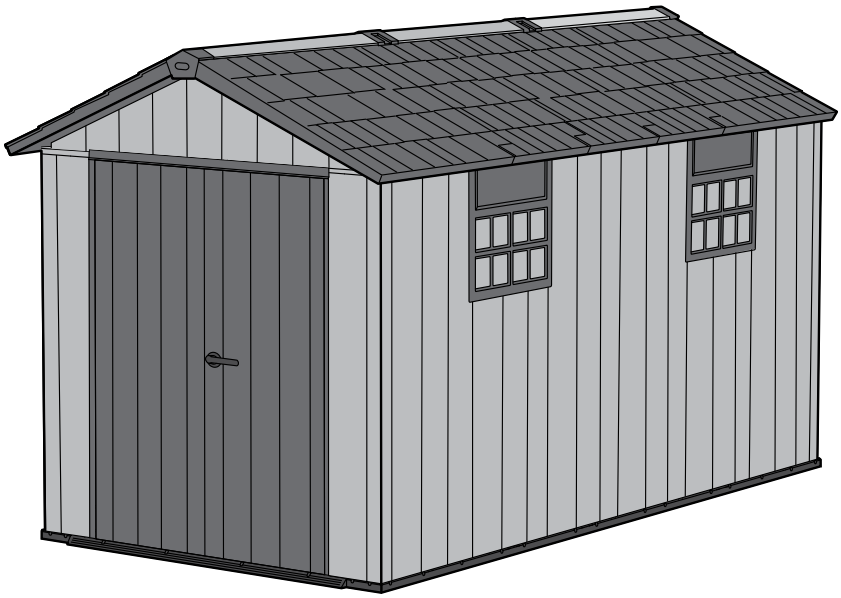
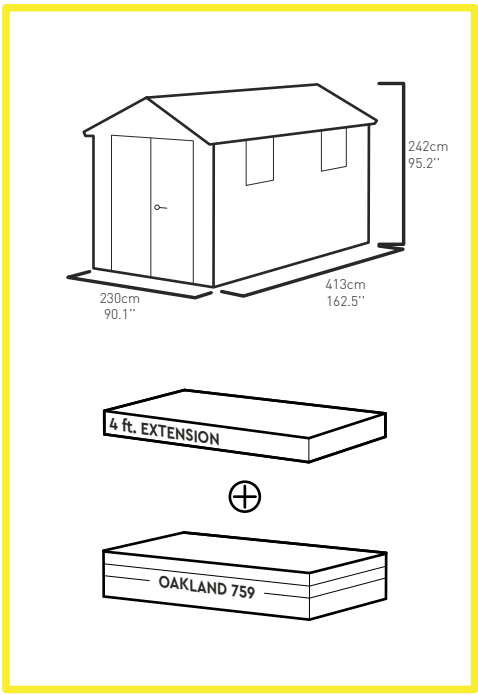
Create amazing spaces™

DUOTECH™

OAKLAND™ 7513

USER MANUAL | MODE D'EMPLOI **| MANUAL DEL USUARIO |** MONTAGEANLEITUNG **| MONTAGEHANDLEIDING |** MANUALE PER L'UTENTE **| MANUAL DO UTILIZADOR**

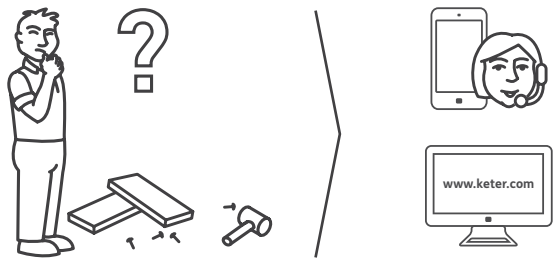




IMPORTANT | IMPORTANT | IMPORTANTE | BALANGRIJK | IMPORTANTE
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY
À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT
CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE
BEWAREN VOOR TOEKOMSTIGE RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN
CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

For outdoor use only. Not for commercial use | Utilisation non commerciale à l'extérieur seulement | Para uso externo. No para uso commercial. | Alleen voor buitenshuis gebruik. Niet voor commercieel gebruik | Uso esterno. Non indicato per usi commerciali

SKU: 17210605



US, Canada
Tel: +1877-638-7056, NACS@keter.com
Mon - Fri | 8am - 6pm ET / Du lundi au vendredi : 8h -18h
Sat - Sun | 9am - 6pm ET / Samedi et dimanche : 9h-18h
UK
Tel: +44-121-506-0008, CSUK@keter.com
Mon - Fri | 8:30am - 5pm
For other European countries see the last page
Pour les autres pays d'Europe, voir la dernière page
Para otros países europeos vea la la última página
Voor andere Europese landen, zie de laatste pagina
Per altri Paesi europei, consultare l'ultima pagina

A-1531-2 5008165

WARRANTY ACTIVATION
Thank you for your purchase of the Keter shed. In order to activate your warranty, please log onto our website and fill in the form under warranty activation.

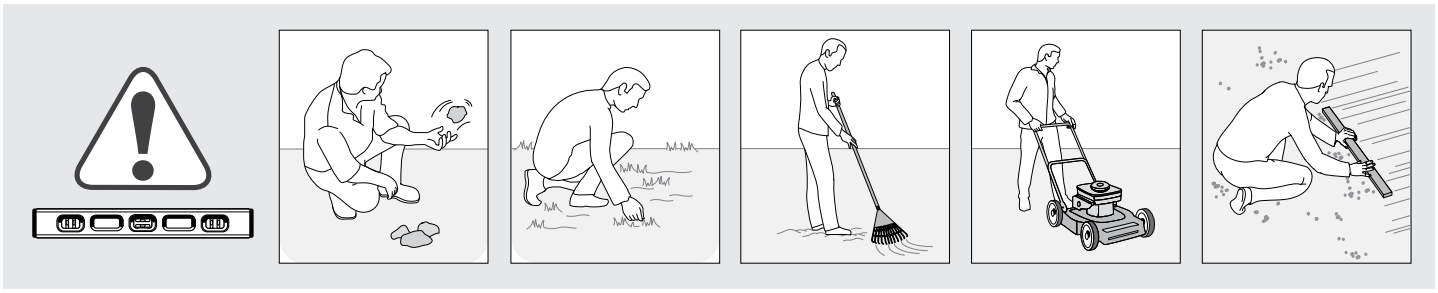
ACTIVATION DE LA GARANTIE
Nous vous remercions pour l'achat de votre abri Keter. Pour activer votre garantie, veuillez vous connecter à notre site Web et remplir le formulaire d'activation de la garantie.

ACTIVACION DE GARANTIA
Gracias por su compra de una caseta Ket er. Para activar su garantia, ingrese en nuestro sitio de internet y complete el formulario que esta bajo la activacion de garantia.

keter.com/en/warrant-activation

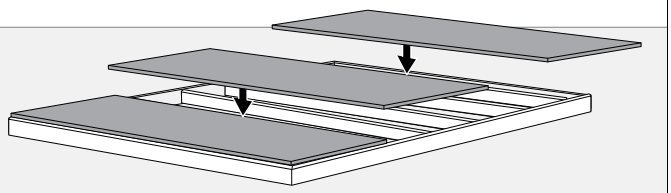
SITE PREPARATION | PRÉPARATION DU SITE **| PREPARACIÓN DEL LUGAR |** VORBEREITUNG DES AUFSTELLUNGSORTES **| VOORBEREIDING VAN HET TERREIN |** PREPARAZIONE DEL LUOGO DI ASSEMBLAGGIO **| PREPARAÇÃO DO LOCAL**

Level the ground surface | Nivelez la surface du sol **| Nivele la superficie del suelo |** Ebnen Sie die Bodenoberfläche **| Maak de ondergrond vlak |** Livellare la superficie del terreno **| Nivele a superfície do solo |** 땅고르기

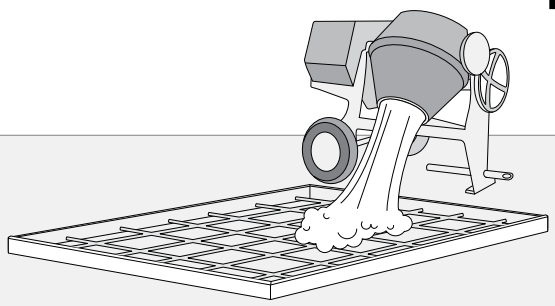


Recommendation: Construct a wooden or concrete base as a foundation | Recommandation: fabriquez une base en bois ou en béton en guise de fondation **| Recomendación: construya una base de madera o de cemento a modo de cimiento |** Empfehlung: Bauen Sie als Fundament eine Grundfläche aus Holz oder Beton **| Aanbeveling: maak een houten of betonnen ondergrond als fundering |** Raccomandazione: Costruire una base di legno o di cemento come fondamenta **| Recomendação: Construa uma base de madeira ou de cimento como fundação**

Option | Opción **| optie |** opzione **| opção** **A**



Option | Opción **| optie |** opzione **| opção** **B**



For external access during assembly, make sure to leave enough room around the outside of the shed assembly site.

Pour un accès externe au cours du montage, veillez à laisser suffisamment de place autour du site de montage.

Para tener un acceso exterior durante el montaje, asegúrese de dejar suficiente espacio alrededor del lugar de montaje del cobertizo.

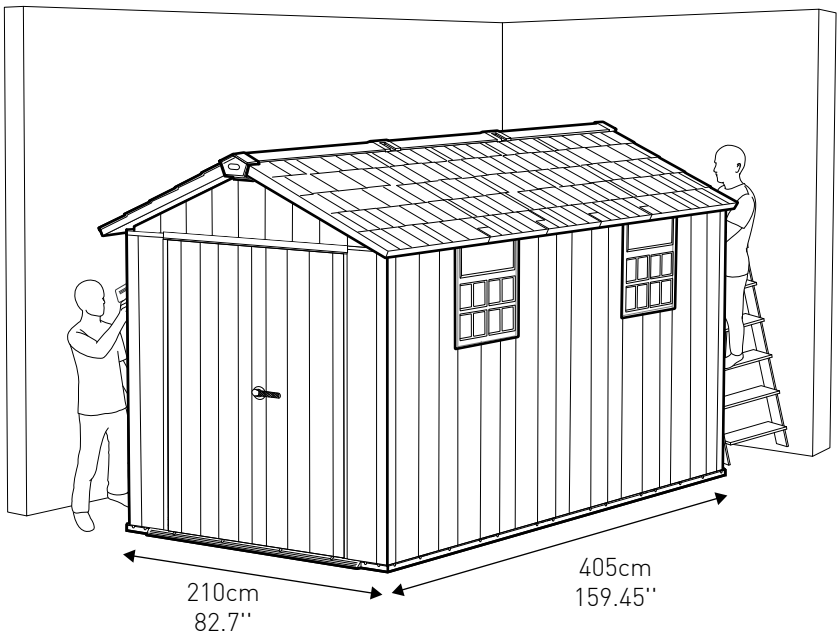
Lassen Sie am Aufstellungsort außerhalb des Schuppens ausreichend Platz, so dass Sie während des Aufbaus von außen Zugang zum Schuppen haben.

Om tijdens de montage aan de buitenkant van het schuurtje te kunnen werken, moet u ervoor zorgen dat u genoeg ruimte laat aan de buitenkant van de montageplaats.

Per accedere alle parti esterne della casetta durante l'assemblaggio, assicurarsi di lasciare abbastanza spazio attorno al luogo di assemblaggio.

Para ter acesso externo durante a montagem certifique-se de que deixa espaço suficiente em redor do exterior do local de montagem do abrigo.

External floor measurements are: | Mesures externes du plancher: **| Las medidas del suelo externo son: |** Die Außen-Bodenmaße betragen: **| De afmetingen van de externe vloer zijn: |** Le misure del pavimento esterno sono: **| As medidas externas do chão são:**



BEFORE STARTING ASSEMBLY | AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE **| ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO |** VOR MONTAGEBEGINN **| VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN |** PRIMA DI INIZIARE L'ASSEMBLAGGIO **| ANTES DE INICIAR A MONTAGEM**

Read the care and safety guidelines at the end of this manual | Check to ensure that there are no missing or damaged parts BEFORE starting or arranging assembly | Remove all parts from the package(s) and spread them out on a clean work surface | Review all assembly instructions | Assemble all the parts according to the directions in this manual. Do not skip any steps.

Lisez les instructions de précaution et de sécurité à la fin de ce manuel | Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées AVANT de commencer ou d'organiser l'assemblage | Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre | Lisez toutes les instructions de montage | Assemblez toutes les pièces selon les instructions de ce manuel. Ne sautez aucune étape.

Lea las intrucciones de precauciones y seguridad que están al final de este manual | Asegúrese de que no faltan piezas ni están dañadas ANTES de comenzar o disponer el montaje | Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia | Revise todas las instrucciones de montaje | Monte todas las piezas según las instrucciones de este manual. No se saltee ningún paso.

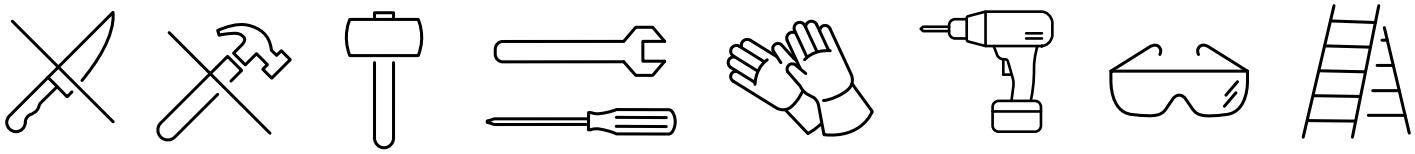
Lesen Sie die Sicherheitsrichtlinien am Ende des Benutzerhandbuchs durch | Prüfen Sie bitte VOR dem Zusammenbau, dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen | Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus | Gehen Sie noch einmal die komplette Aufbauanleitung durch | Bauen Sie alle Teile entsprechend der Anleitung in diesem Handbuch zusammen. Lassen Sie dabei keinen Arbeitsschritt aus.

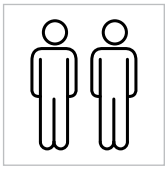
Lees de richtlijnen over zorg en veiligheid achterin deze handleiding | Controleer of er geen onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, VOORDAT u met de montage begint | Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze op een schoon werkoppervlak | Bekijk alle montagehandleidingen | Monteer alle onderdelen volgens de aanwijzingen van deze handleiding. Sla geen stappen over.

Leggere le linee guida di assistenza e sicurezza alla fine di questo manuale | Assicurarsi che non ci siano parti mancanti o danneggiate PRIMA di iniziare l'assemblaggio | Estrarre tutti i componenti dall'imballo e posizionarli su una superficie di lavoro pulita | Consultare tutte le istruzioni di montaggio | Assemblare tutti i componenti secondo le istruzioni contenute nel manuale. Non saltare nessuna fase.

Leia as diretrizes de cuidados e segurança que constam da parte final deste manual | Verifique para se assegurar de que não há peças em falta ou danificadas ANTES de começar a preparar a montagem | Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa | Reveja todas as instruções de montagem | Monte todas as peças de acordo com as instruções do manual. Não salte quaisquer passos.

REQUIRED TOOLS | OUTILS EXIGÉS **| HERRAMIENTAS NECESARIAS |** BENÖTIGTE WERKZEUGE **| BENODIGD GEREEDSCHAP |** ATTREZZATURA OCCORRENTE **| FERRAMENTAS NECESSÁRIAS**



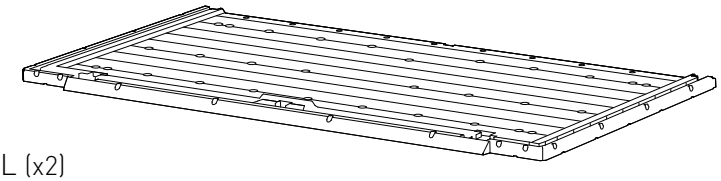


ASSEMBLY REQUIRES TWO PEOPLE | LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DEUX PERSONNES **| SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA EL MONTAJE |** ZWEI PERSONEN ZUR MONTAGE NOTWENDIG **| MONTAGE VEREIST TWEE PERSONEN |** L'ASSEMBLAGGIO RICHIEDE DUE PERSONE **| A MONTAGEM EXIGE DUAS PESSOAS**

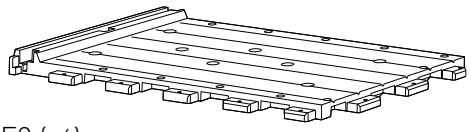
SHED PARTS | PIÈCES DE L'ABRI **| PARTES DEL COBERTIZO |** TEILE DES SCHUPPENS **| ONDERDELEN VAN HET SCHUURTJE |** COMPONENTI DELLA CASETTA **| PEÇAS DO ABRIGO**

Remove all parts from the package(s) and spread them out on a clean work surface. Code letters are imprinted on each part for easy identification | Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre. Des lettres sont imprimées sur chaque pièce pour une identification facile **| Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia. El código de letras está marcado en cada pieza para que sea más fácil identificarla |** Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus. Auf jedem T eil sind Kennbuchstaben aufgedruckt, die die Zuordnung der einzelnen Teile erleichtern **| Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze op een schoon werkoppervlak. Op ieder onderdeel zijn codes aangebracht om ze eenvoudig te kunnen herkennen |** Rimuovere tutti i componenti dall'imballo e posizionarli su una superficie di lavoro pulita. I codici identificativi sono impressi in ogni componente per una semplice identificazione **| Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa. Existem letras de código impressas em cada peça para fácil identificação**

FLOOR PARTS | ÉLÉMENTS DU PLANCHER **| PARTES DEL SUELO |** BODENTEILE **| VLOERPANELEN |** COMPONENTI DEL PAVIMENTO **| PEÇAS DO CHÃO**

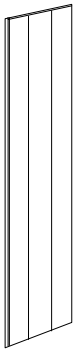


MOFFL (x2)

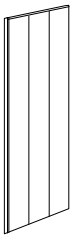


MOFF9 (x6)

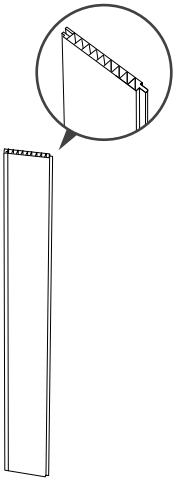
WALL PARTS | PIÈCES DES MURS **| PARTES DE LAS PAREDES |** WANDELEMENTE **| WAND ONDERDELEN |** COMPONENTI DELLE PARETI **| PAINÉIS LATERAIS**



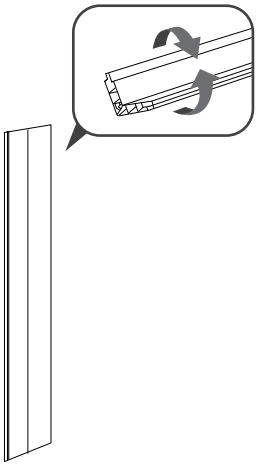
OLP7 (x13)



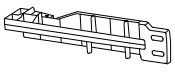
OLPW (x2)



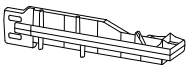
NEPF (x2)



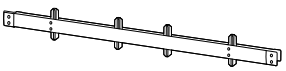
OLPC (x4)



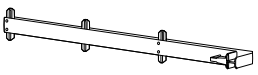
OKCL (x1)



OKCR (x1)

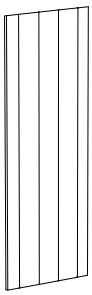


OKCM (x1)

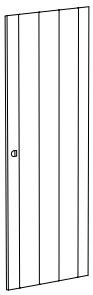


OKCB (x2)

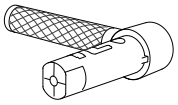
DOOR PARTS | PIÈCES DE LA PORTE **| PARTES DE LA PUERTA |** TÜRELEMENTE **| DEURONDERDELEN |** COMPONENTI DELLA PORTA **| PEÇAS DAS PORTAS**



NEDOL (x1)



NEDOR (x1)



NUHA (x1)



NUHE (x1)



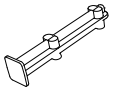
NUHB (x1)



NUHC (x1)



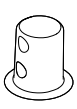
NUHD (x1)



NUHF (x2)

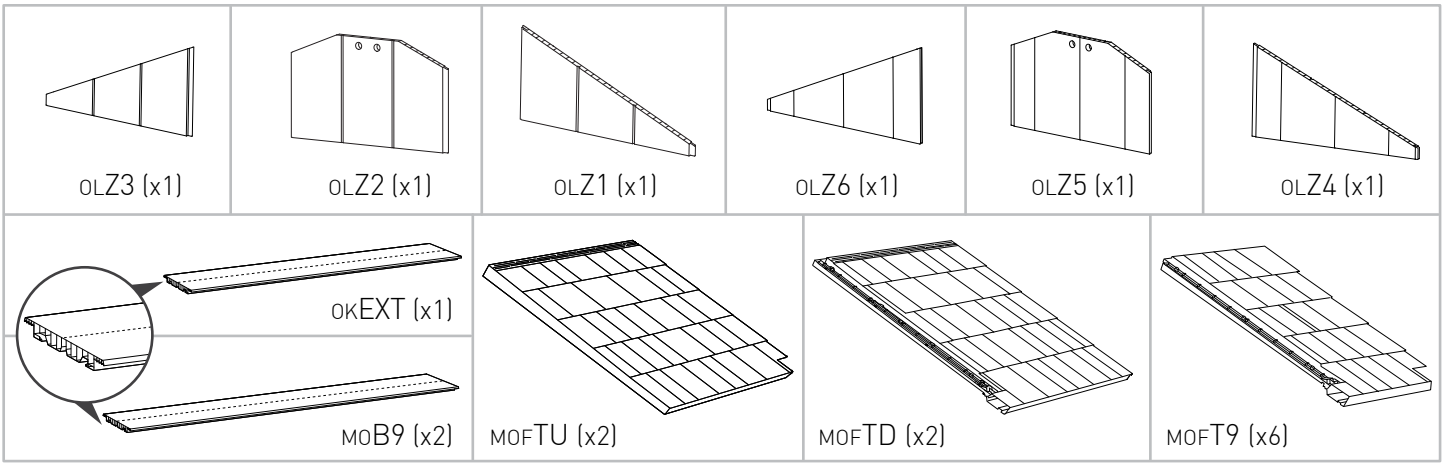


NUHG (x2)

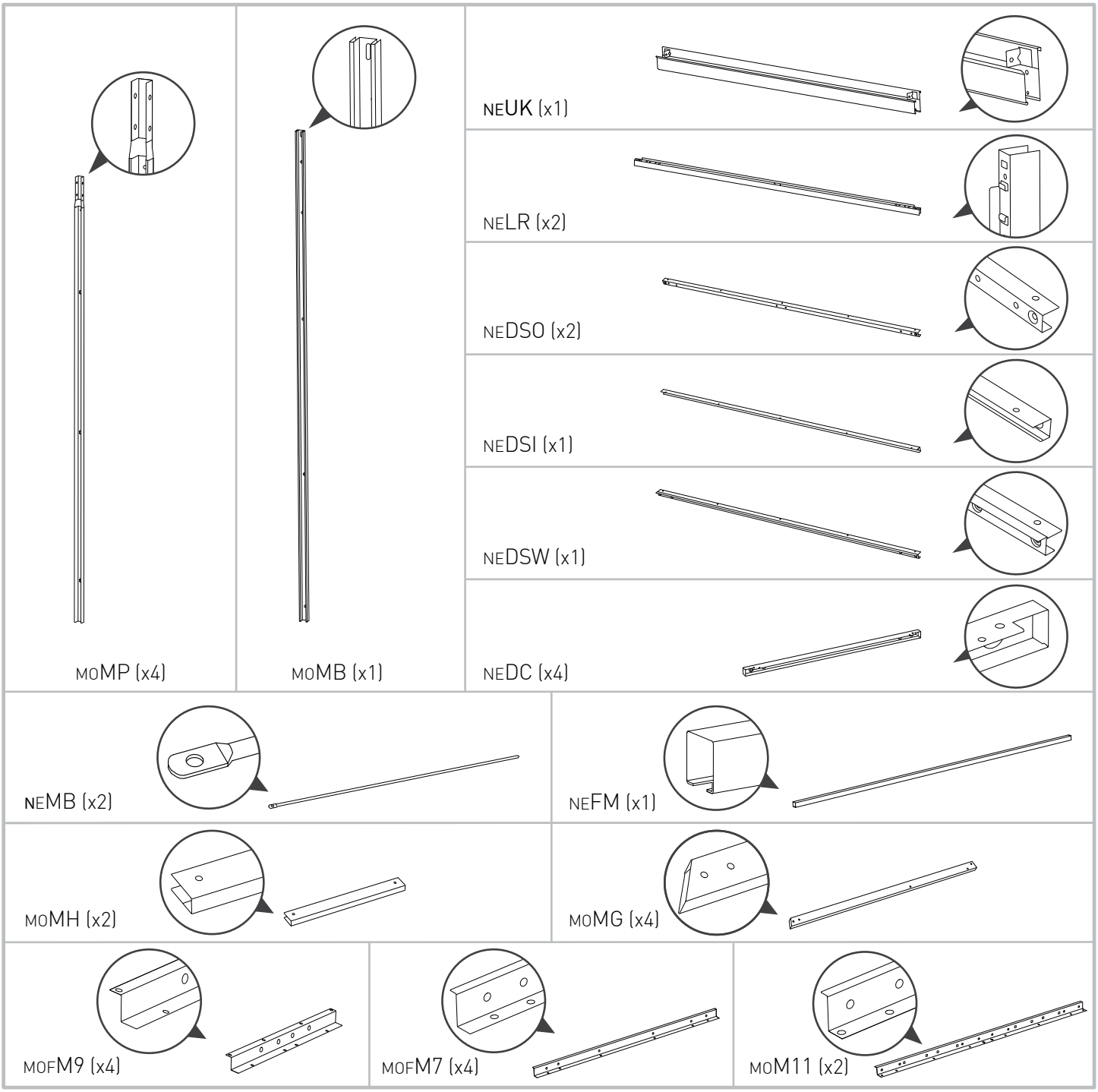


NUHH (x2)

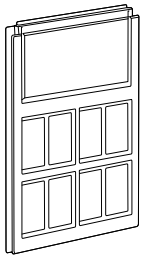
ROOF PARTS | PIÈCES DU TOIT **| PARTES DEL TECHO |** DACHELEMENTE **| DAKONDERDELEN |** COMPONENTI DEL TETTO **| PEÇAS DO TELHADO**

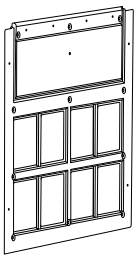


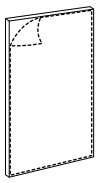
METAL PARTS | PIÈCES MÉTALLIQUES **| PIEZAS METÁLICAS |** METALLTEILE **| METALEN DELEN |** COMPONENTI IN METALLO **| PARTES METÁLICAS**



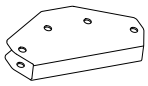
WINDOW PARTS | PIÈCES DE LA FENÊTRE **| PARTES DE LA VENTANA |** FENSTERELEMENTE **| RAAMONDERDELEN |** COMPONENTI DELLE FINESTRE **| PEÇAS DA JANELA**

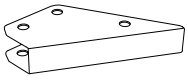

MOWT (x2)

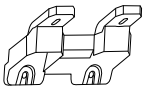

MOWN (x2)


MOWP (x4)

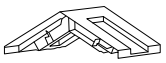
SMALL PARTS | PETITES PIÈCES **| PARTES PEQUEÑAS |** KLEINTEILE **| KLEINE ONDERDELEN |** MINUTERIA **| PEÇAS PEQUENAS**

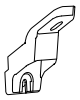

MOMA (x2)


FNME (x4)

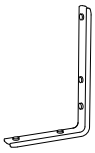

MOFTC (x4)


MOAK (x2)


MOBC9 (x2)

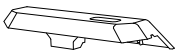

FNTM (x12)

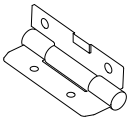

KP (x17)

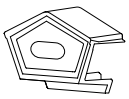

NEDMC (x8)


NEDPC (x2)

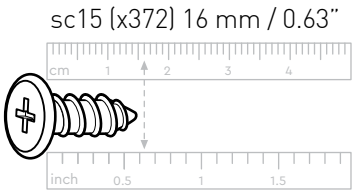

MOPLS (x4)


NEDT (x1)


NEDH (x6)


MOAC (x2)

SCREWS | VIS **| TORNILLOS |** SCHRAUBEN **| SCHROEVEN |** VITI **| PARAFUSOS**

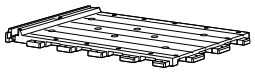


Packaging may contain some additional small parts for use as spare parts | L'emballage peut contenir de petites pièces supplémentaires à utiliser comme pièces de rechange **| El envoltorio puede contener algunas piezas pequeñas adicionales que se pueden utilizar como repuestos |** In der Verpackung können kleine Zusatzteile enthalten sein, die als Ersatzteile genutzt werden können **| De verpakking kan een aantal kleine extra onderdelen bevatten, die als reserveonderdeel gebruikt kunnen worden |** L'imballo potrebbe contenere piccoli componenti supplementari da utilizzare come ricambistica **| A embalagem pode conter algumas pequenas peças adicionais para utilização como peças de reposição**

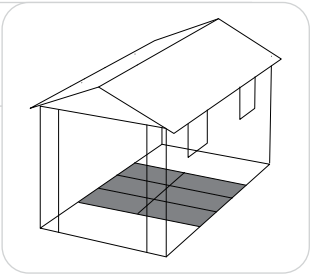
NOTE: Due to variations in production, the actual assembled size may vary slightly from the specified dimensions.
REMARQUE: En raison de variantes dans la production, la taille de montage réelle peut différer quelque peu des dimensions indiquées.
NOTA: debido a las variaciones en la producción, el tamaño real al montarlo puede variar ligeramente con respecto a las dimensiones especificadas.
BITTE BEACHTEN: Aufgrund von Abweichungen in der Herstellung kann die tatsächliche Größe leicht von den angegebenen Maßen abweichen.
LET OP: vanwege afwijkingen in de productie kan de werkelijke afmeting na montage een klein beetje afwijken van de opgegeven afmetingen
NOTA: A causa di variazioni nella produzione, le dimensioni effettive del prodotto assemblato potrebbero variare leggermente da quelle indicate.
NOTA: Devido a variações na produção o tamanho real da montagem poderá variar ligeiramente das dimensões especificadas.

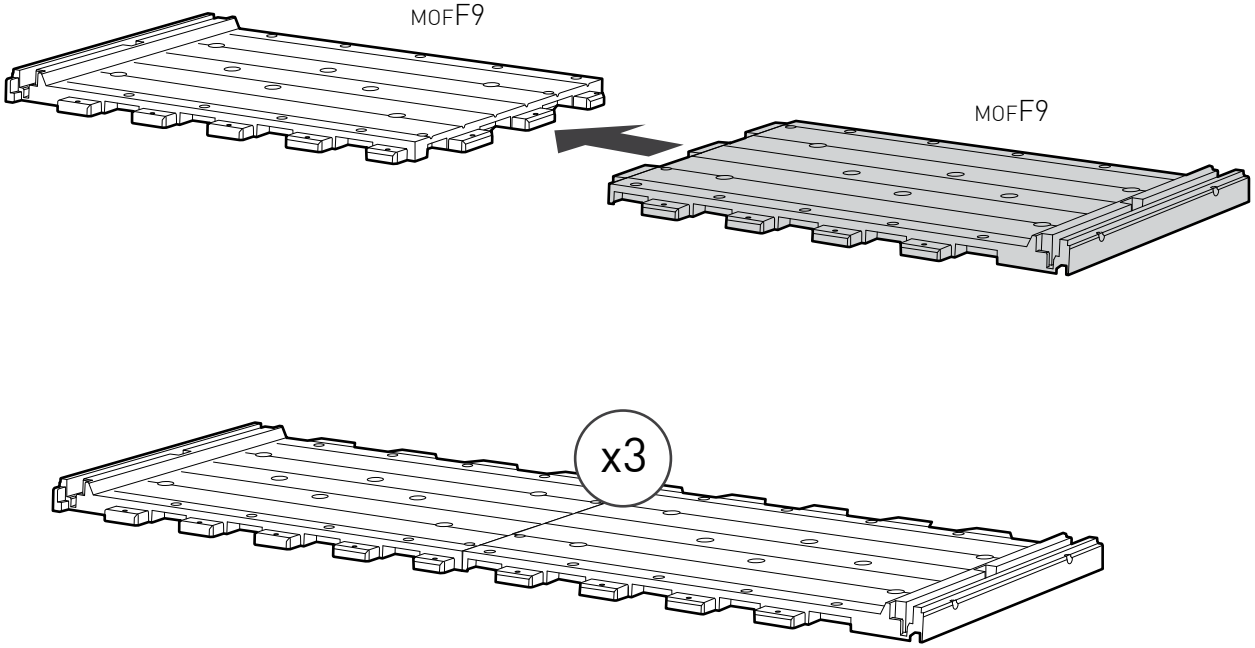
FLOOR ASSEMBLY | MONTAGE DU SOL **| ARMADO DEL PISO |** MONTAGE DER BODENPLATTE **| VLOERMONTAGE |** ASSEMBLAGGIO DEL PAVIMENTO **| MONTAGEM DO PISO**

1

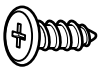


MOFF9 (x6)

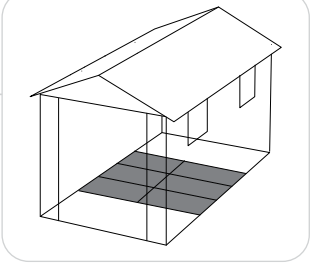


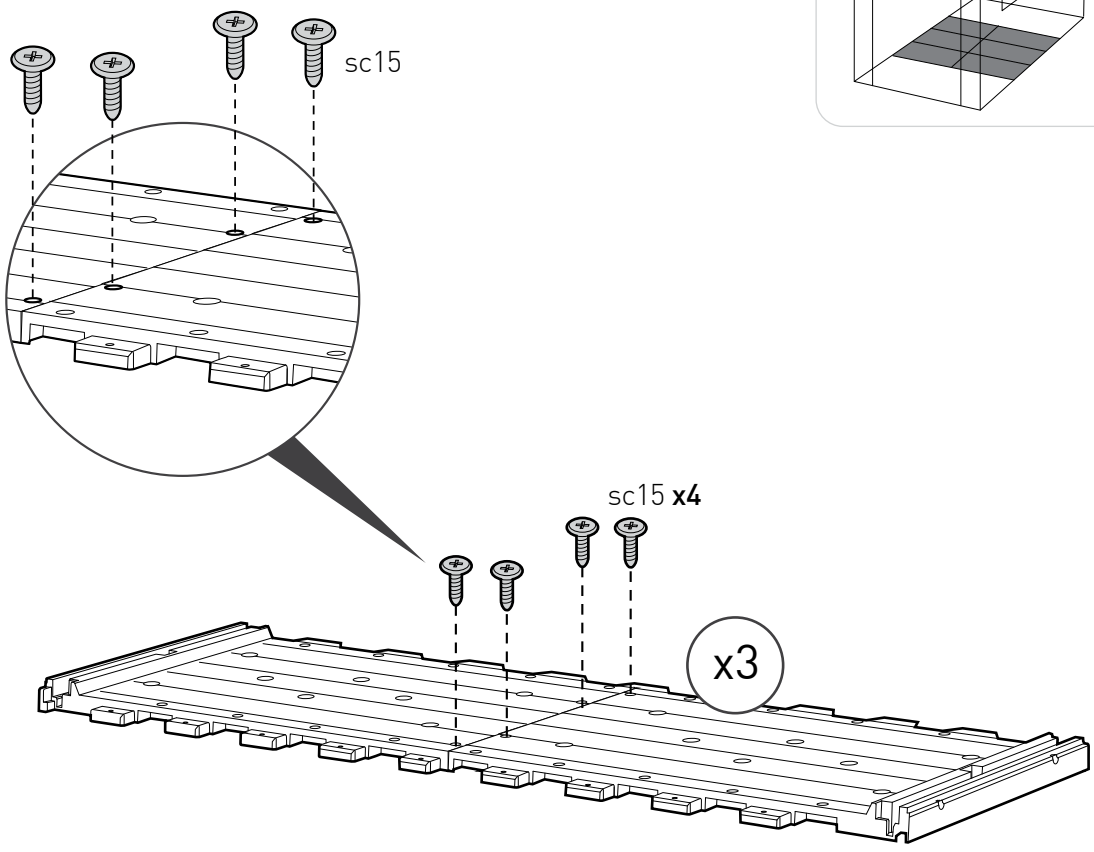


2

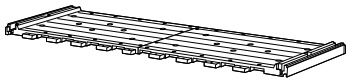


sc15 (x12)

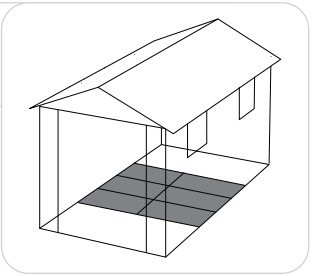


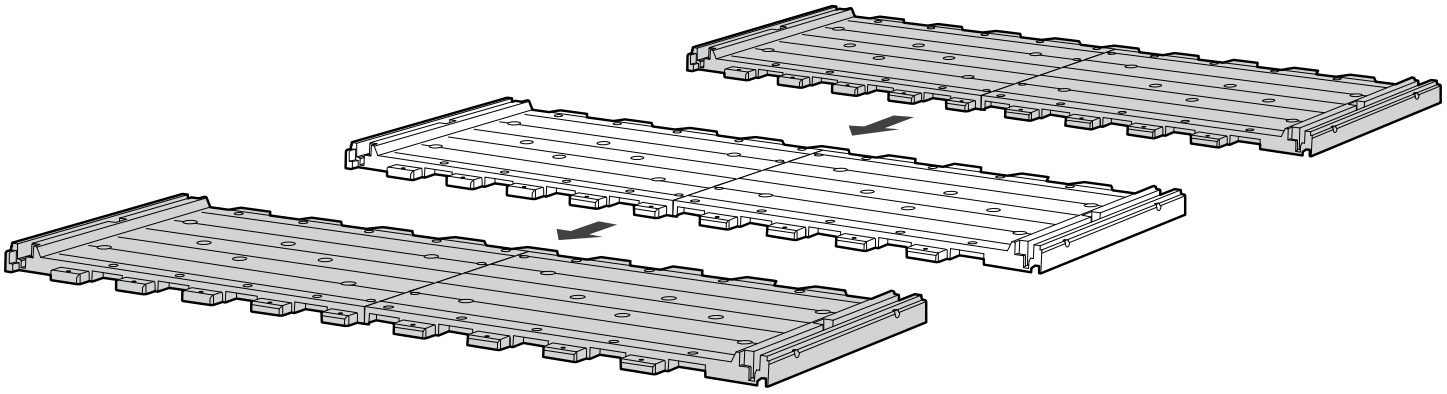


3

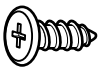


MOFF9 + MOFF9 (x3)

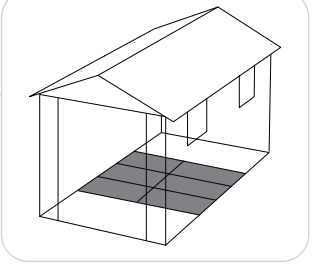


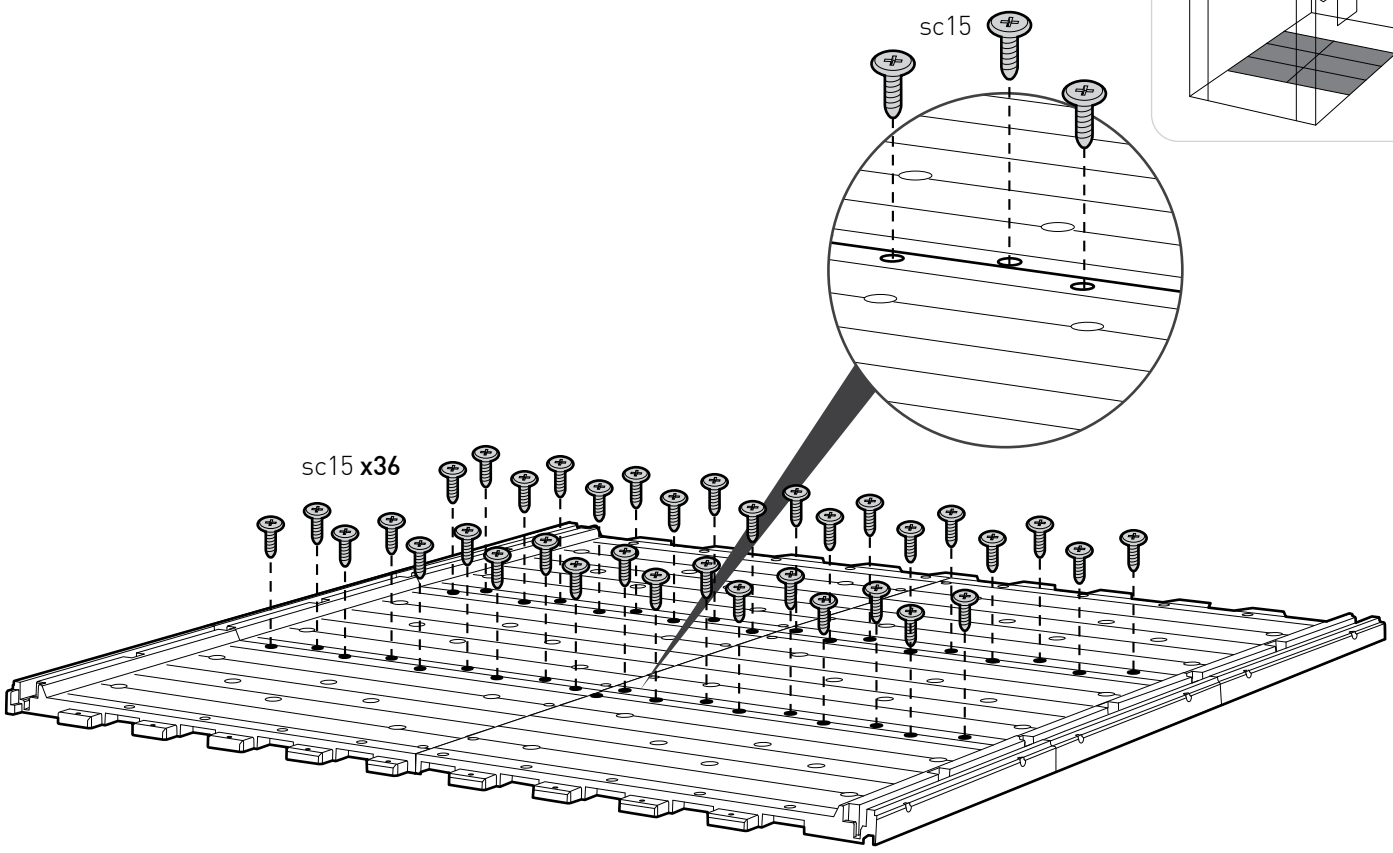


4



sc15 (x36)





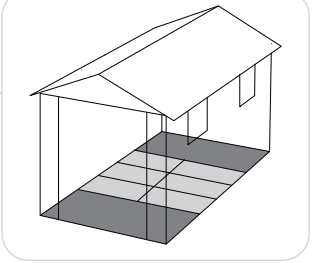
5

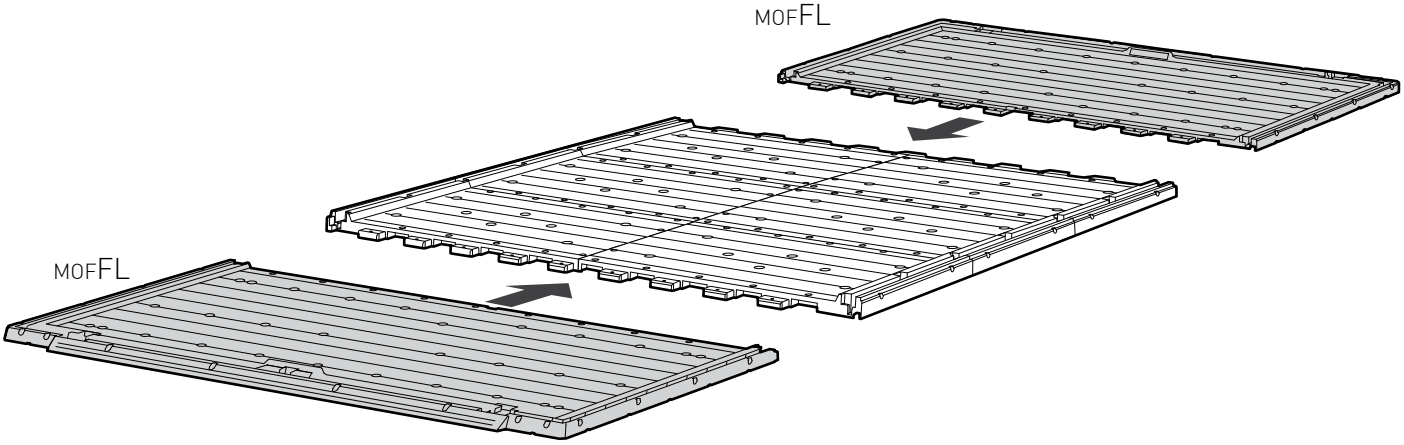


MOFF9 + MOFF9 (x3)

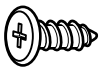


MOFFL (x2)

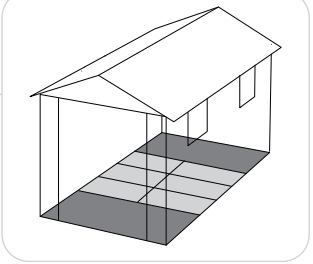


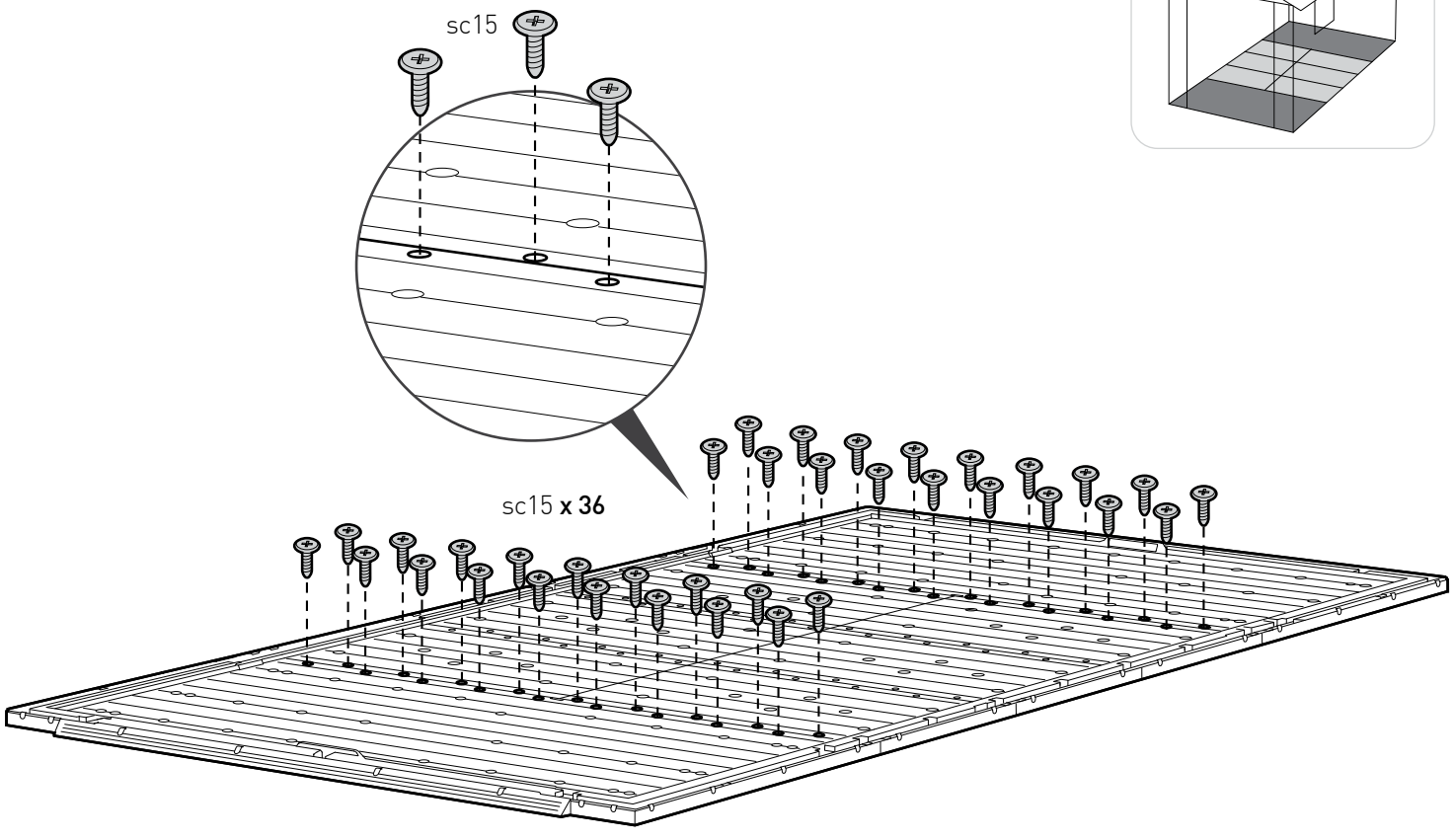


6



sc15 (x36)



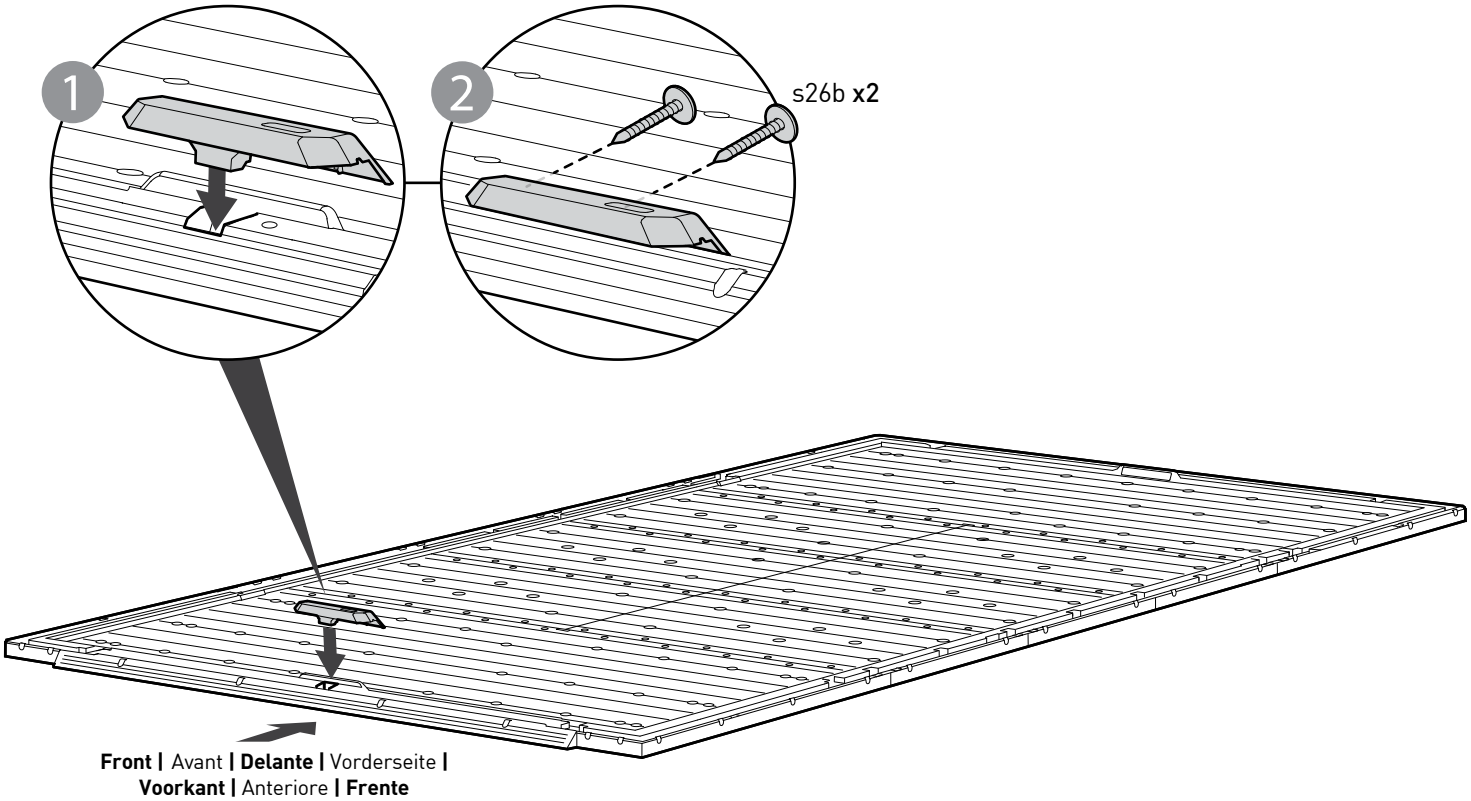


7

 NEDT (x1)

 s26b (x2)

No pre-drilled holes | Pas de trous pré-percés | **Sin agujeros pretaladrados |** Ohne vorgebohrte Löcher | **Geen voorgeboorde gaten |** Predisposizione per fori non presente | **Sem buracos perfurados previamente**



Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

WALL ASSEMBLY | MONTAGE DU MUR **| ARMADO DE PAREDES |** MONTAGE DER WÄNDE **| MONTAGE VAN DE MUREN |** ASSEMBLAGGIO DELLE PARETI **| MONTAGEM DA PAREDE**

8

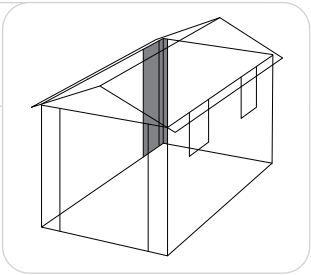


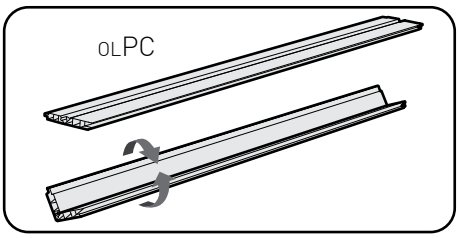
OLPC (x1)

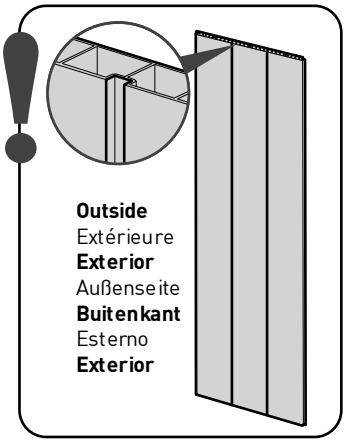


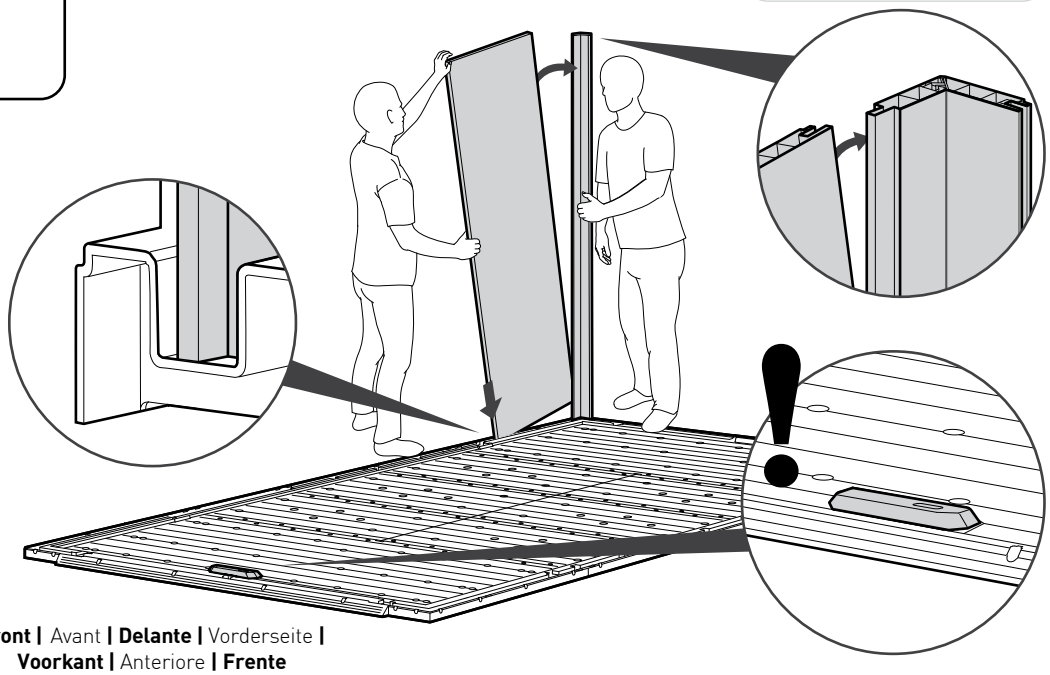
OLP7 (x1)









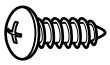


Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

9

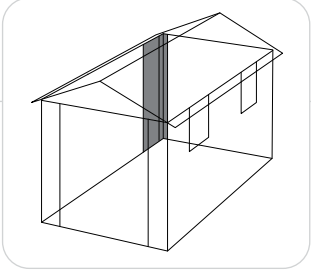


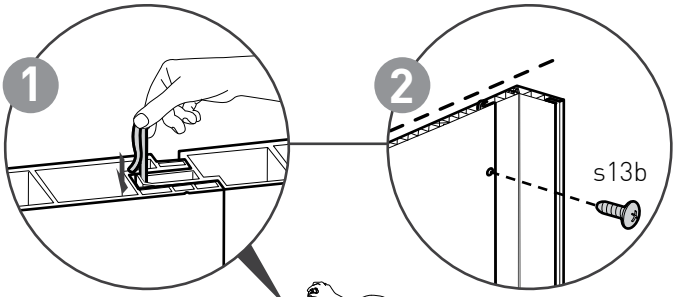
KP (x1)

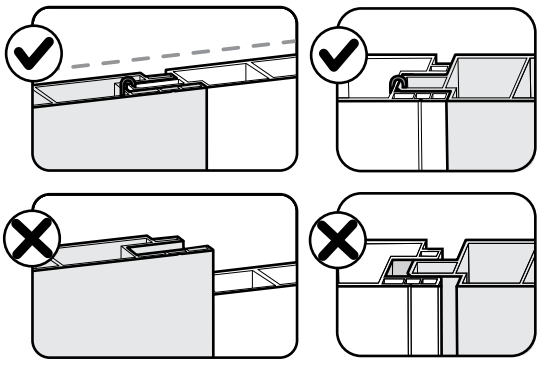


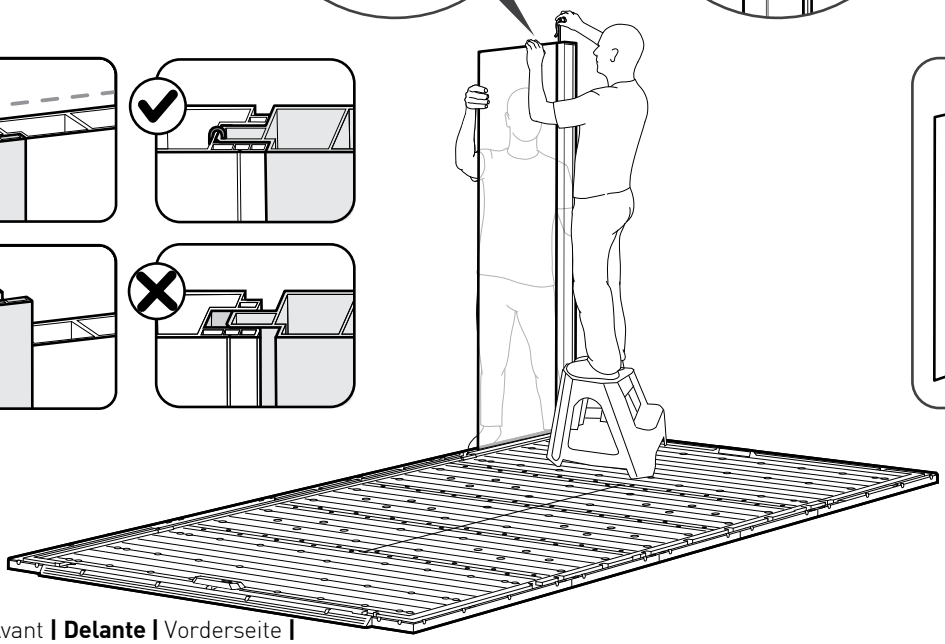
s13b (x1)

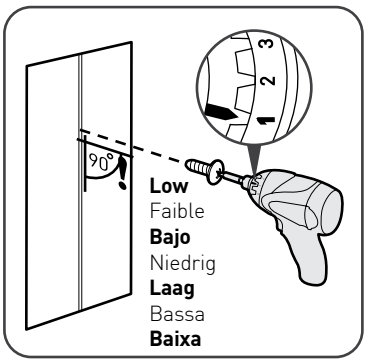












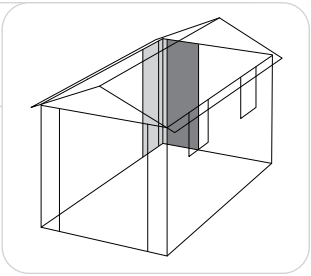
Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

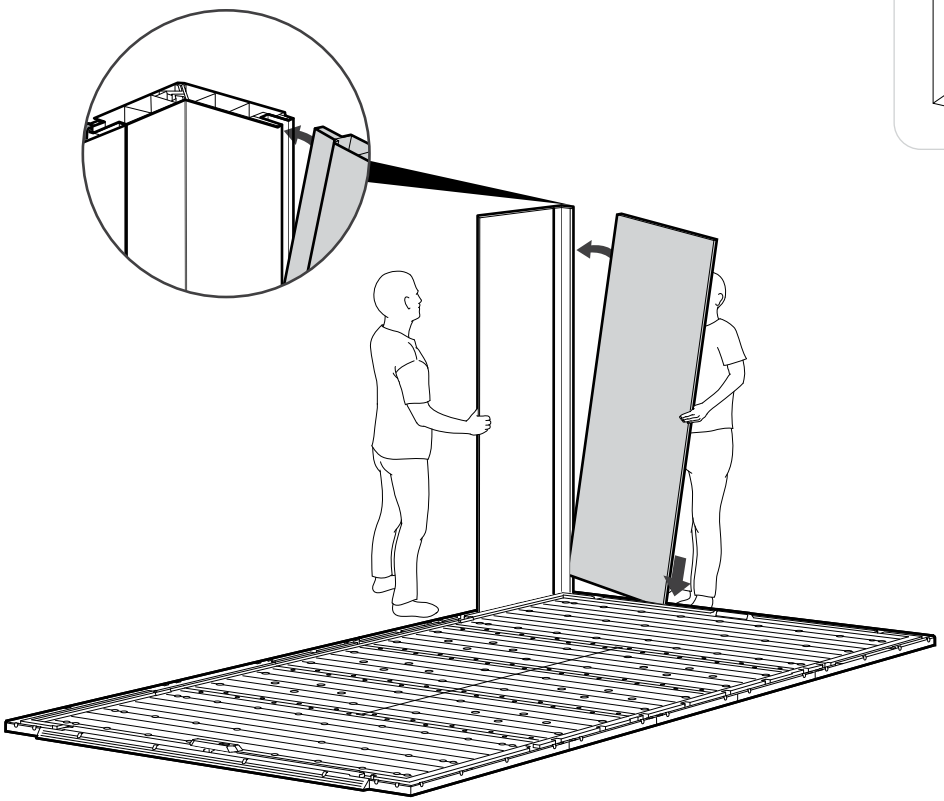
10



OLP7 (x1)





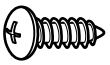


Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

11

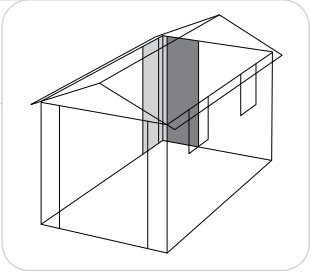


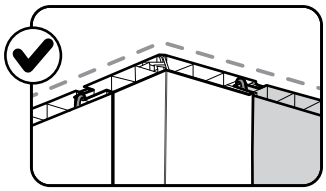
KP (x1)

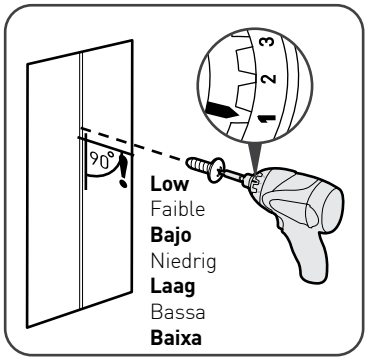


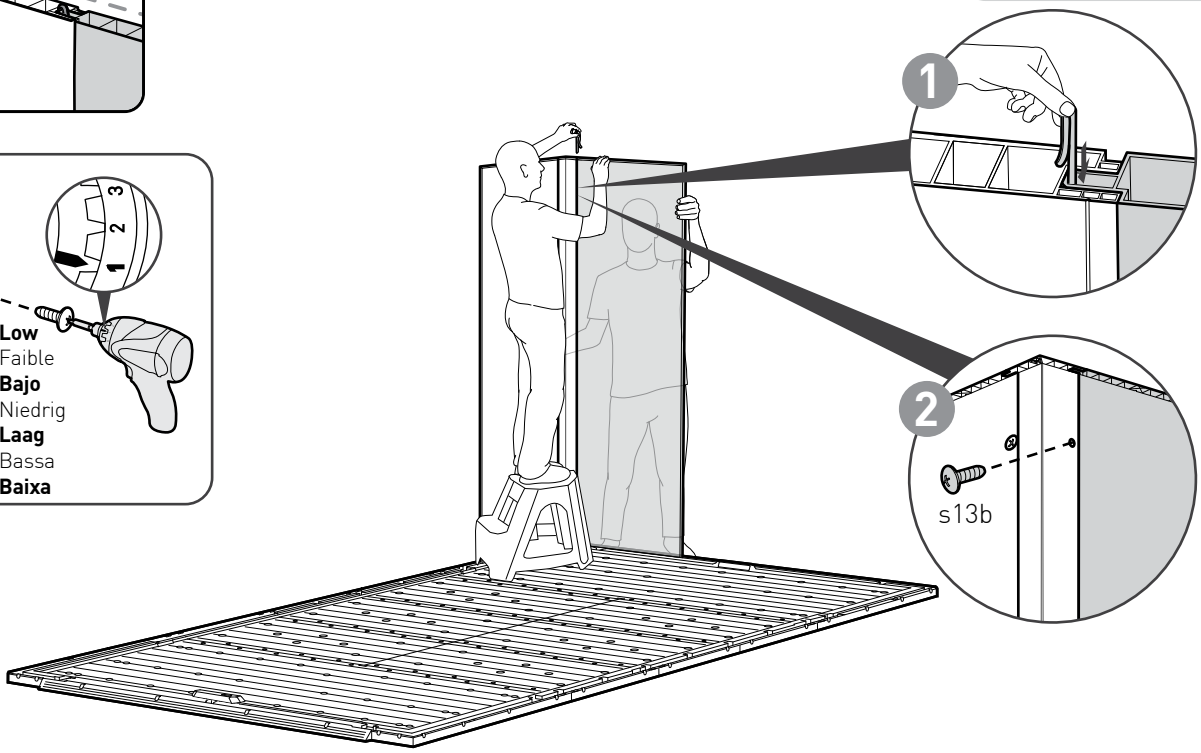
s13b (x1)











Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

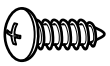
12



OLP7 (x2)

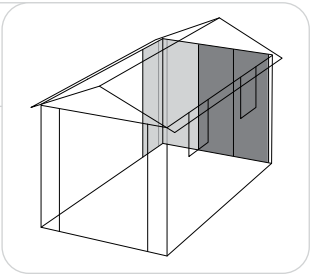


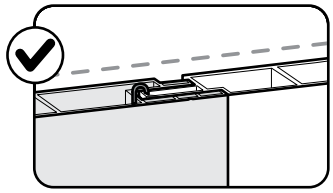
KP (x2)

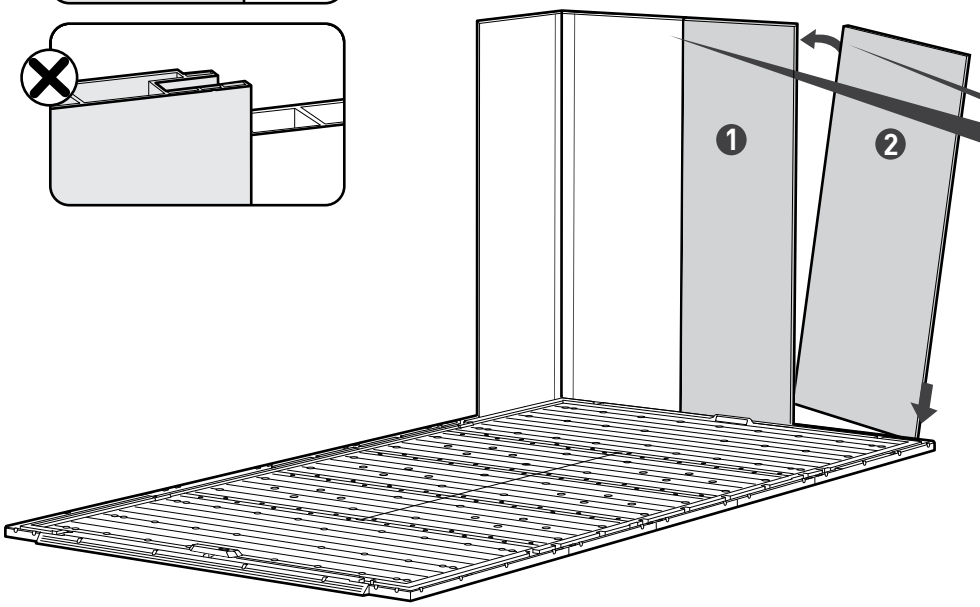


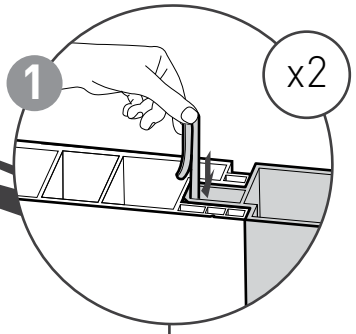
s13b (x2)

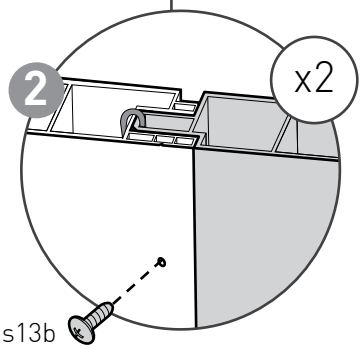












Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

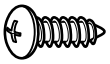
13



OLPC (x1)

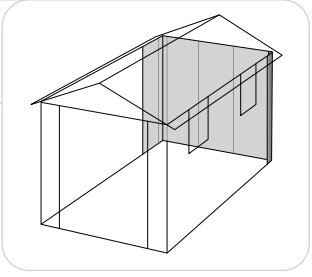


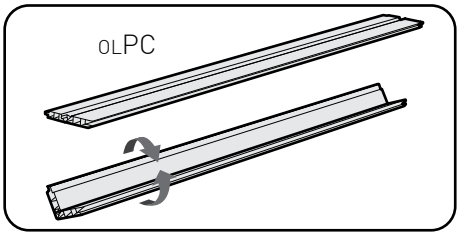
KP (x1)

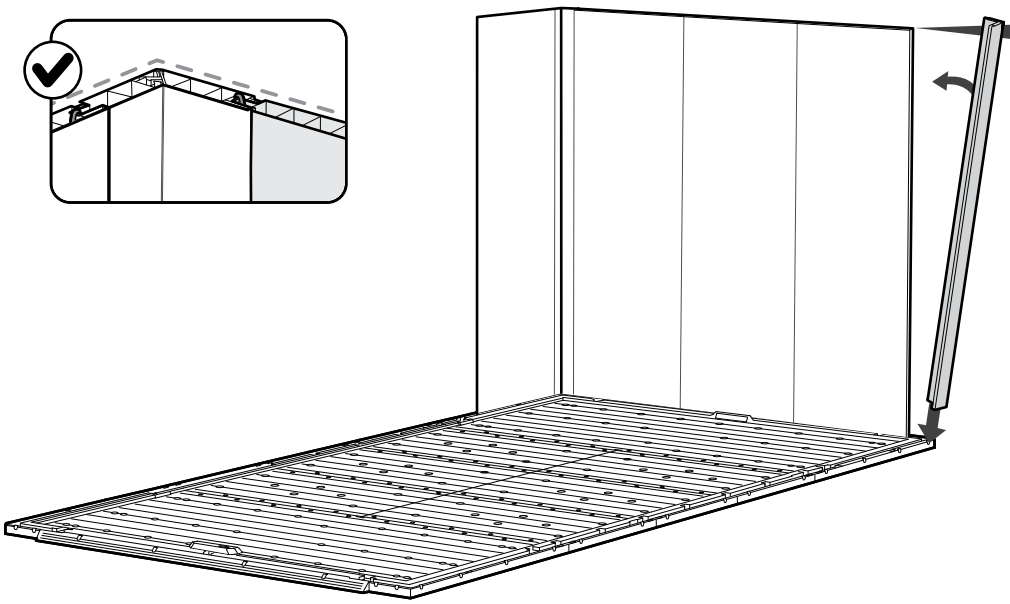


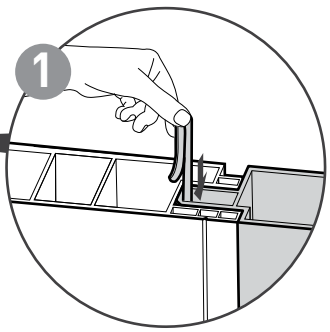
s13b (x1)

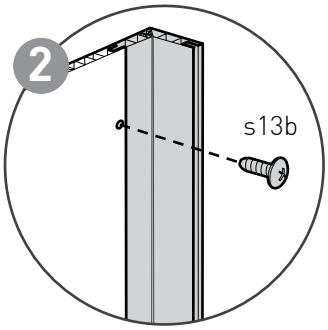












Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

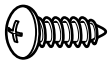
14



oLP7 (x1)

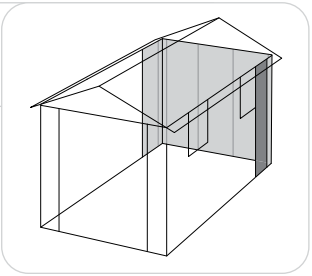


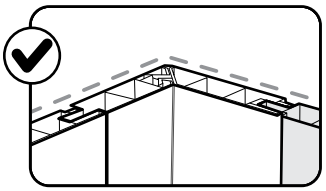
KP (x1)

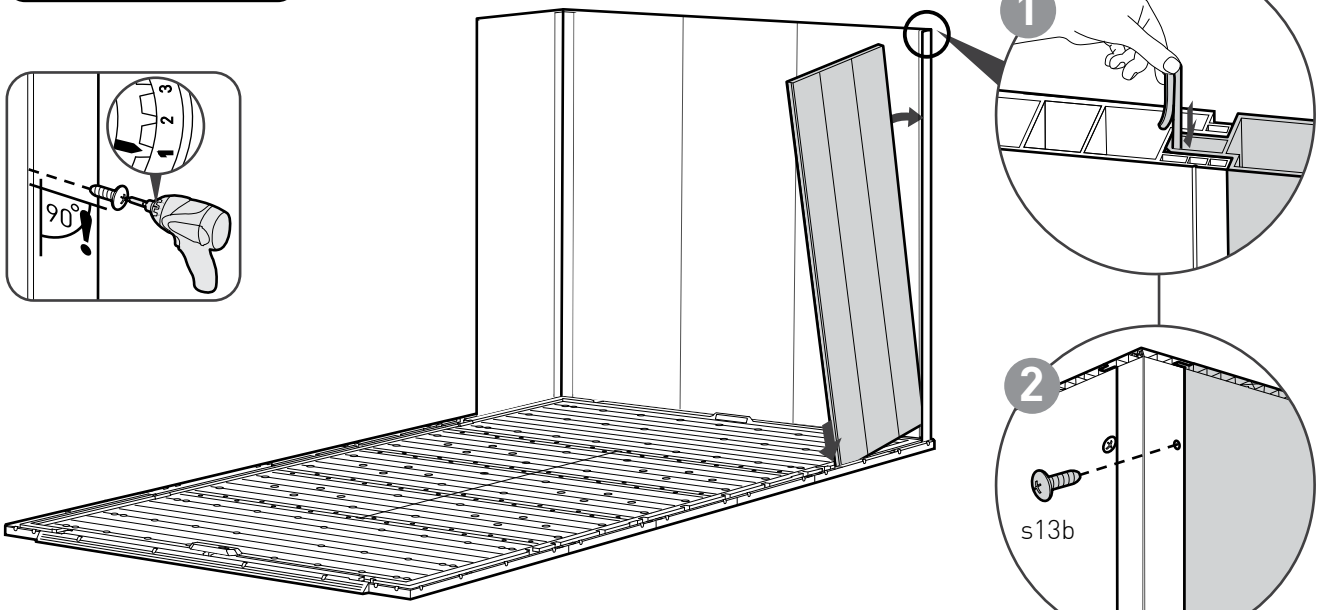


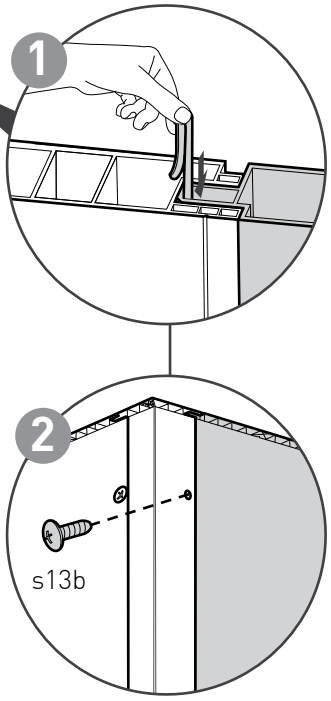
s13b (x1)





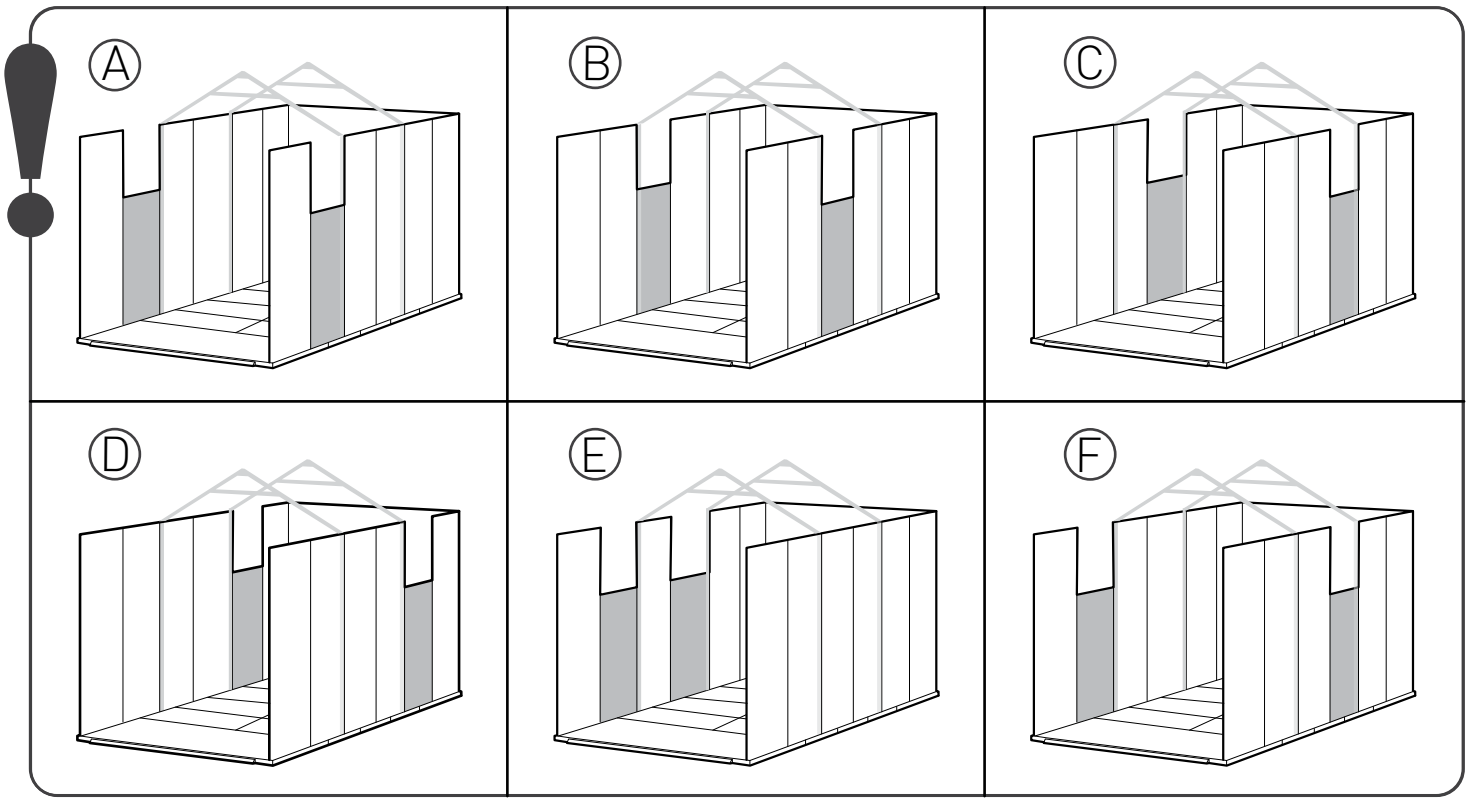






Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

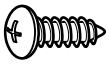
Choose the location of the window | Choisissez l'emplacement de la fenêtre | **Elija dónde quiere colocar la ventana** | Wählen sie aus, wo sie das fenster anbringen möchten | **Kies waar u het venster wilt hebben** | Scegliere la posizione della finestra| **Escolha onde quer colocar a janela**



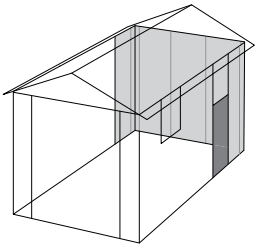
15

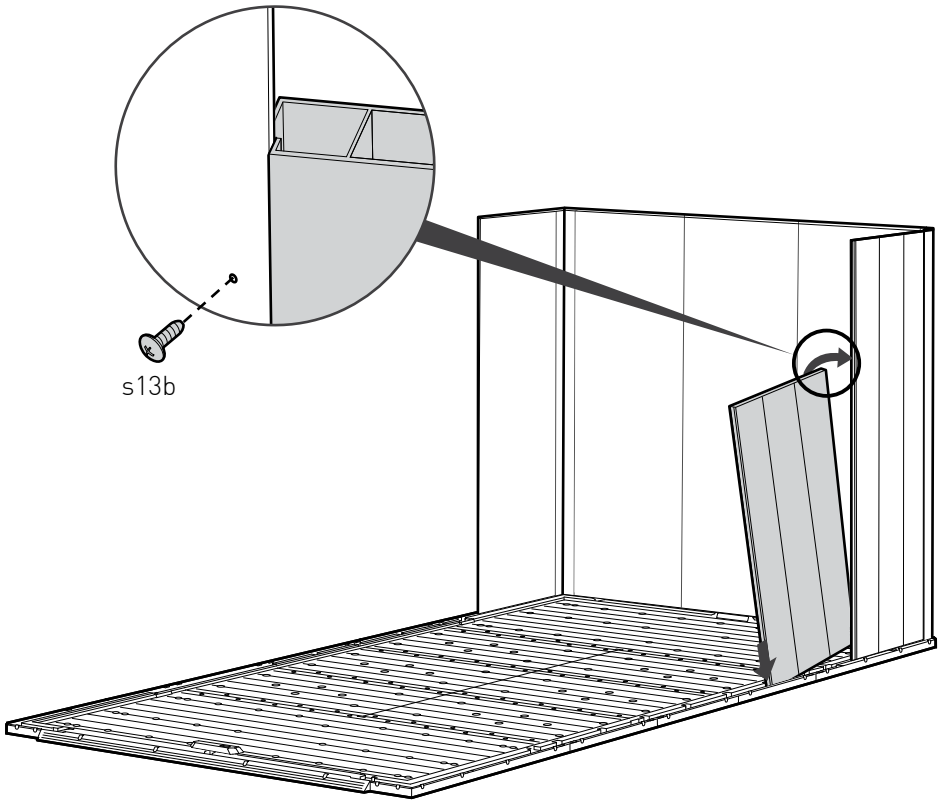


OLPW (x1)



s13b (x1)





Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

16



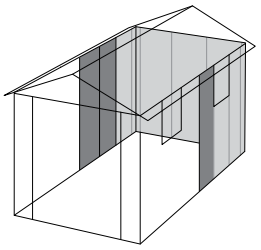
OLP7 (x3)

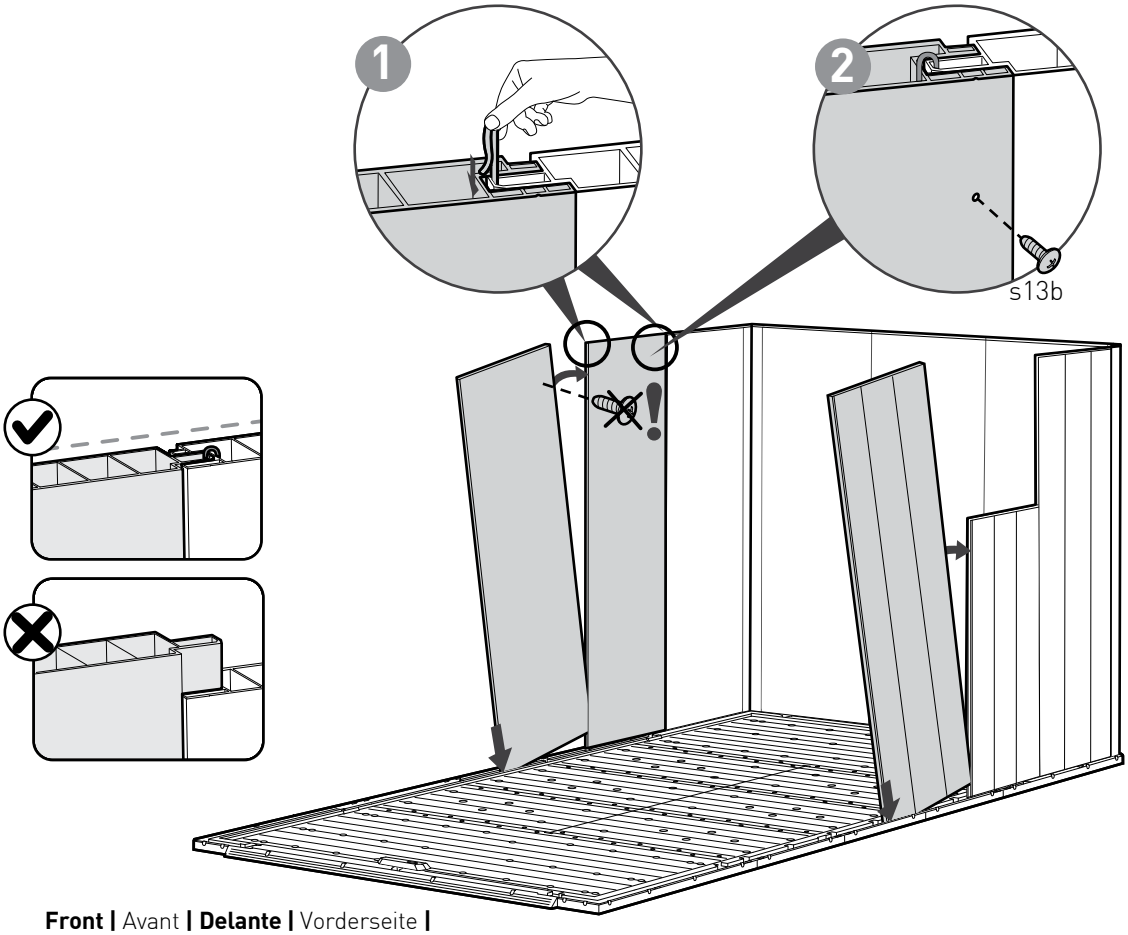


KP (x2)



s13b (x1)





Front | Avant **| Delante |** Vorderseite **|**
Voorkant | Anteriore **| Frente**

WINDOW ASSEMBLY | MONTAGE DE LA FENÊTRE **| VENTANA DEL TECHO |** FENSTERHMONTAGE **| RAAMMONTAGE |** ASSEMBLAGGIO DELLA FINESTRA **| MONTAGEM DO JANELA**

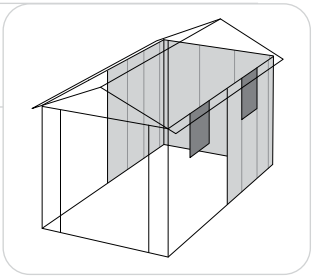
17

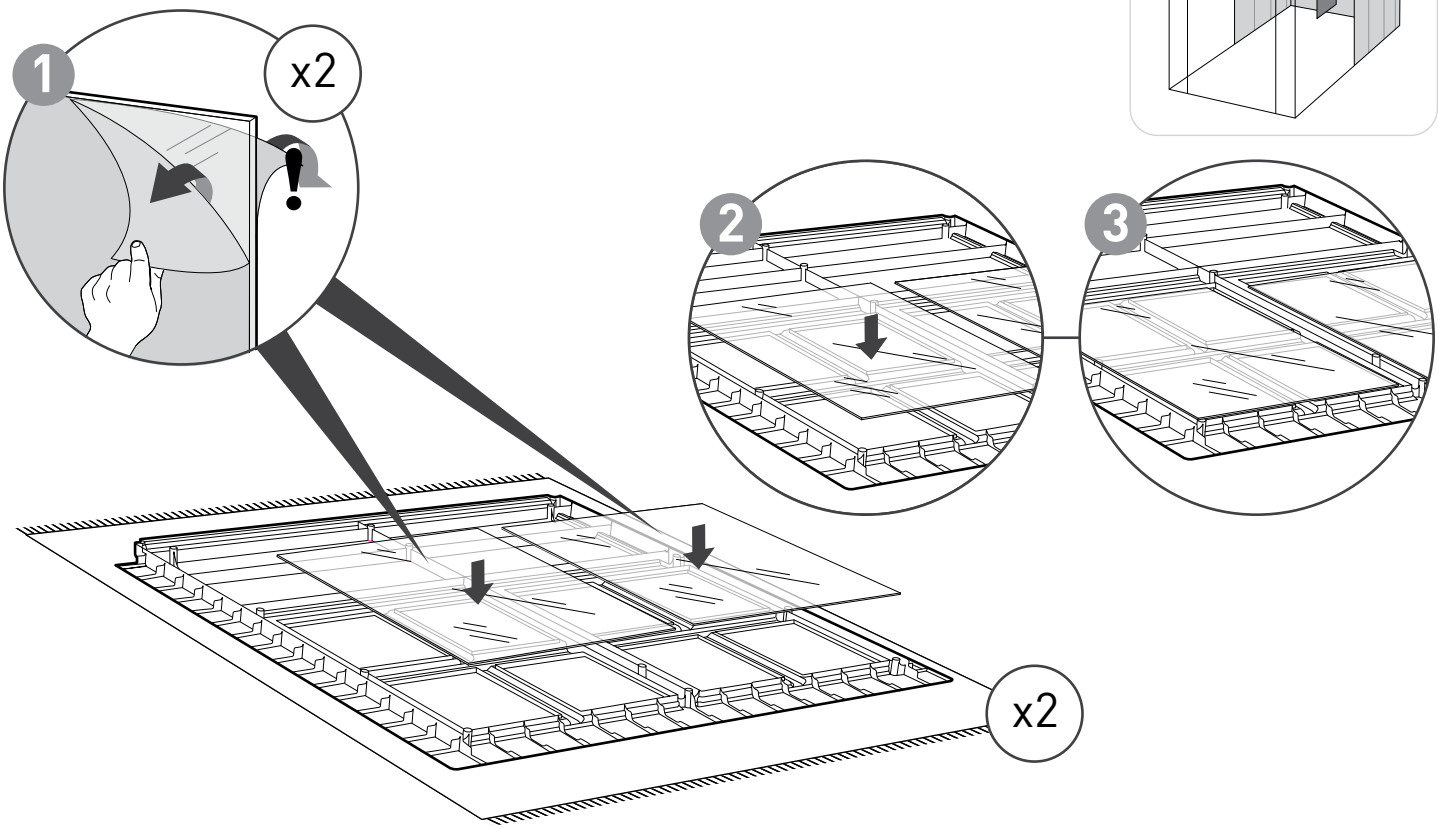


MOWT (x2)



MOWP (x4)

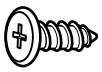




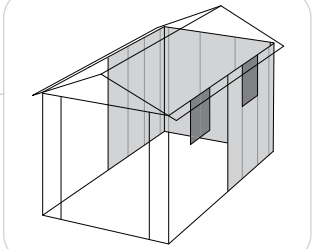
18

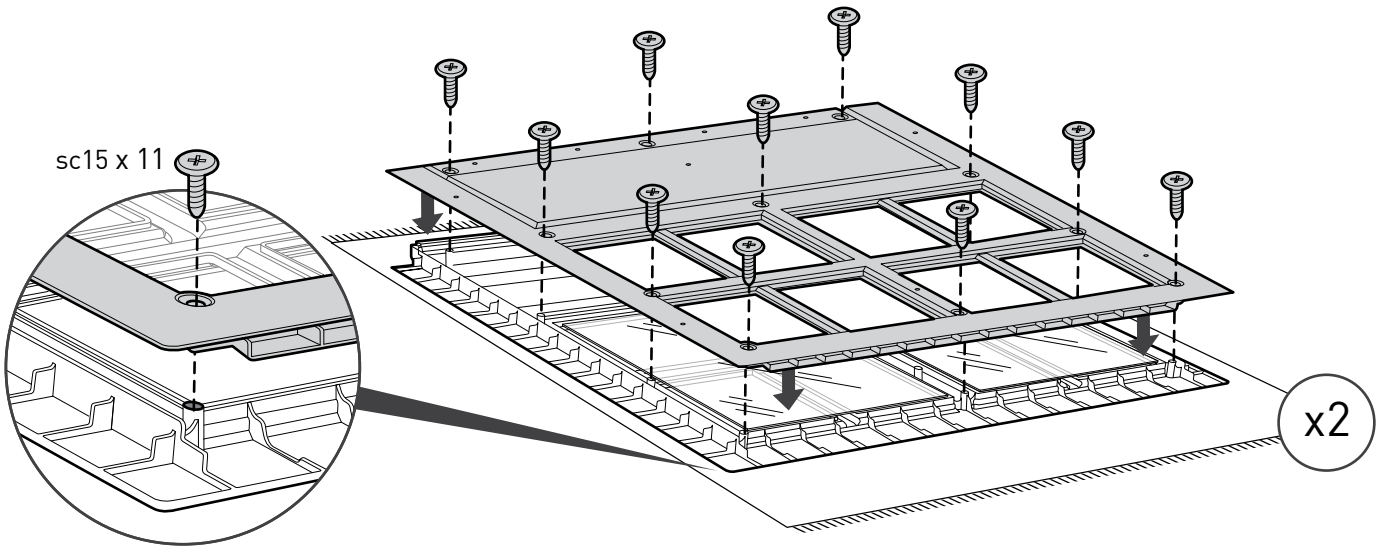


MOWN (x2)

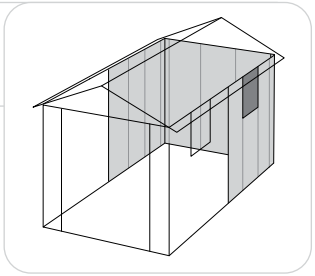


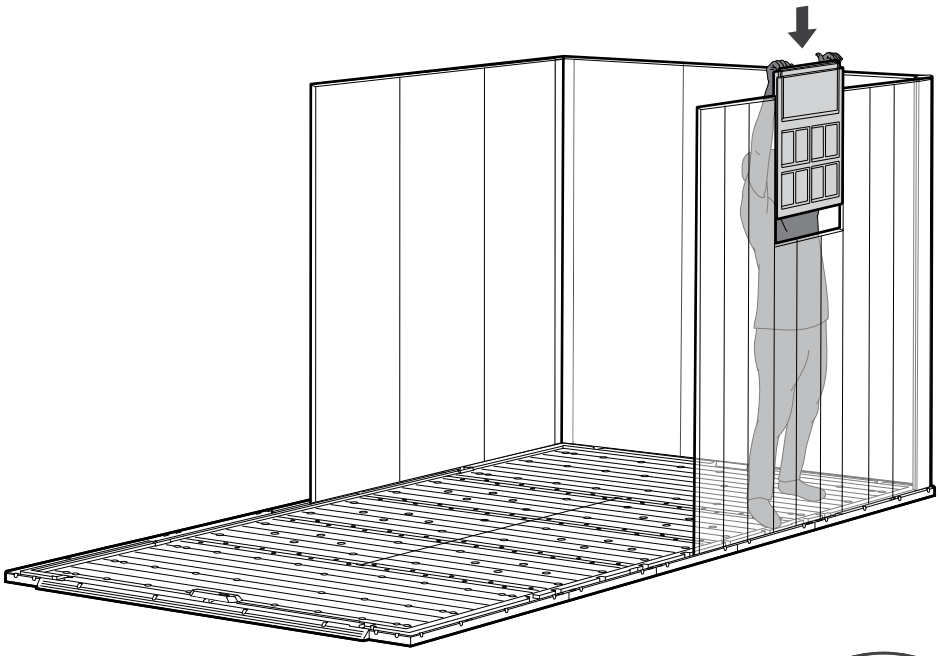
sc15 (x22)

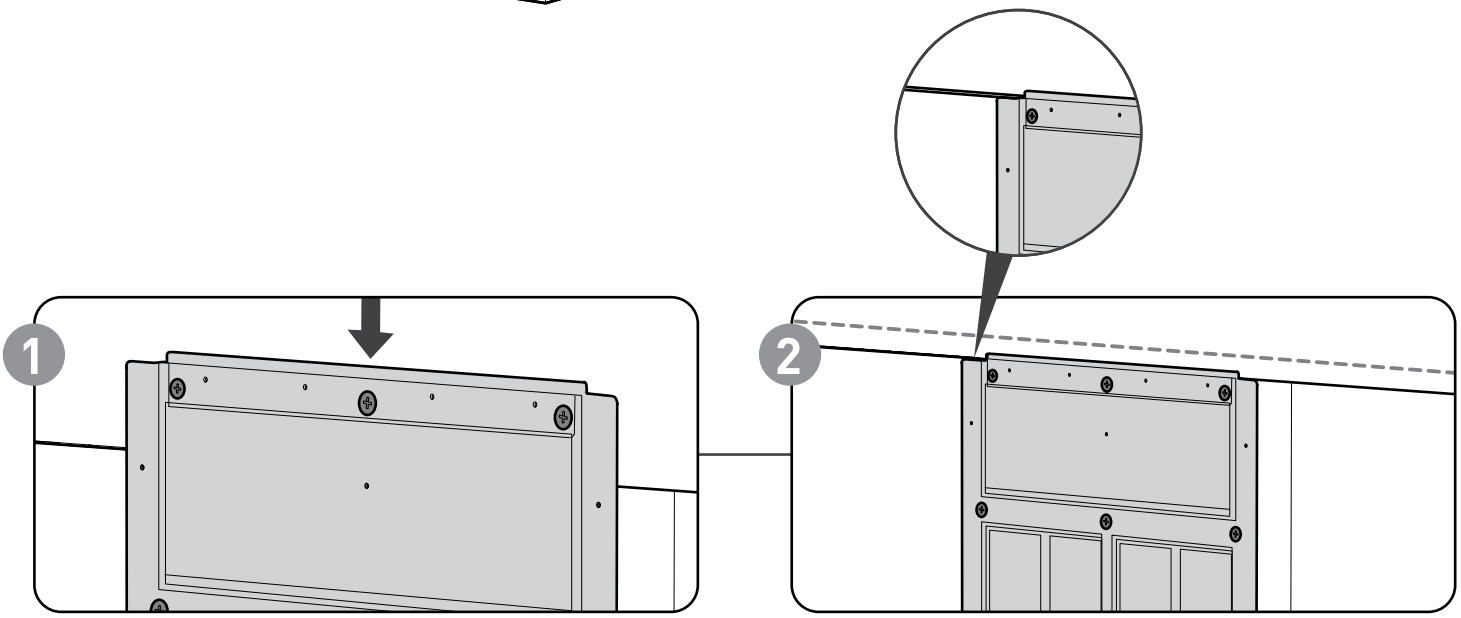


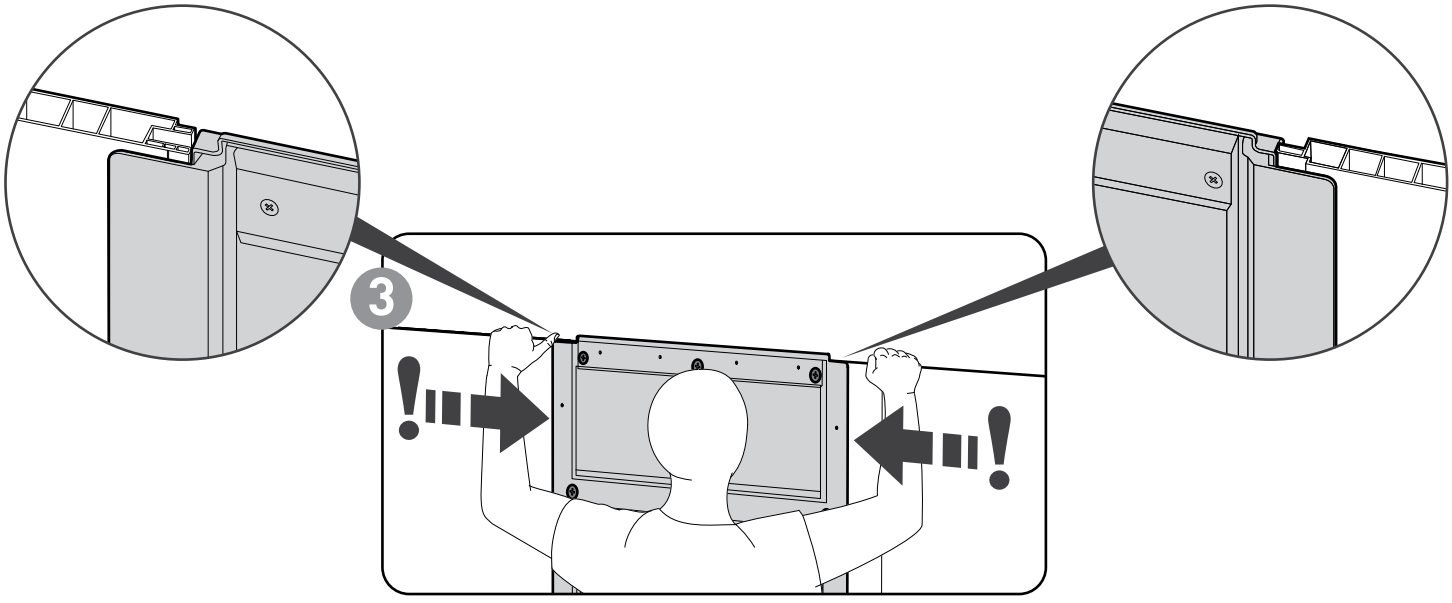


19





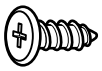




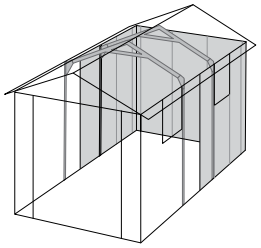
20

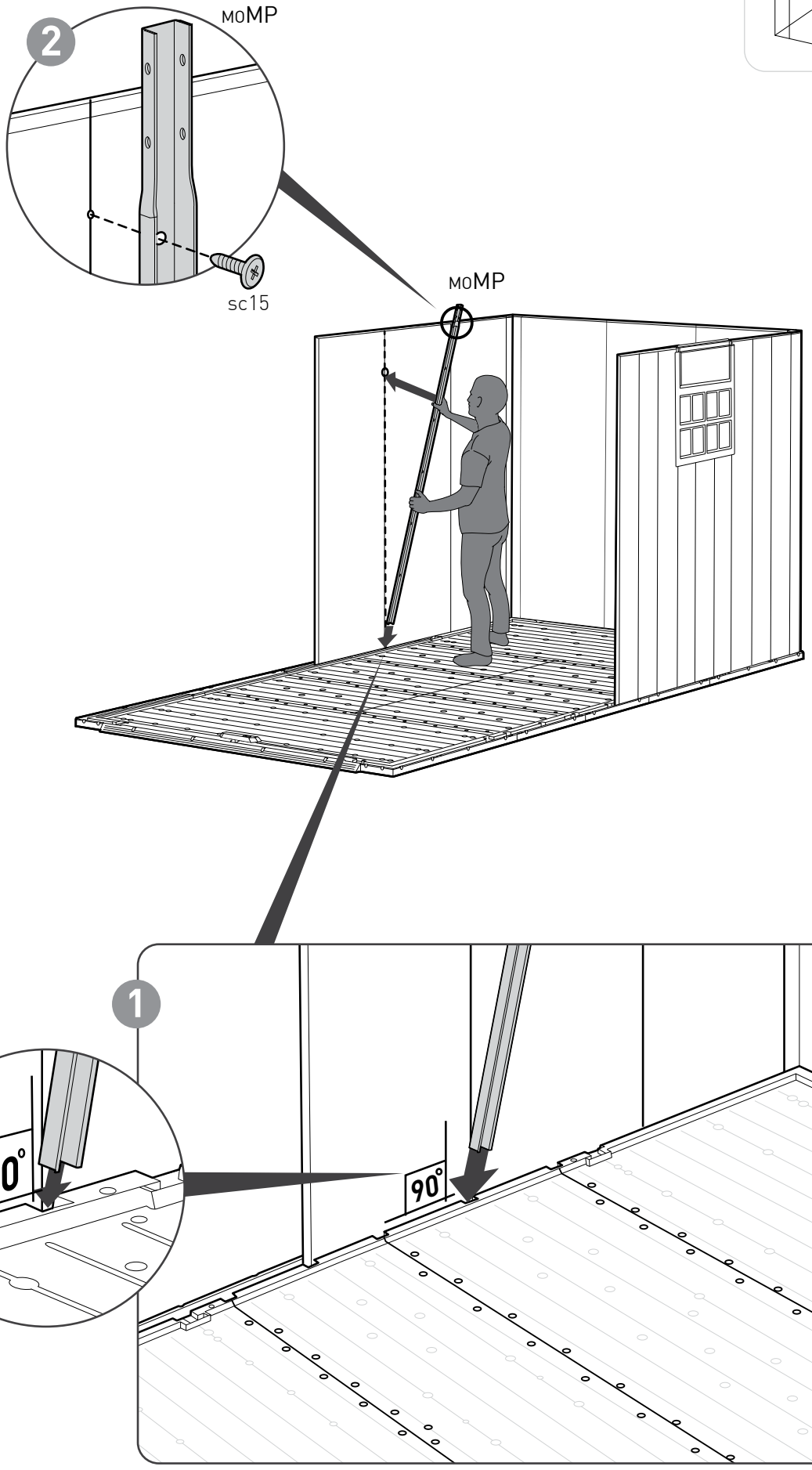


MOMP (x1)



sc15 (x1)

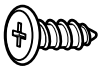




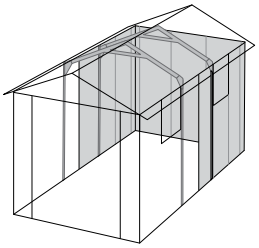
21

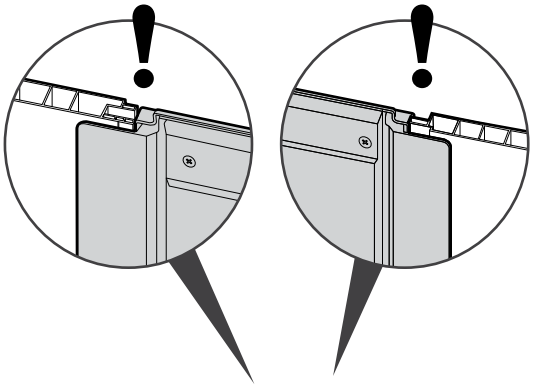


MOMP (x1)

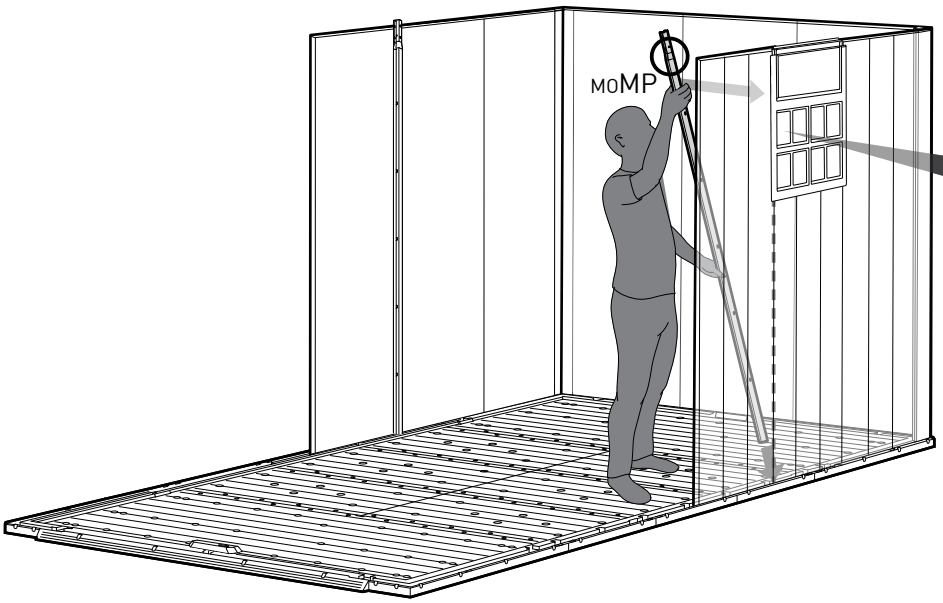


sc15 (x1)

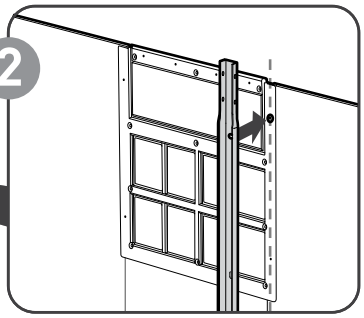




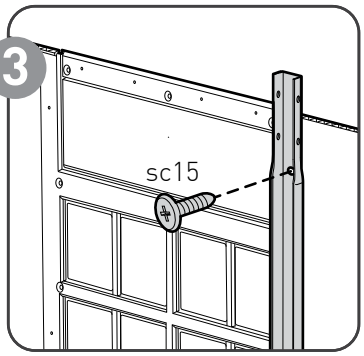
Pre-drilled holes
Trous pré-percés
Agujeros pretaladrados
Vorgebohrte Löcher
Voorgeboorde gaten
Predisposizione per fori
Orifícios pré-perfurados



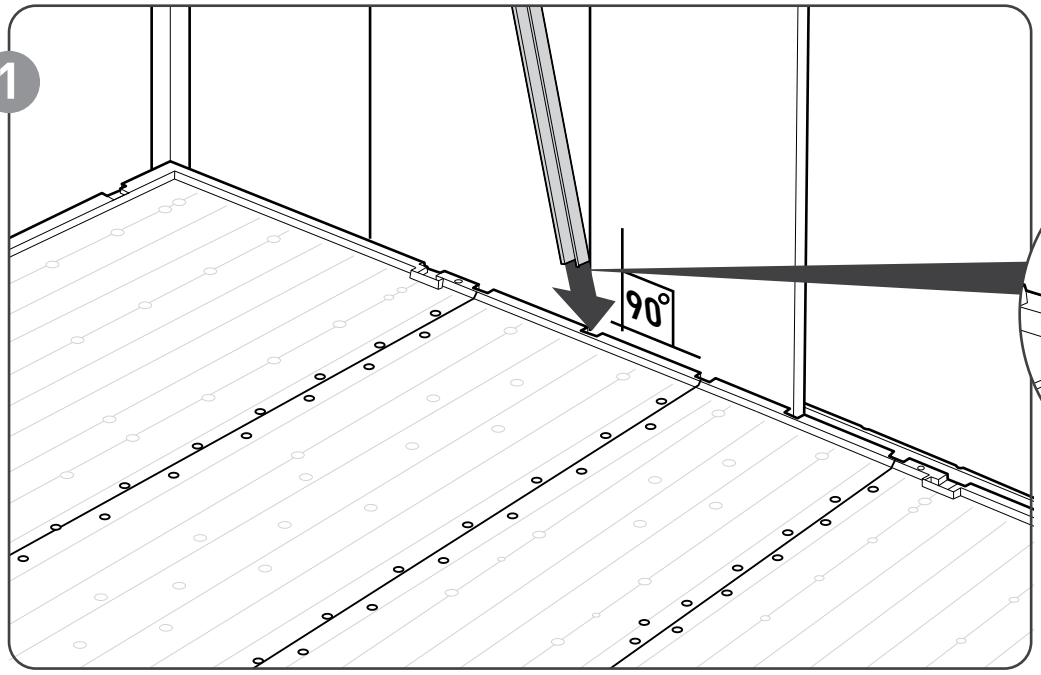
2

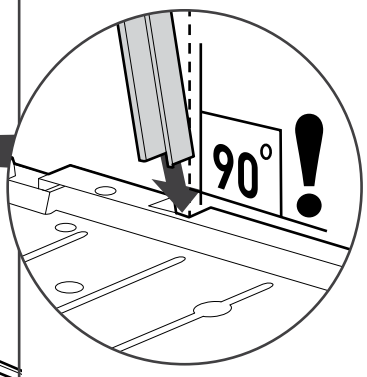


3

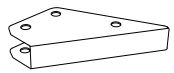


1



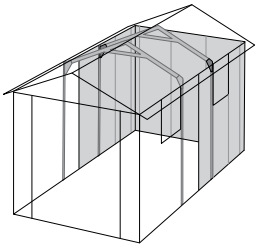


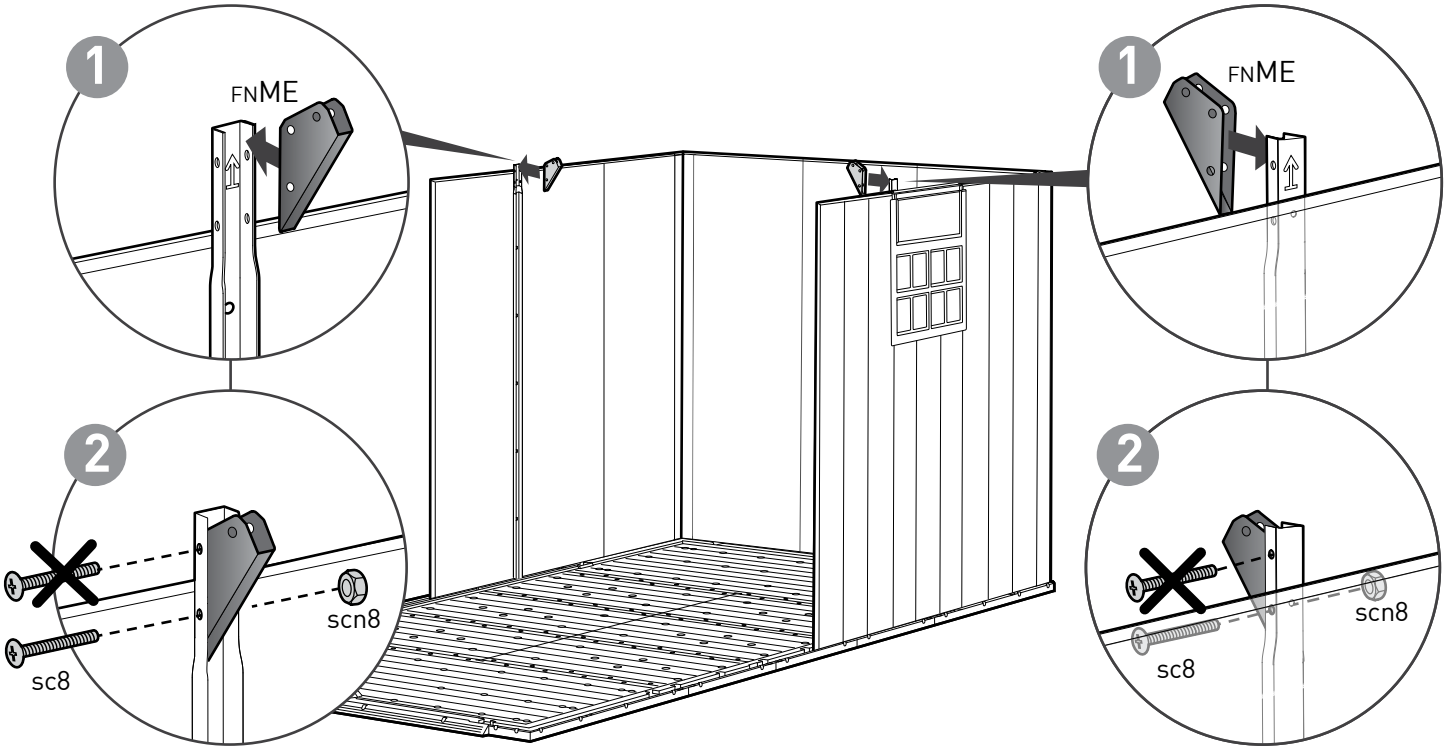
22


FNME (x2)

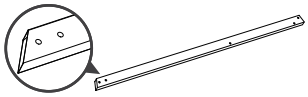

sc8 (x2)

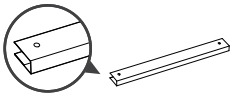

scn8 (x2)





23

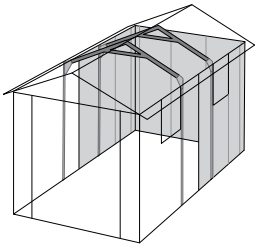

MOMG (x4)

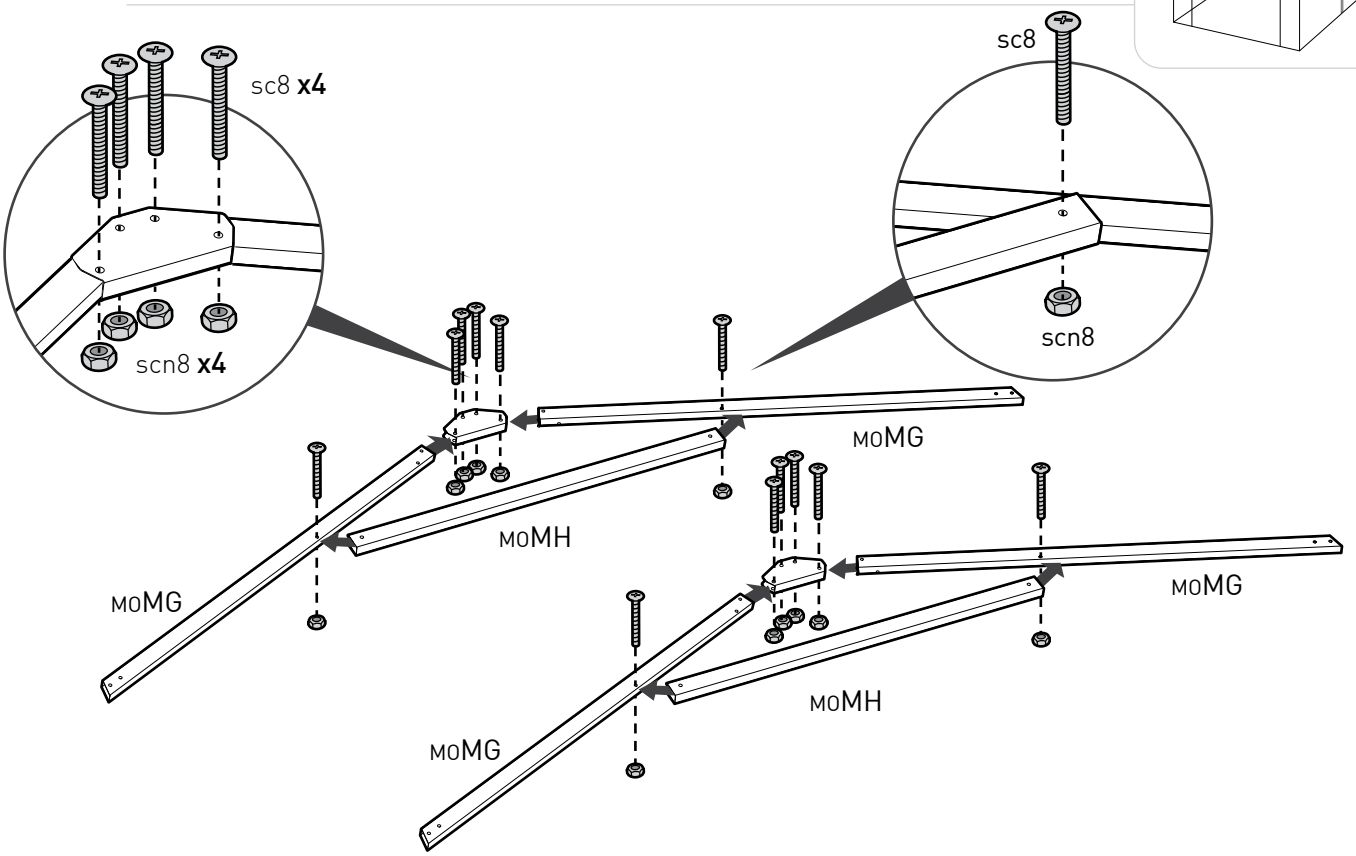

MOMH (x2)


MOMA (x2)

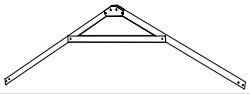

sc8 (x12)


scn8 (x12)





24



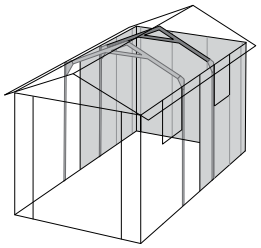


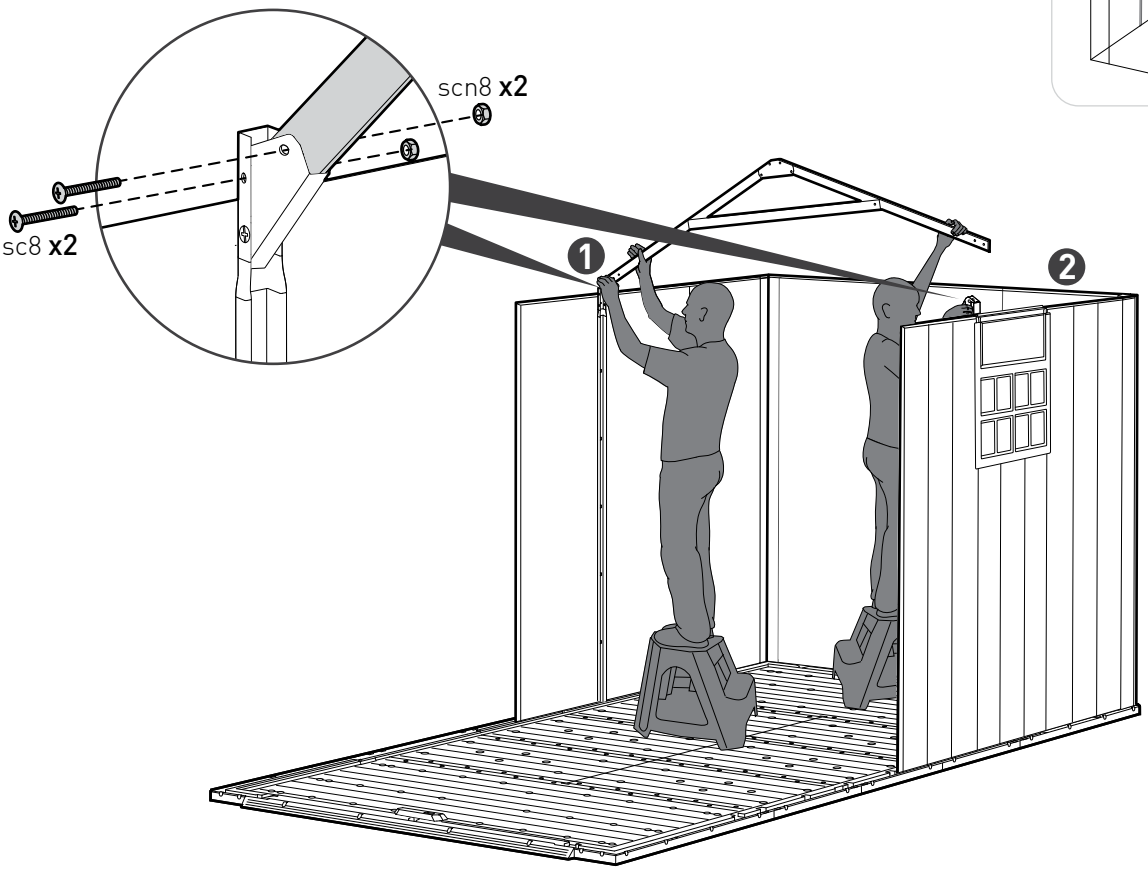
sc8 (x4)



scn8 (x4)







25



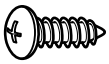
OLP7 (x5)



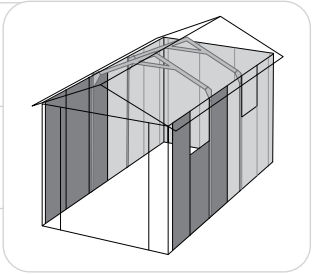
OLPW (x1)

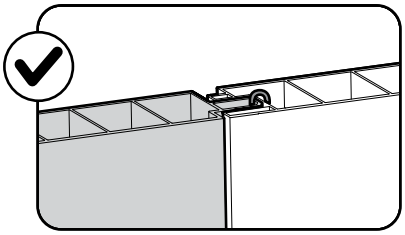


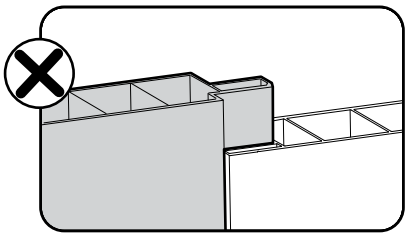
KP (x4)

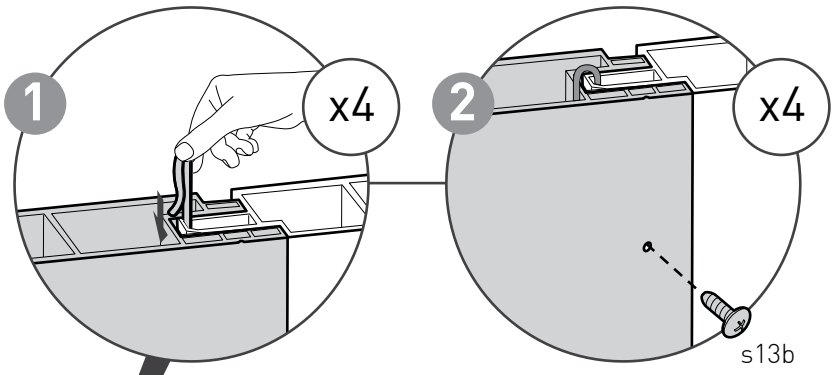


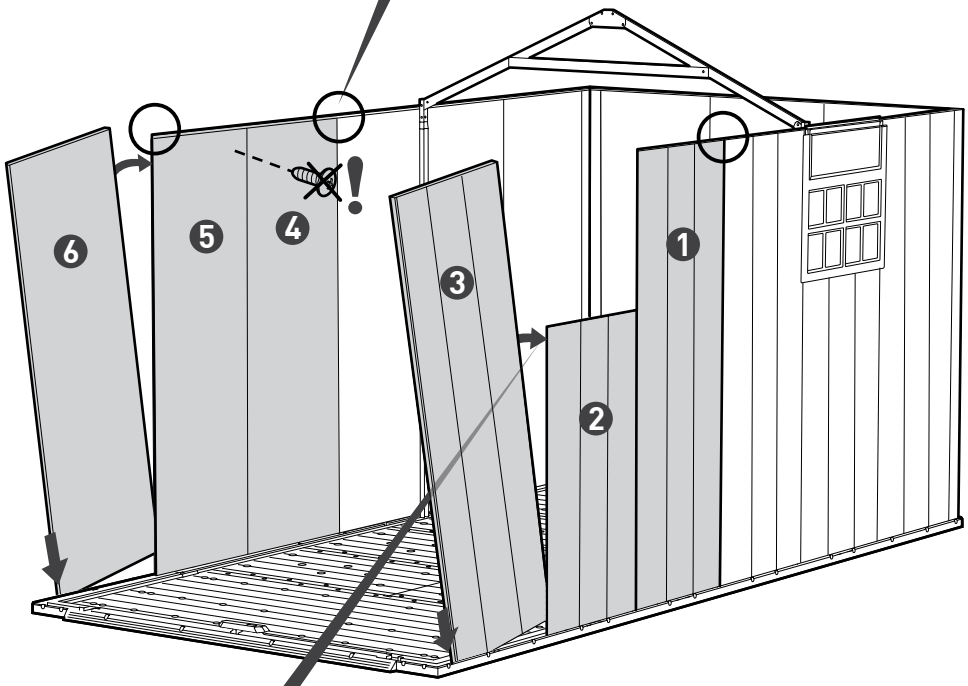
s13b (x4)

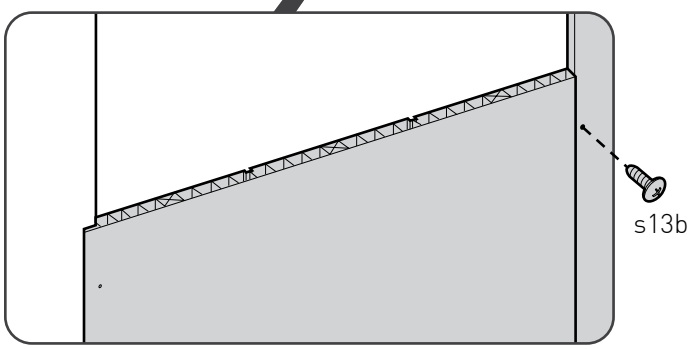


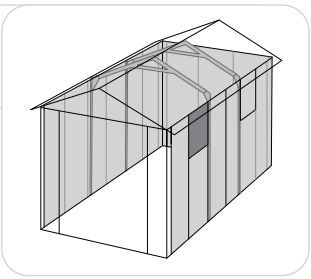


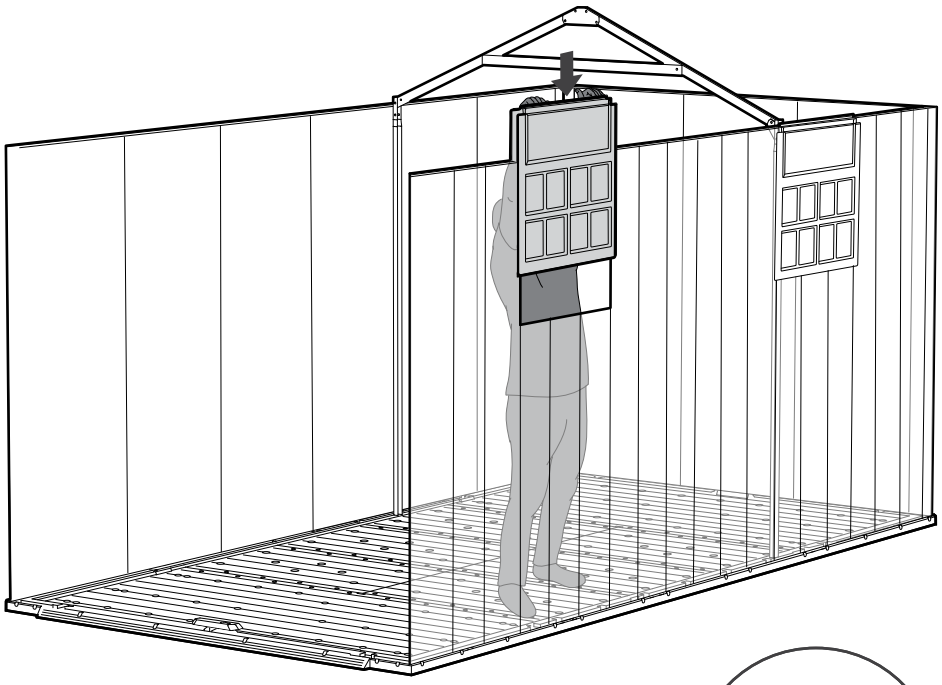


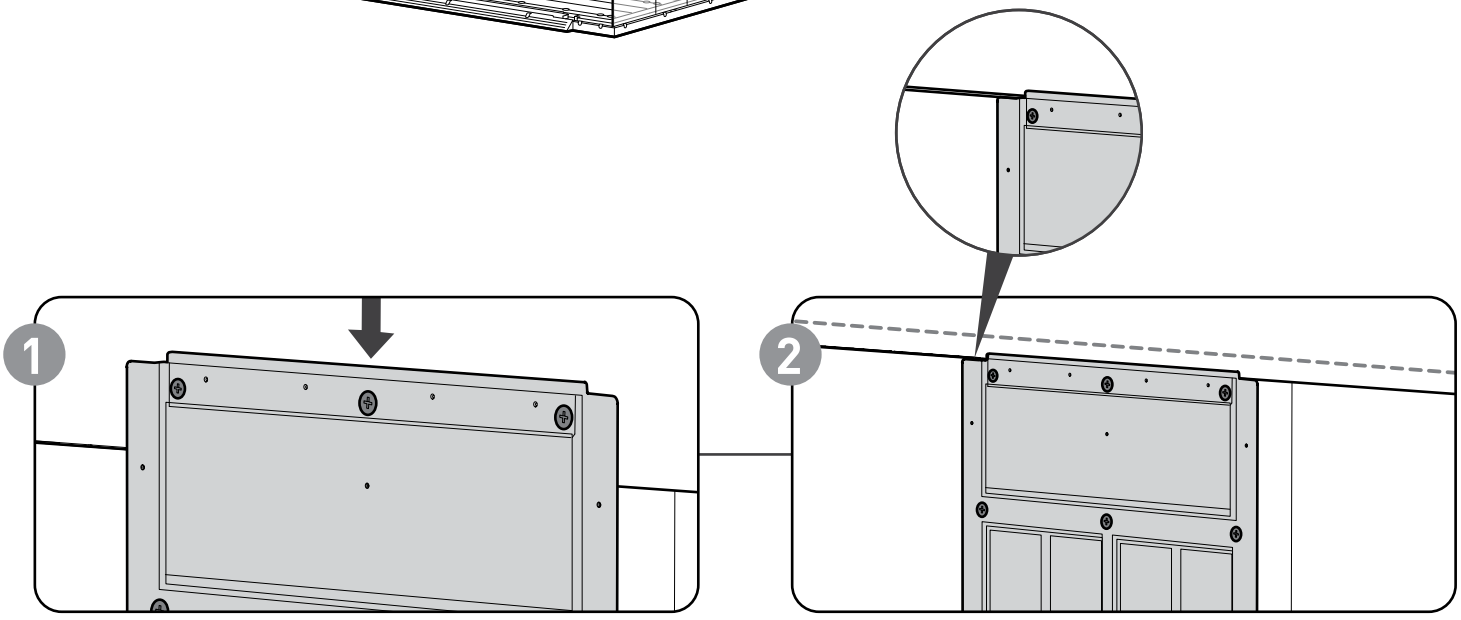


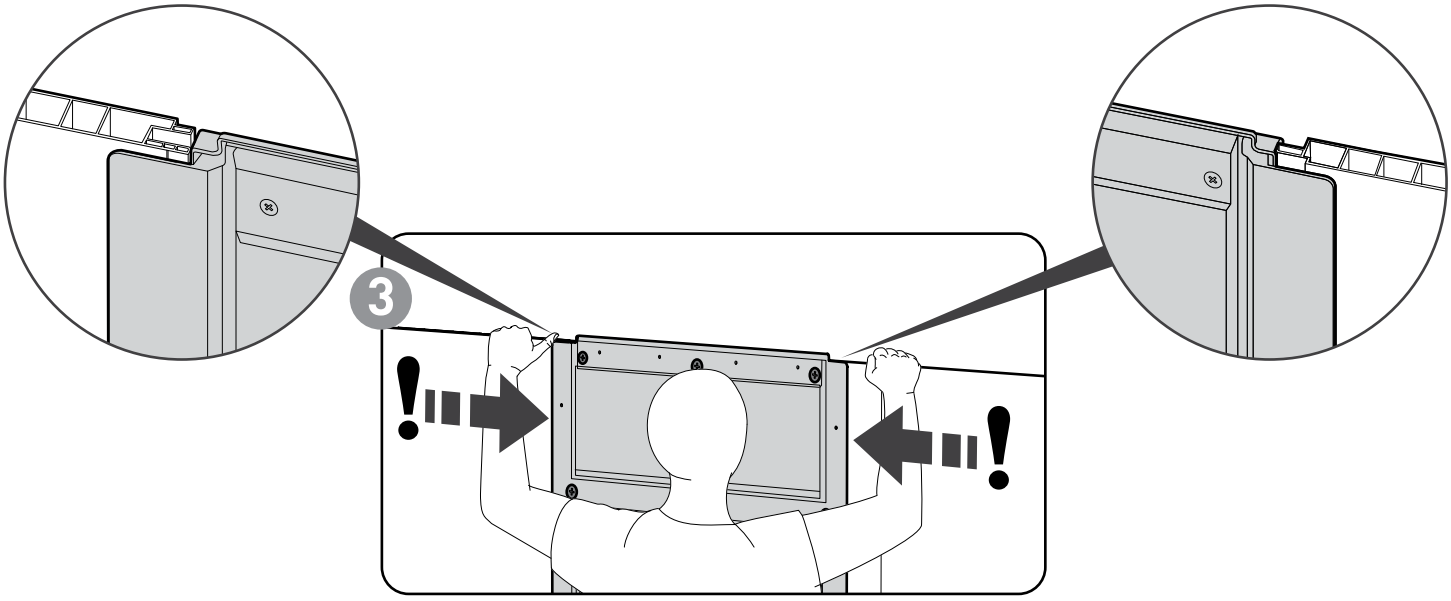








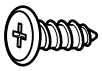

1
2


3

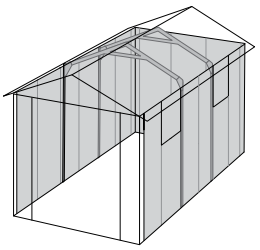
27

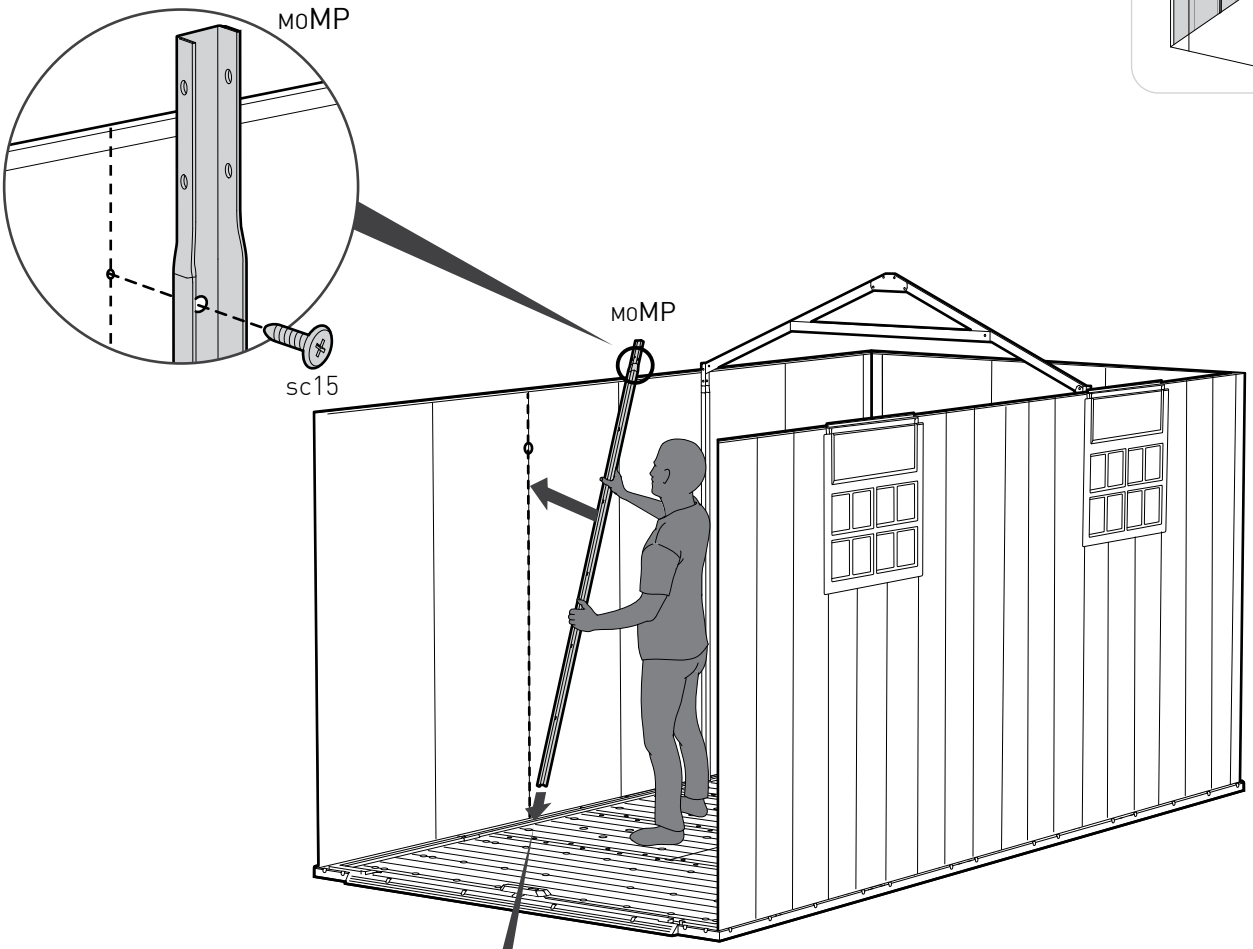


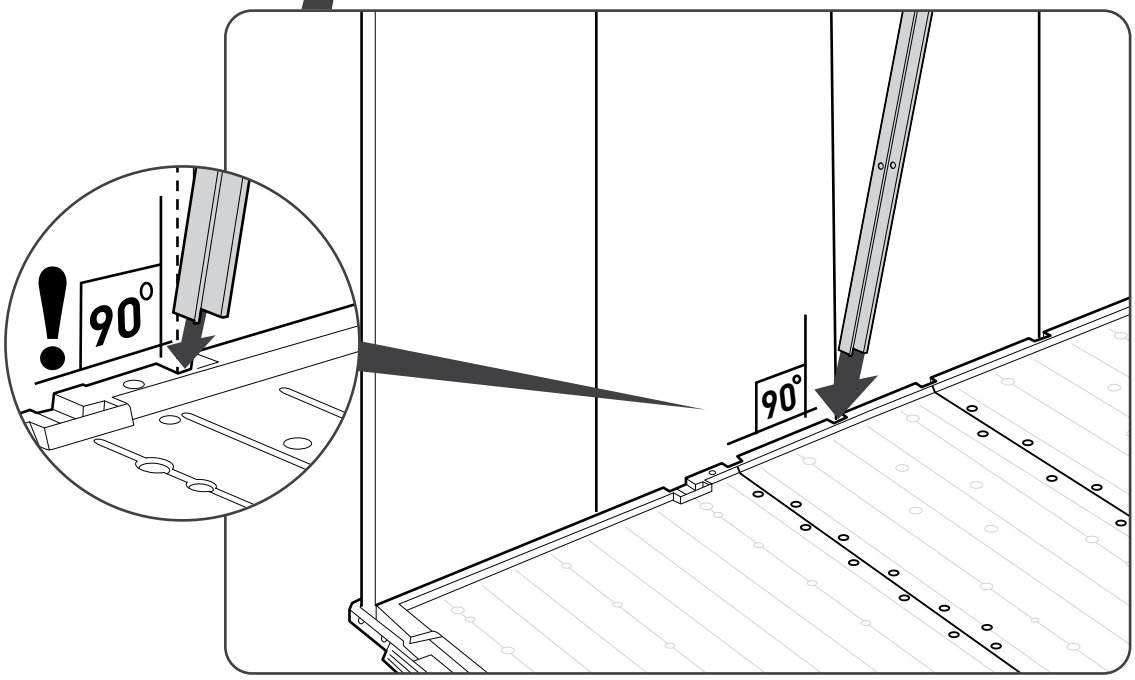
MOMP (x1)



sc15 (x1)



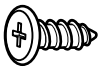




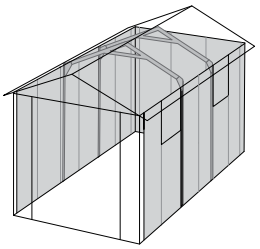
28

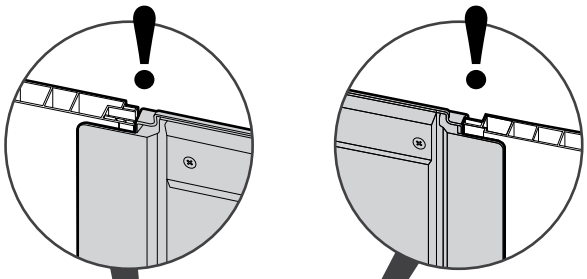


MOMP (x1)

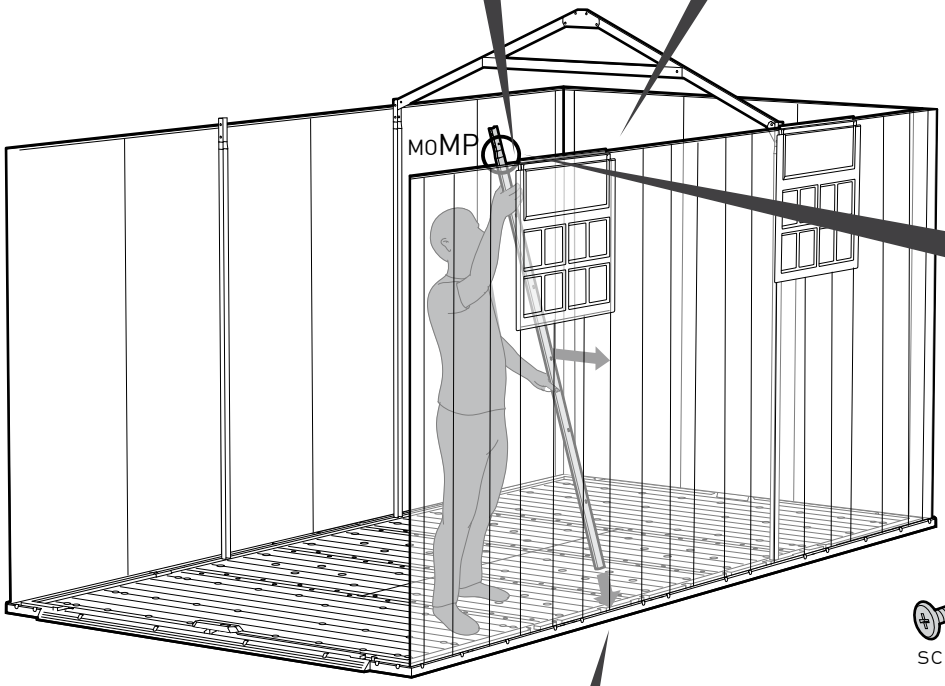


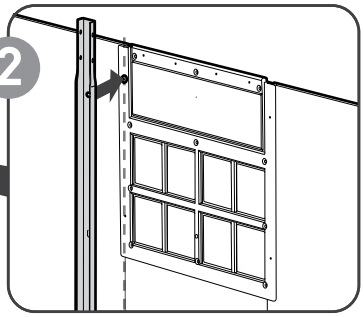
sc15 (x1)

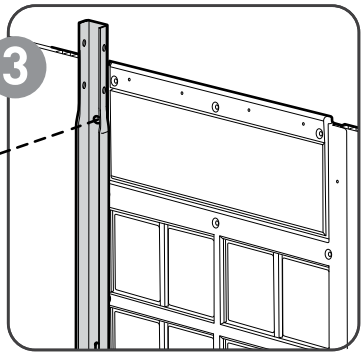




Pre-drilled holes
Trous pré-percés
Agujeros pretaladrados
Vorgebohrte Löcher
Voorgeboorde gaten
Predisposizione per fori
Orifícios pré-perfurados

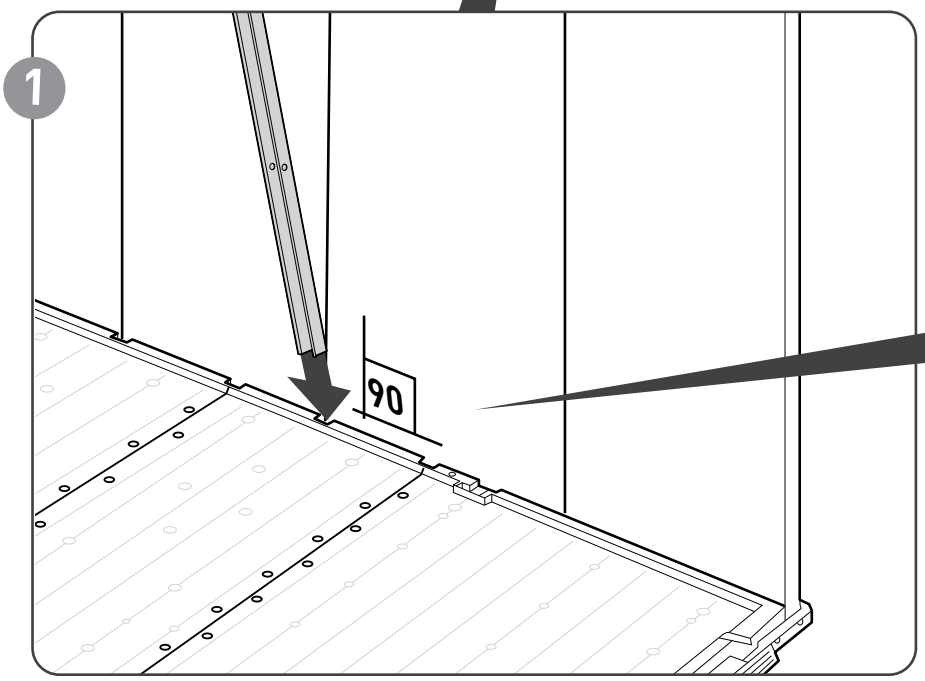


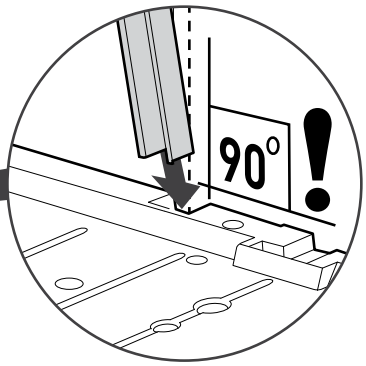




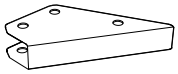


sc15





29



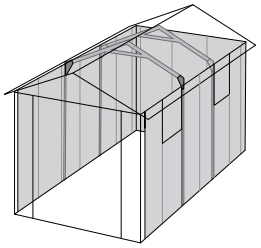
FNME (x2)

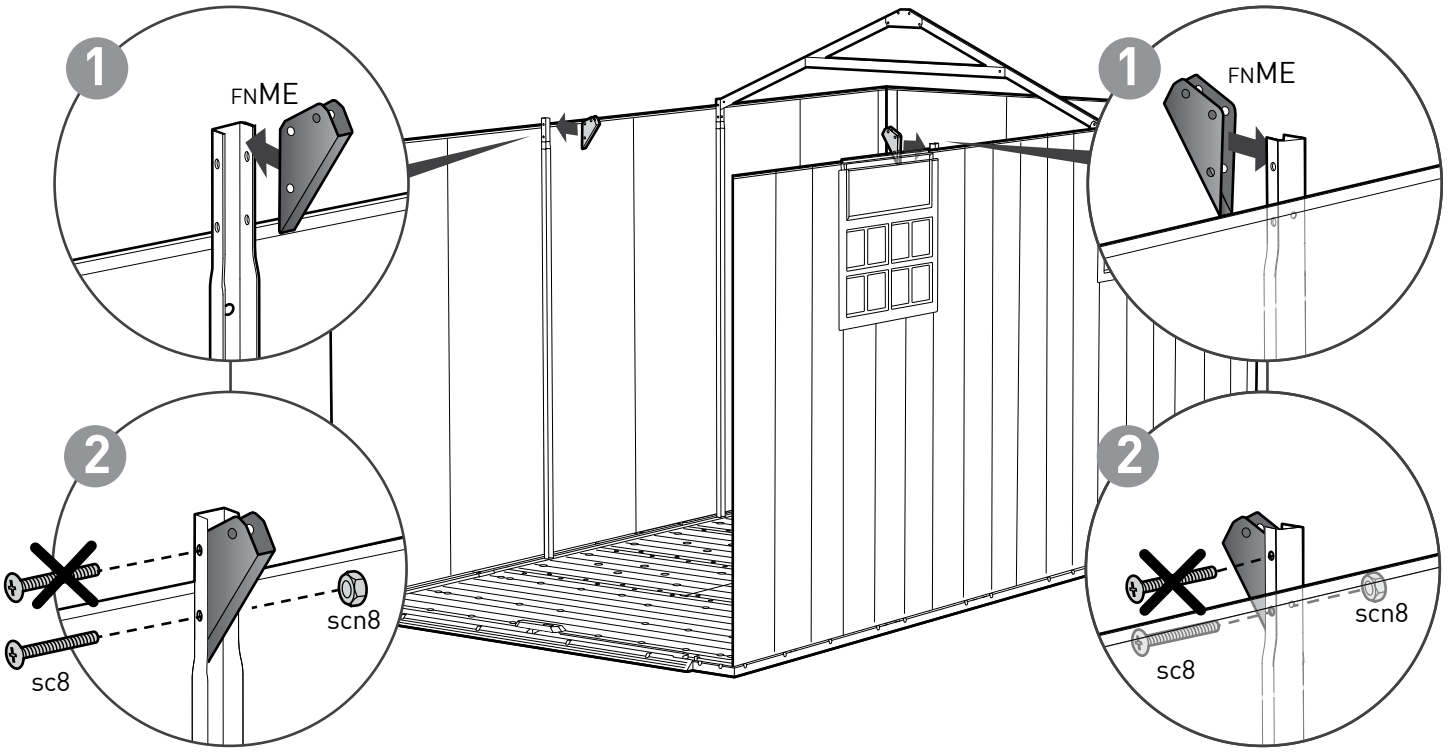


sc8 (x2)

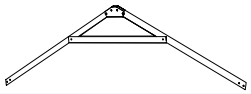


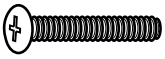
scn8 (x2)





30



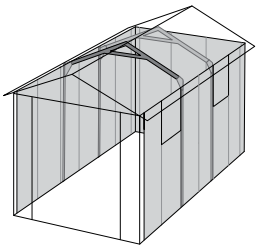


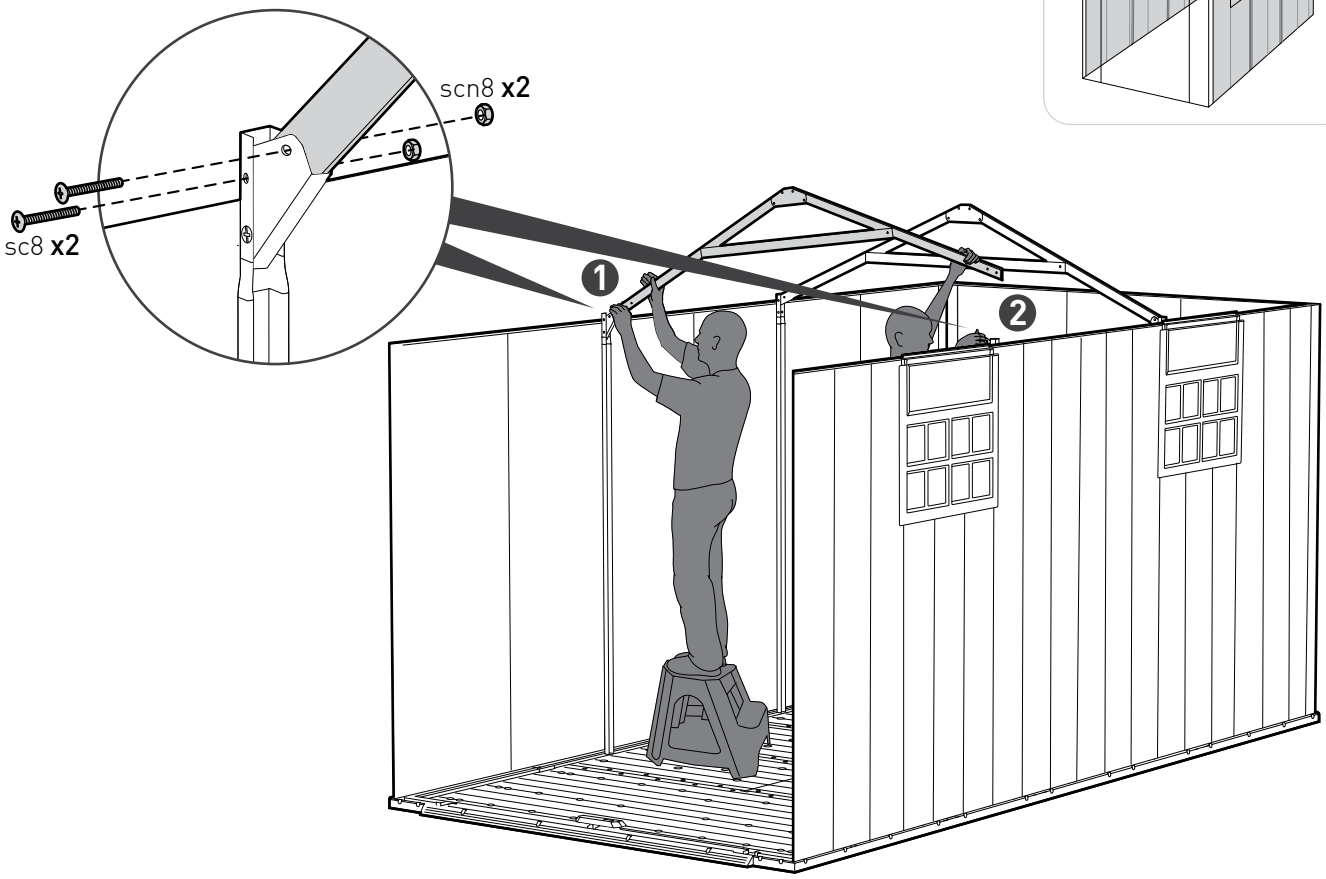
sc8 (x4)



scn8 (x4)







31

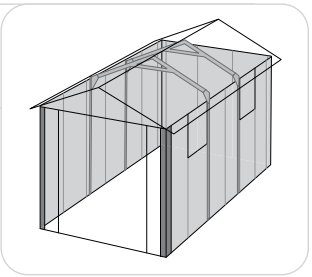


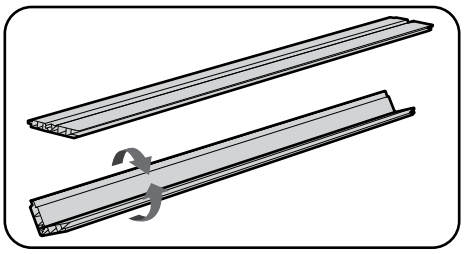
oLPC (x2)

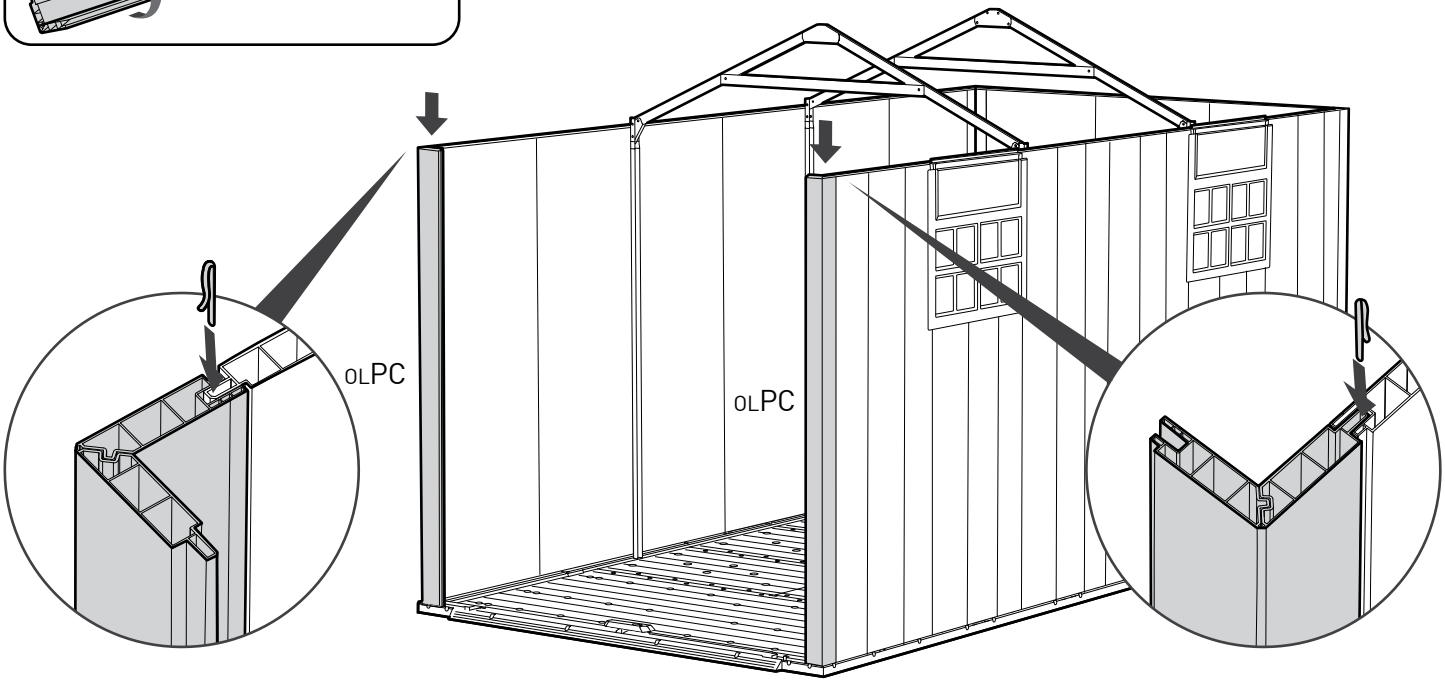


KP (x2)

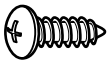






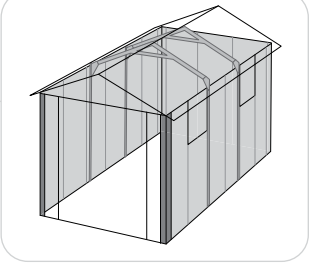


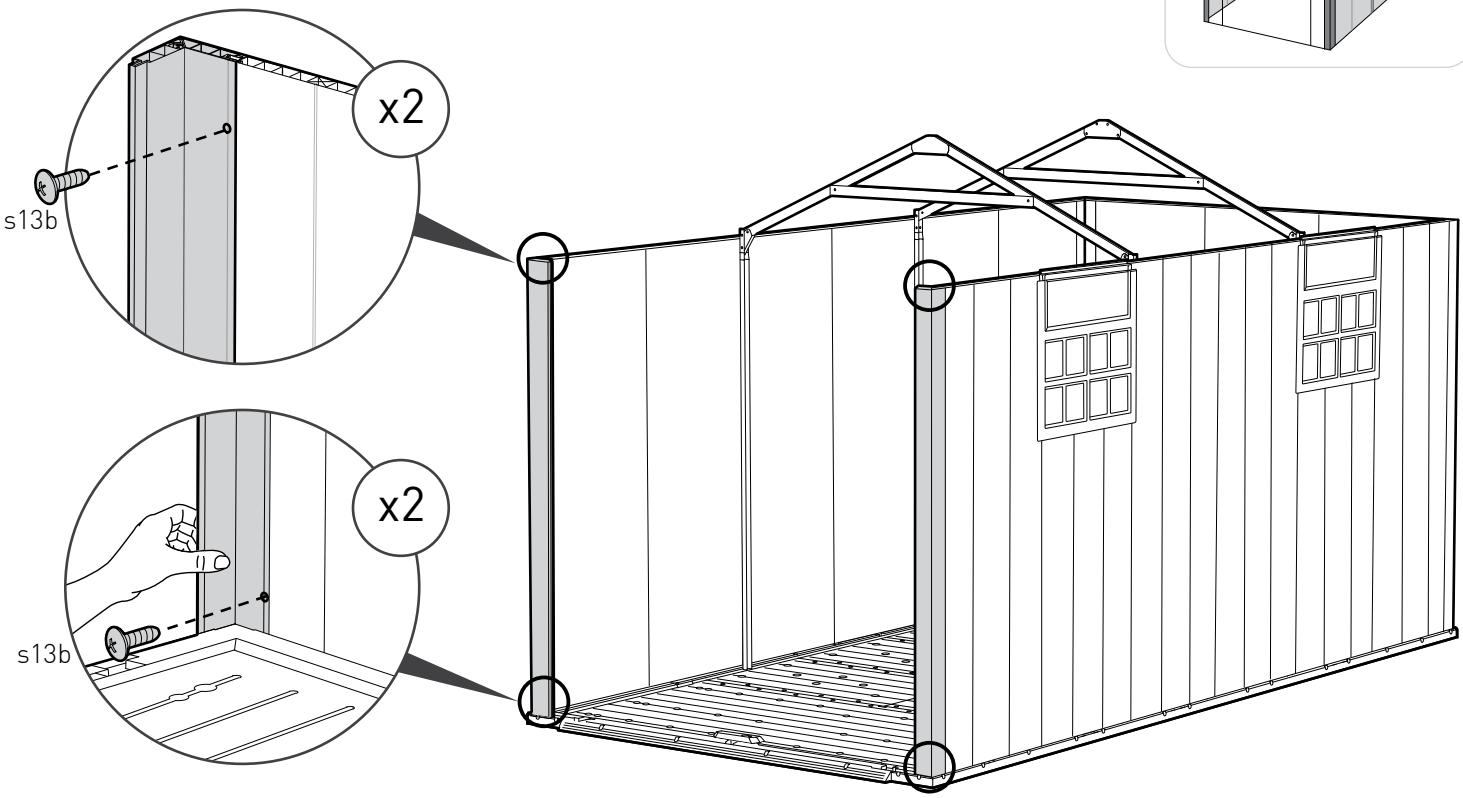
32



s13b (x4)







33

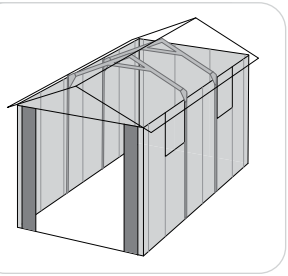


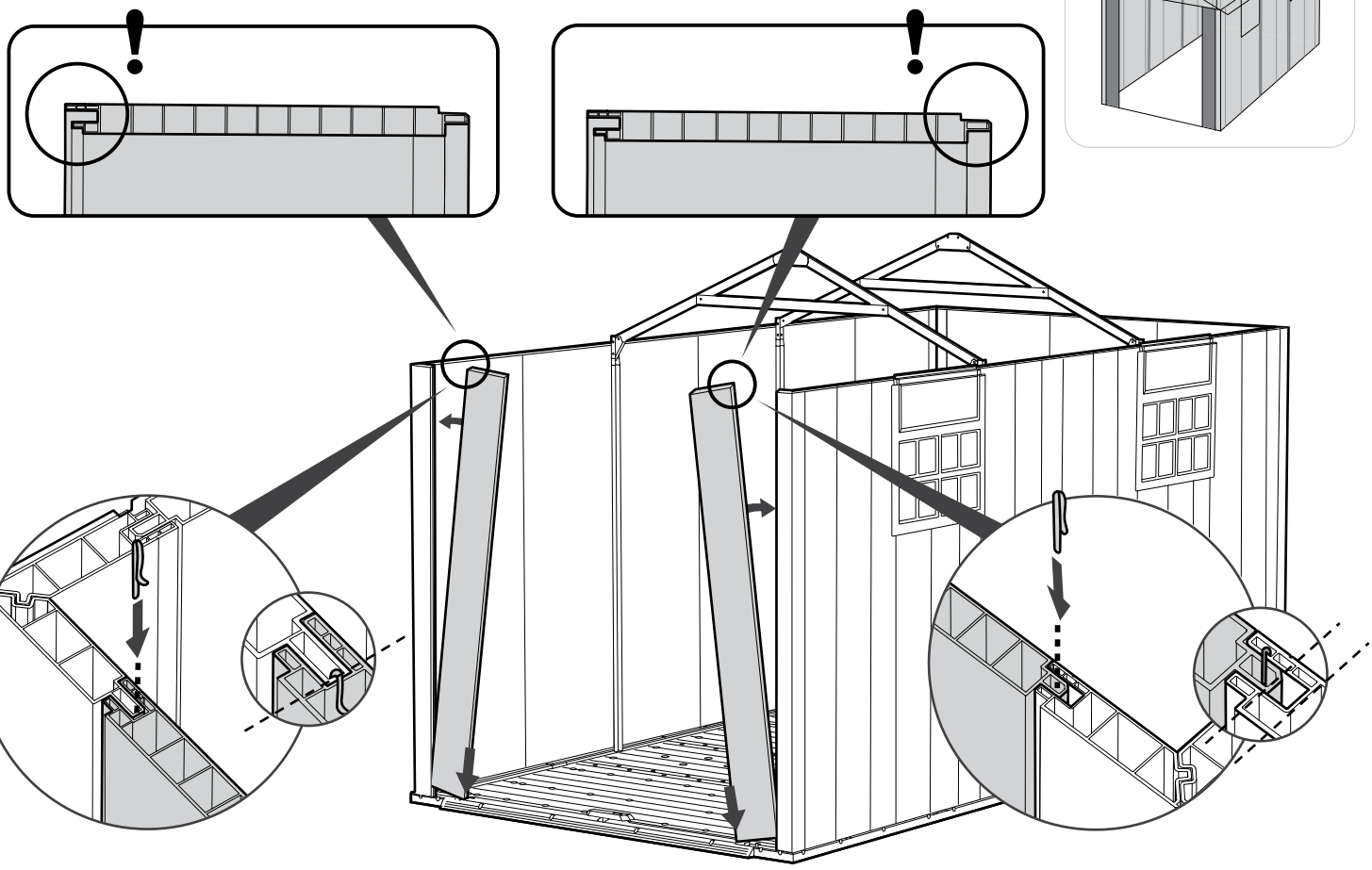
NEPF (x2)



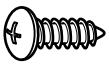
KP (x2)





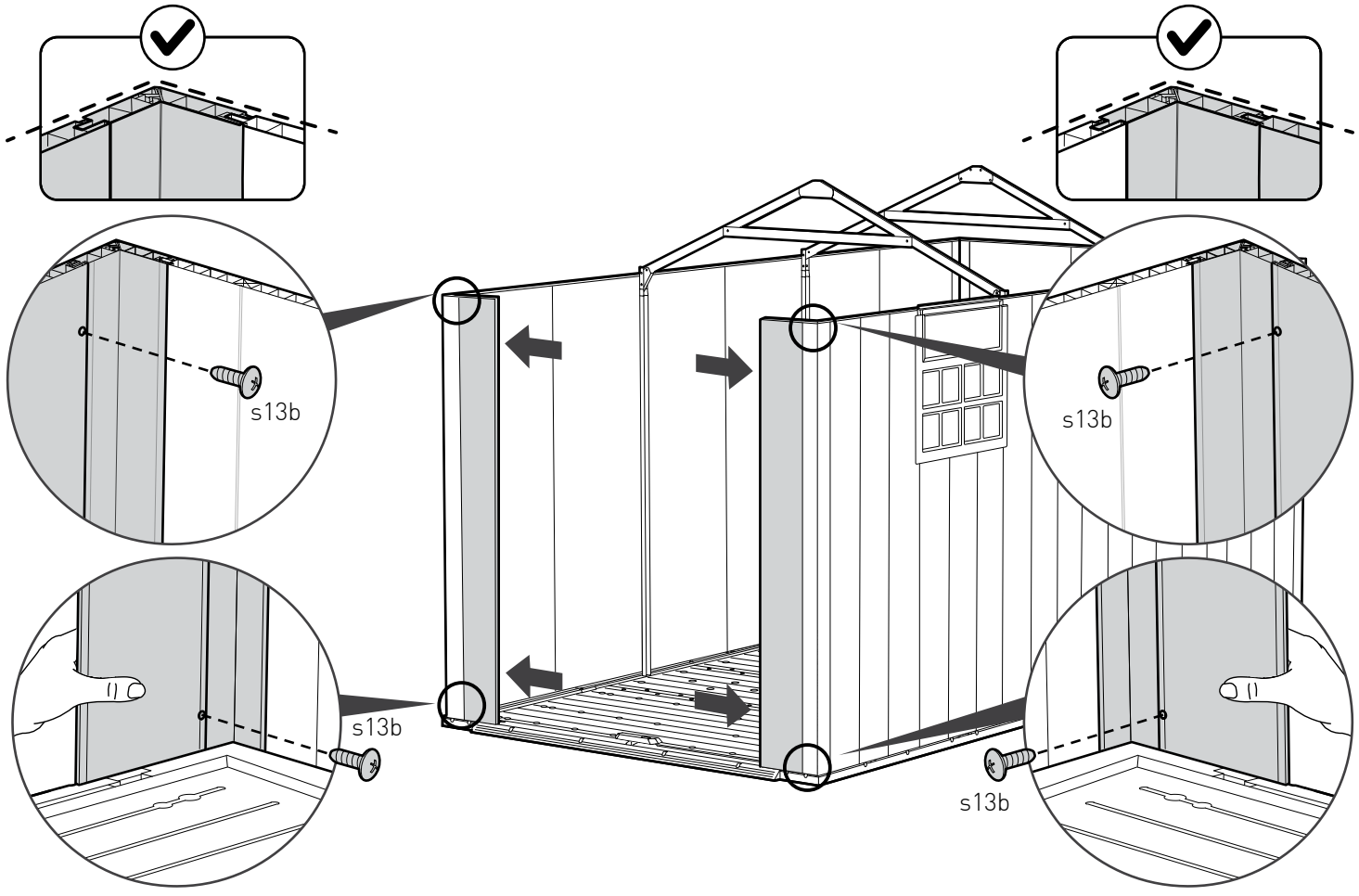


34

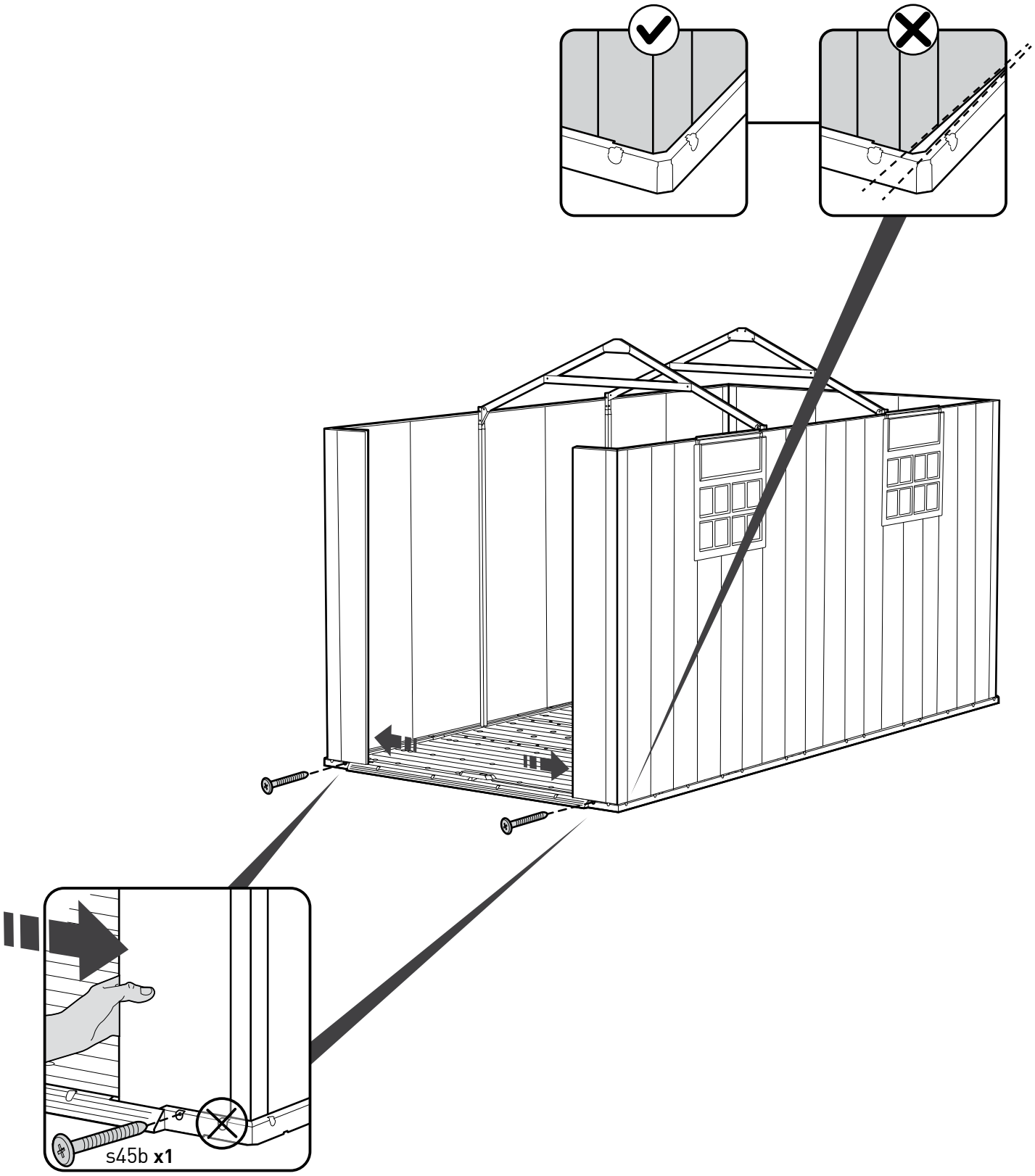


s13b (x4)

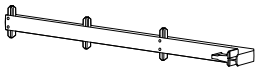




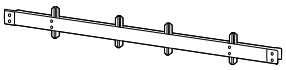
35 S45b (x2)



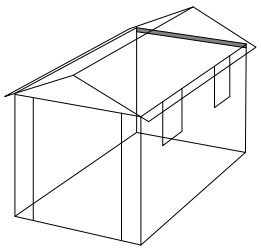
36



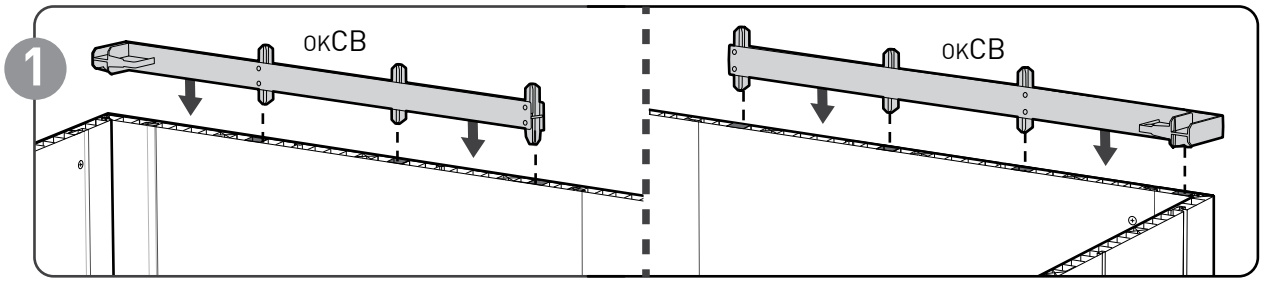
ΟΚCB (x2)

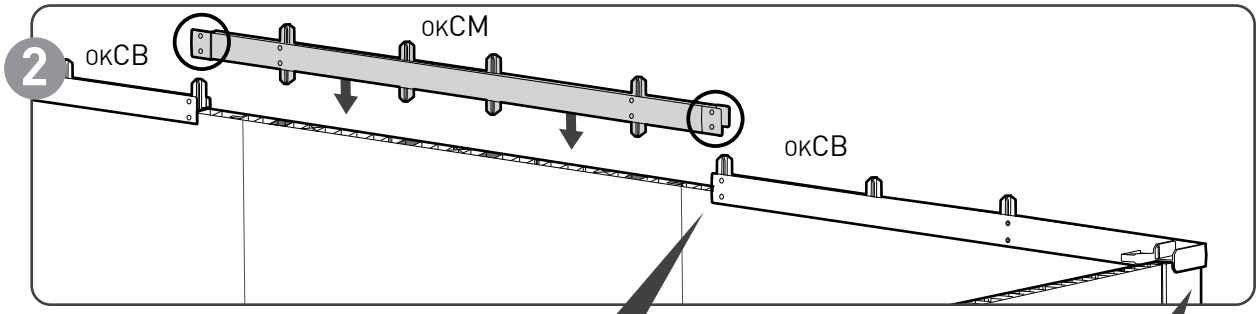


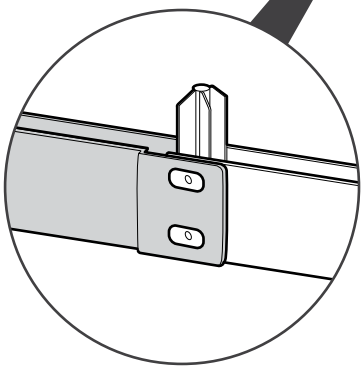
ΟΚCM (x1)

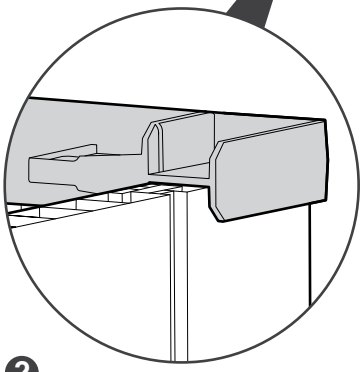


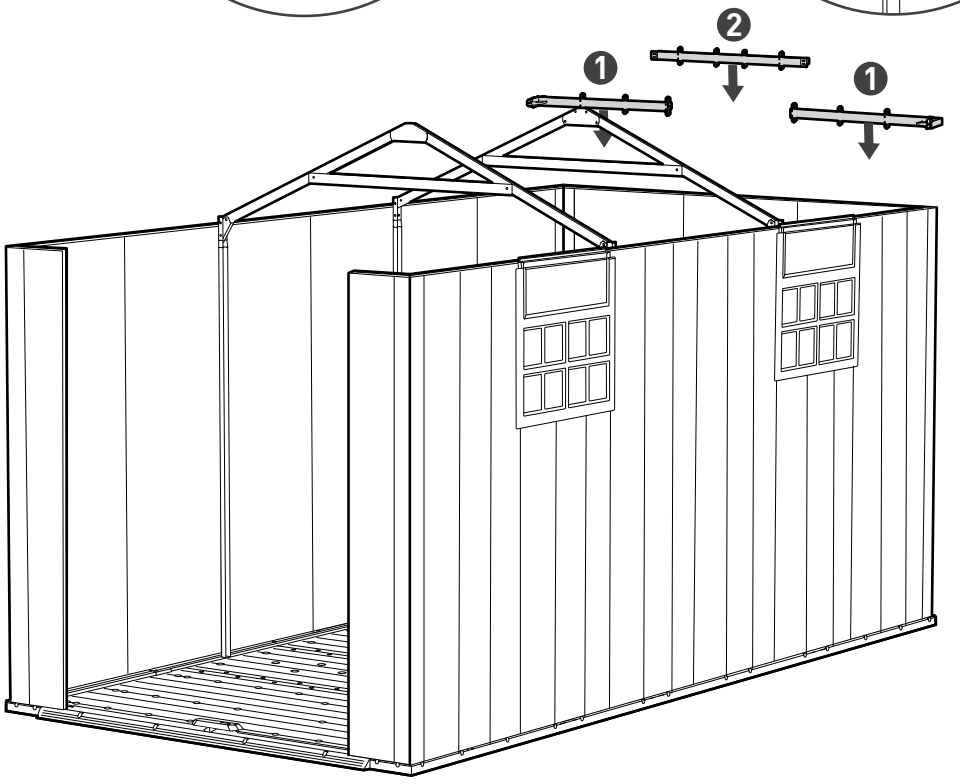
Inside | Intérieur **| Interior |** Innenseite **|**
Binnenkant | Interno **| Interior**



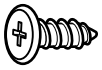




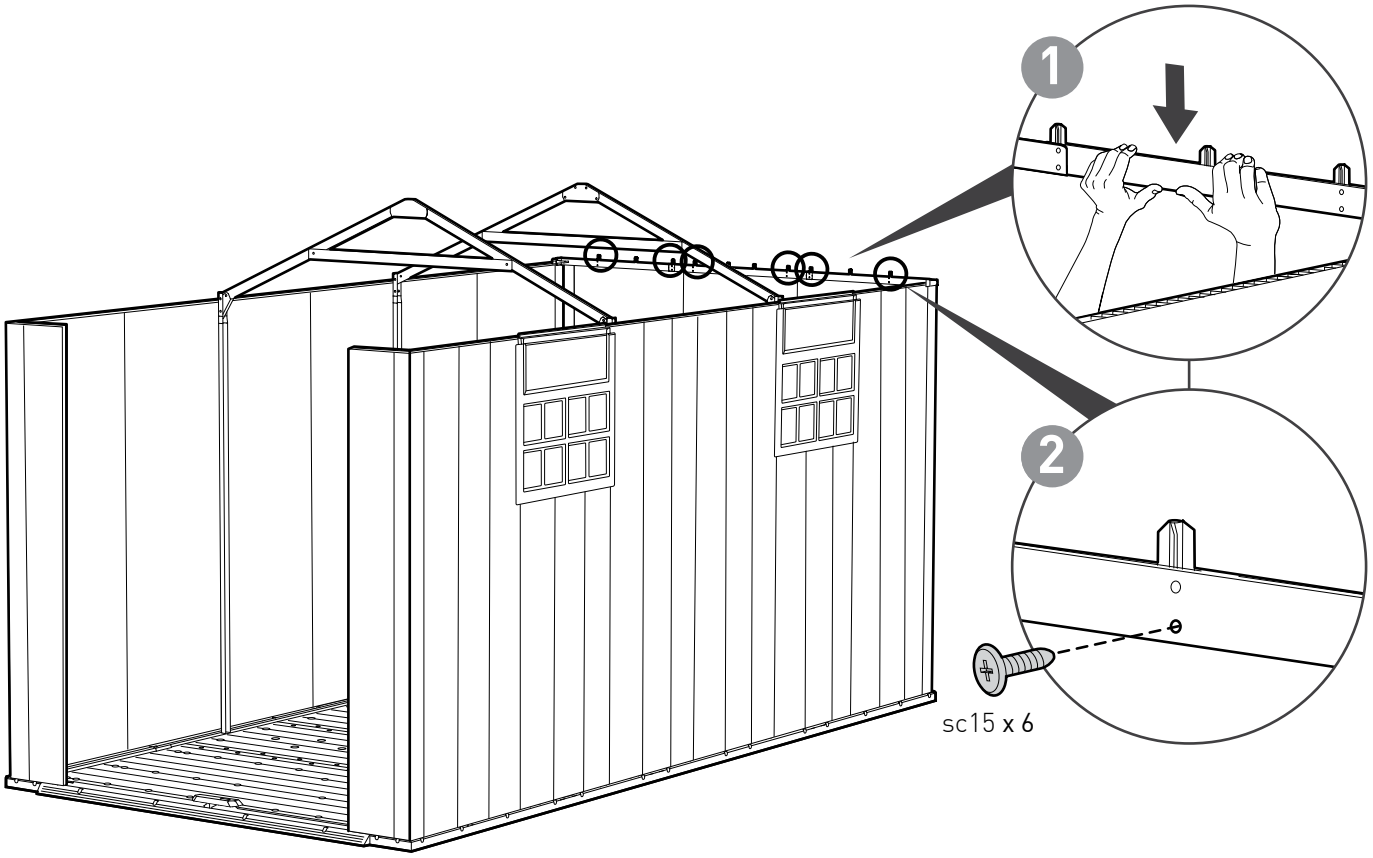




37



sc15 (x6)



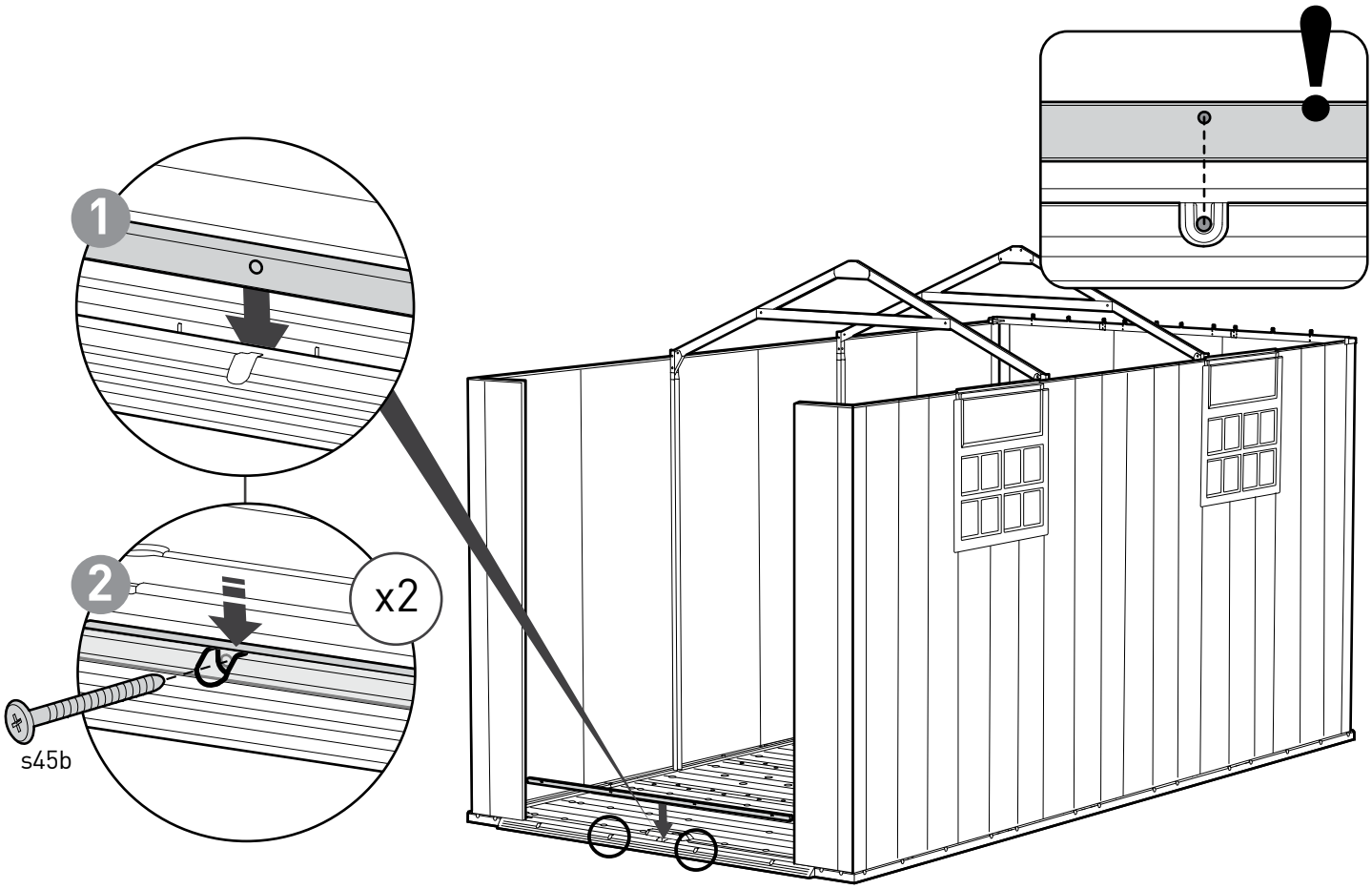
38



NEFM (x1)



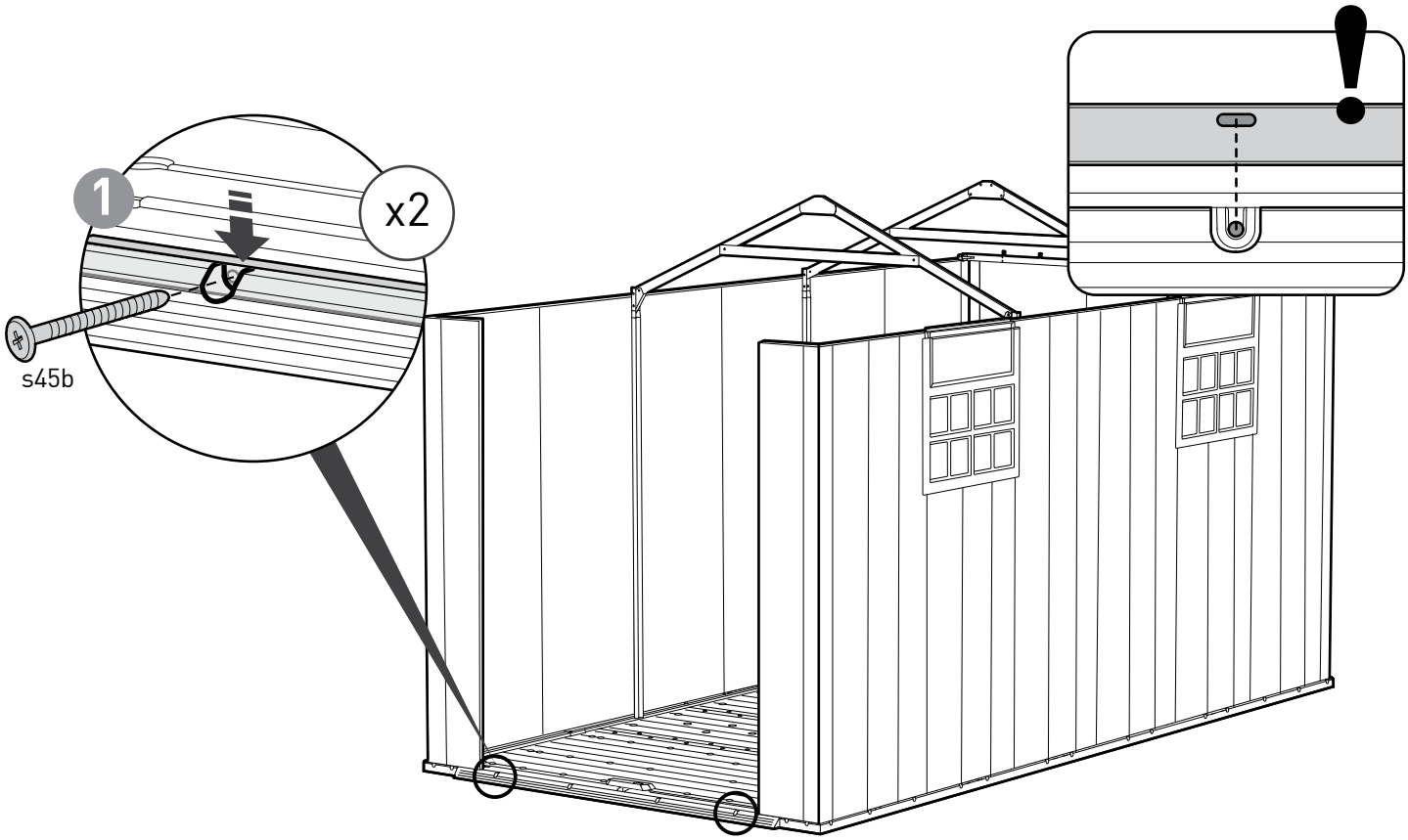
s45b (x2)



39



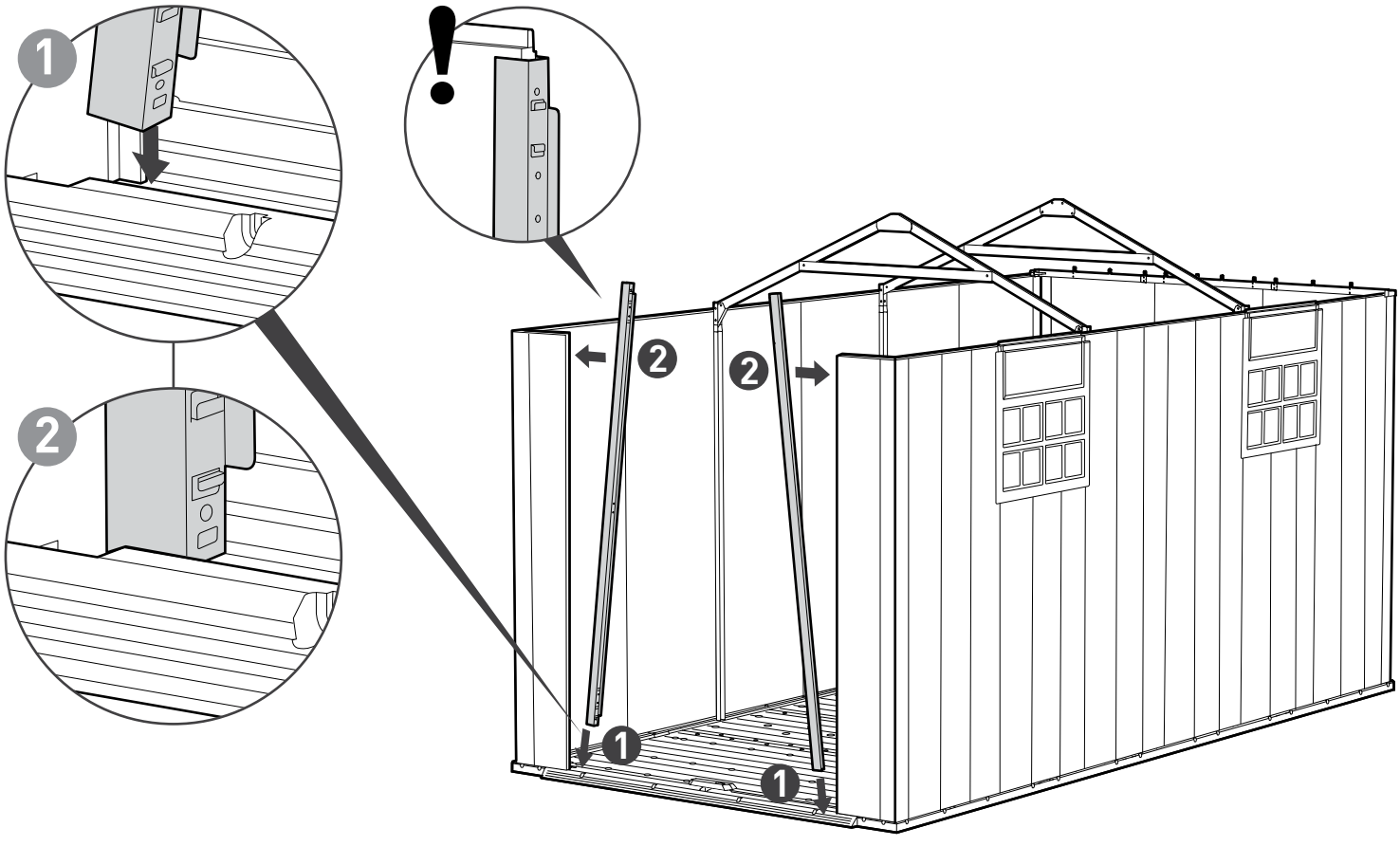
s45b (x2)



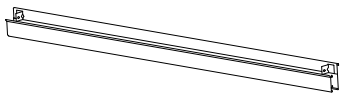
40



NELR (x2)



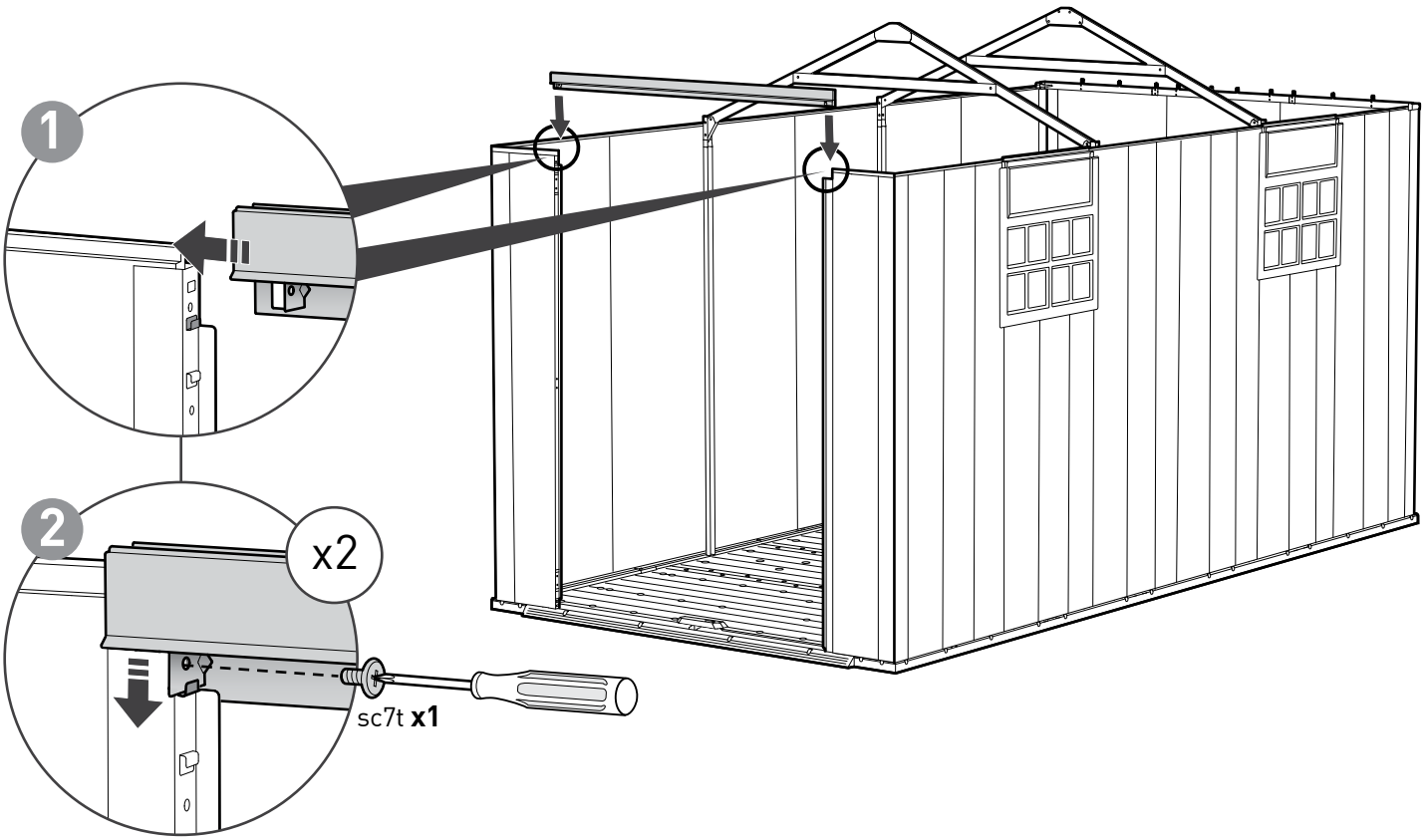
41



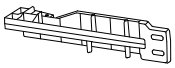
NEUK (x1)



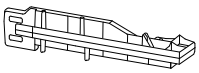
sc7t (x2)



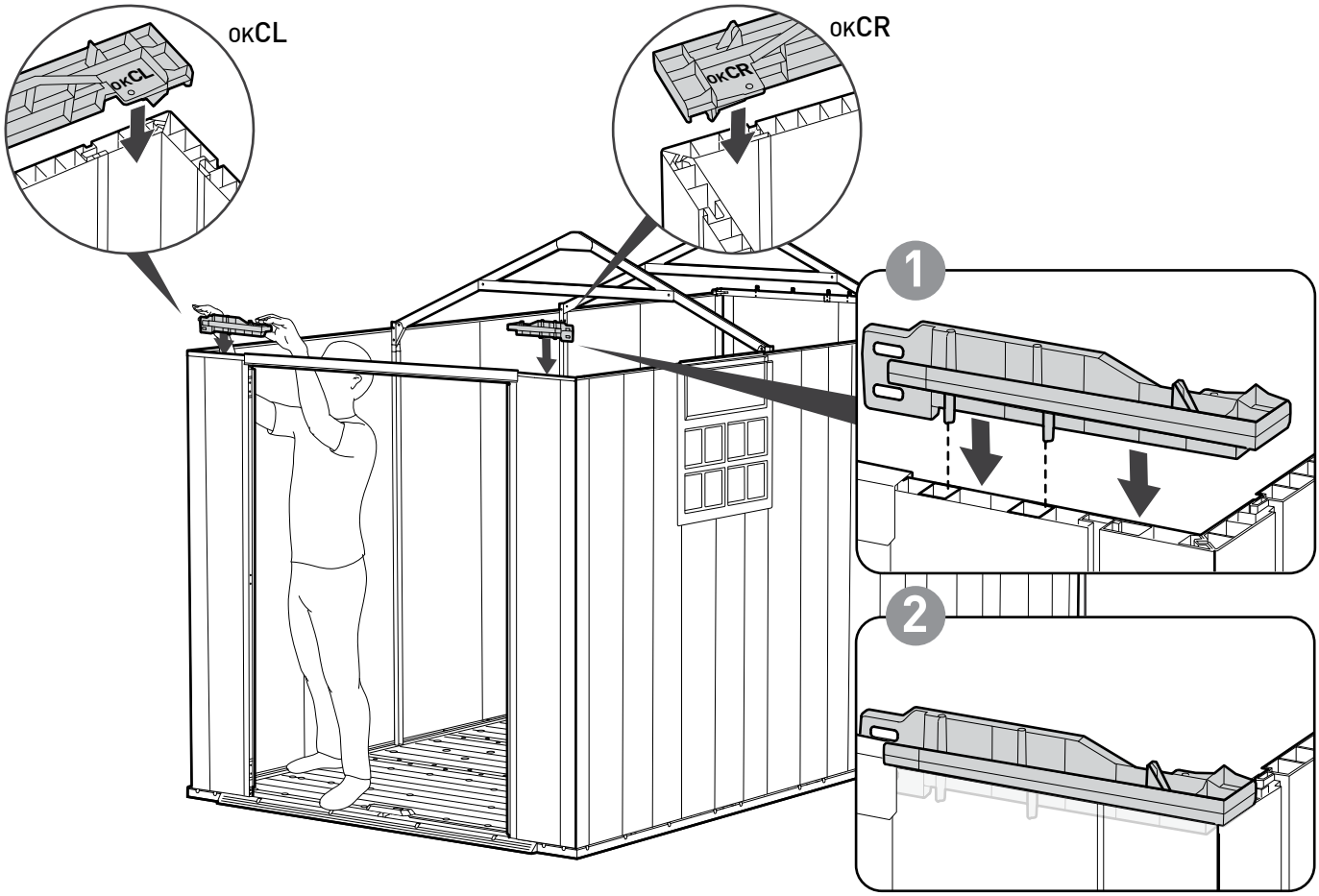
42



OKCL (x1)

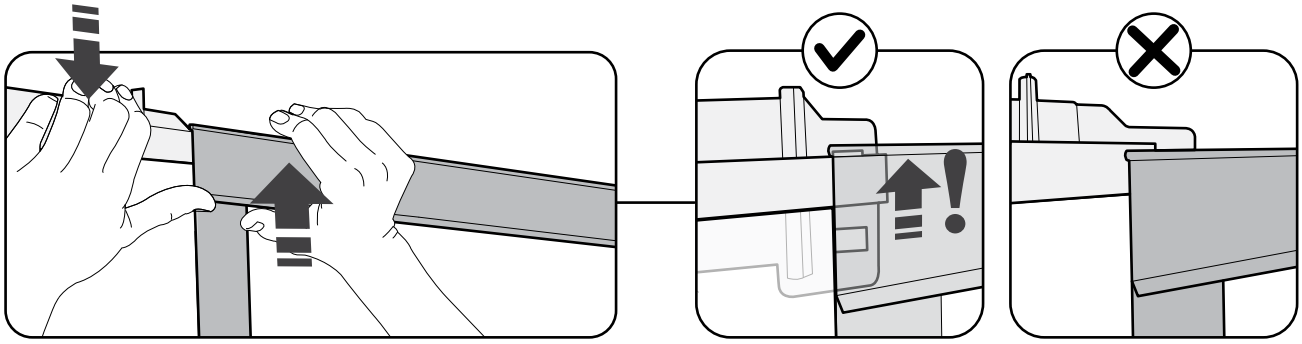


OKCR (x1)

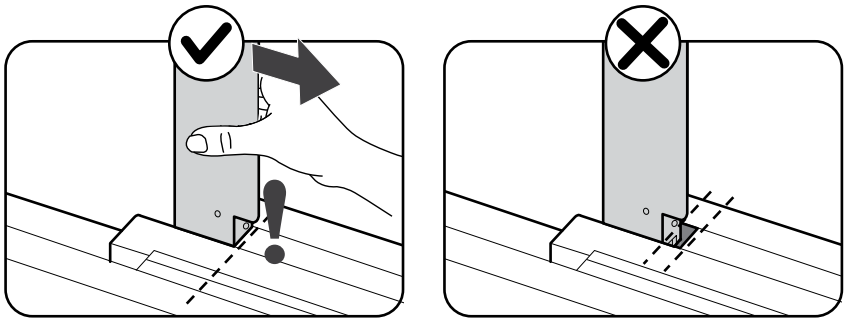


43 | NEDPC (x2) | sc15 (x4)

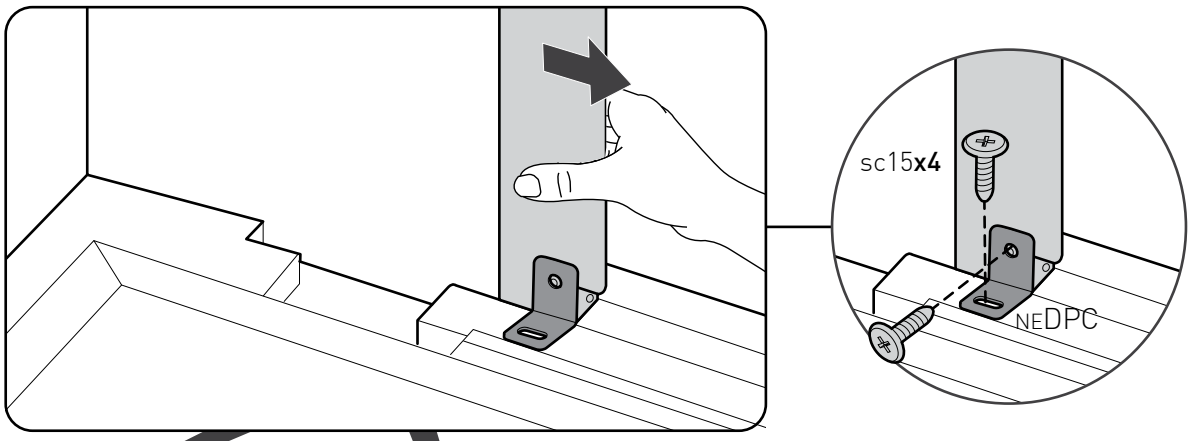
1

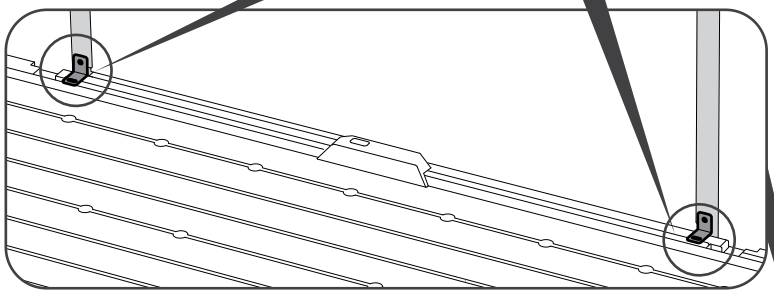


2

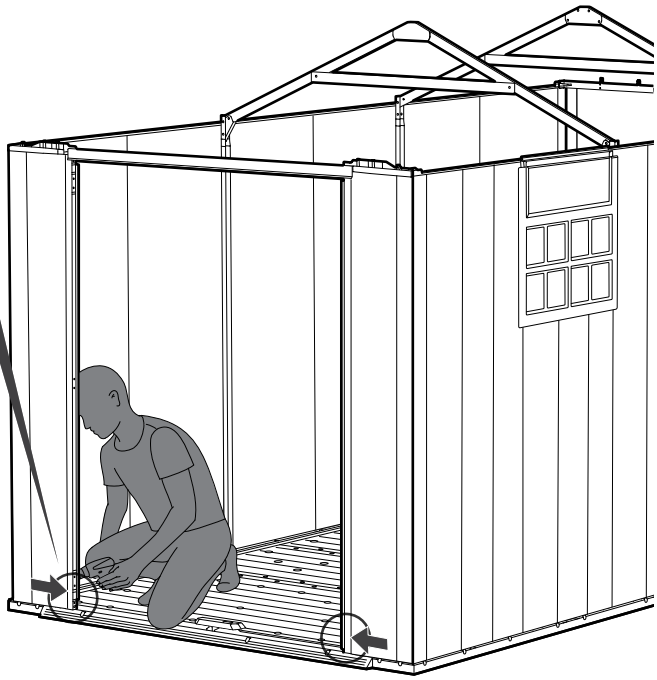


3



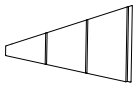


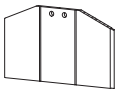
No pre-drilled holes | Pas de trous pré-percés | **Sin agujeros pretaladrados |** Ohne vorgebohrte Löcher | **Geen voorgeboorde gaten |** Predisposizione per fori non present | **Sem buracos perfurados previamente**

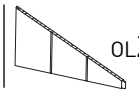


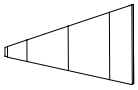
ROOF ASSEMBLY | MONTAGE DU TOIT **| ARMADO DEL TECHO |** DACHMONTAGE **| DAKMONTAGE |** ASSEMBLAGGIO DEL TETTO **| MONTAGEM DO TELHADO**

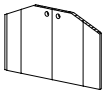
44

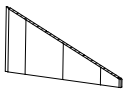

oLZ3 (x1)

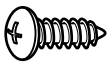

oLZ2 (x1)

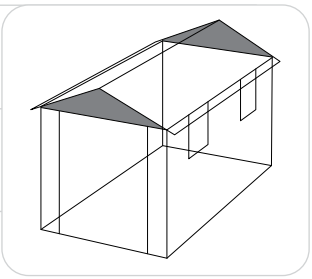

oLZ1 (x1)

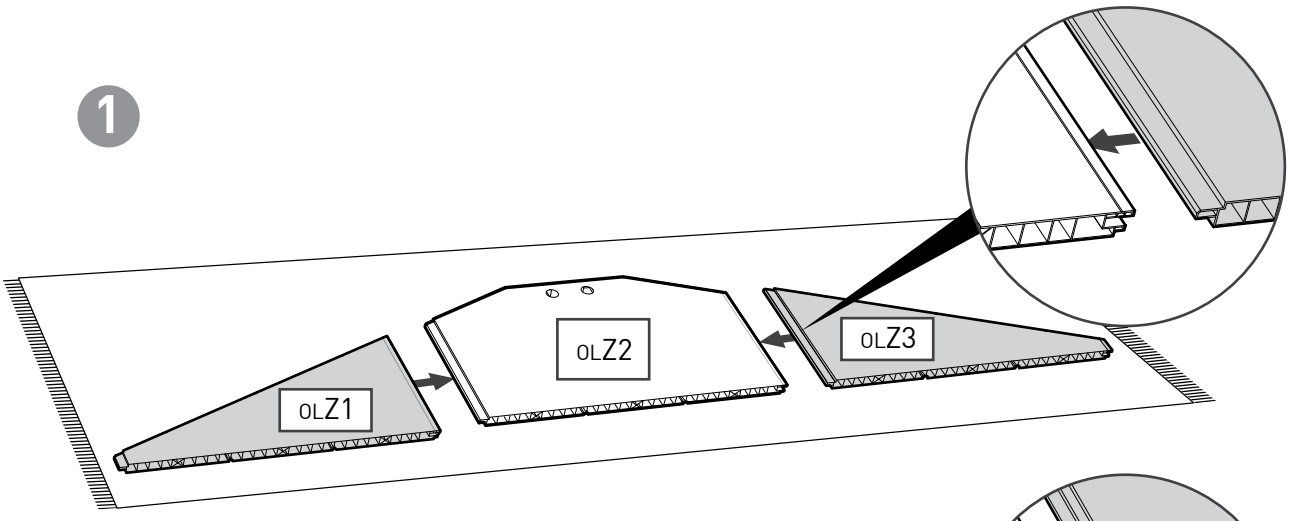

oLZ6 (x1)

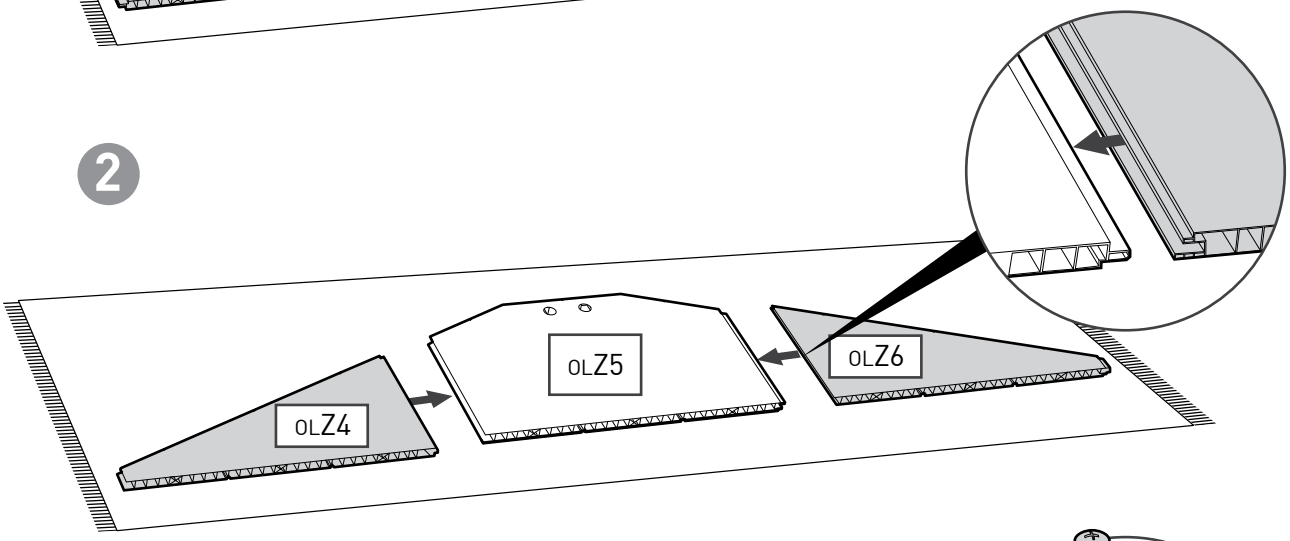

oLZ5 (x1)

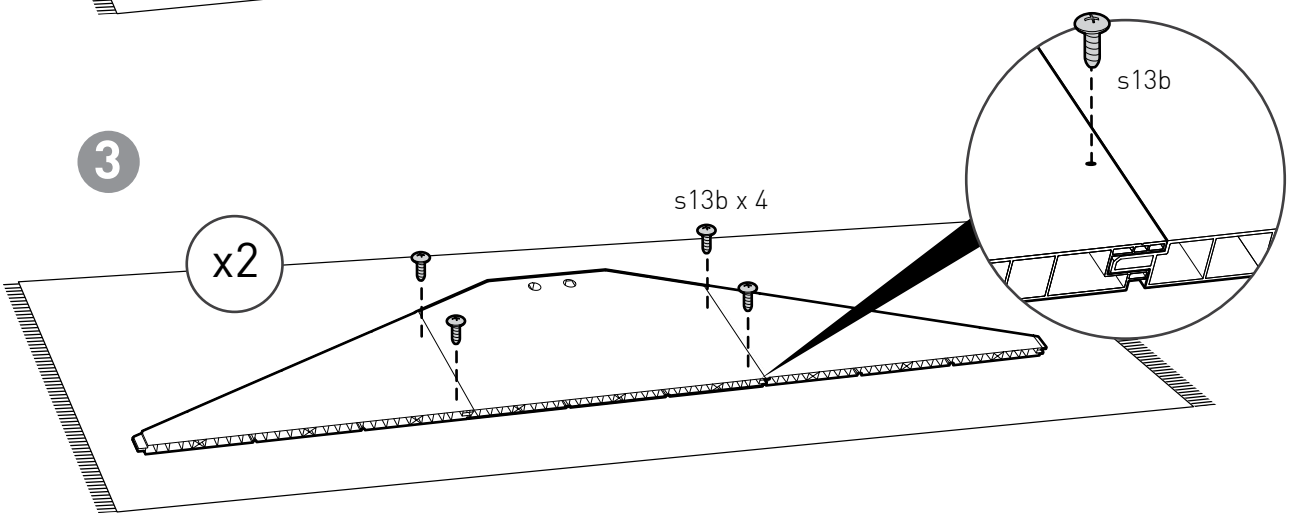

oLZ4 (x1)

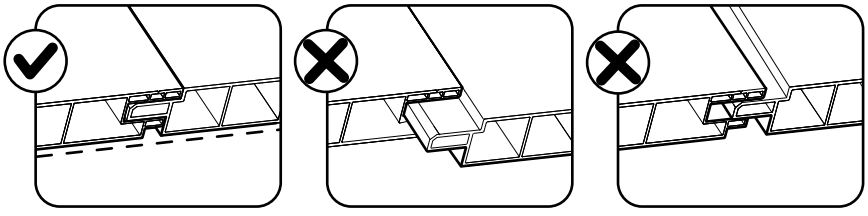

s13b (x8)



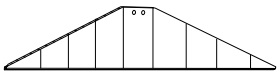




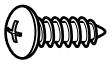


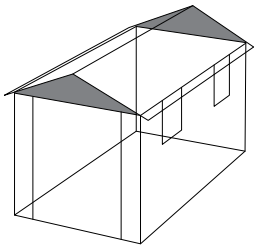


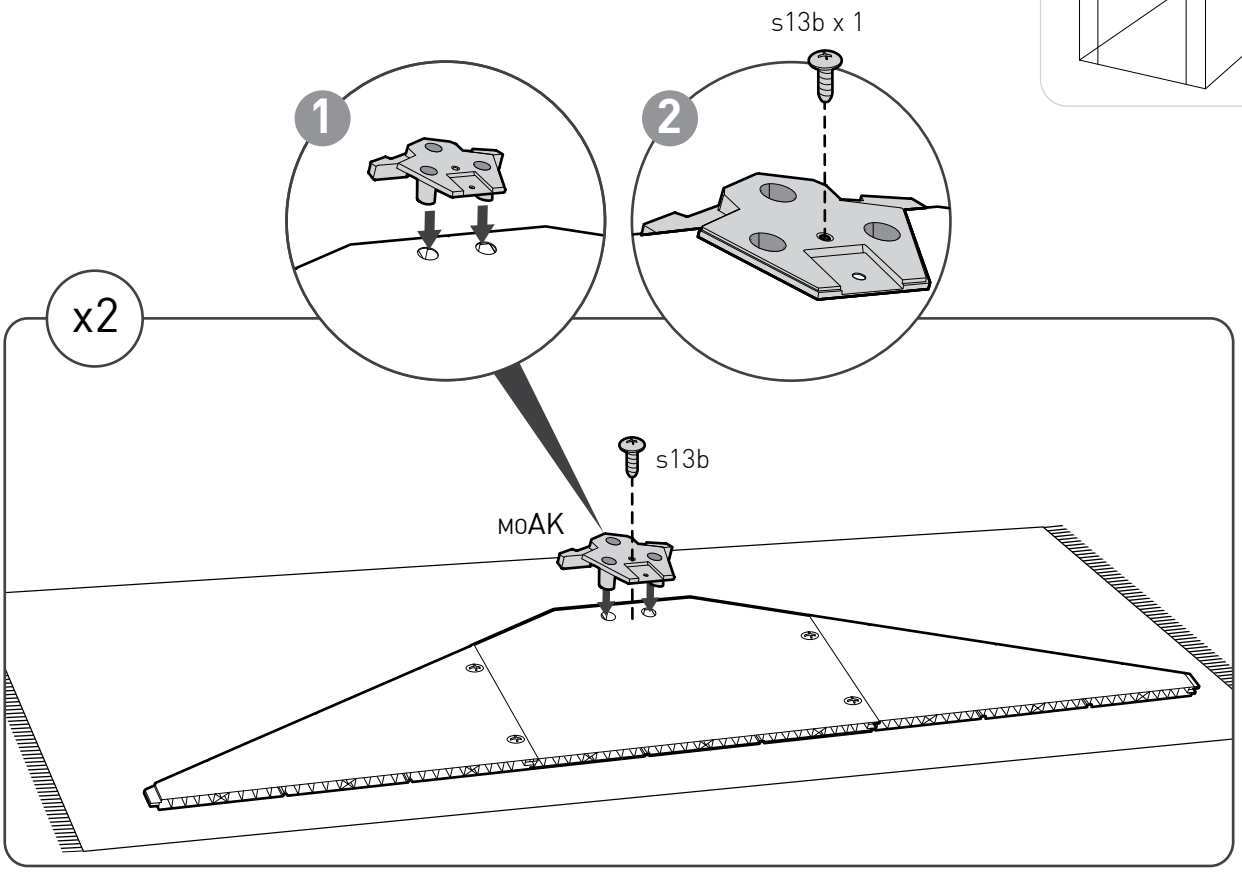
45

 (x2)

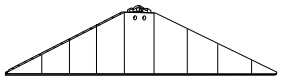
 MOAK (x2)

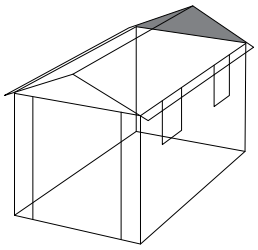
 s13b (x2)

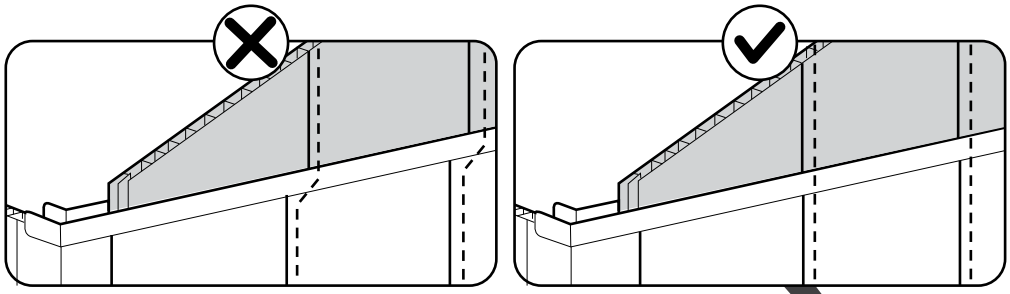


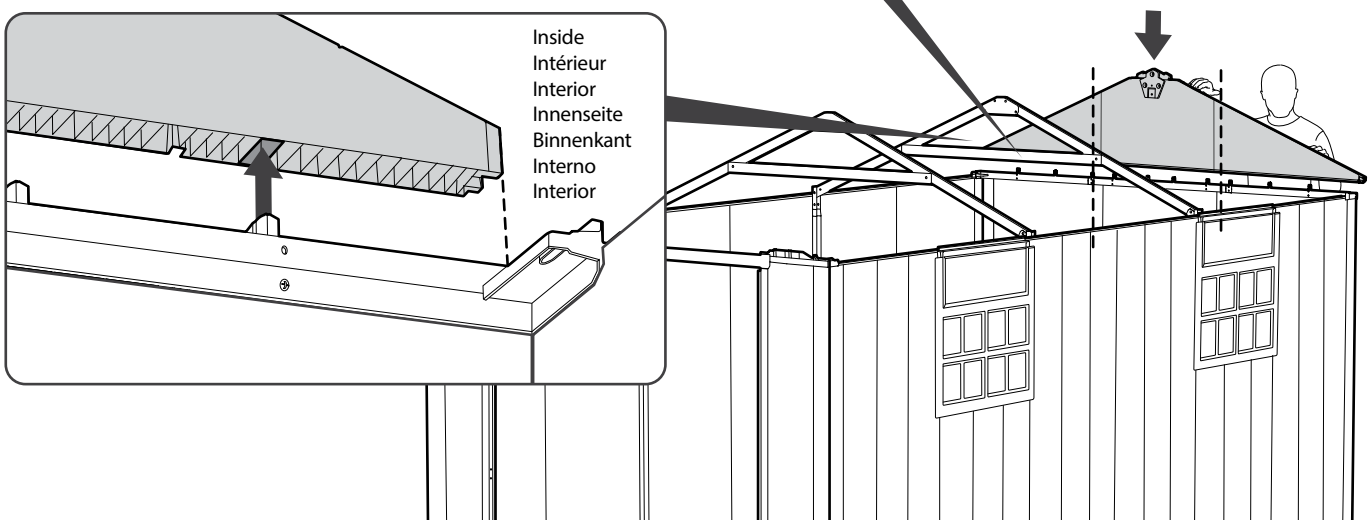


46





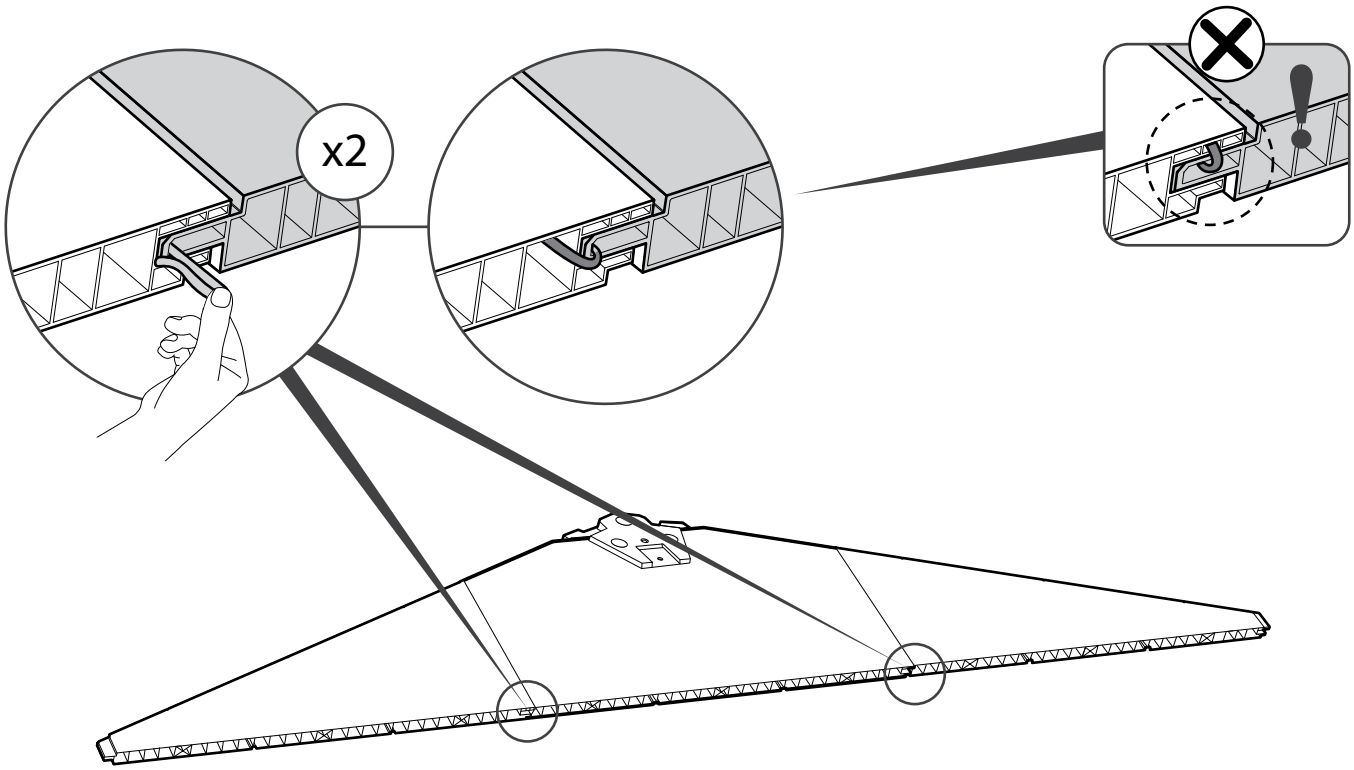




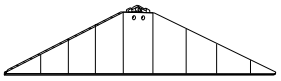
47

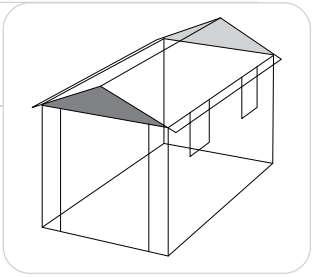


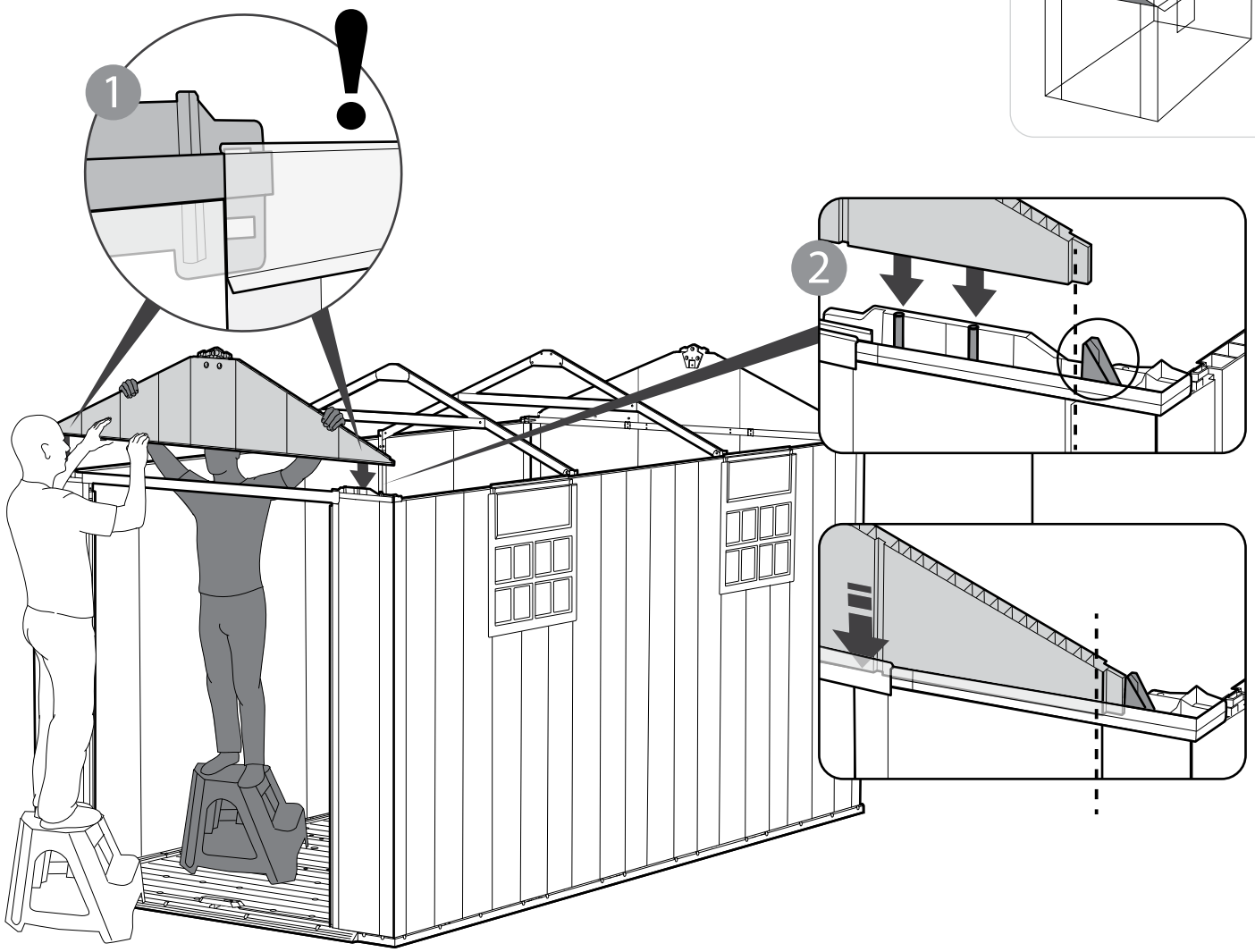
KP (x2)



48

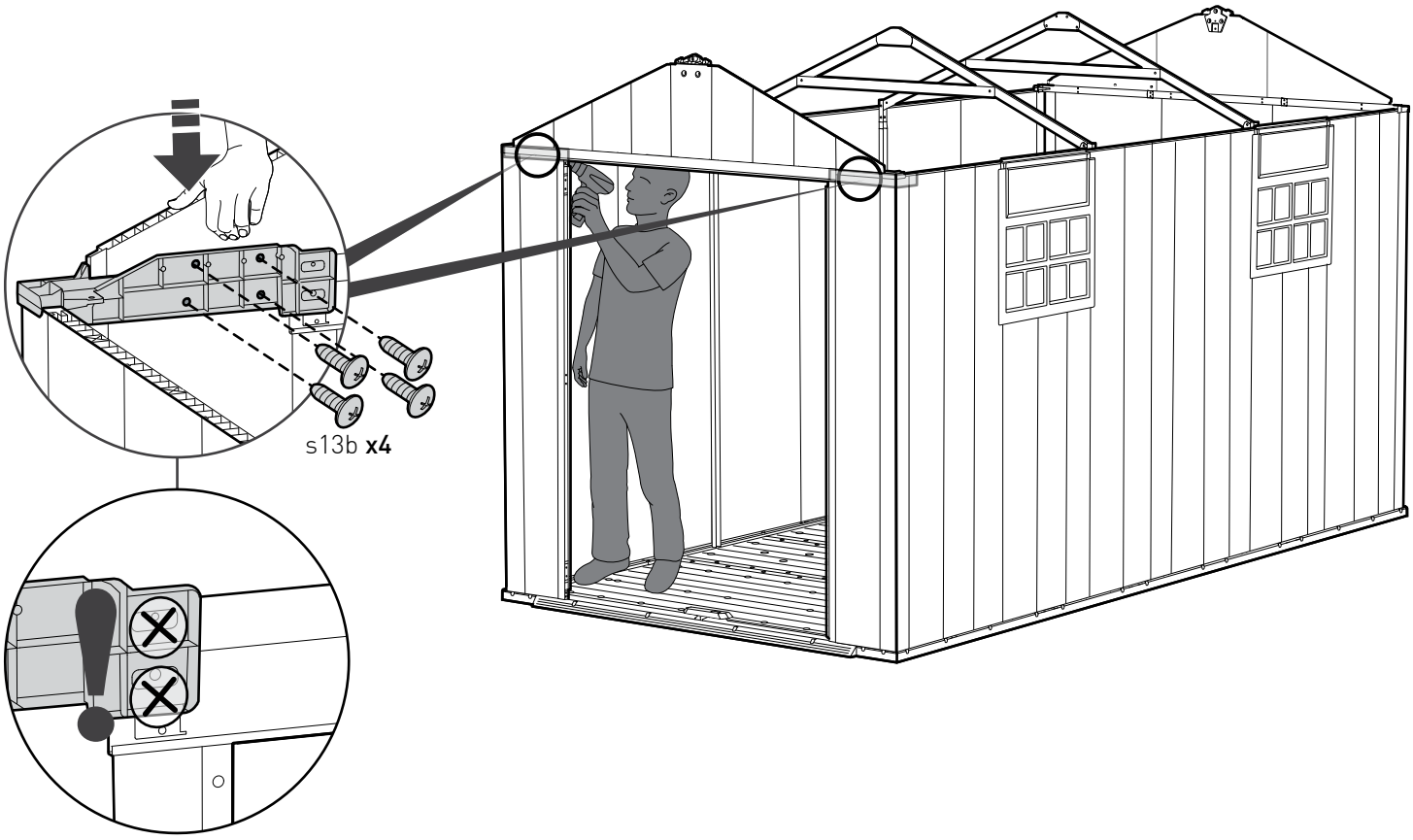






49

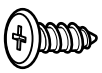
s13b (x8)



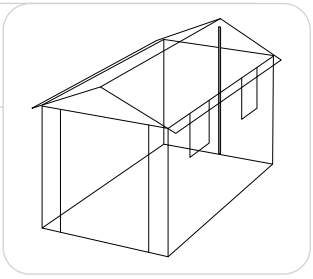
50

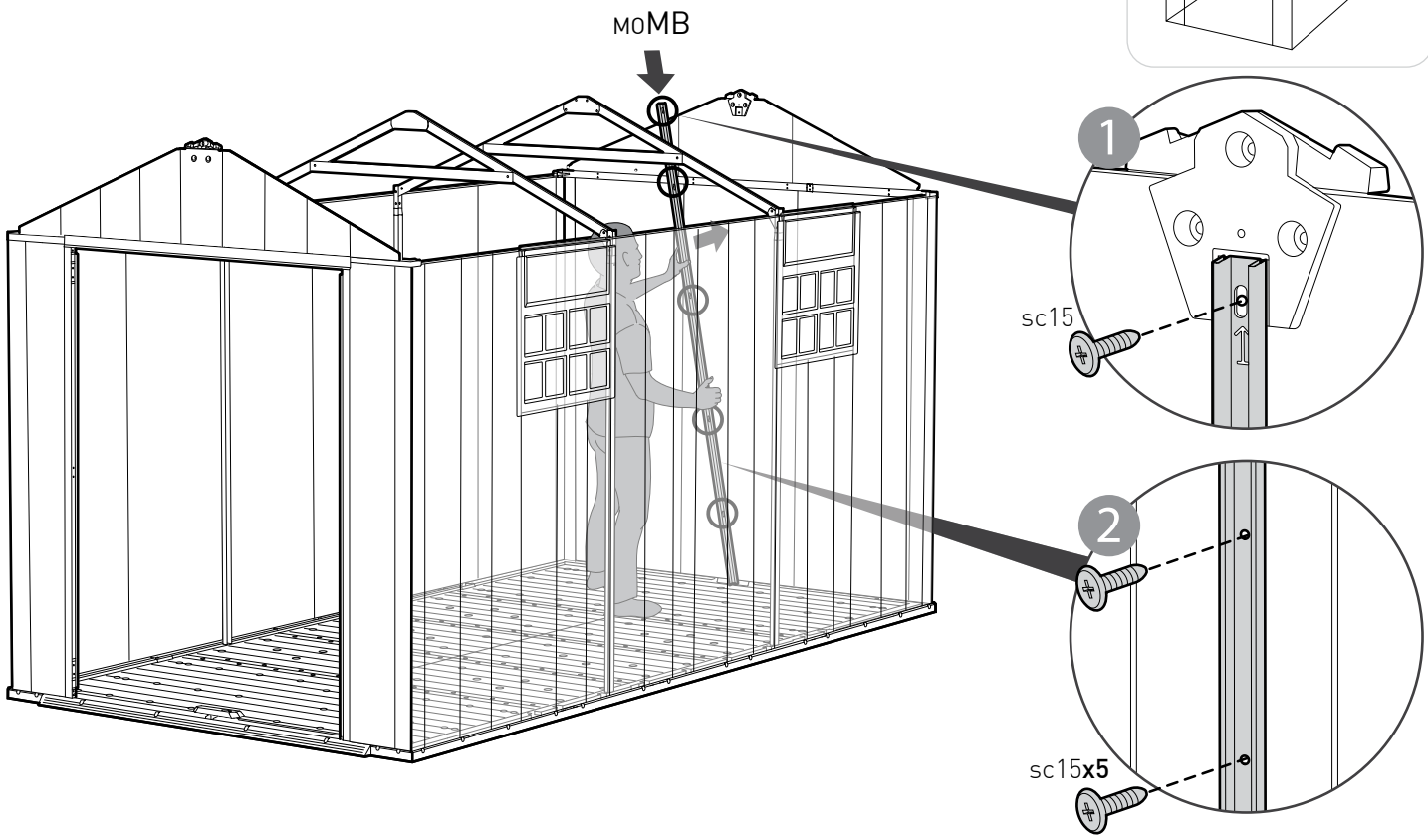


moMB (x1)



sc15 (x6)

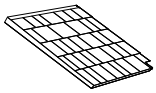




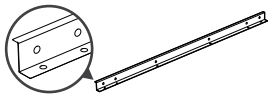
51



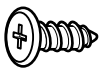
MOFTD (x2)



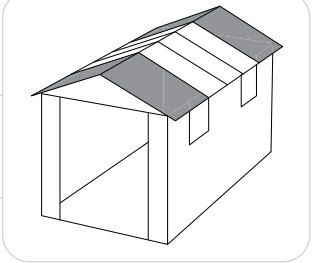
MOFTU (x2)



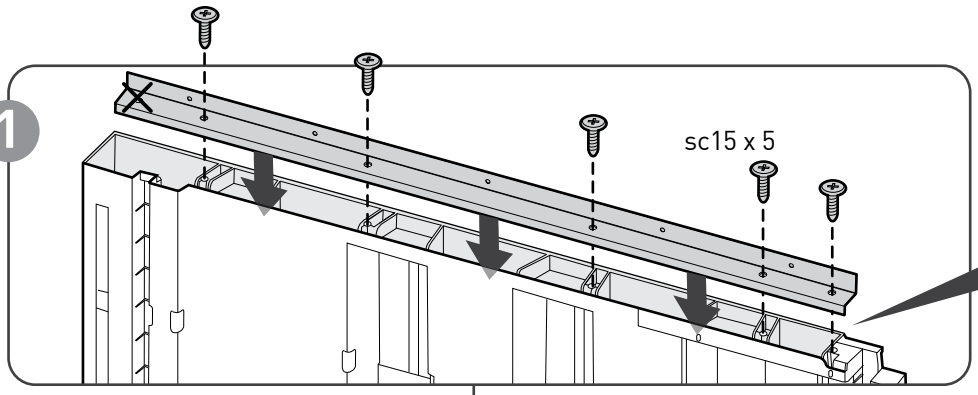
MOFM7 (x4)

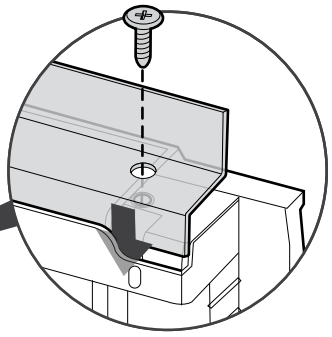


sc15 (x20)

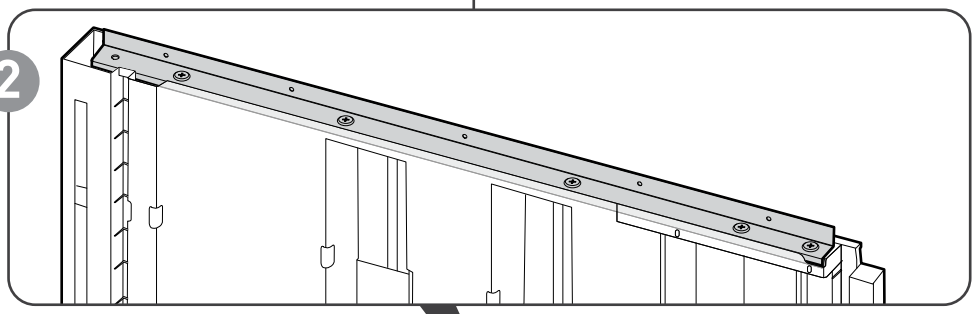


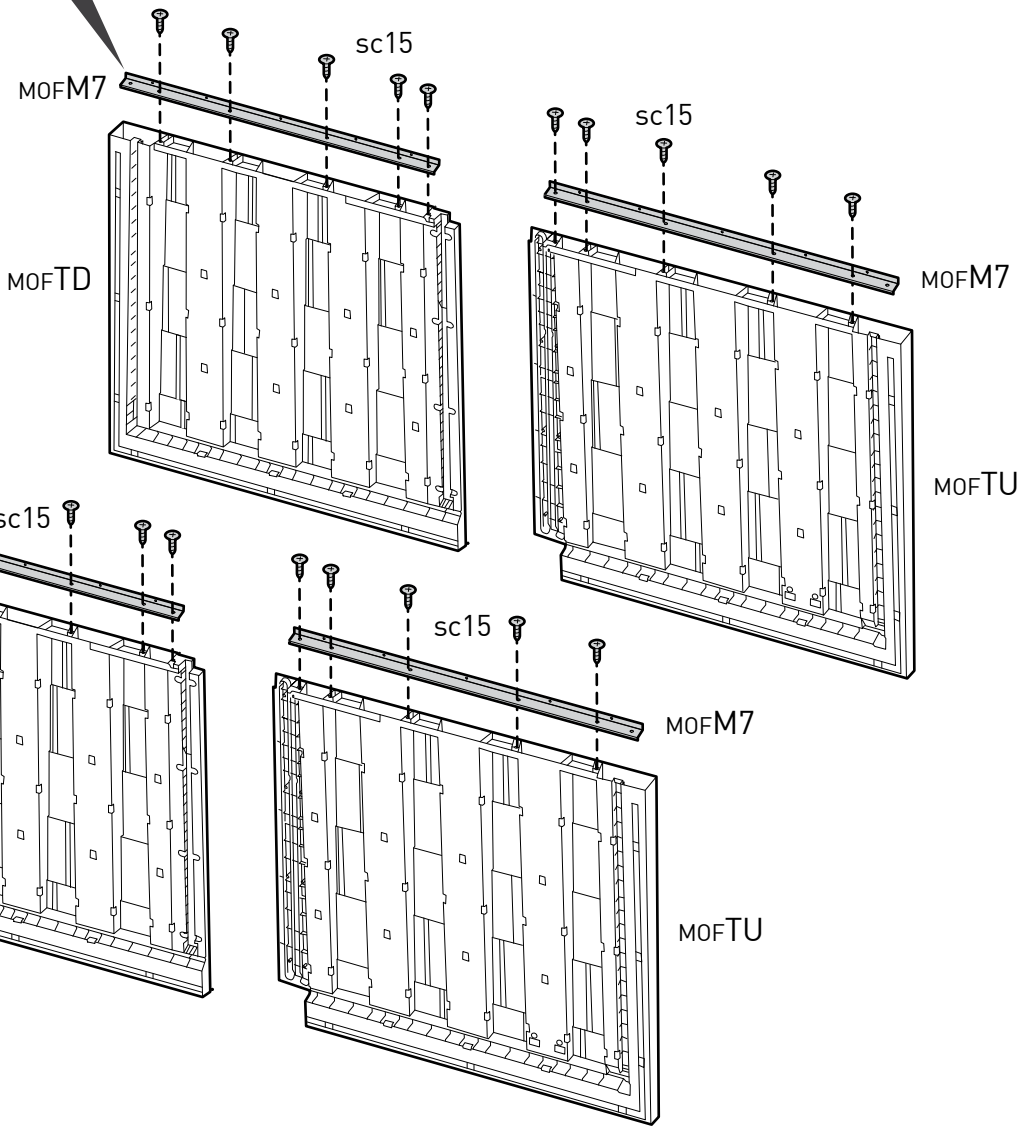
1





2

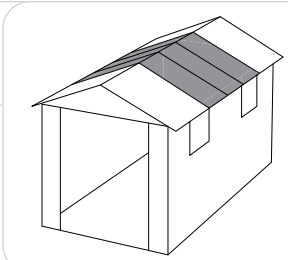


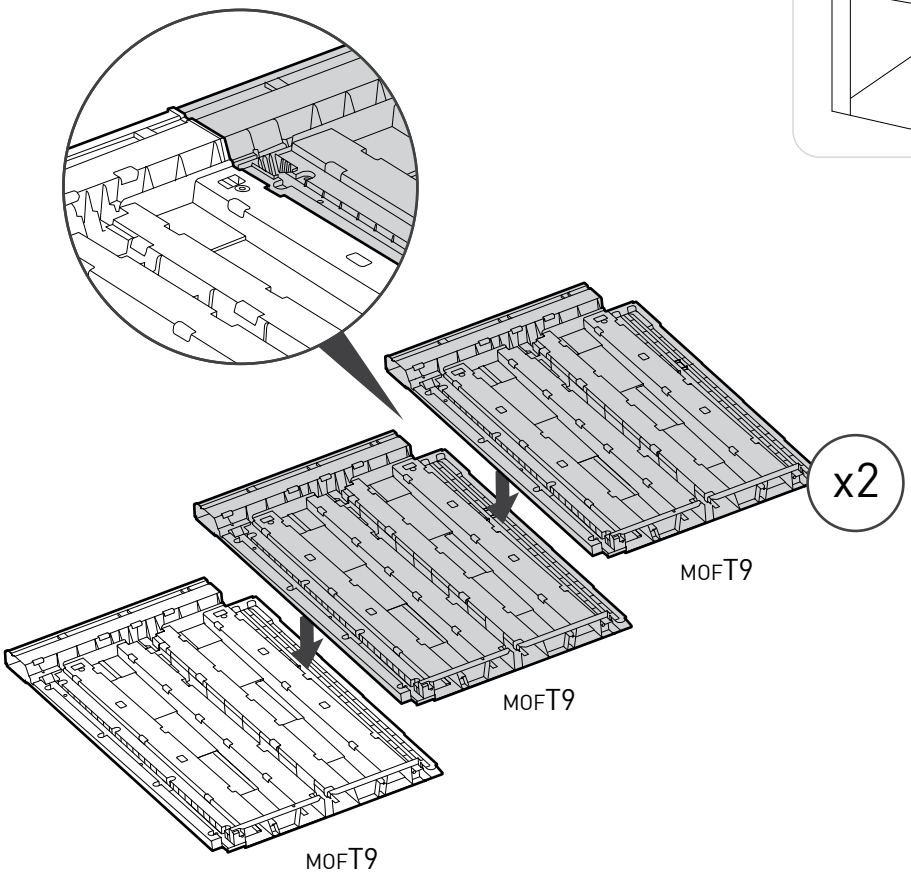


52



MOFT9 (x6)

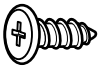




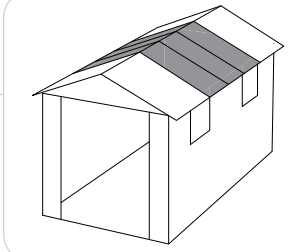
53

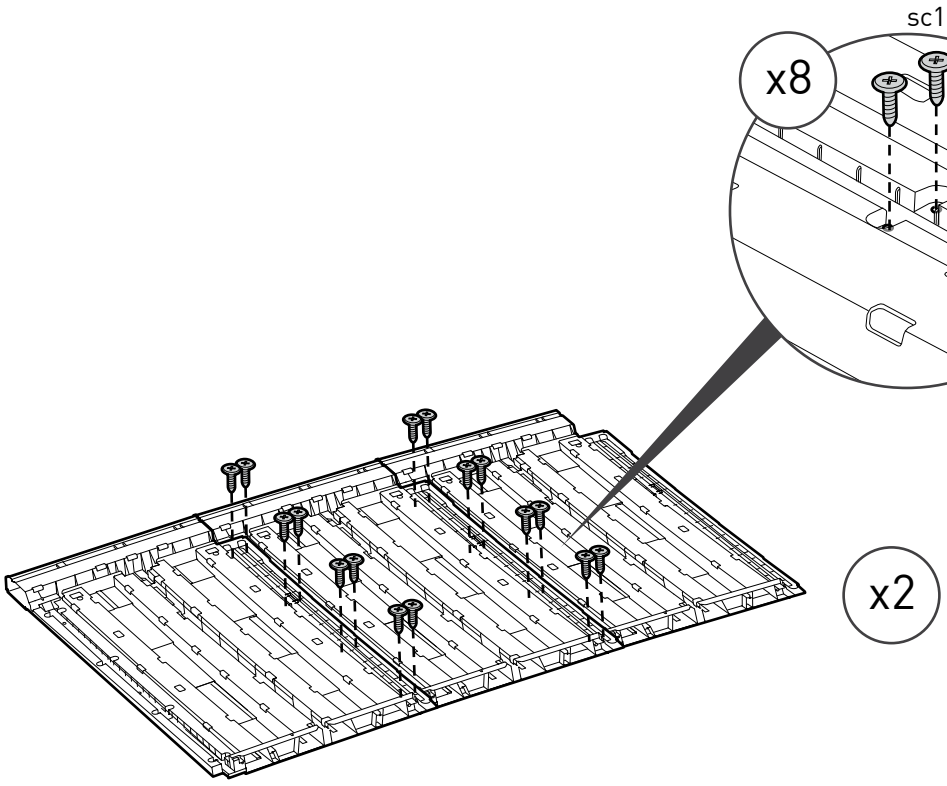


(x2)



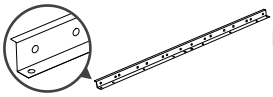
sc15 (x32)



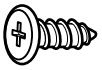


54

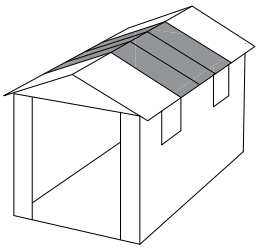




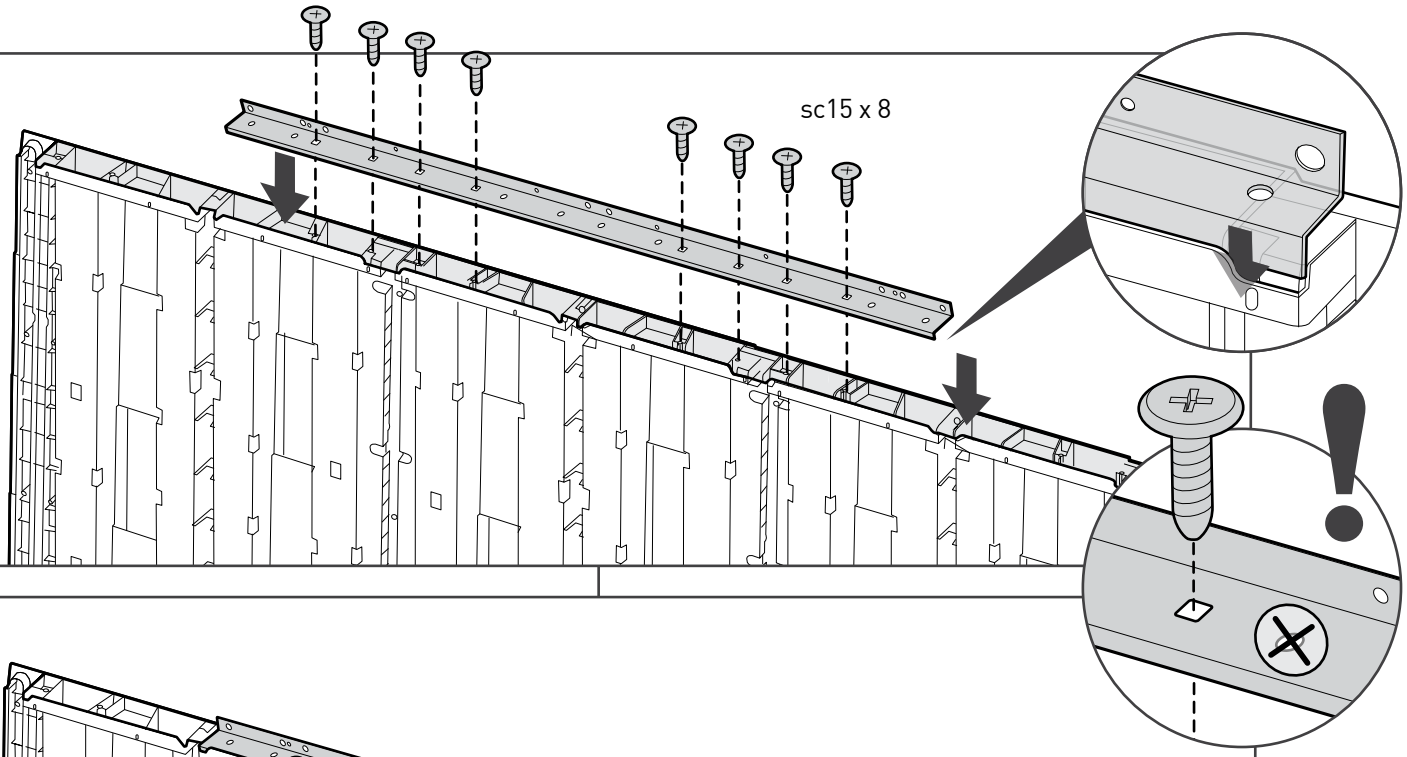
MOM11 (x2)



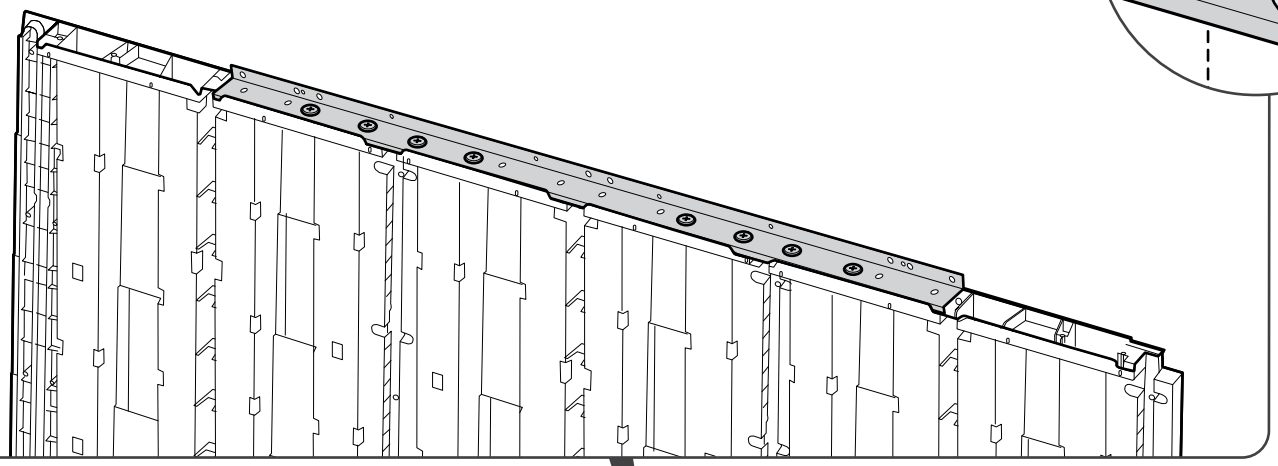
sc15 (x16)

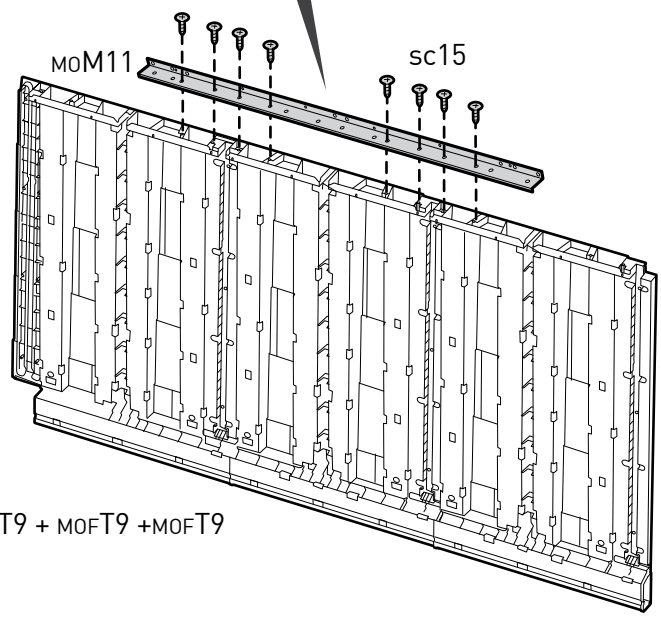


1



2





x2

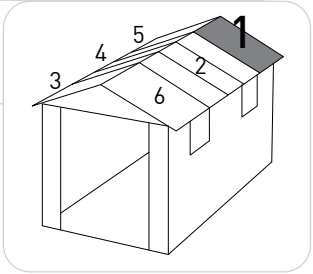
MOFT9 + MOFT9 +MOFT9

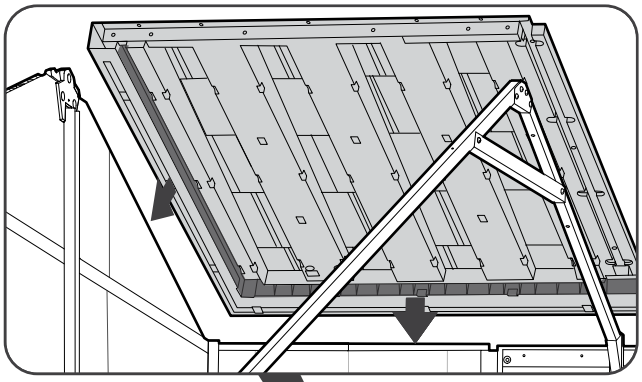
55

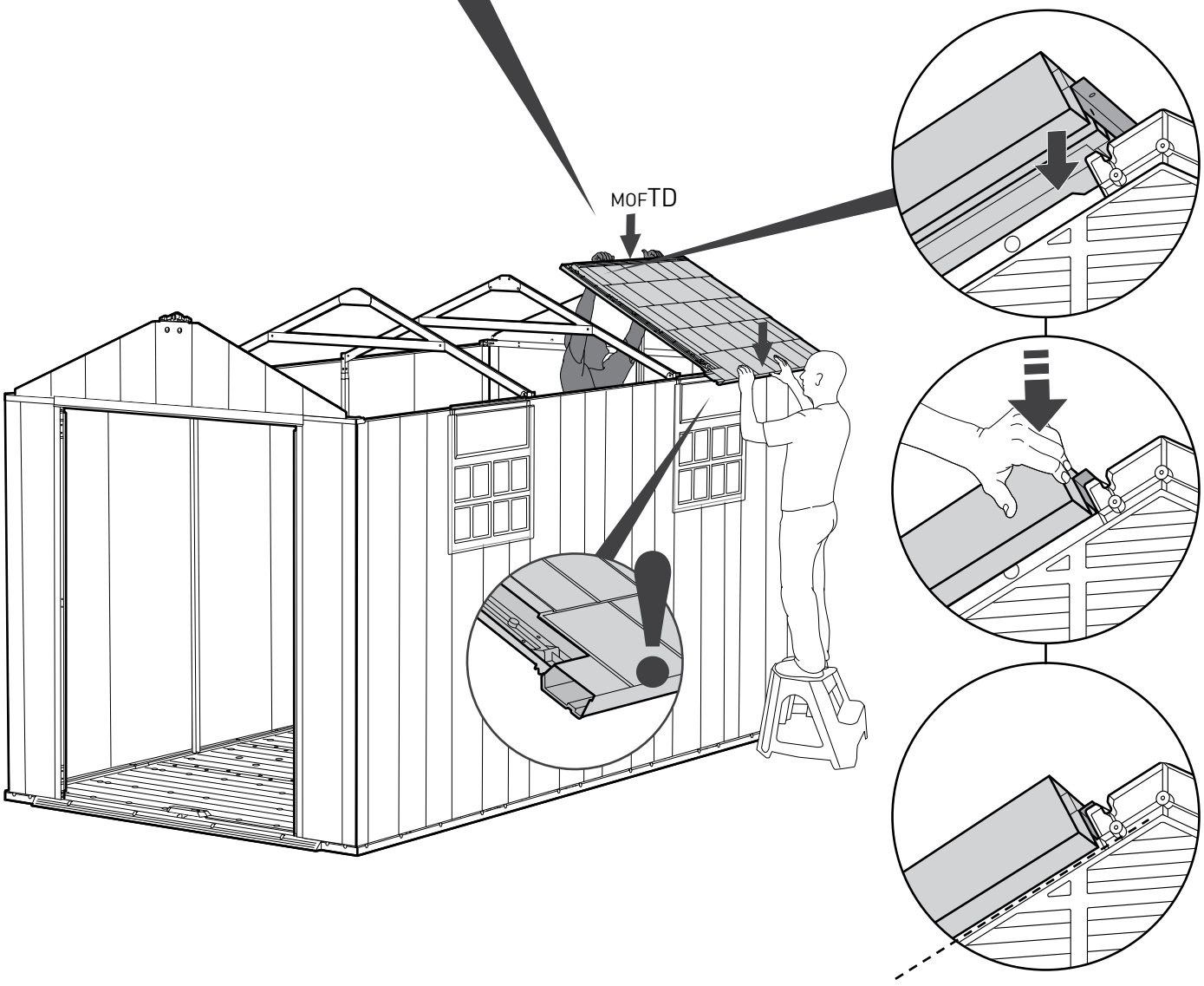


MOFTD (x1)

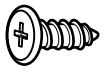






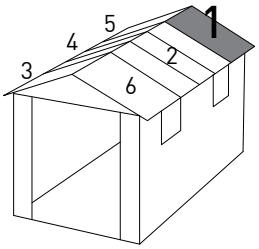


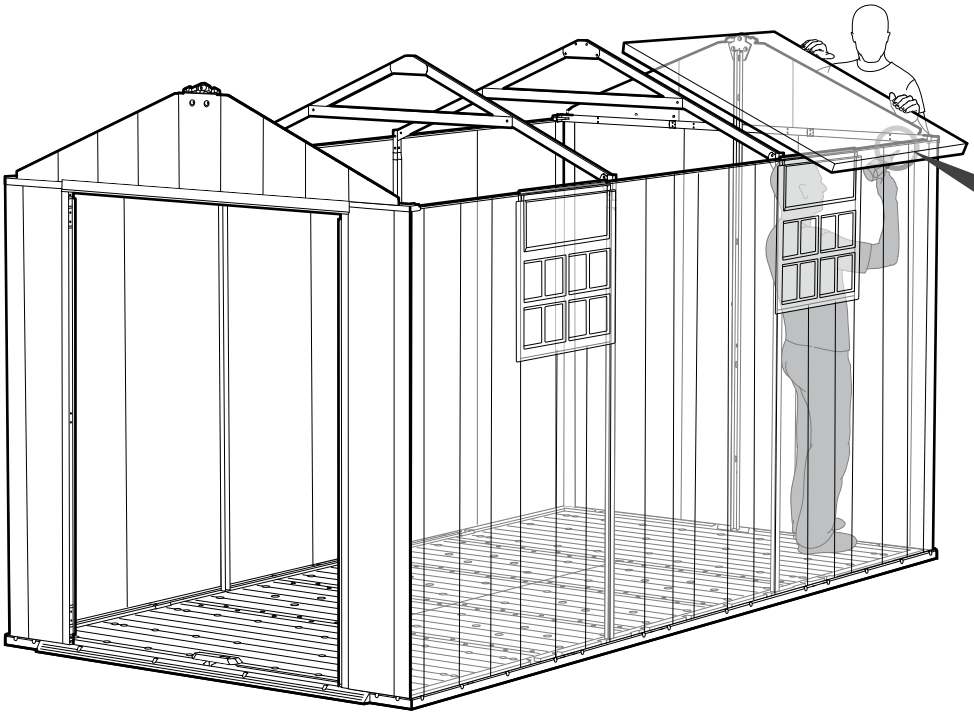
56

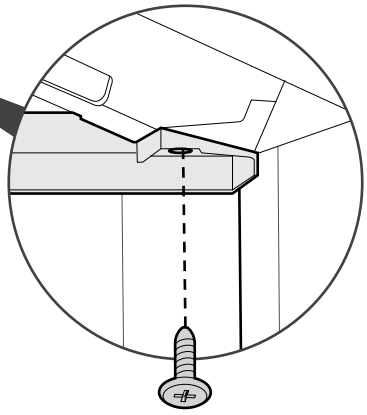


sc15 (x1)





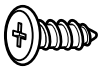




57

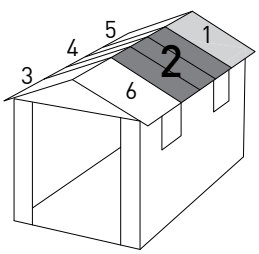


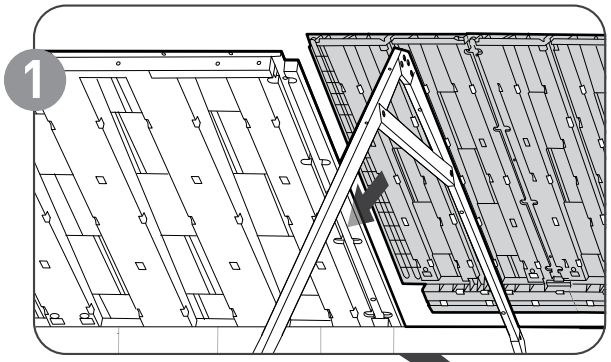
MOFT9+ MOFT9+ MOFT9 (x1)

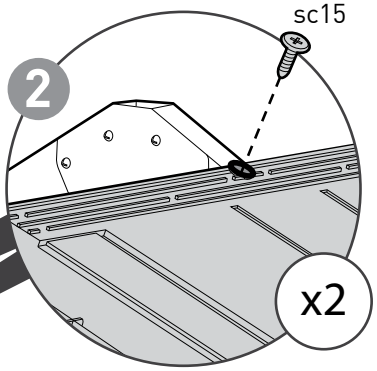


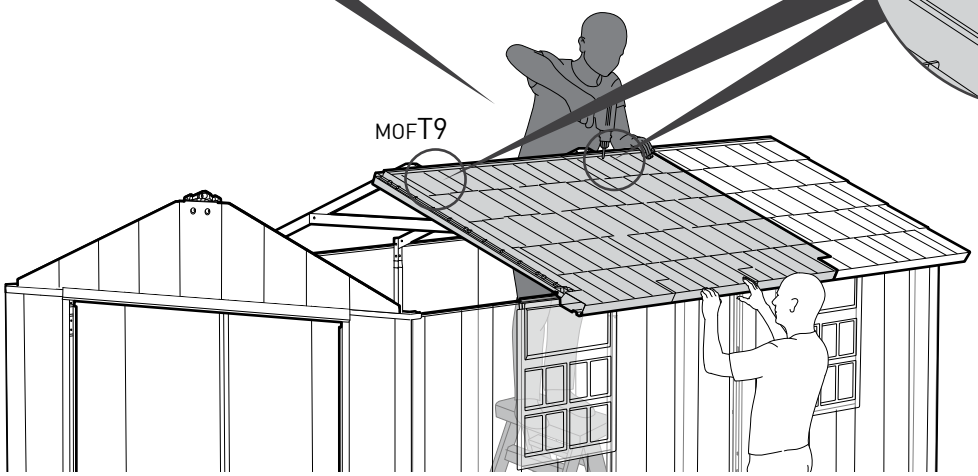
sc15 (x2)



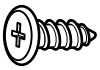






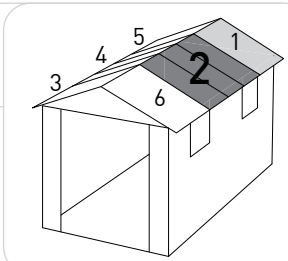


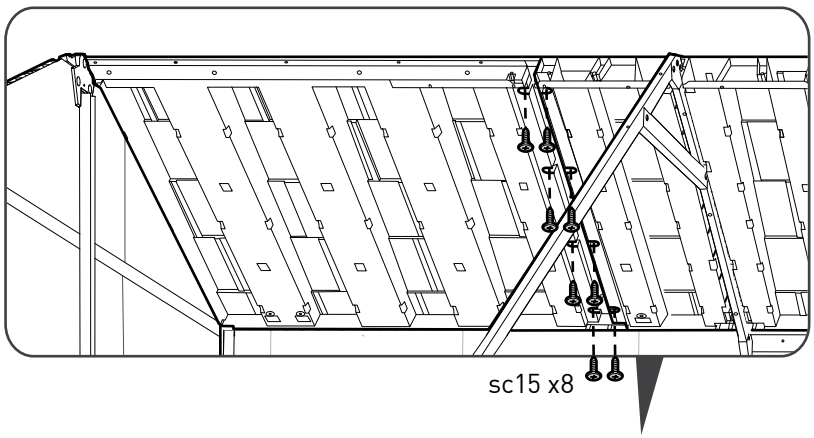
58



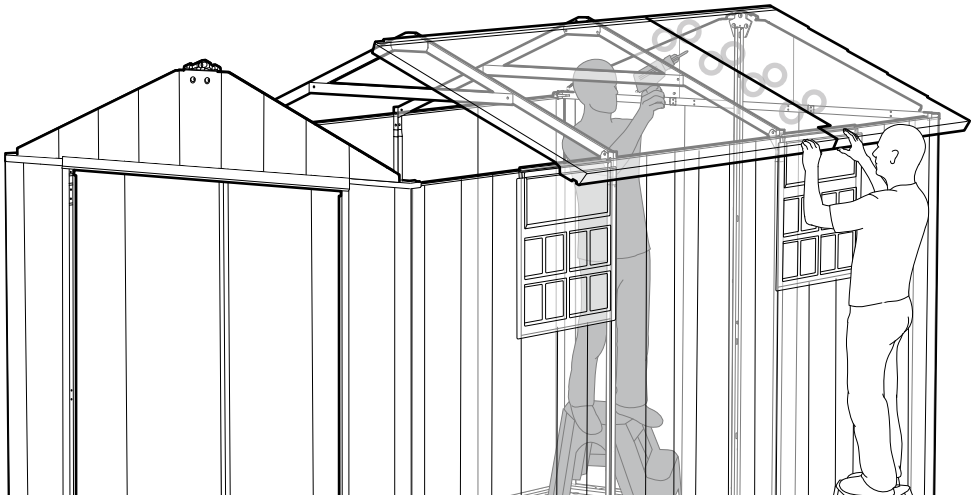
sc15 (x8)







sc15 x8

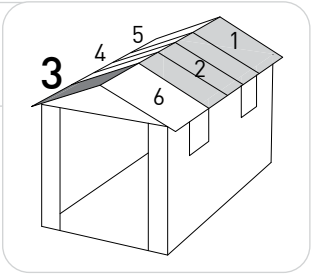


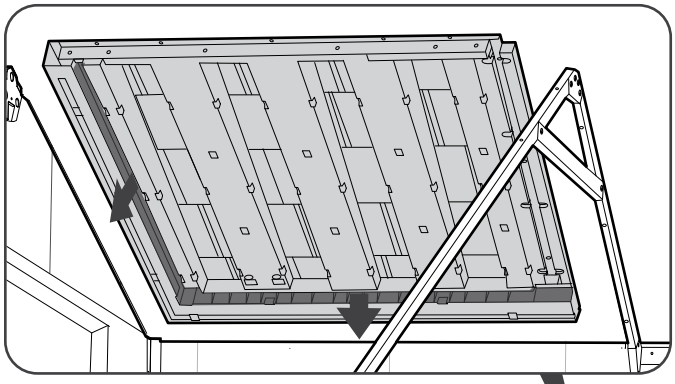
59



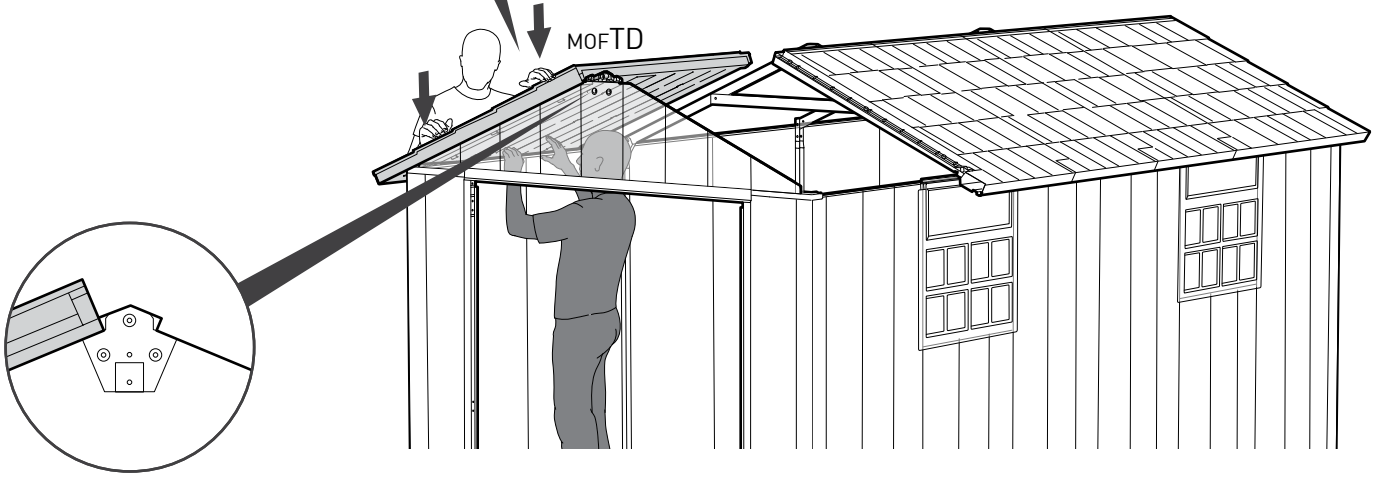
MOFTD (x1)



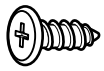




MOFTD

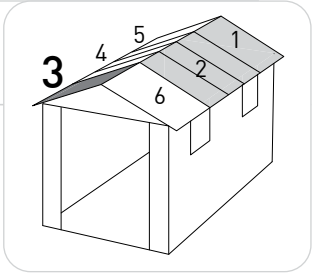


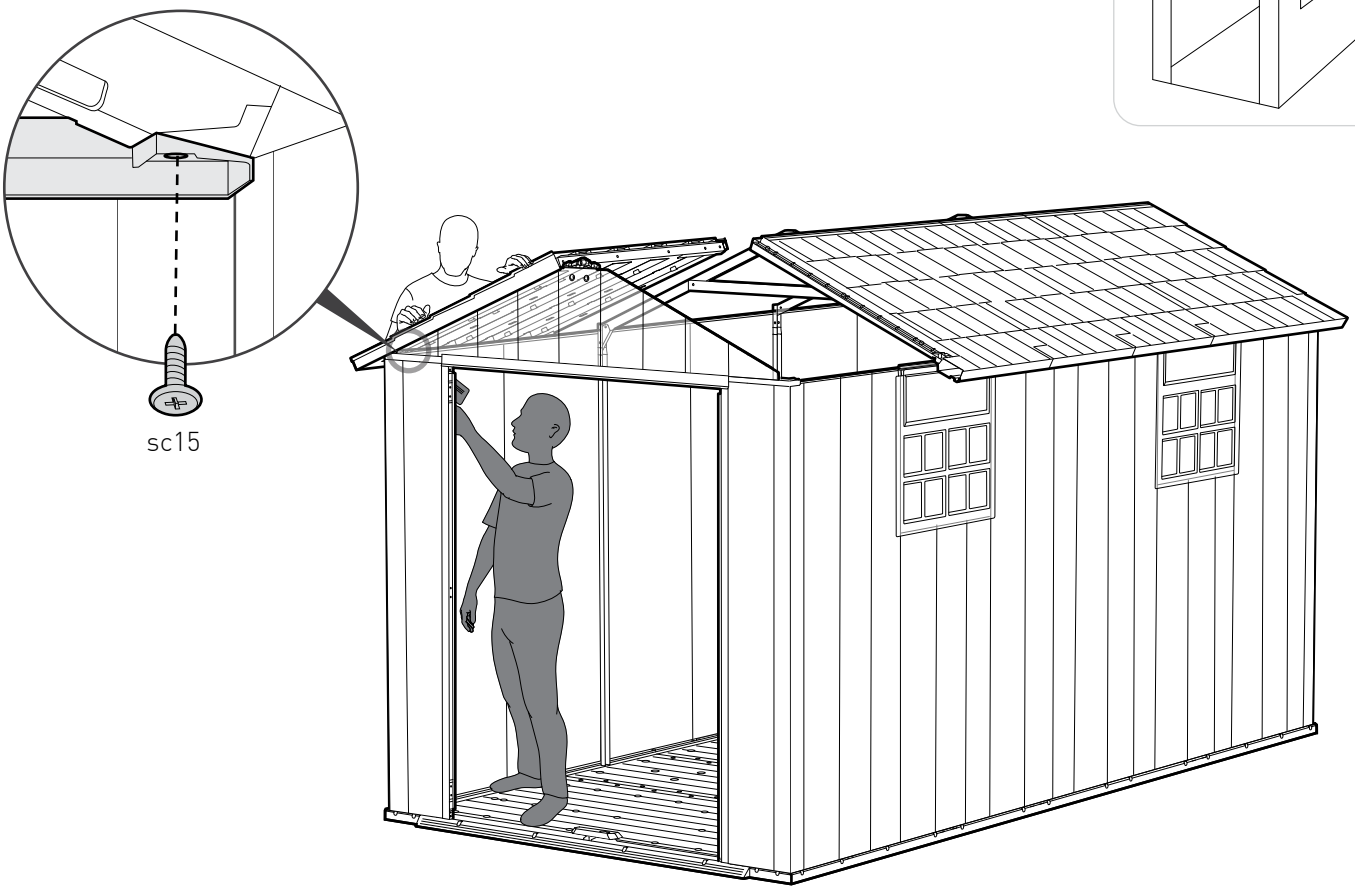
60



sc15 (x1)



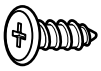




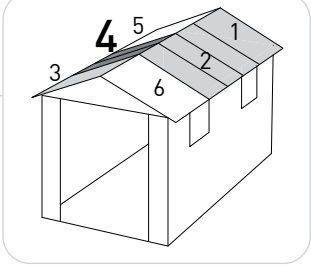
61

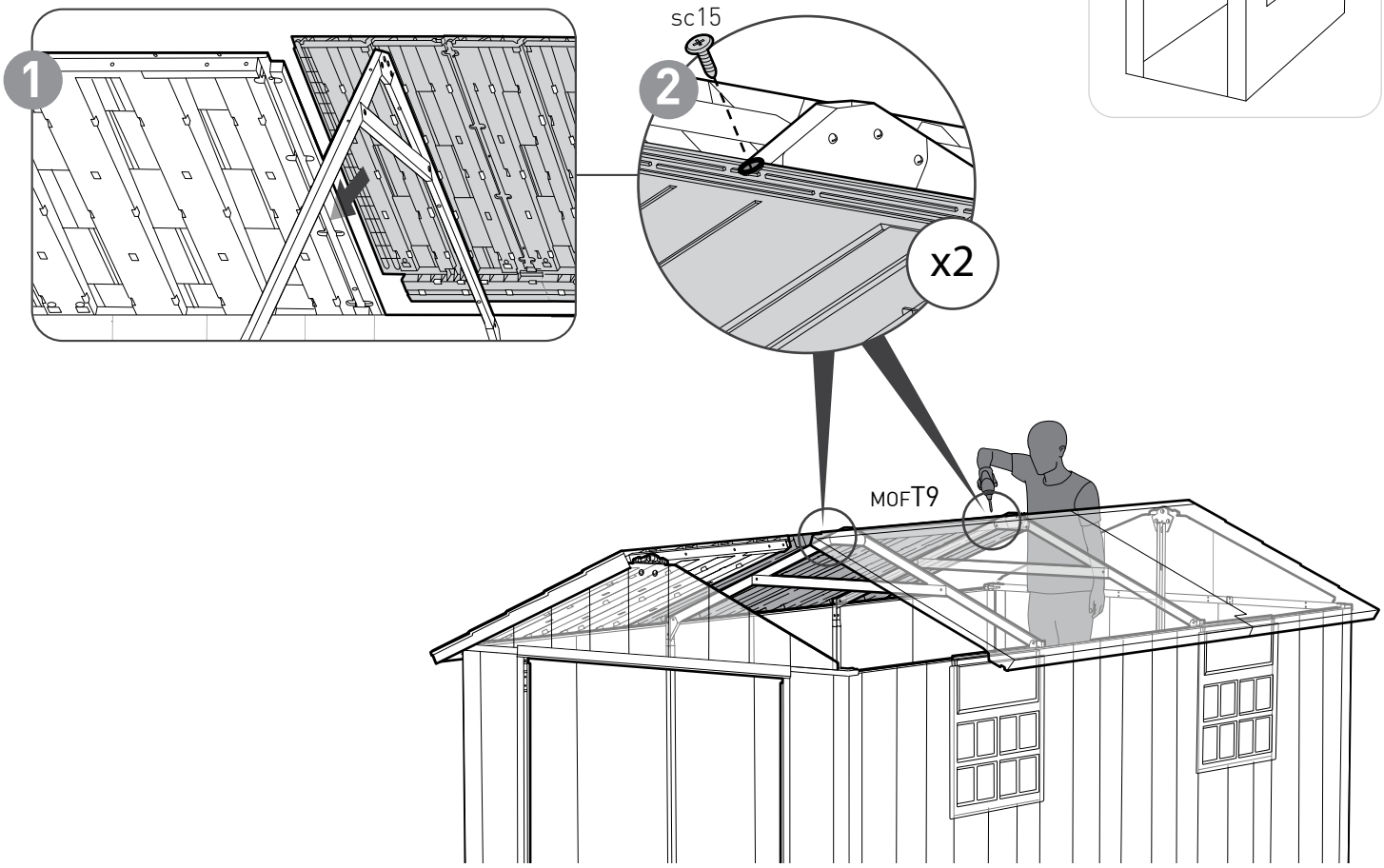


MOFT9+ MOFT9+ MOFT9 (x1)



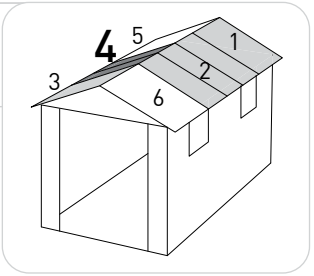
sc15 (x2)

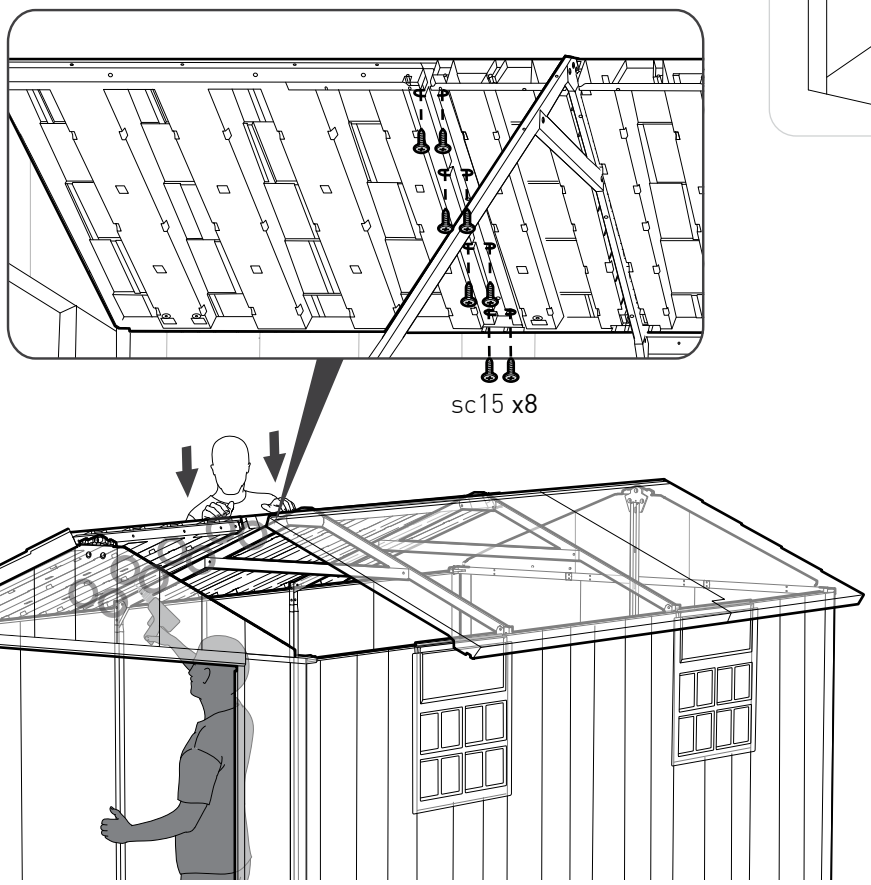




62

sc15 (x8)

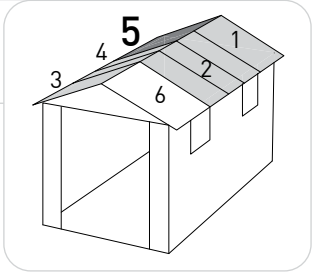


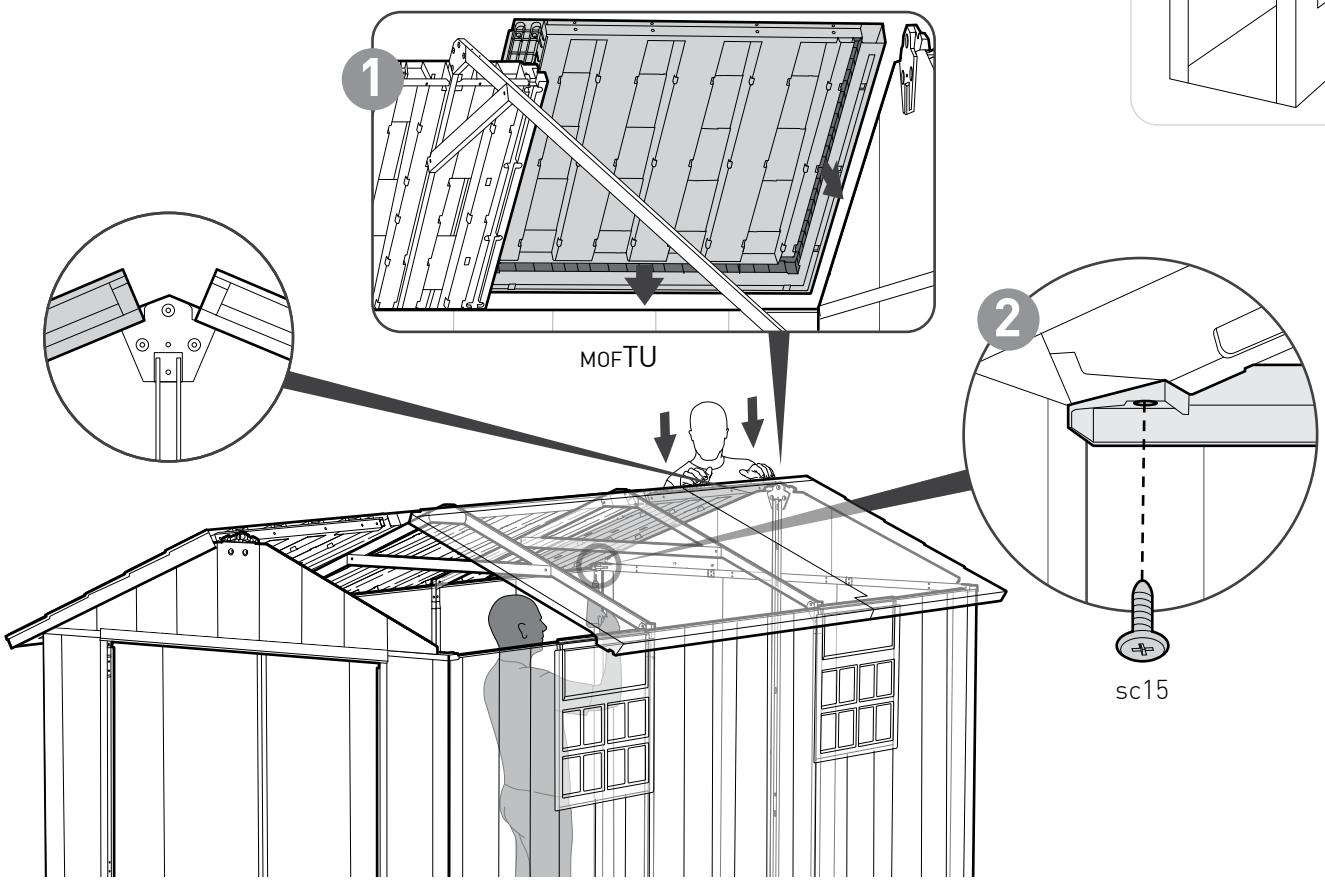


63

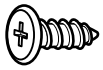
MOFTU (x1)

sc15 (x1)

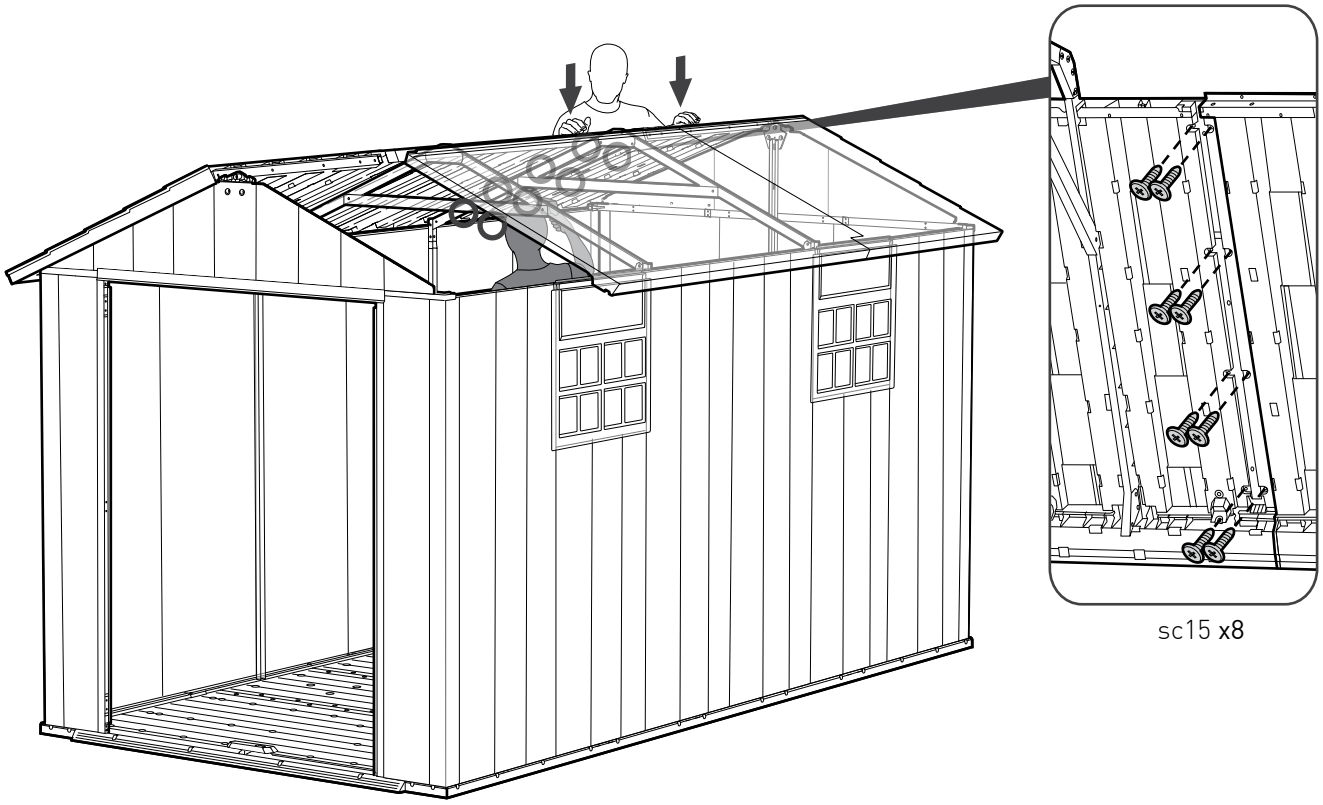




64

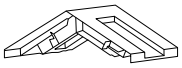


sc15 (x8)

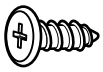


sc15 x8

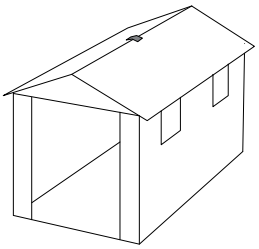
65

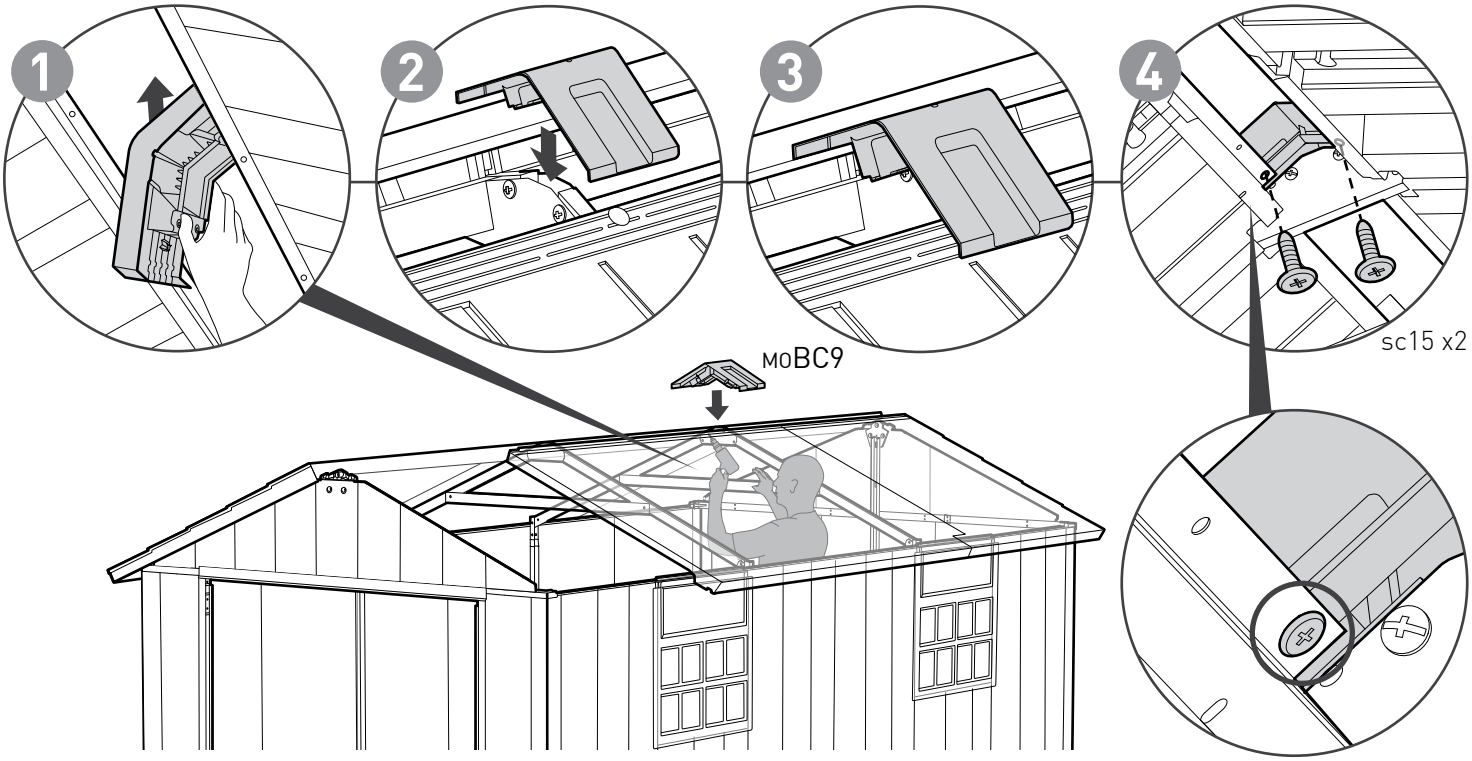


moBC9 (x1)

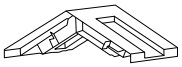


sc15 (x2)

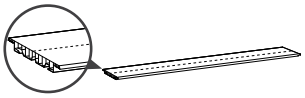




66



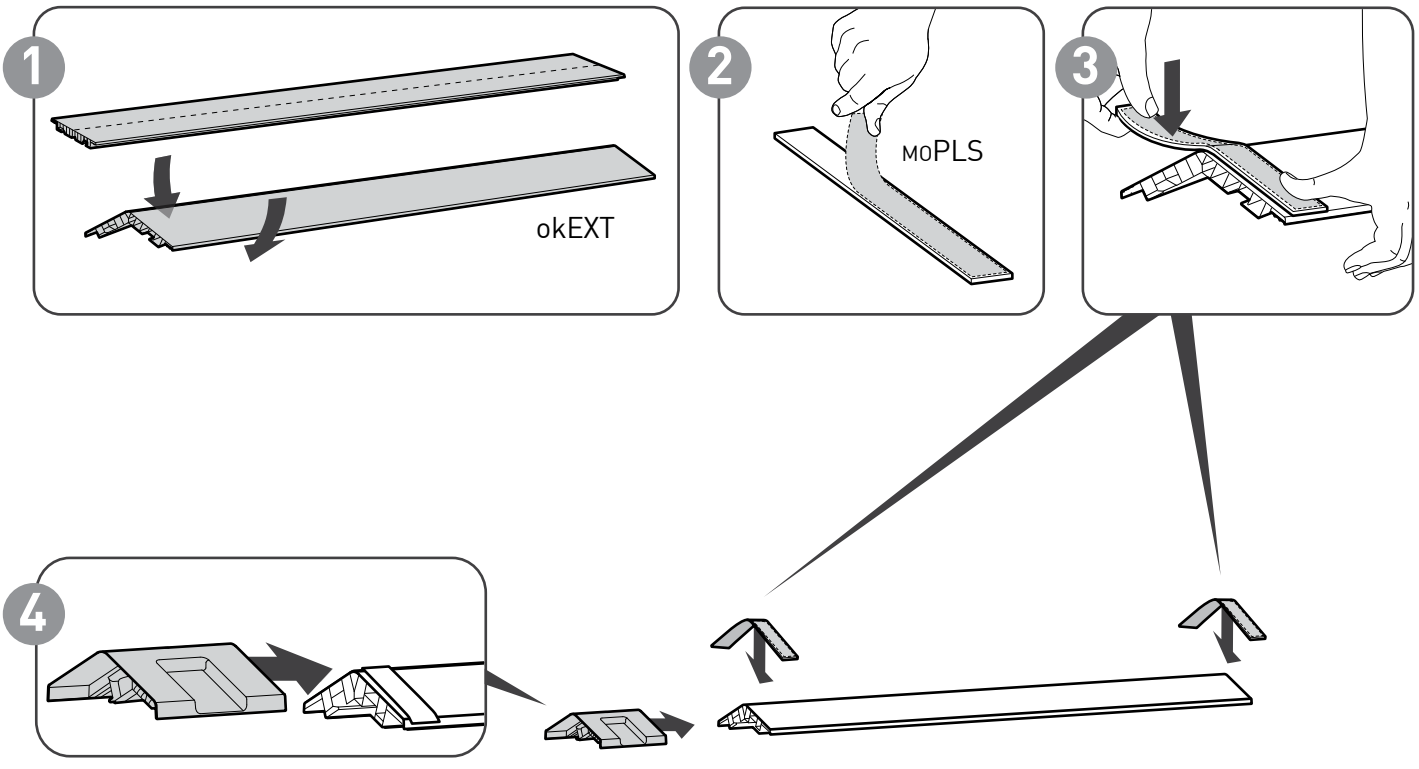
moBC9 (x1)



okEXT (x1)



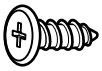
moPLS (x2)



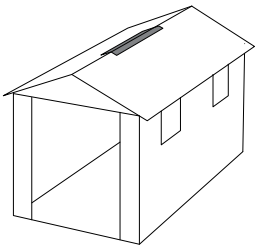
67

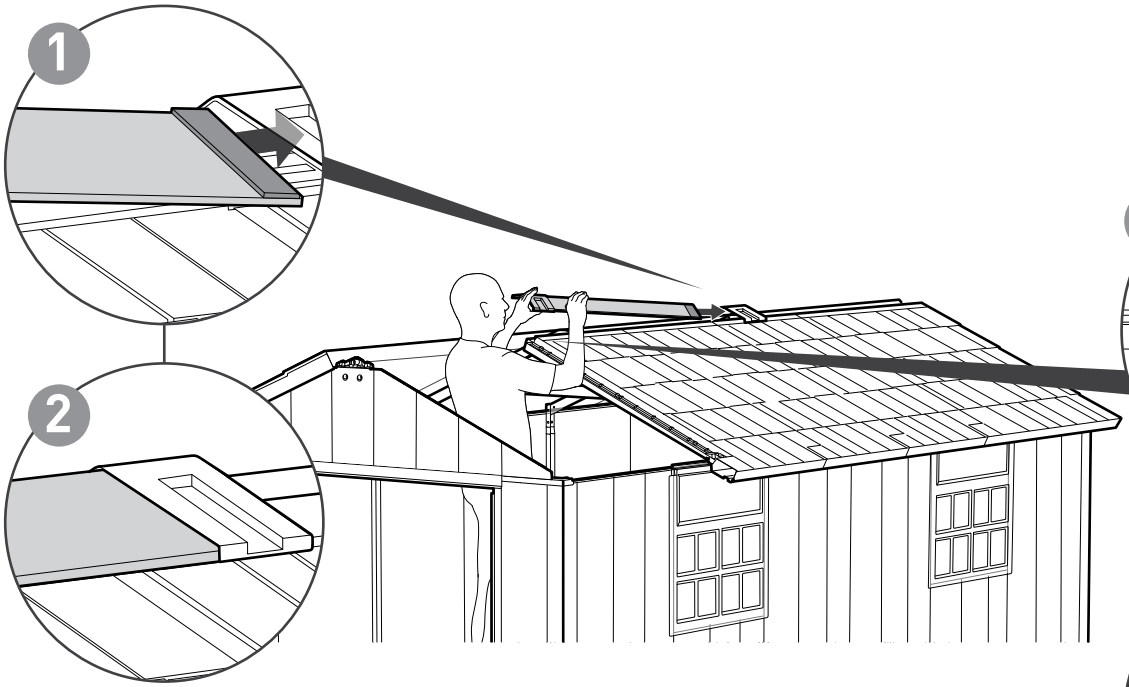


MOBC9+OKEXT (x1)

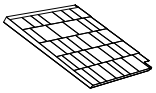


SC15 (x2)



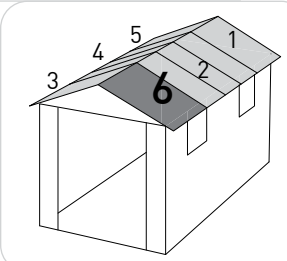


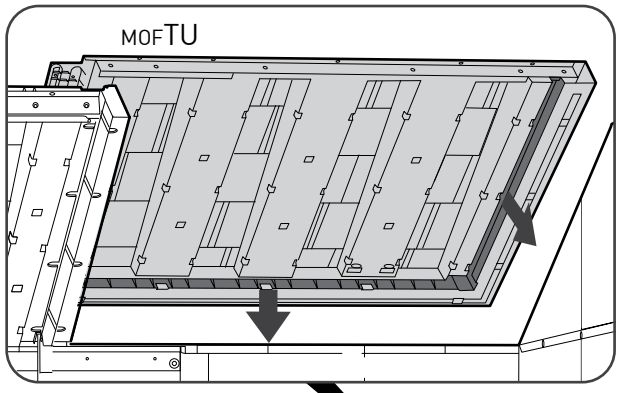
68

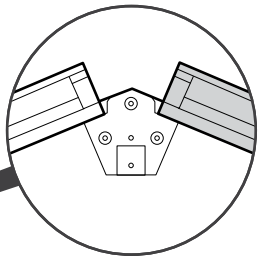


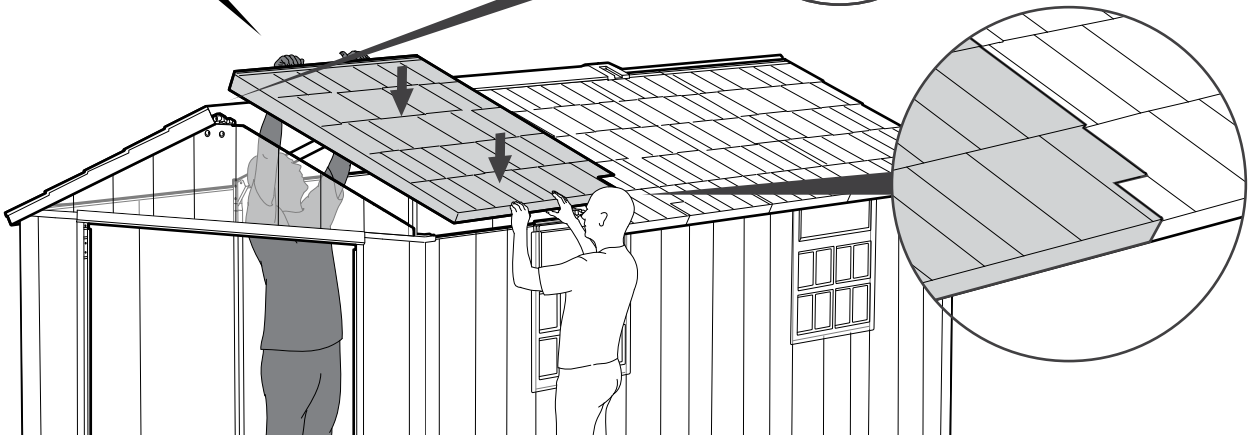
MOFTU (x1)



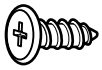






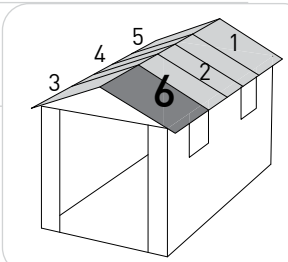


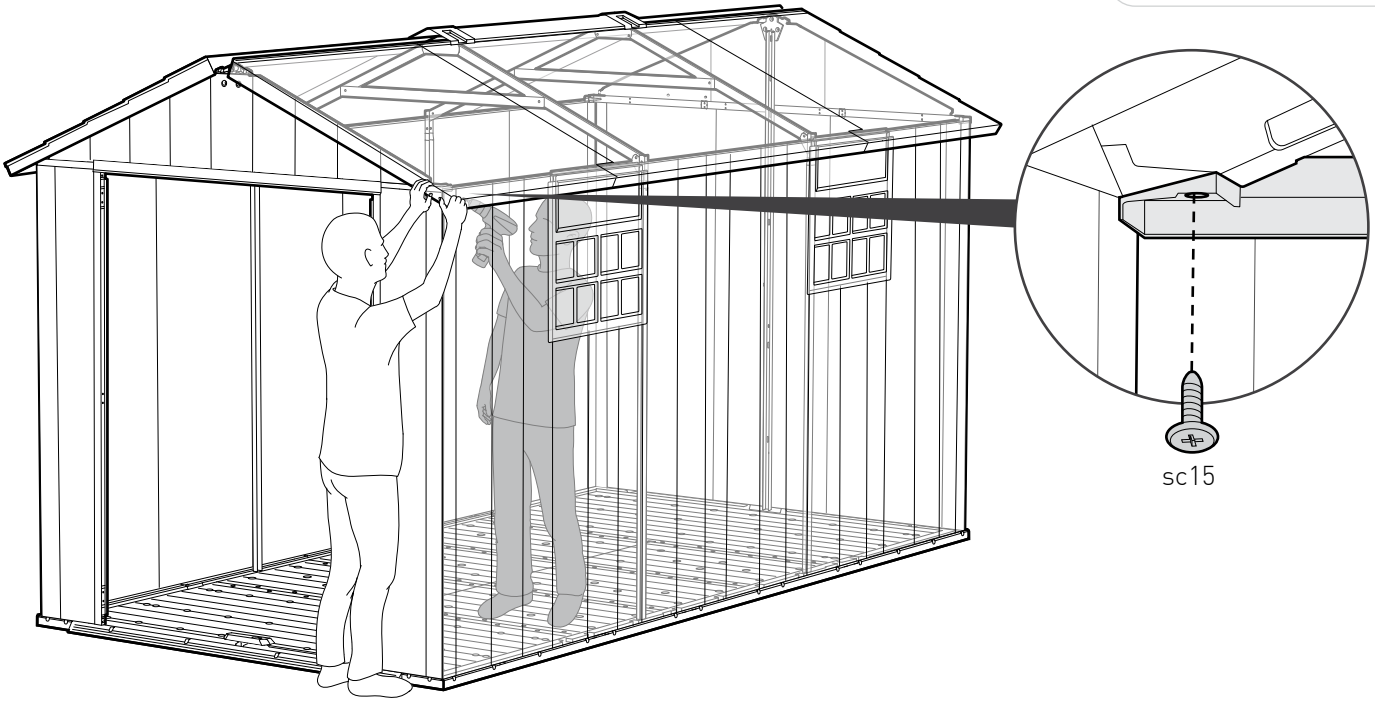
69



sc15 (x1)

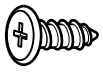






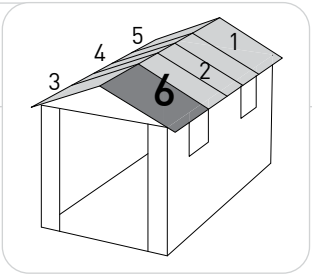
sc15

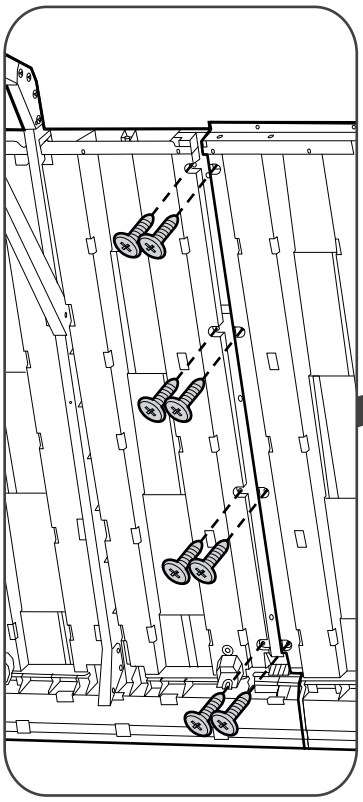
70



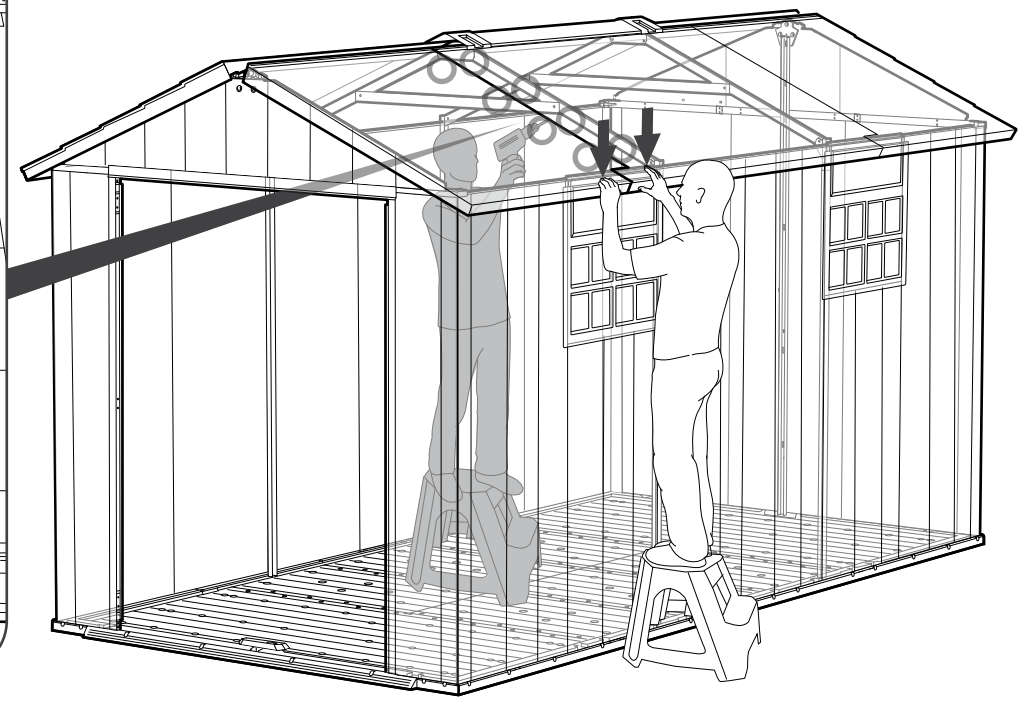
sc15 (x8)



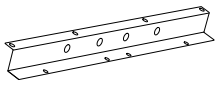




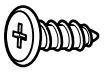
sc15 x 8



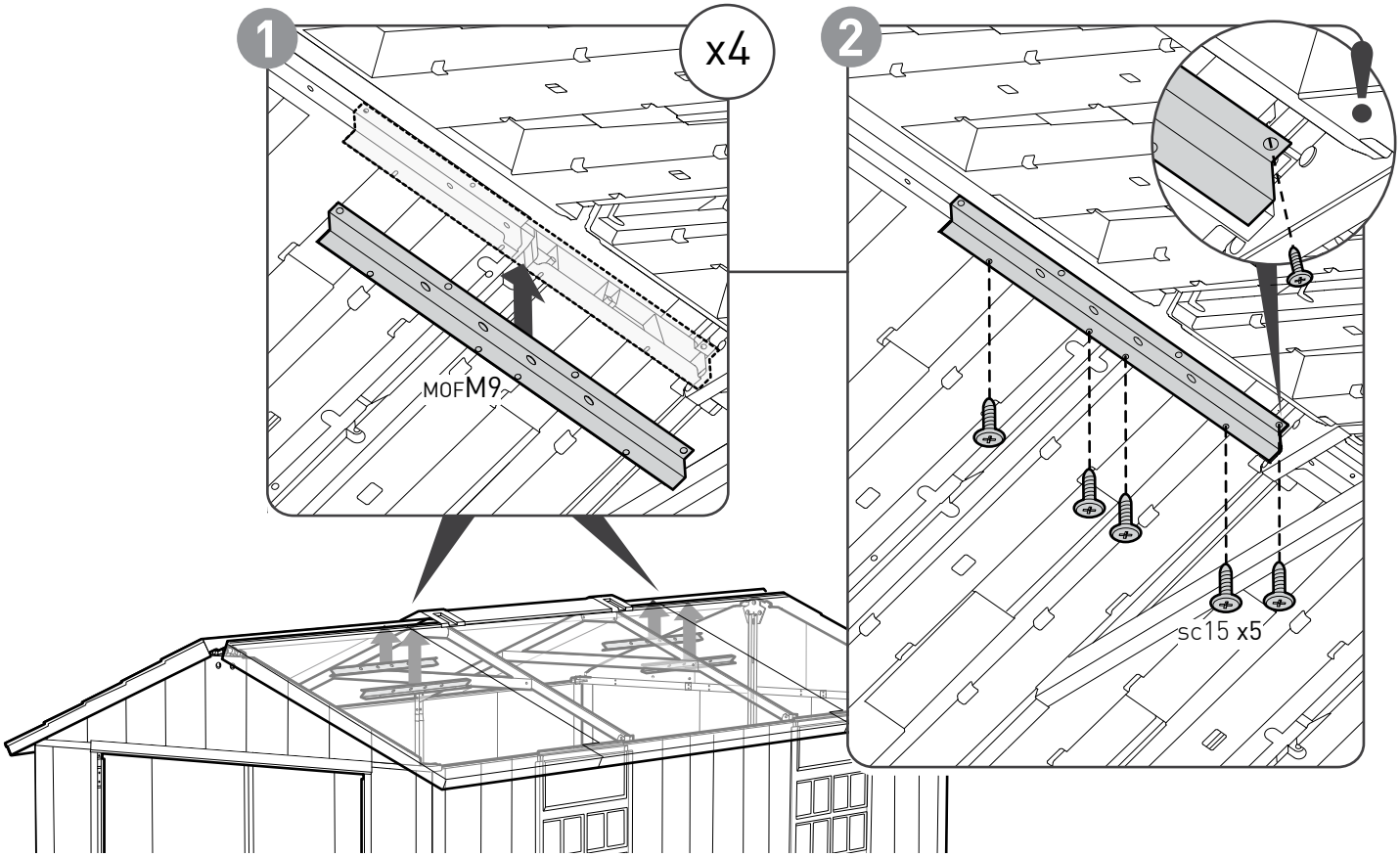
71



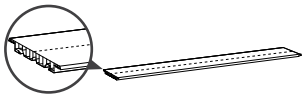
MOFM9 (x4)



SC15 (x20)



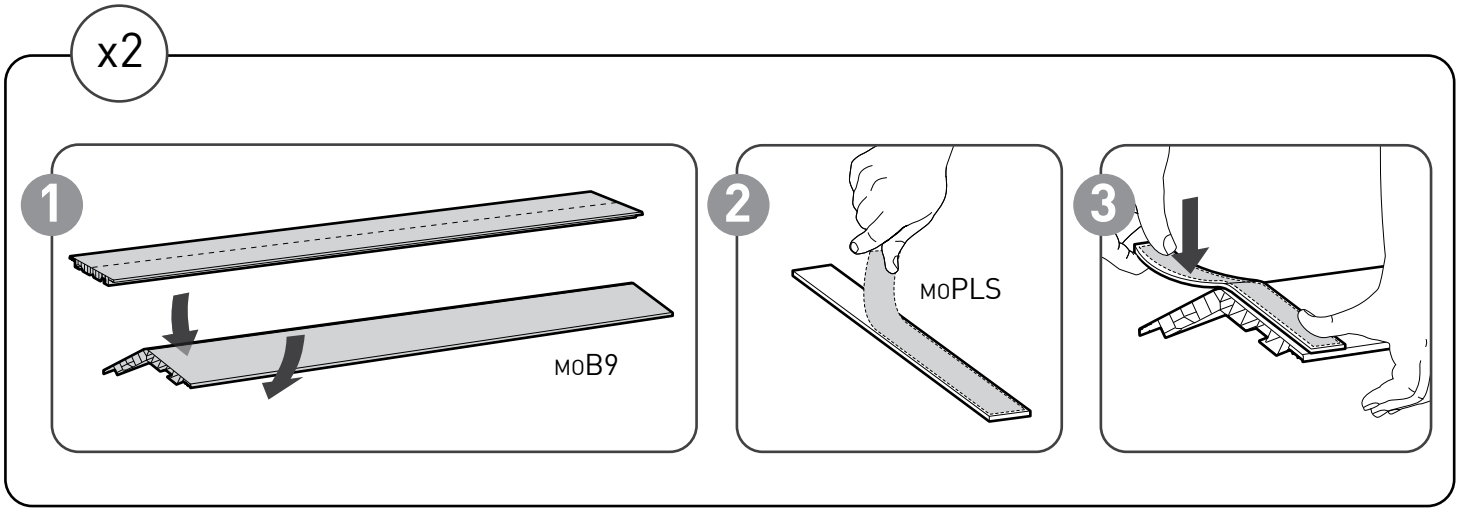
72

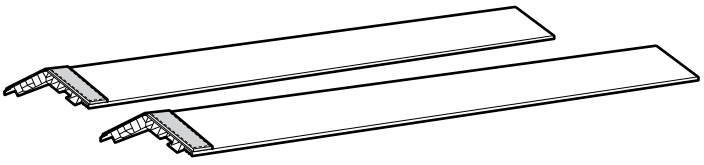


MOB9 (x2)



MOPLS (x2)

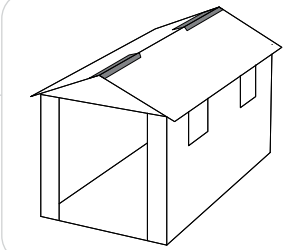


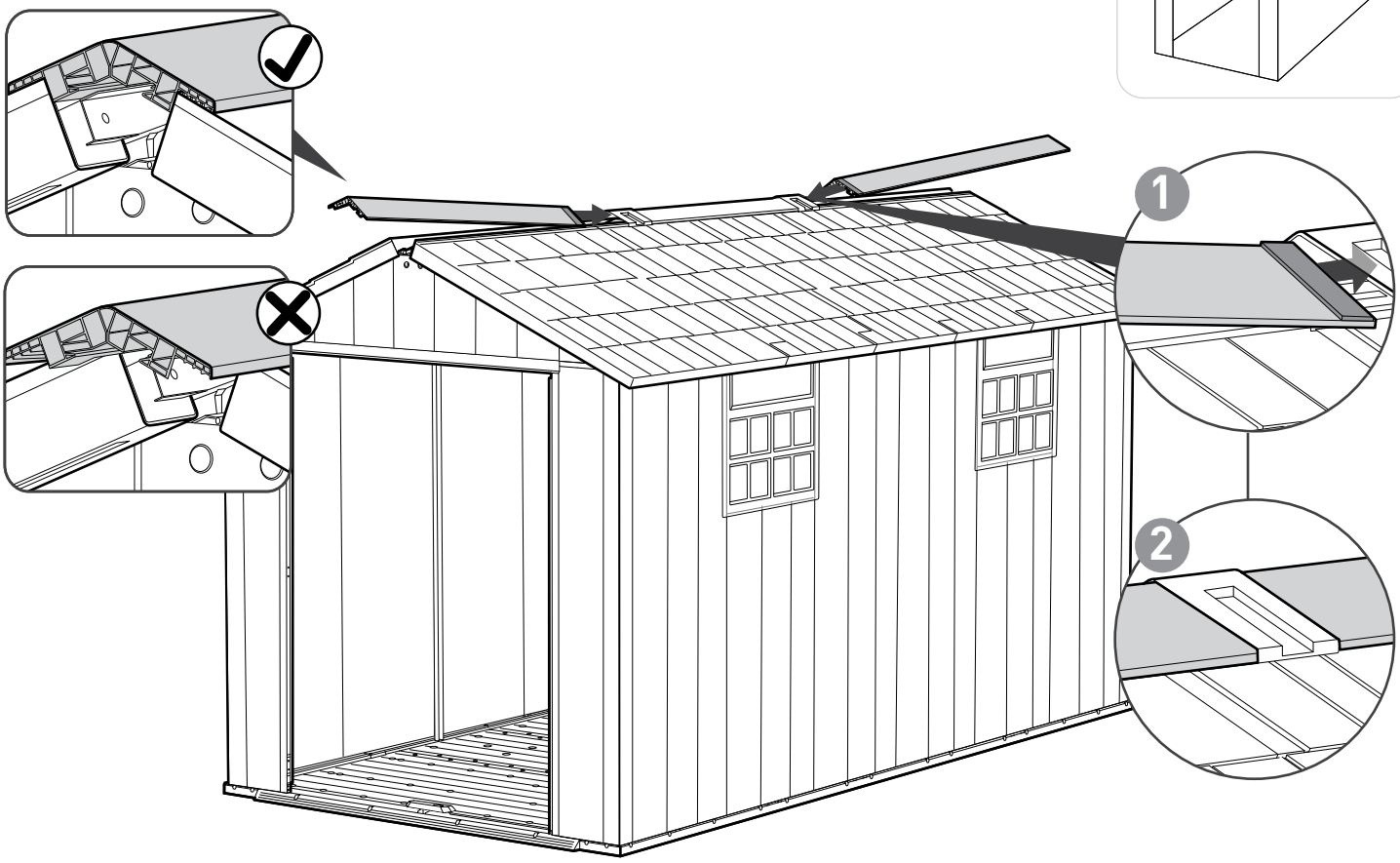


73

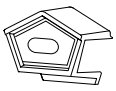


moB9 (x2)

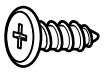




74

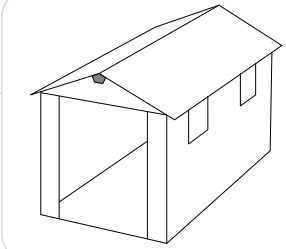


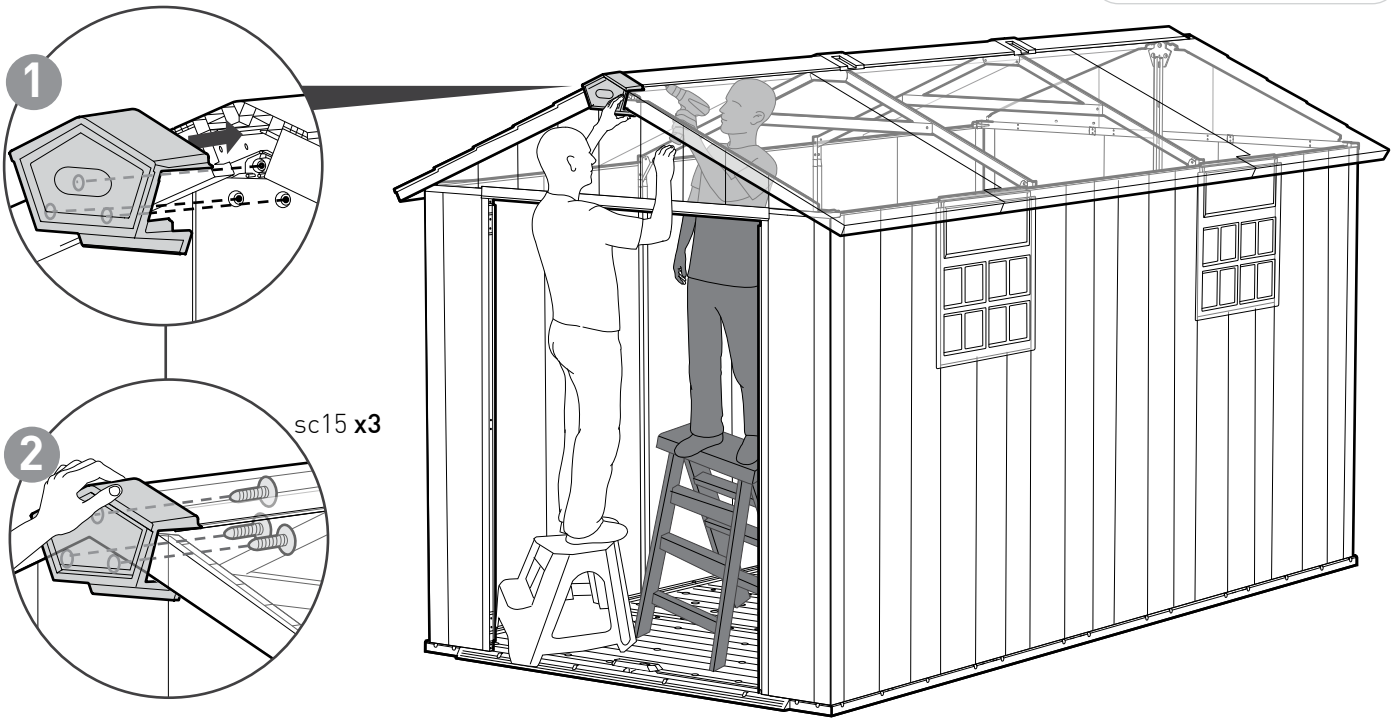
moAC (x1)



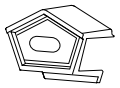
sc15 (x3)



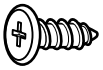




75

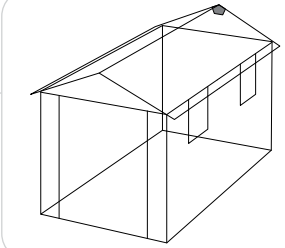


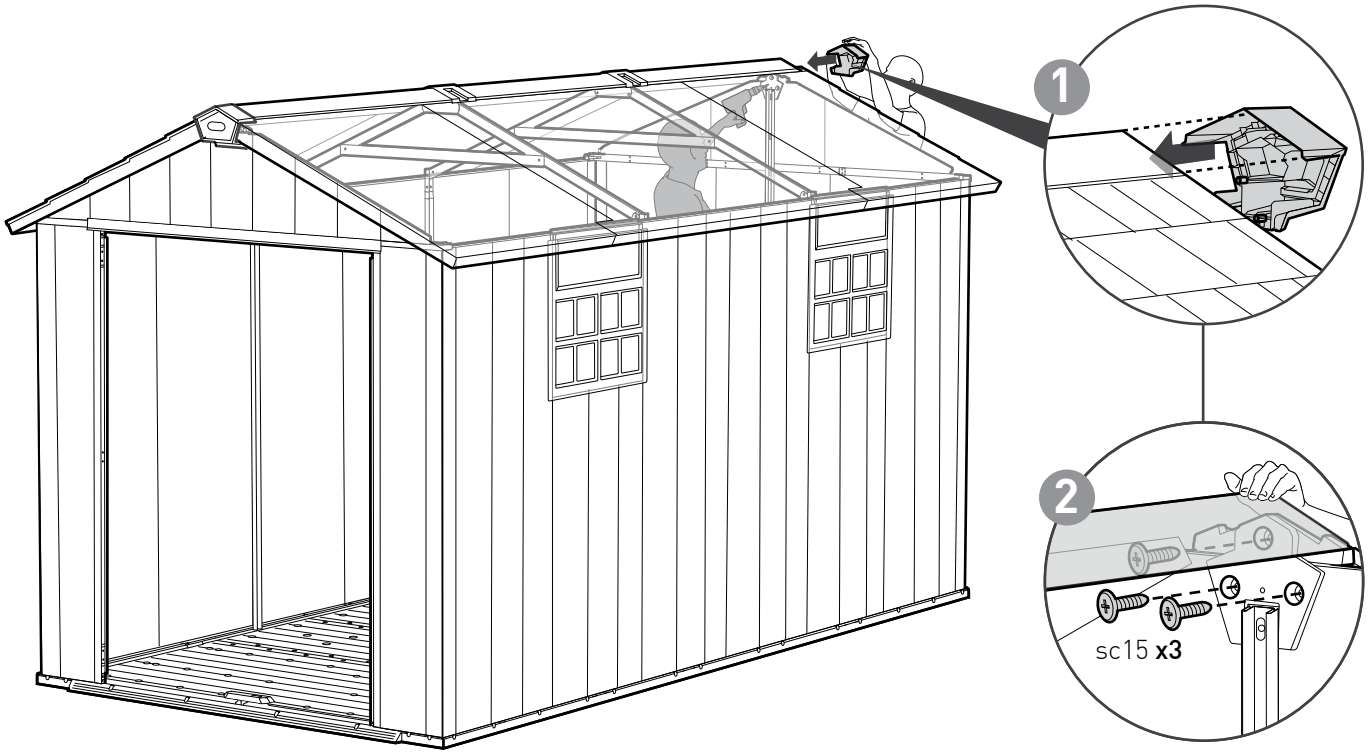
MOAC (x1)



sc15 (x3)



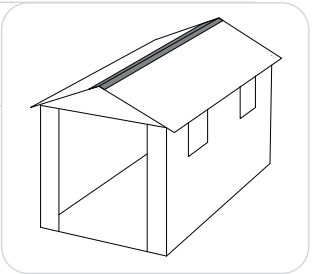


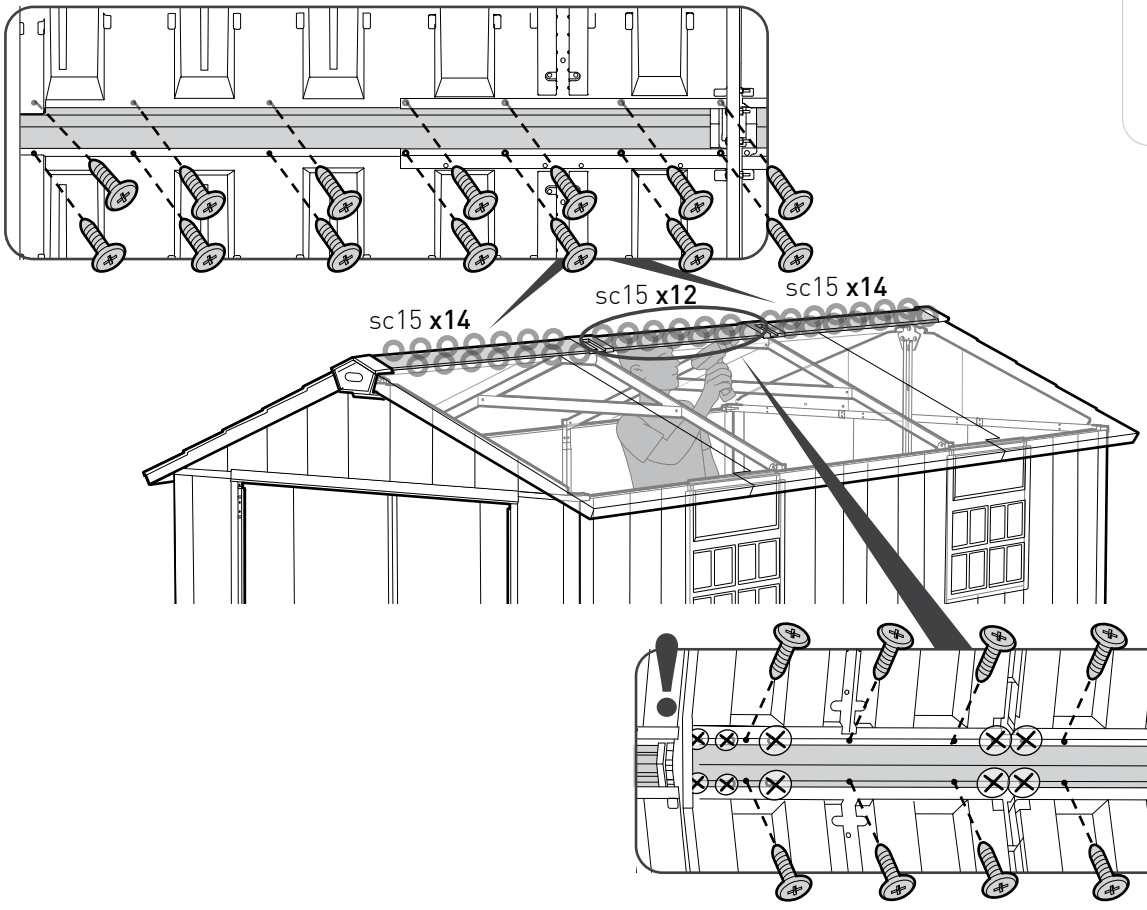


76

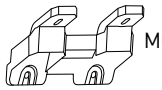


sc15 (x40)

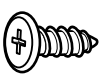




77



MOFTC (x4)

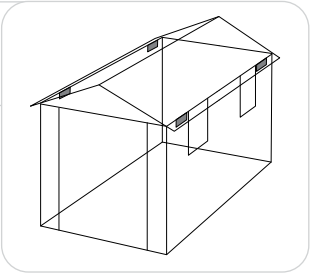


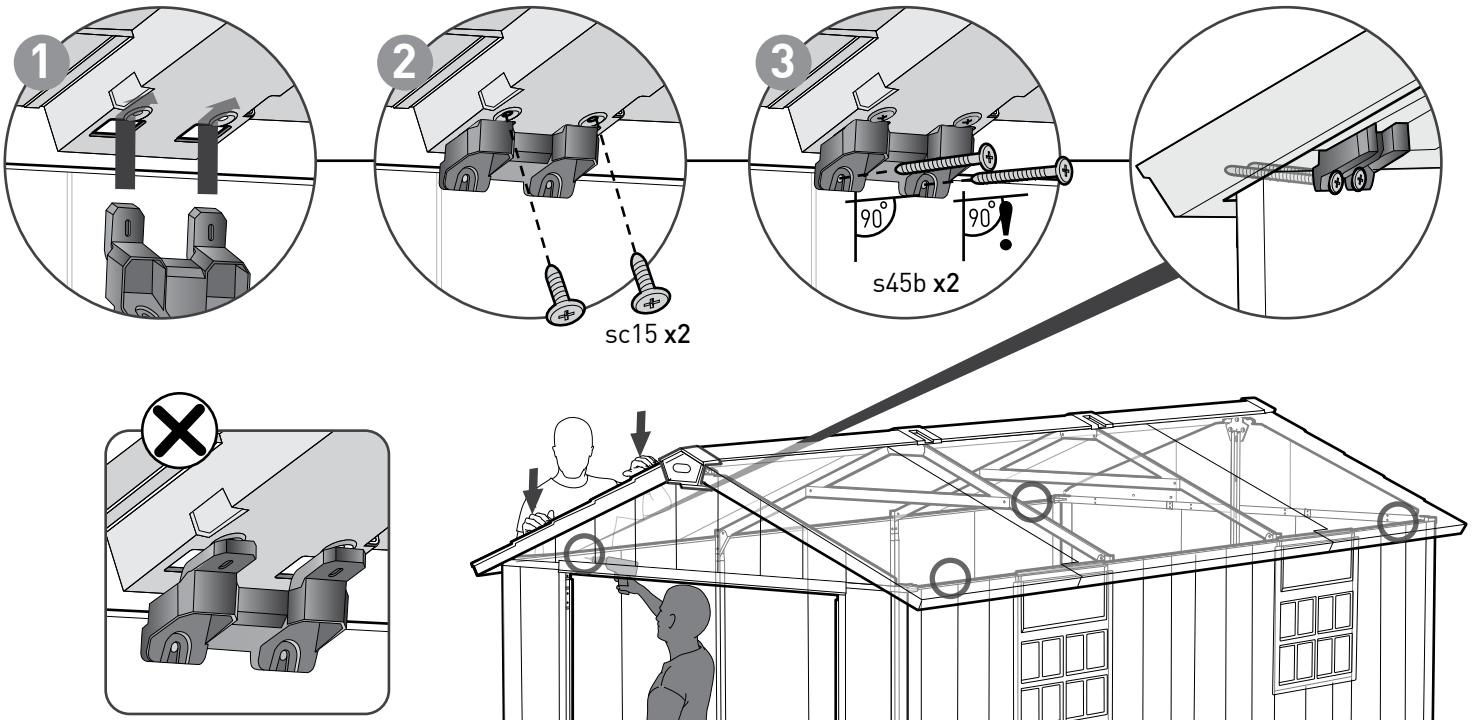
sc15 (x8)



s45b (x8)



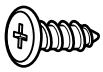




78



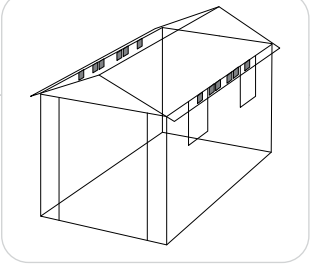
FNTM (x12)

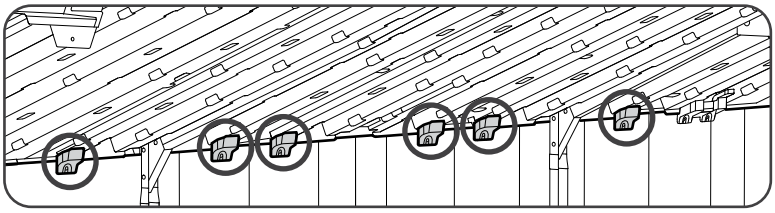


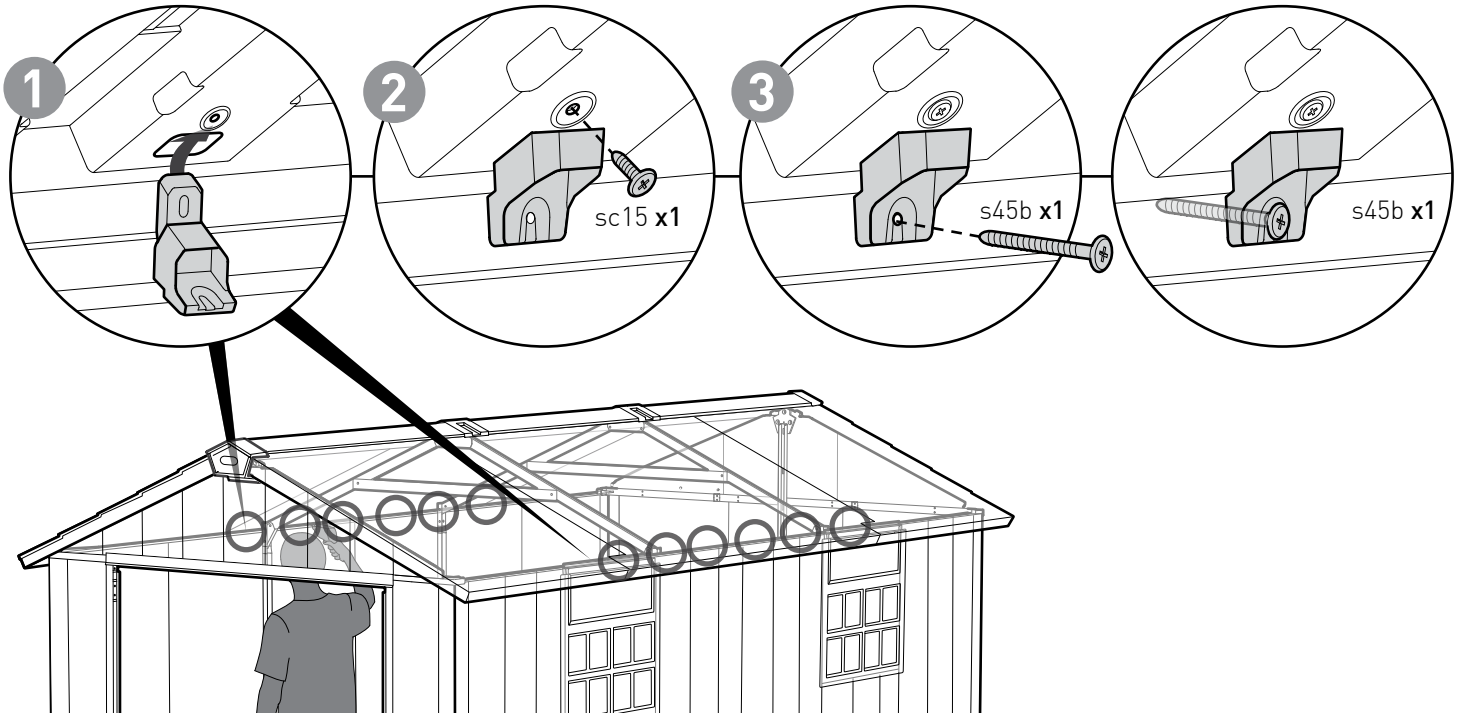
sc15 (x12)



s45b (x12)

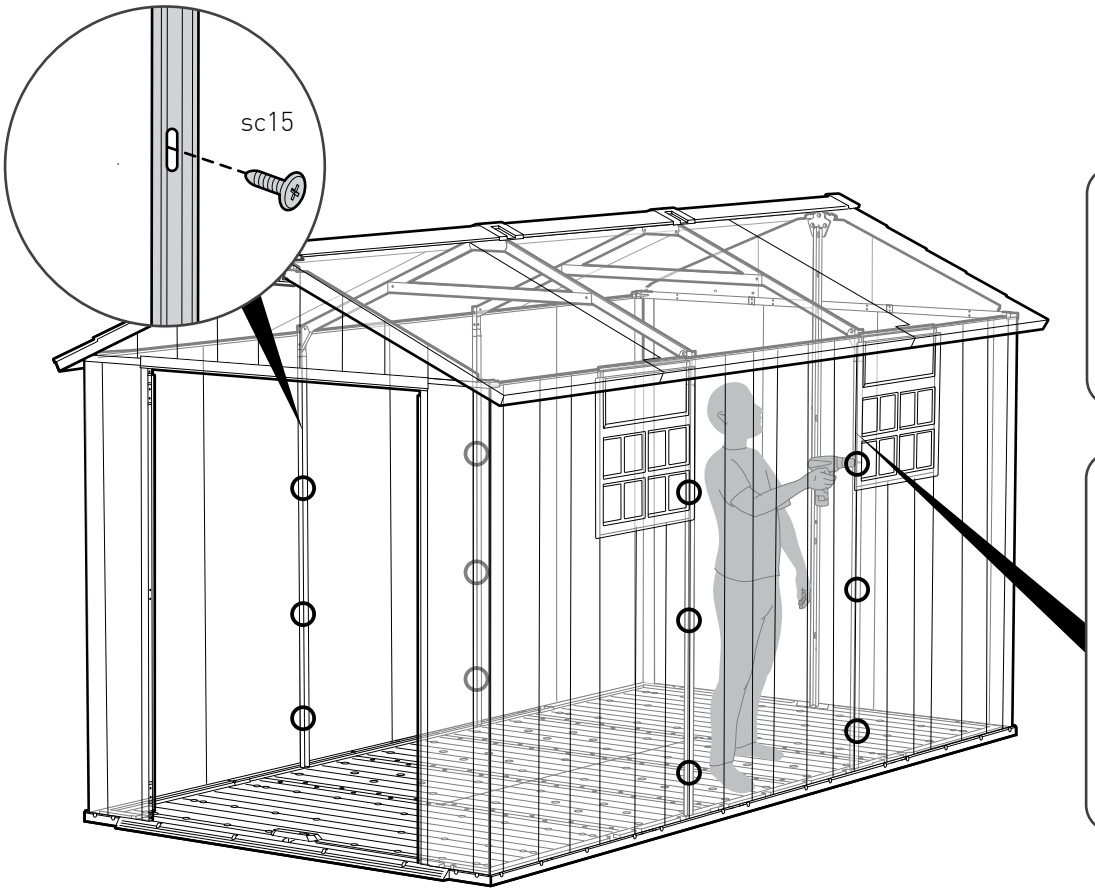


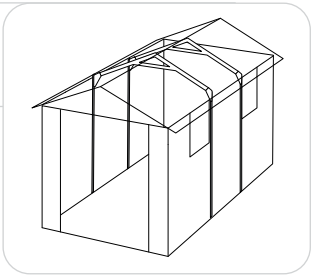




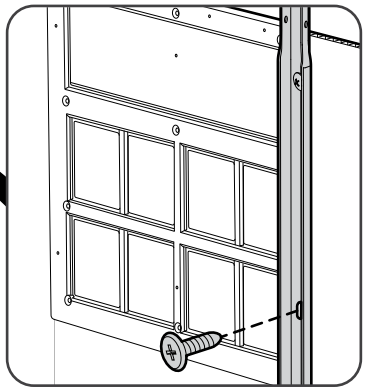
79

sc15 (x12)





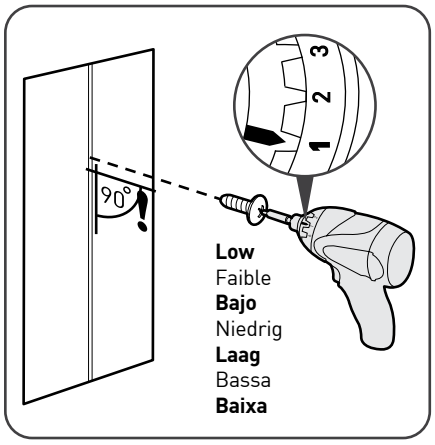
Pre-drilled holes
Trous pré-percés
Agujeros pretaladrados
Vorgebohrte Löcher
Voorgeboorde gaten
Predisposizione per fori
Orifícios pré-perfurados

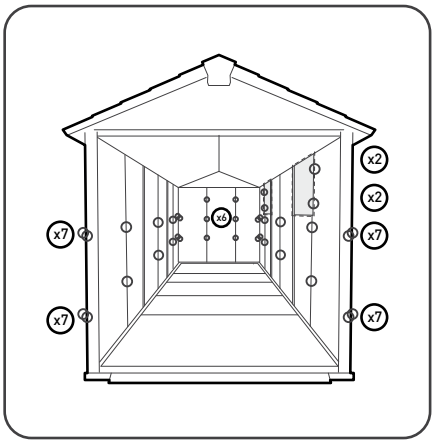


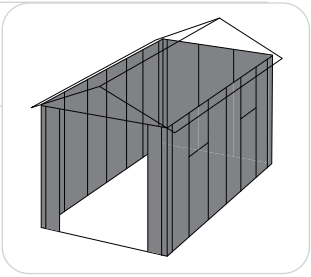
sc15

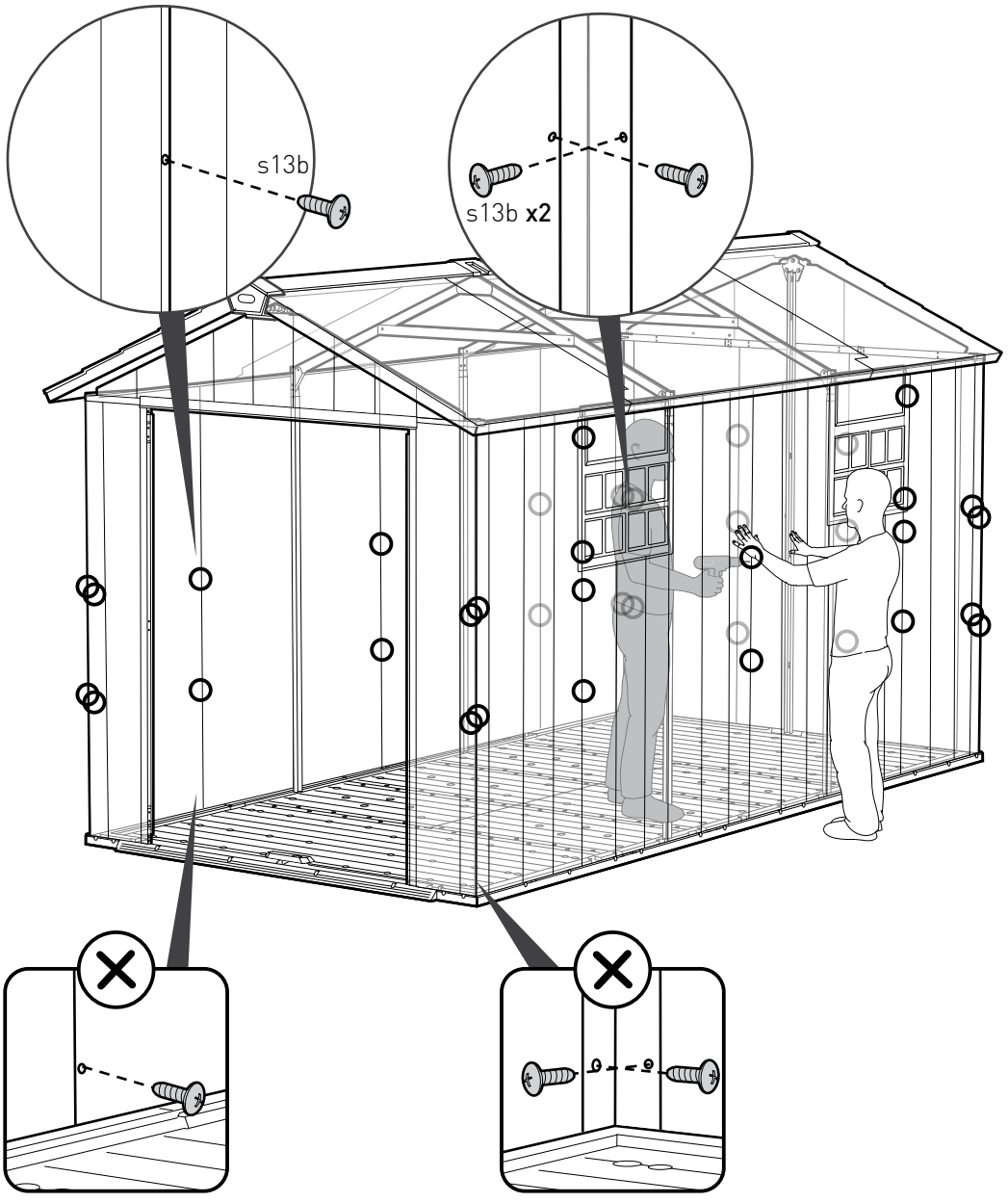
80

s13b (x38)

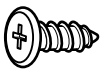

90°
1
2
3
Low
Faible
Bajo
Niedrig
Laag
Bassa
Baixa


x2
x2
x7
x6
x7
x7
x7

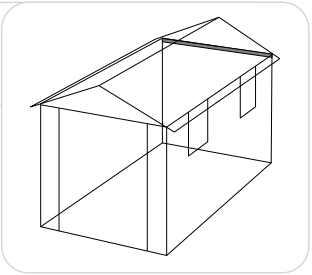


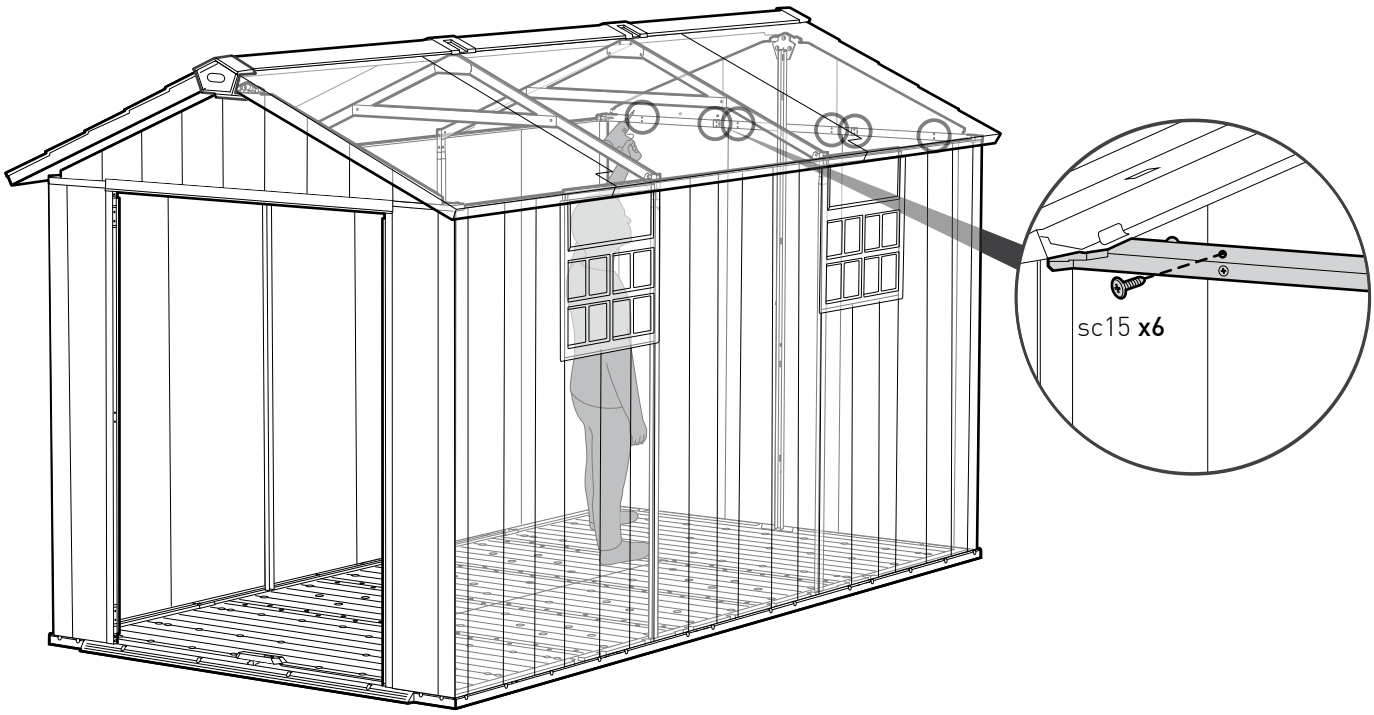

s13b
s13b **x2**

81



sc15 (x6)





DOOR ASSEMBLY | MONTAGE DE LA PORTE **| ARMADO DE LA PUERTA |** MONTAGE DER TÜR **| DEUR-MONTAGE |** ASSEMBLAGGIO DELLA PORTA **| MONTAGEM DA PORTA |** 문 조립

82



NEDC (x4)

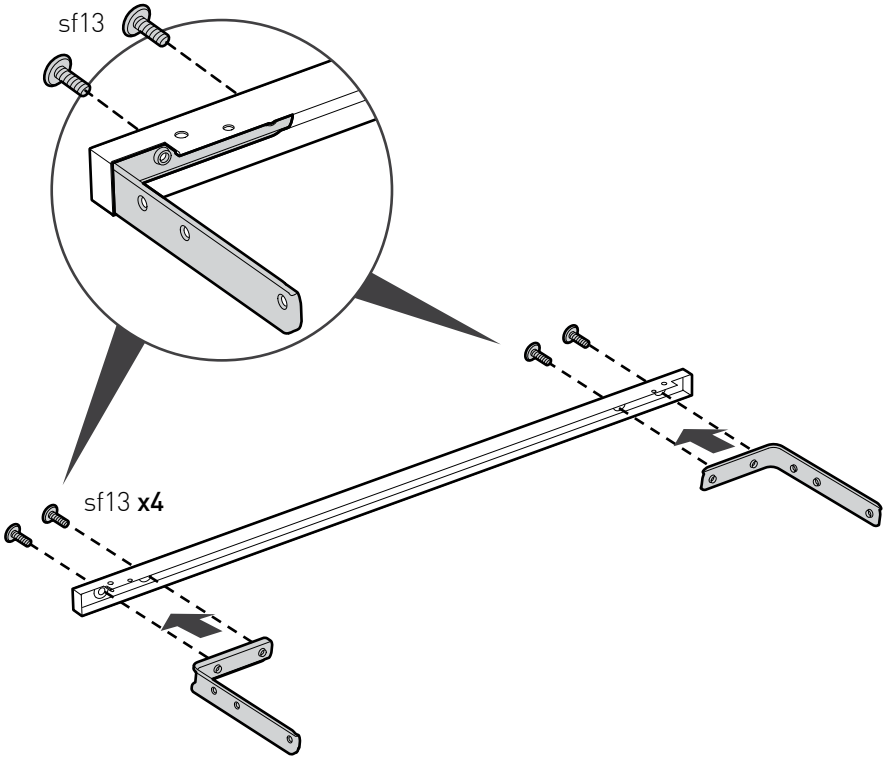


NEDMC (x8)

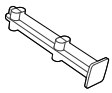


sf13 (x16)

x4



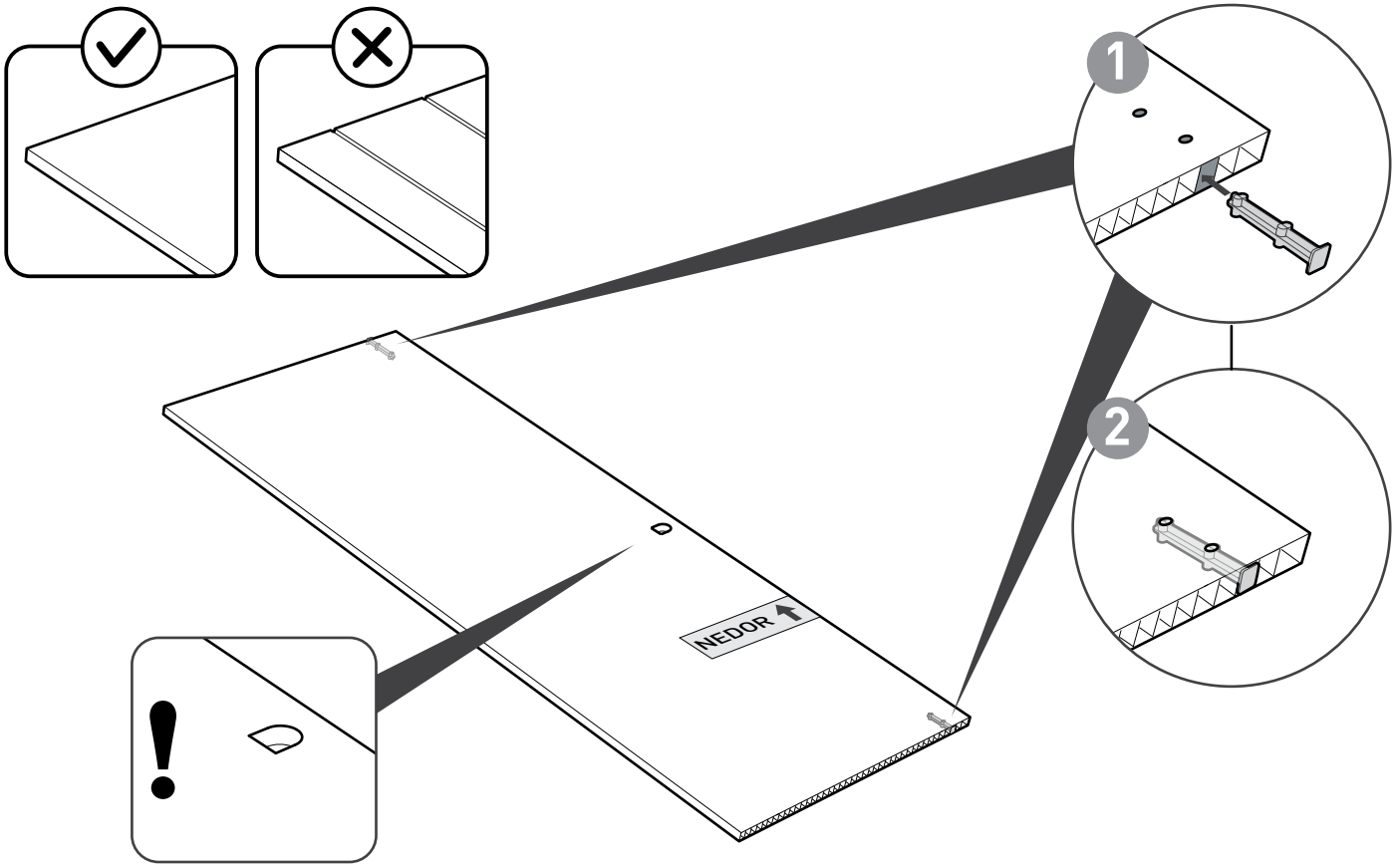
83



NUHF (x2)



NEDOR (x1)



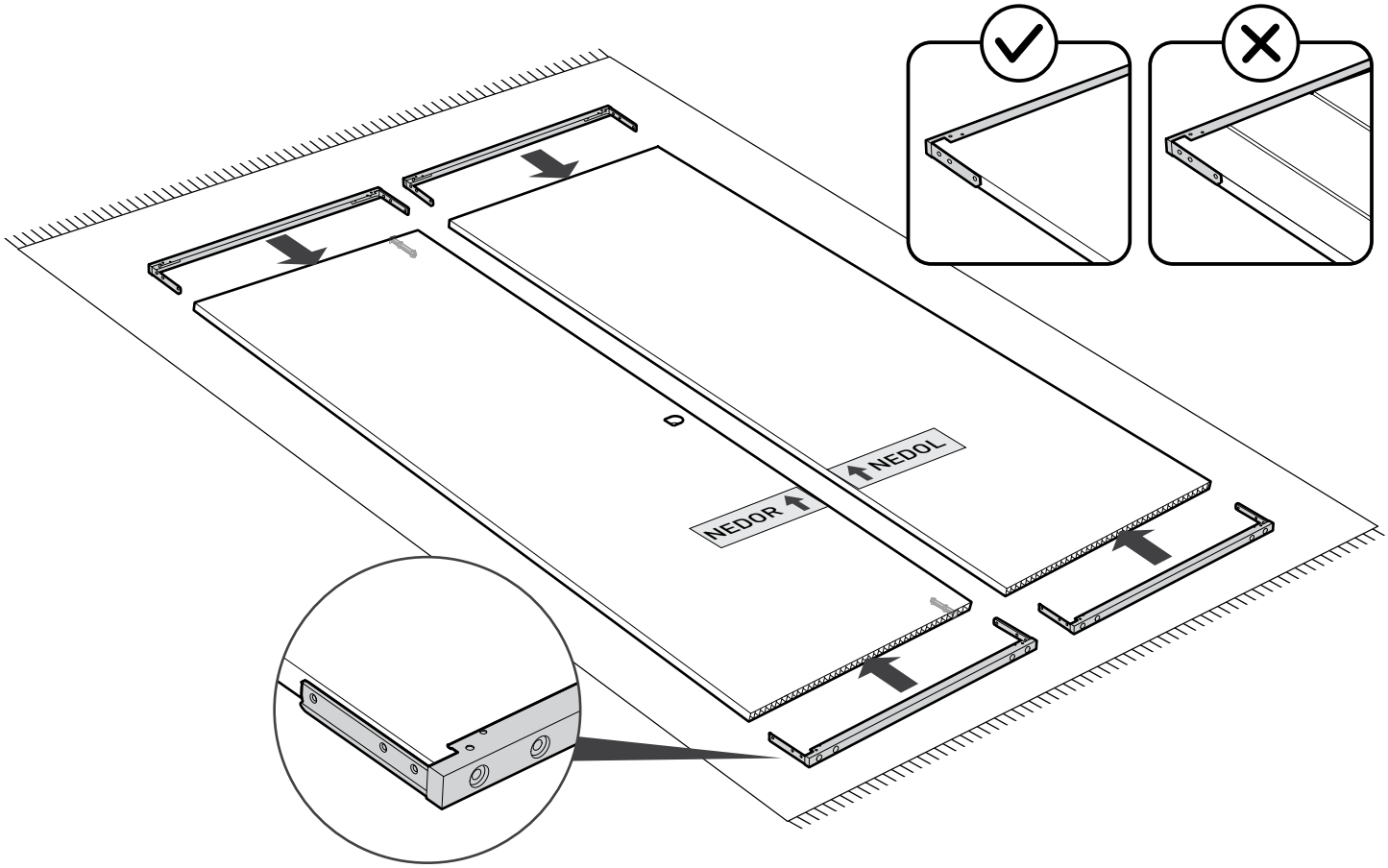
84



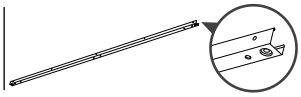
NEDOL (x1)



NEDOR (x1)



85



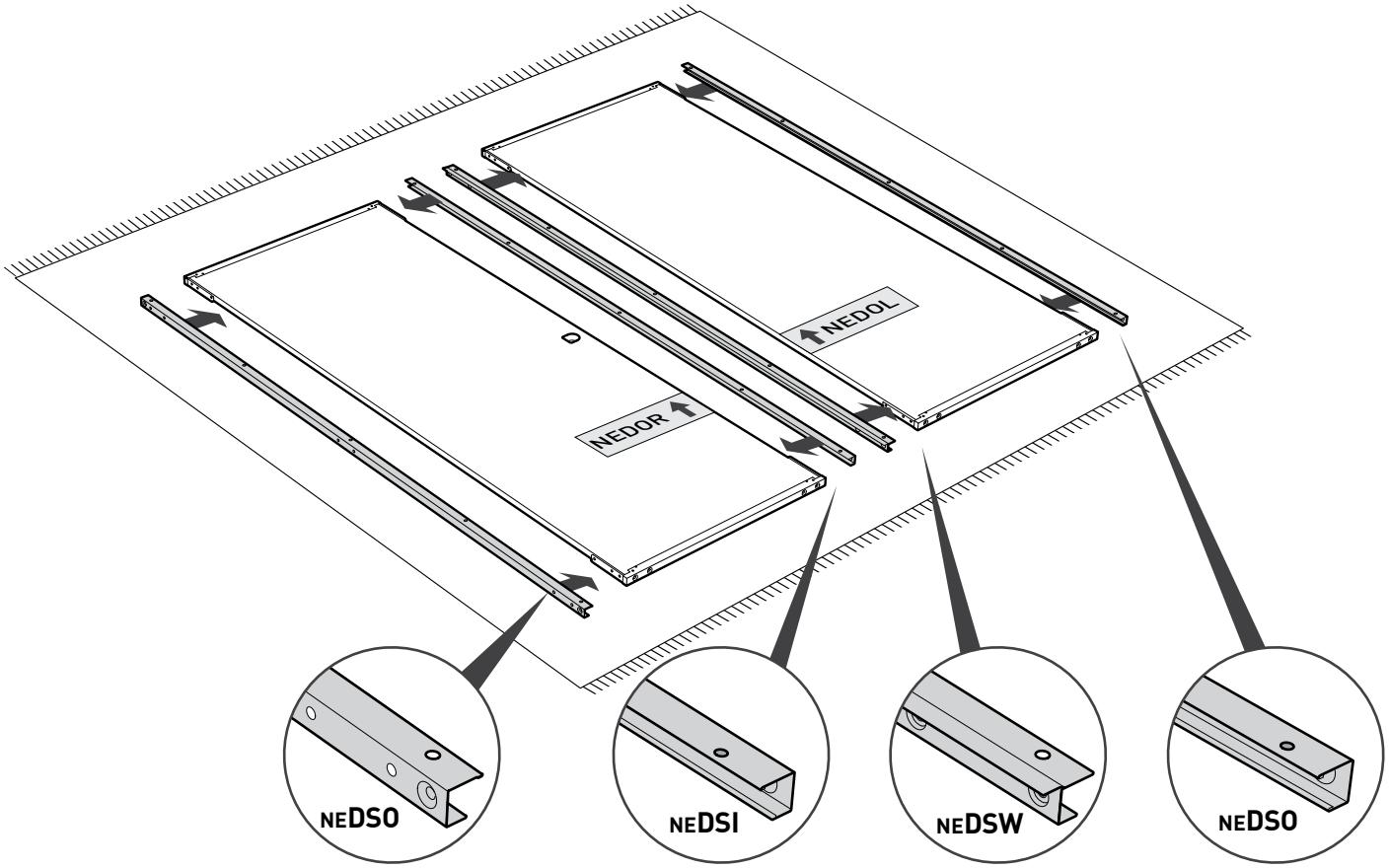
NEDSO (x2)



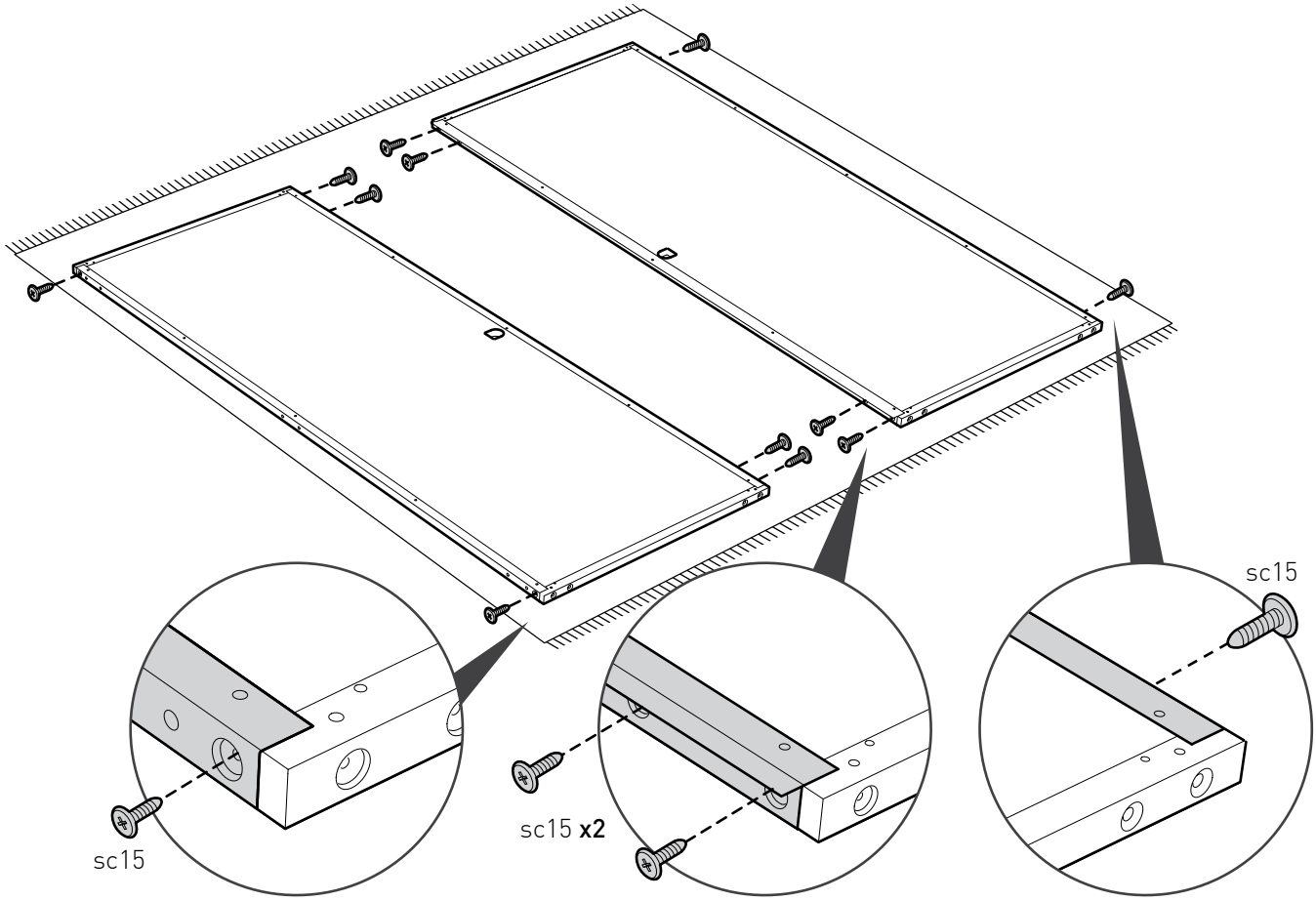
NEDSI (x1)



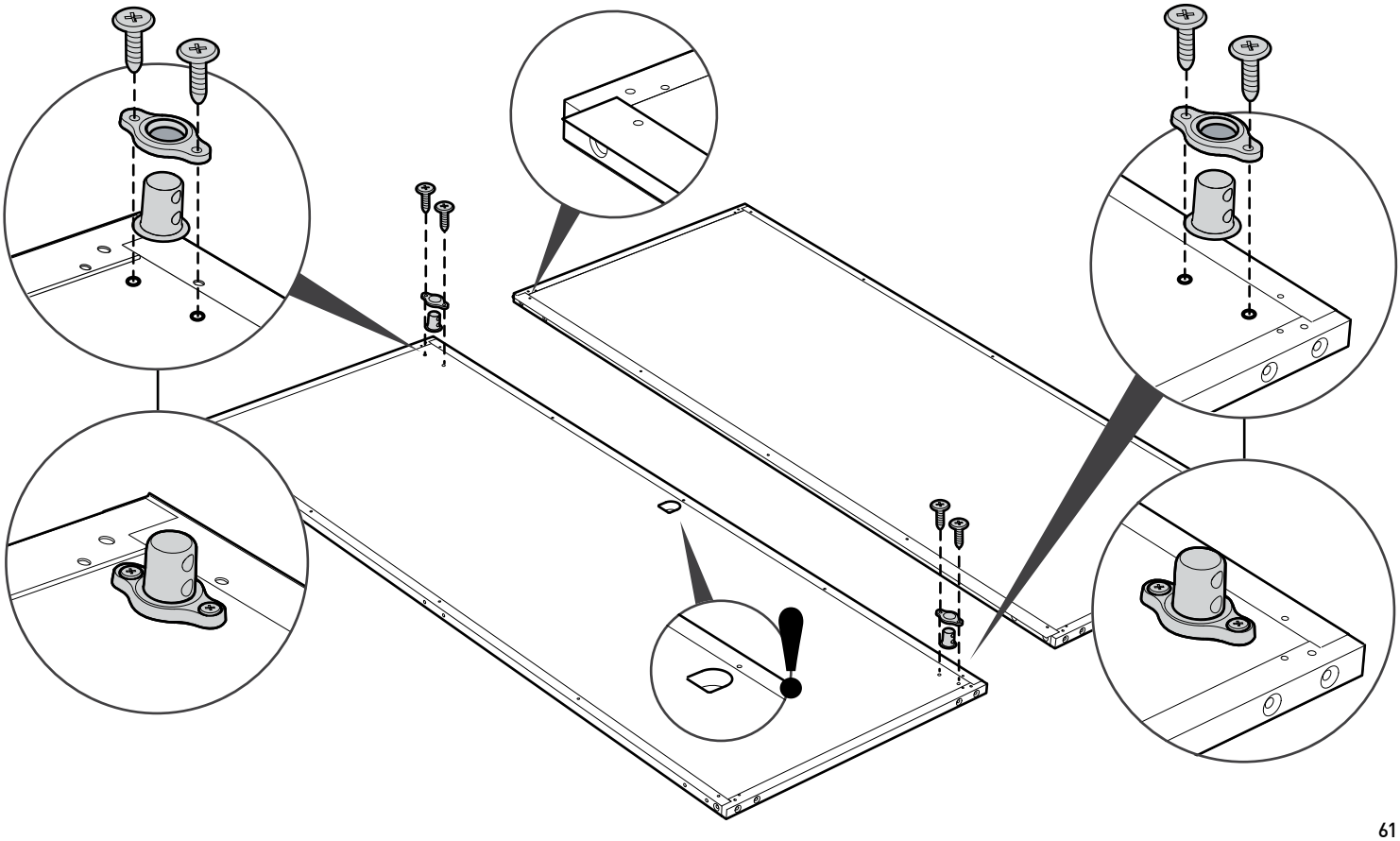
NEDSW (x1)



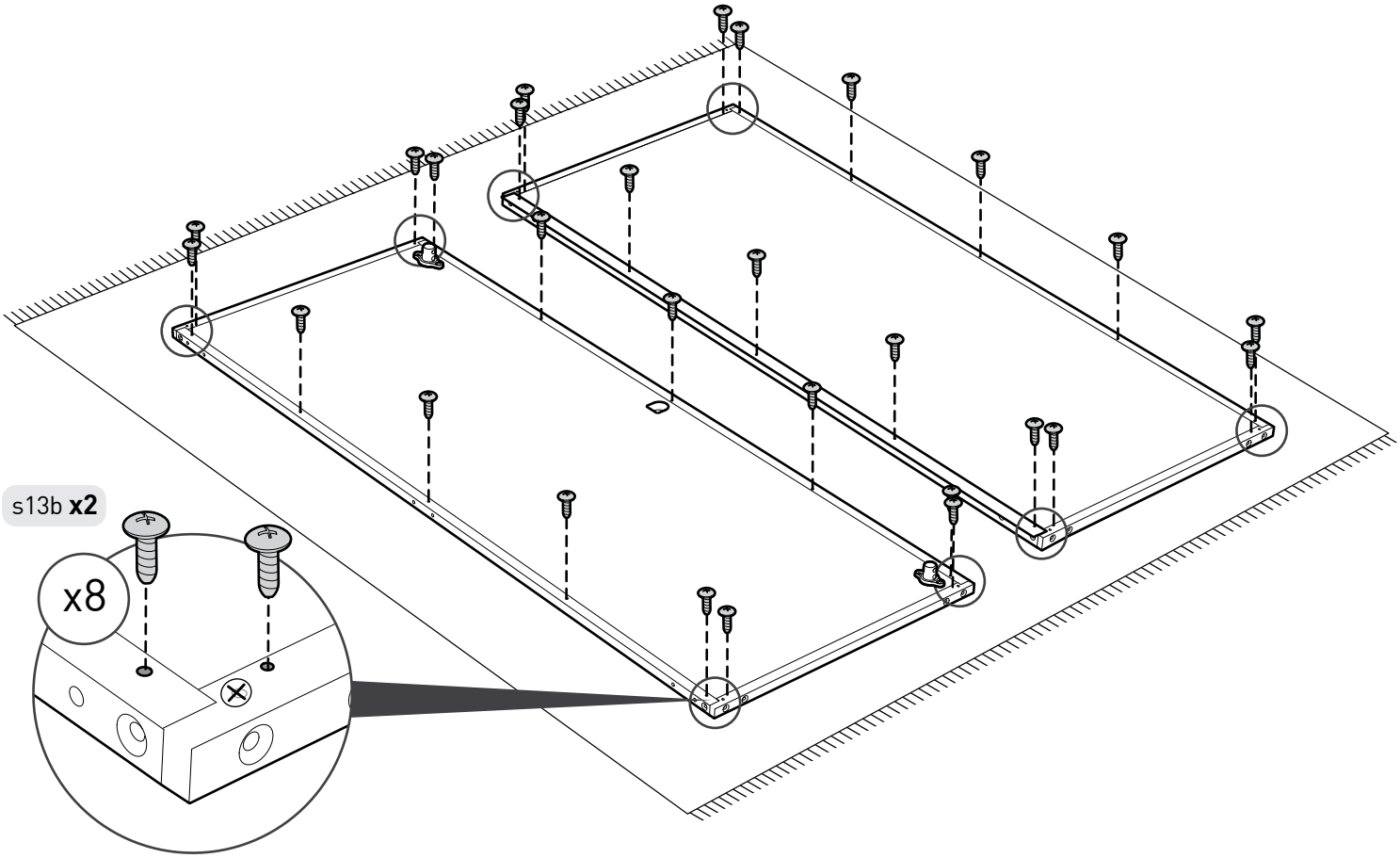
86 | sc15 (x12)



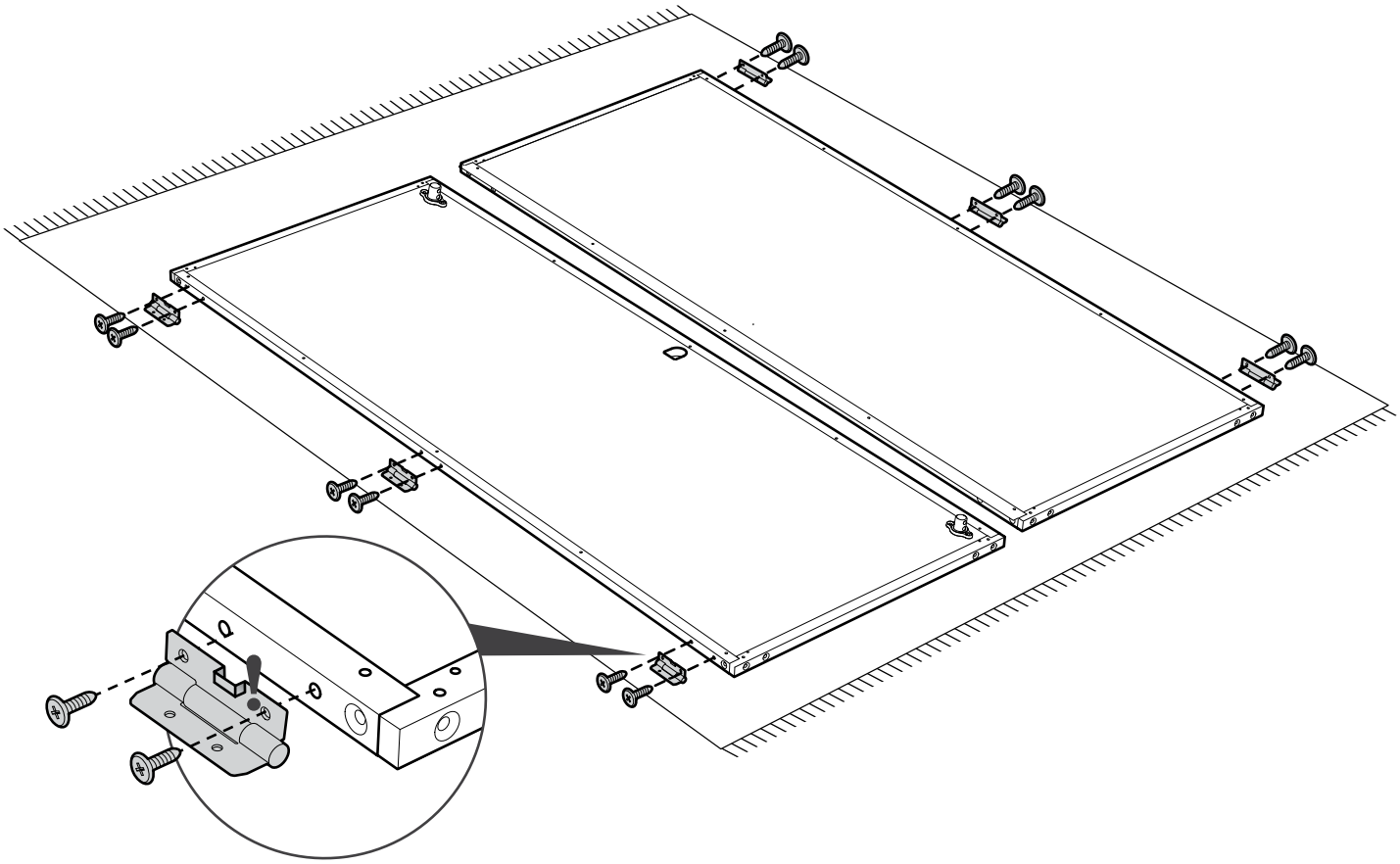
87 | NUHG (x2) | NUHH (x2) | sc15 (x4)



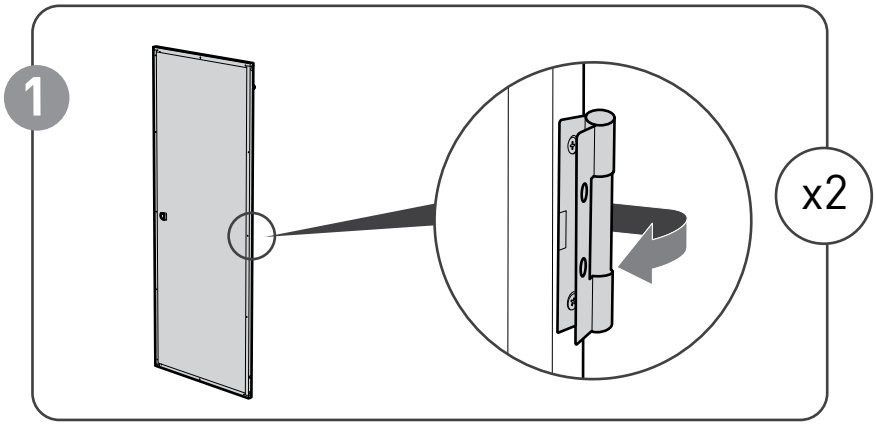
88 ! s13b (x28)

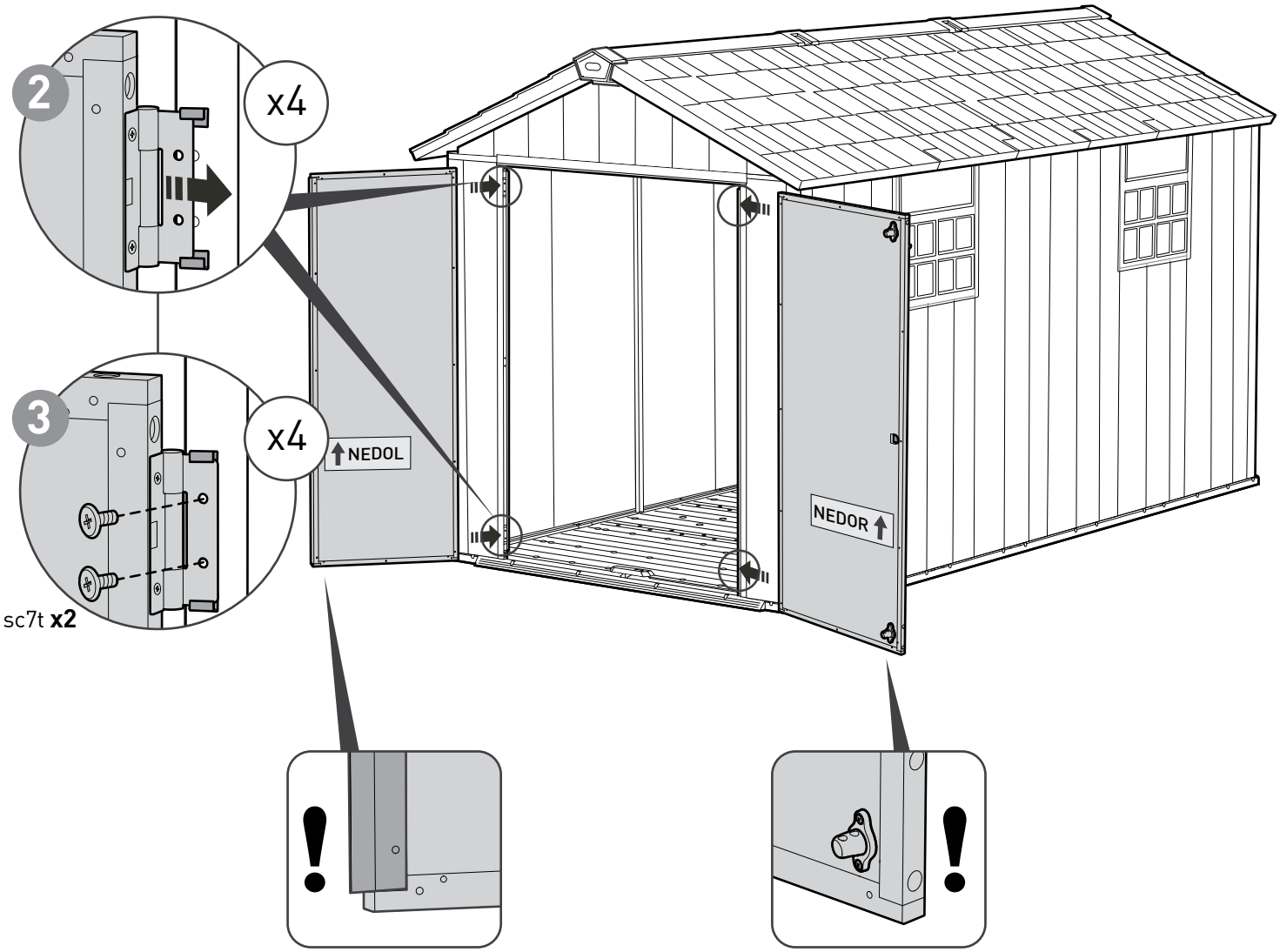


89 NEDH (x6) sc15 (x12)



90 | sc7t (x8)

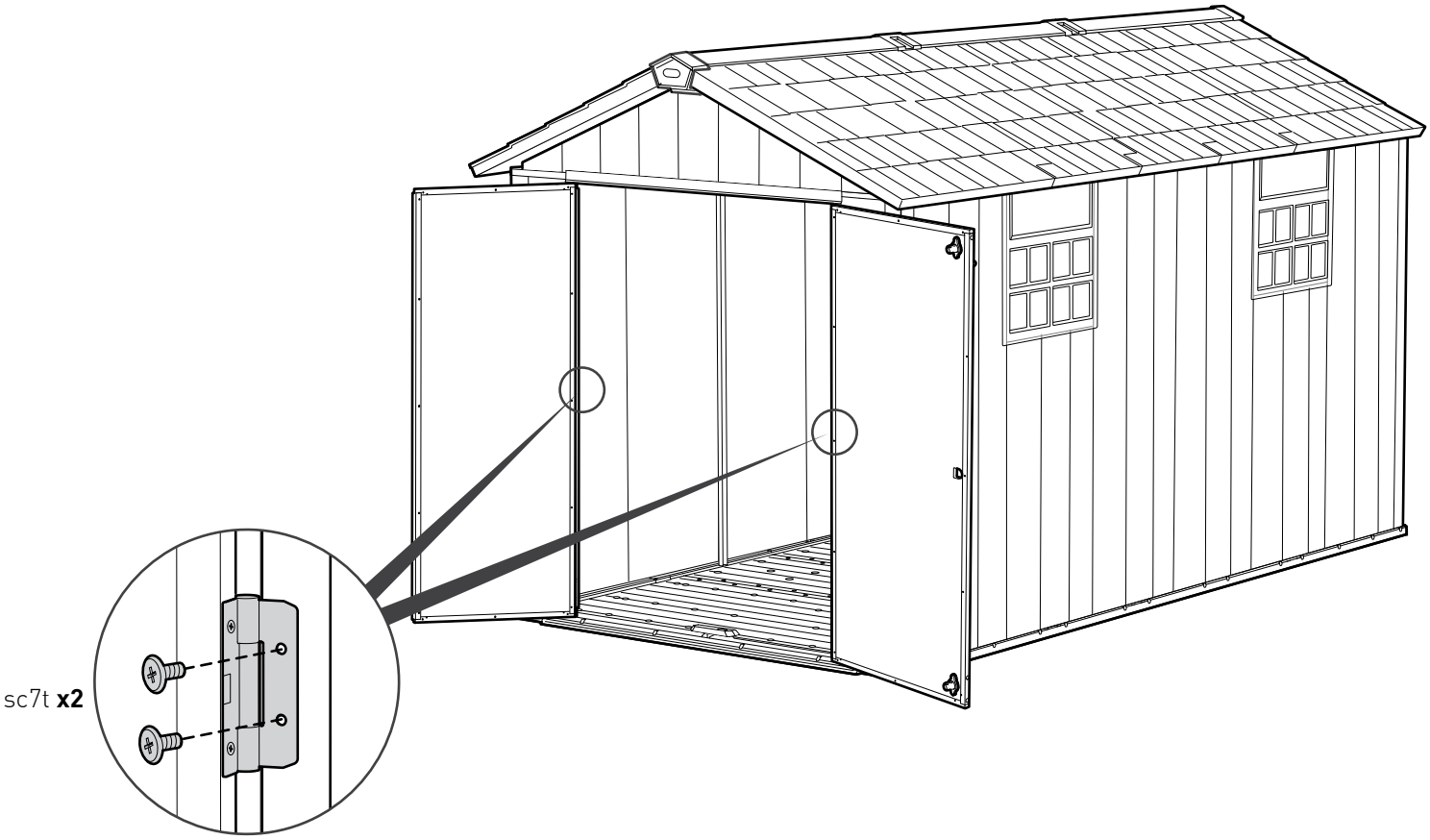




sc7t **x2**

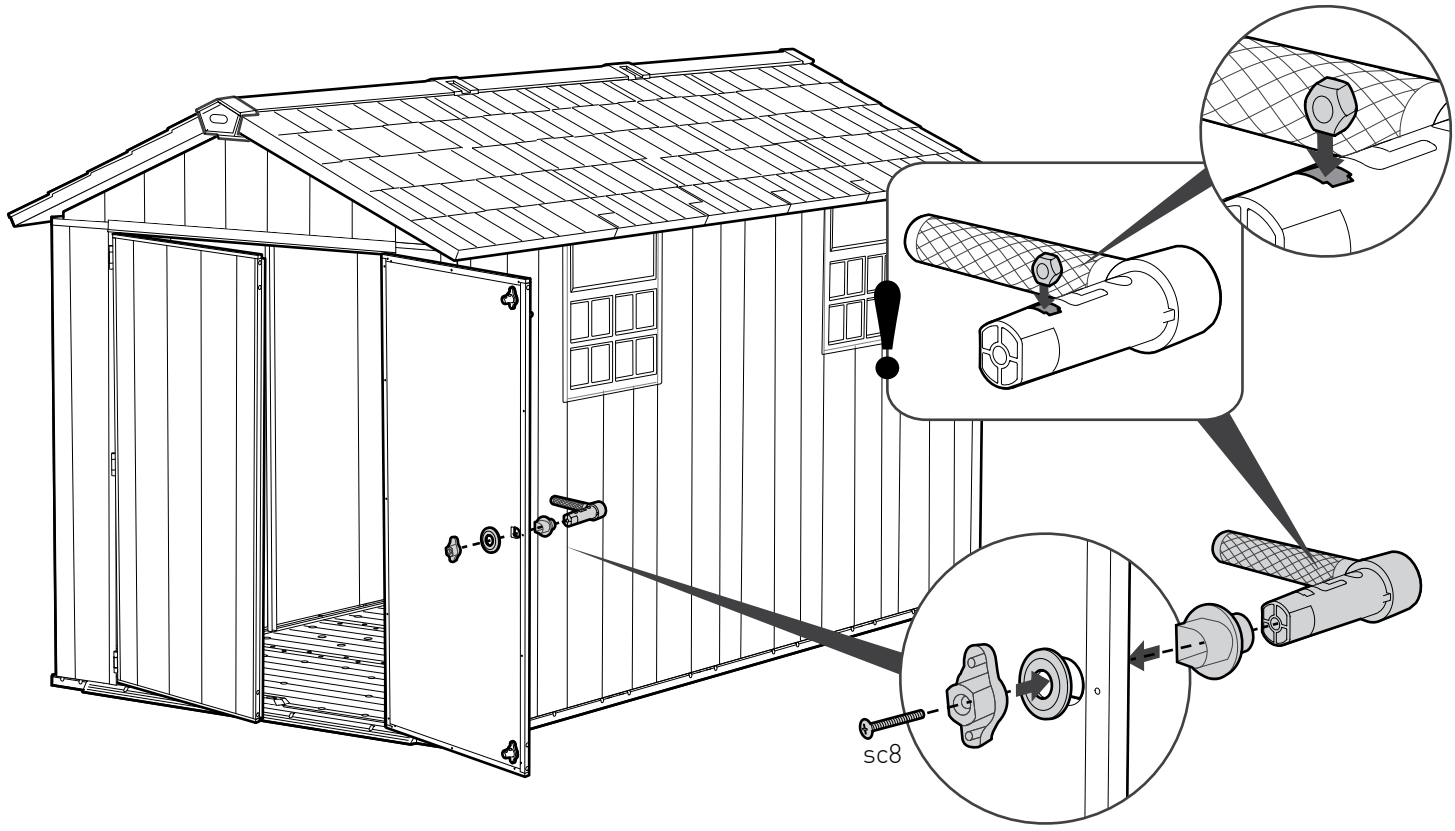
91

sc7t (x4)



92

NUHB (x1) | NUHA (x1) | NUHC (x1) | NUHD (x1) | sc8 (x1) | scn8 (x1)



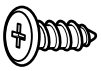
93



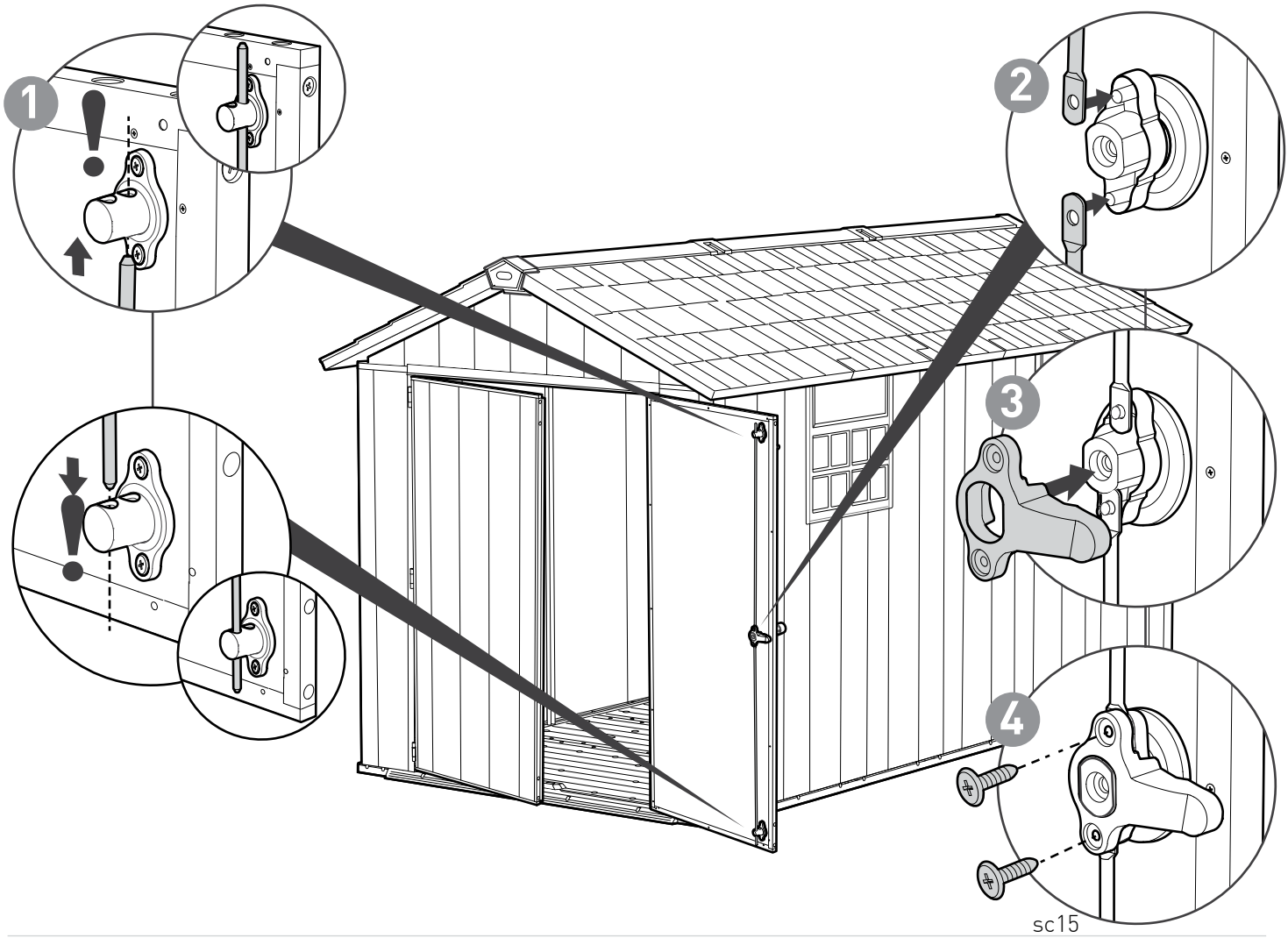
NUHE (x1)



NEMB (x2)



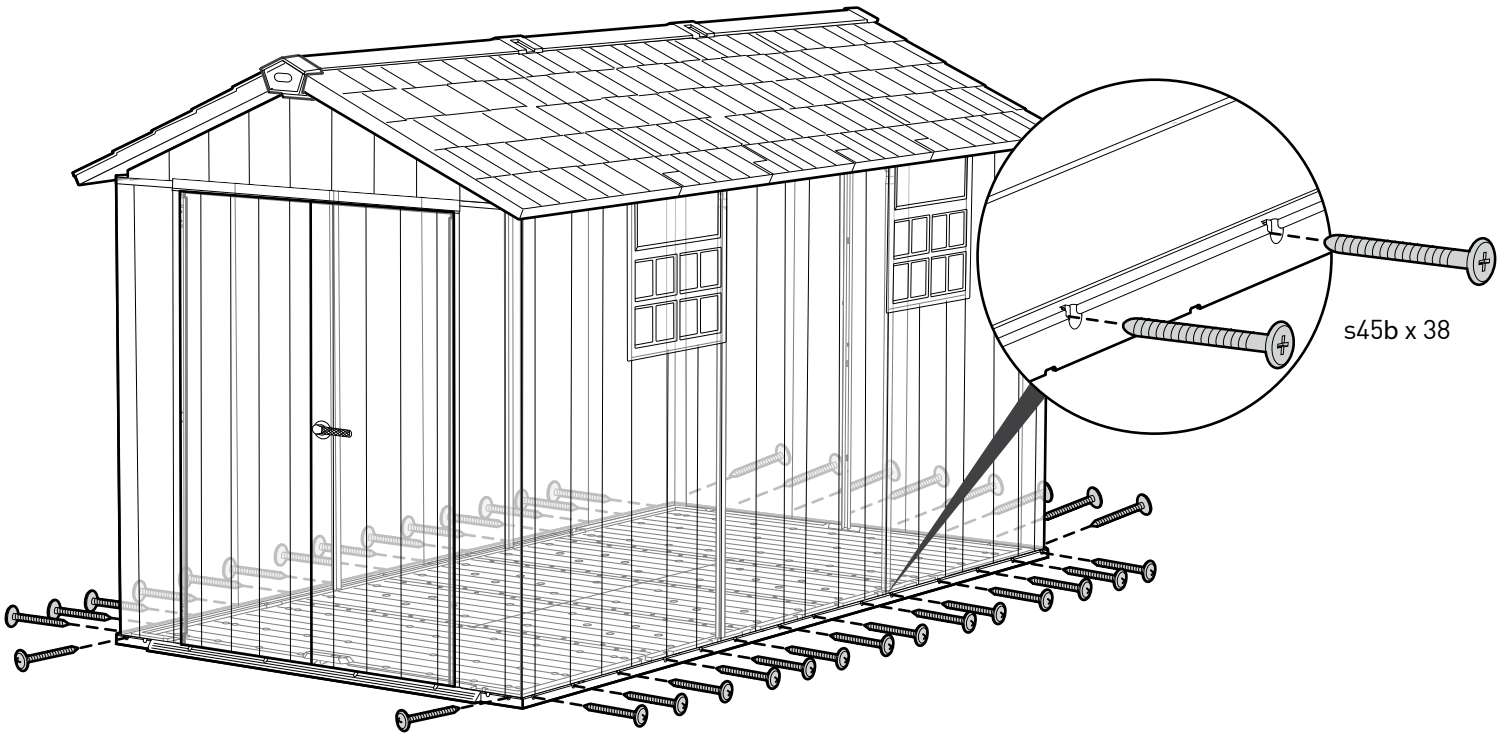
sc15 (x2)

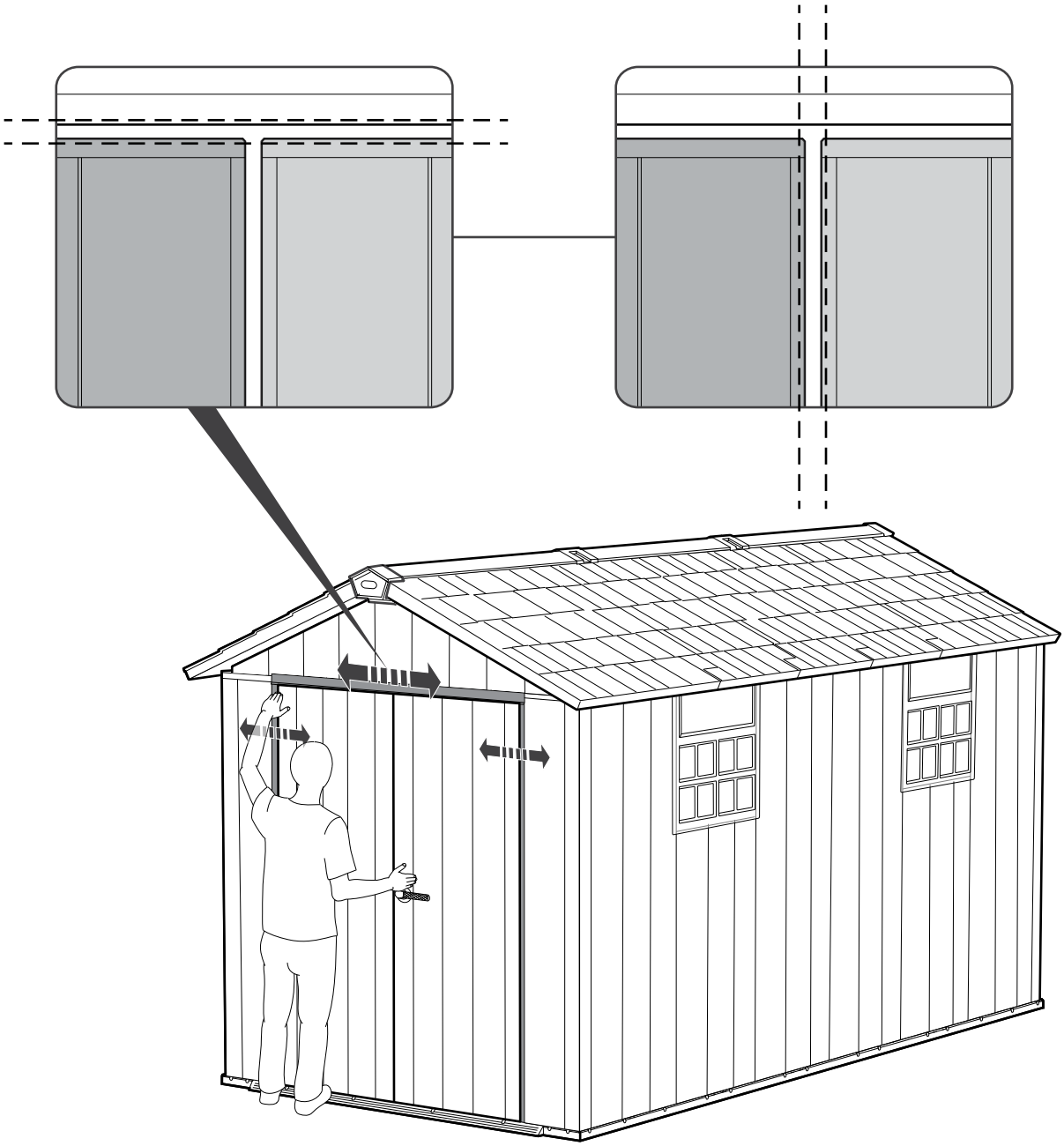


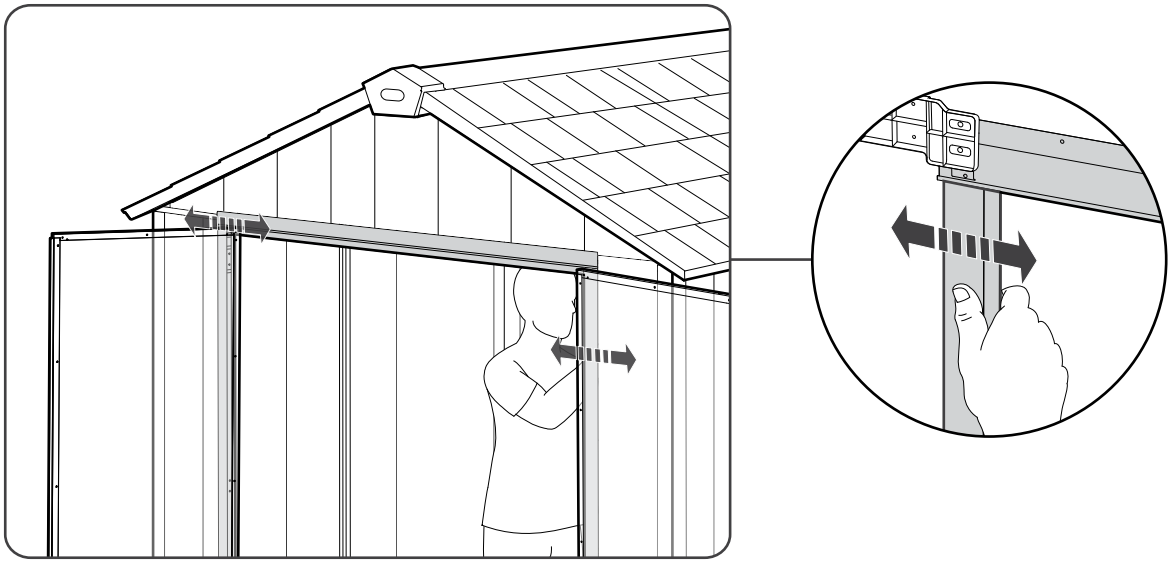
94



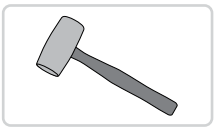
S45b (x38)

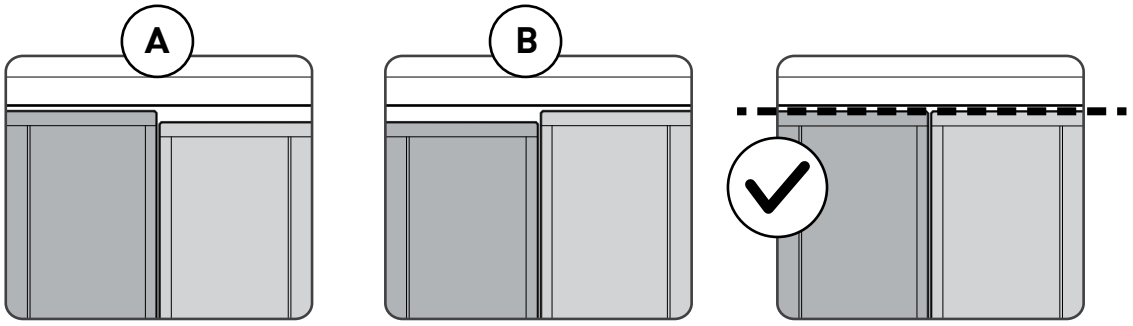




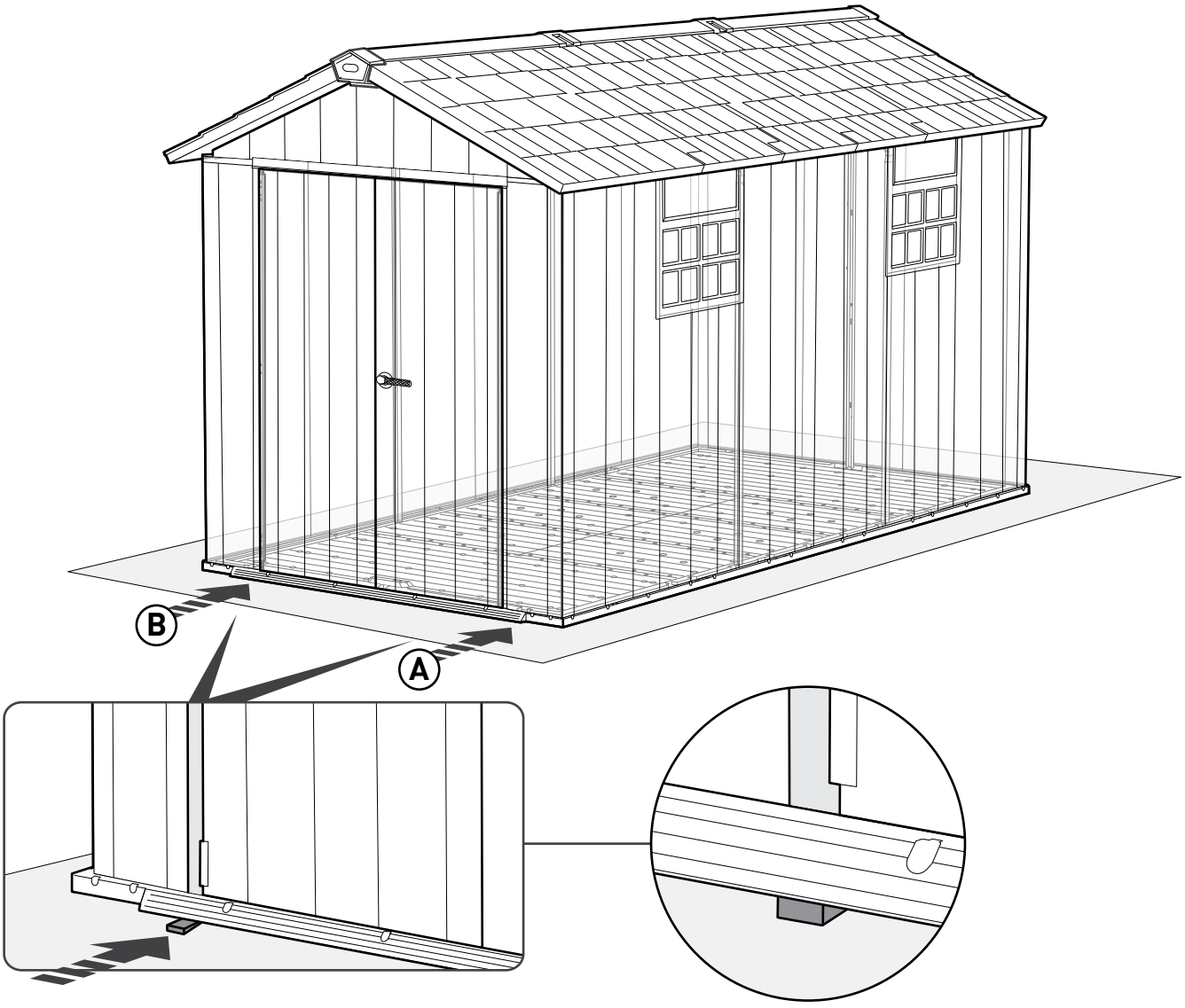


OPTION | OPTION **| OPCIÓN |** OPTION **| OPTIE |** OPZIONE **| OPÇÃO**

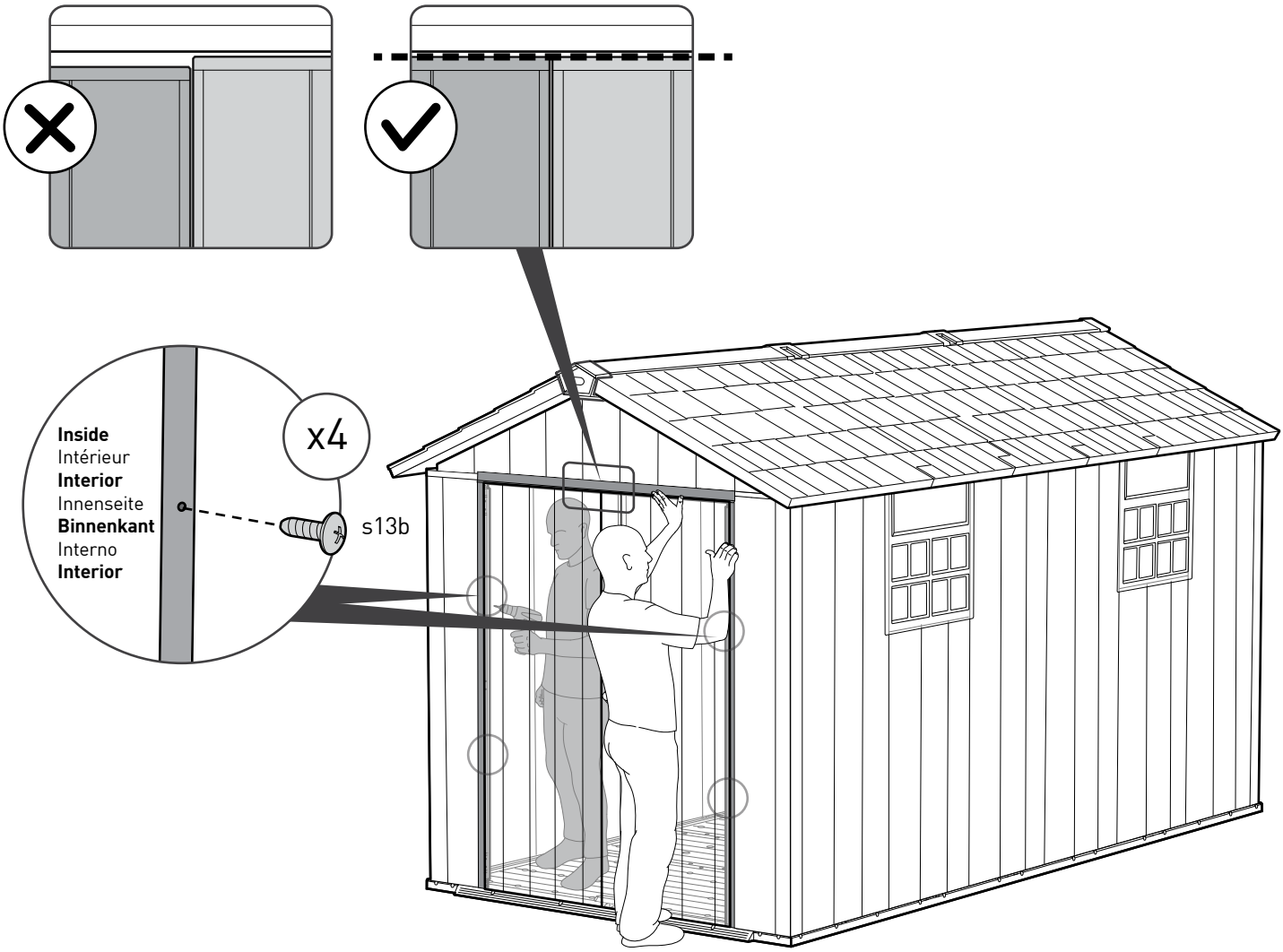


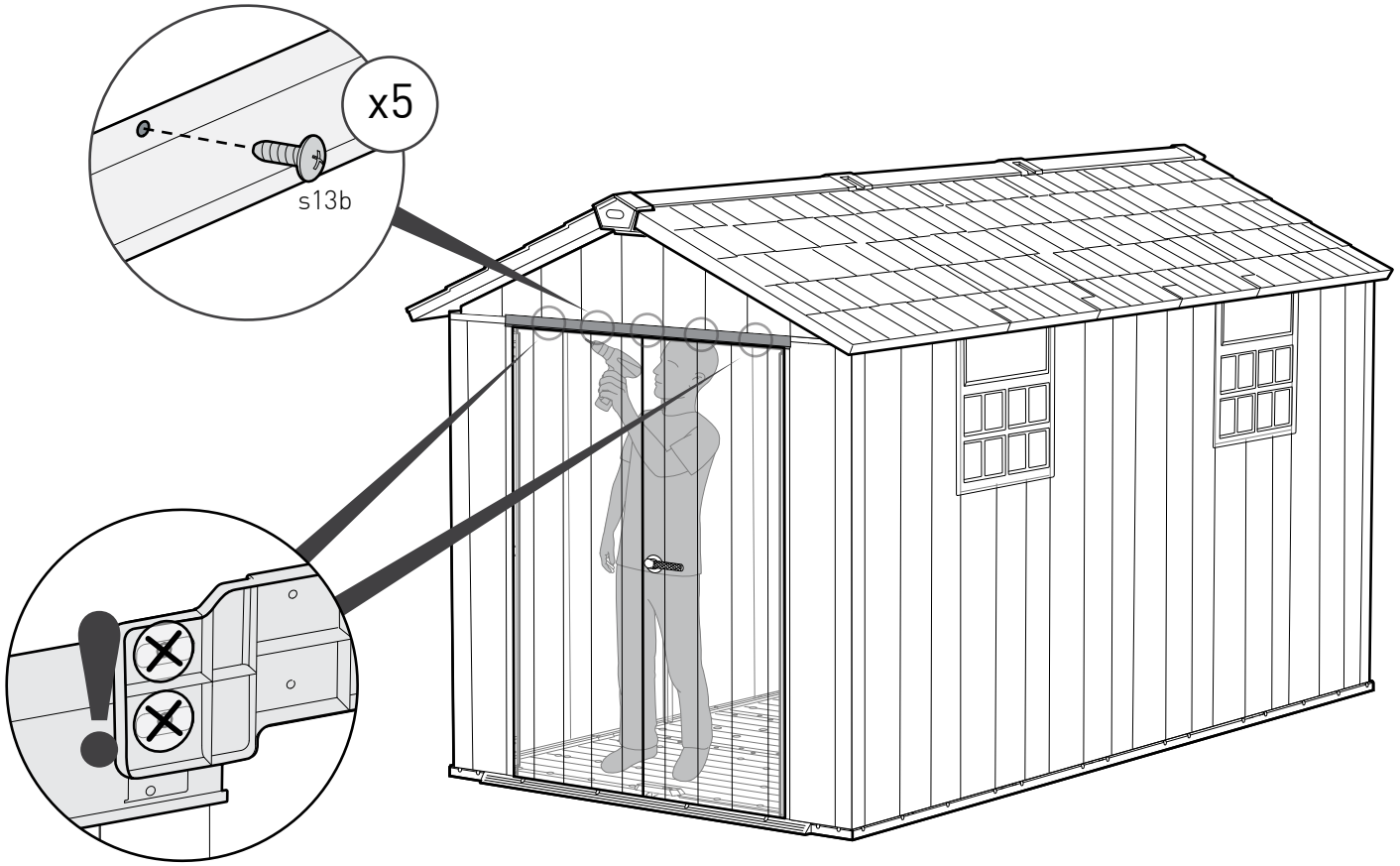


If you find that the shed is not level, use shims on either side of the shed or door | Si vous trouvez que votre abri n'est pas de niveau, mettez des cales sur chaque côté ou au niveau de la porte **| Si usted encuentra que el cobertizo no esta nivelado, utilice cuñas en ambos lados del cobertizo o en la puerta |** Nel caso in cui la casetta non dovesse essere in posizione orizzontale, usare degli spessori nella zona interessata

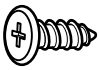


s13b (x9)

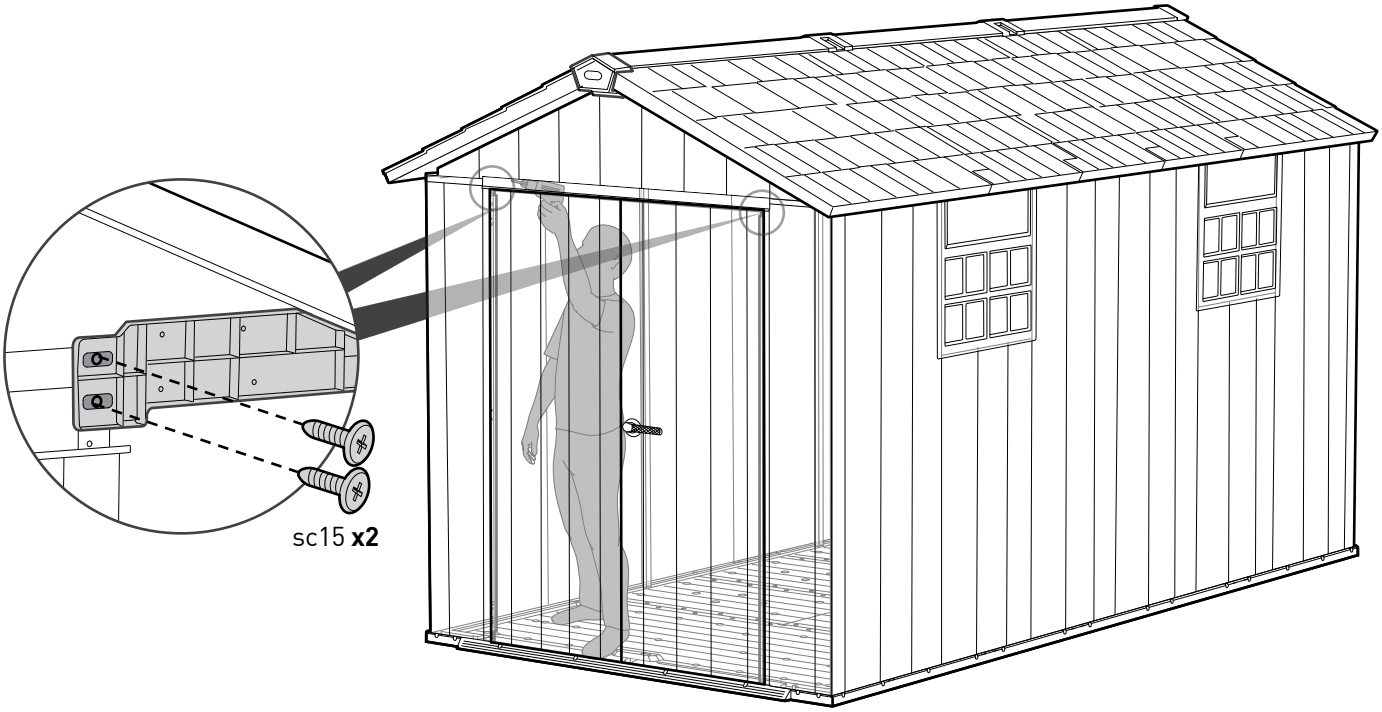

x4
Inside
Intérieur
Interior
Innenseite
Binnenkant
Interno
Interior
s13b


x5
s13b

97



sc15 (x4)



OPTION | OPTION **| OPCIÓN |** OPTION **| OPTIE |** OPZIONE **| OPÇÃO**

SECURING THE SHED TO A FOUNDATION

Affix the shed to the foundation by drilling holes in the shed floor at the pre-marked locations and screwing it into the foundation using appropriate screws (screws not included).

FIXER L'ABRI SUR UNE FONDATION

Fixez l'abri à la fondation en perçant des trous dans le sol aux endroits pré-marqués et en insérant des vis adéquates dans la fondation (vis non fournies).

ASEGURAR EL COBERTIZO A UN CIMIENTO

Fije el cobertizo a los cimientos perforando agujeros en el suelo del cobertizo en los lugares previamente marcados y atorníllelo a los cimientos utilizando los tornillos adecuados (los tornillos no están incluidos).

ABSICHERN DES SCHUPPENS AN EIN FUNDAMENT

Bringen Sie den Schuppen auf dem Fundament an, indem Sie an den Markierungen Löcher in den Schuppenboden bohren und diesen mit passenden Schrauben auf dem Fundament festschrauben (Schrauben nicht enthalten).

HET SCHUURTJE OP HET FUNDAMENT VASTZETTEN

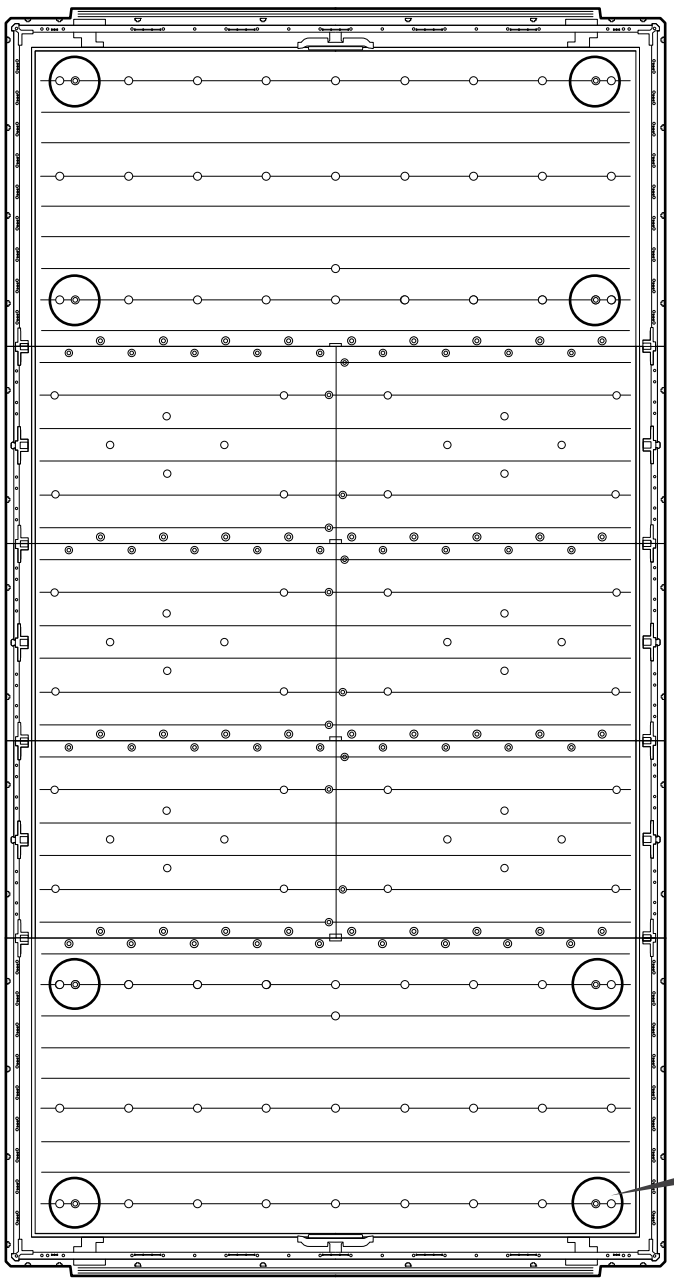
Bevestig het schuurtje aan de fundering door op de aangegeven plaatsen gaten te boren in de vloer van het schuurtje en het schuurtje aan de fundering te schroeven met behulp van passende schroeven (schroeven niet inbegrepen).

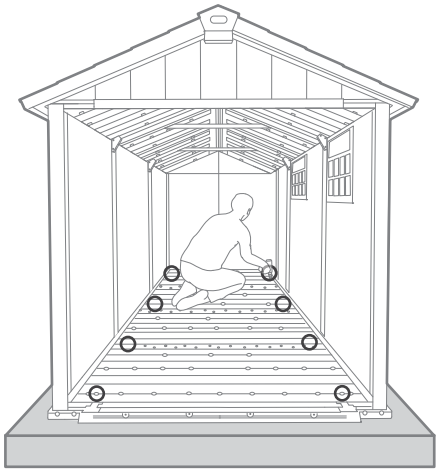
ASSICURARE LA CASETTA ALL E FON DAMENTA

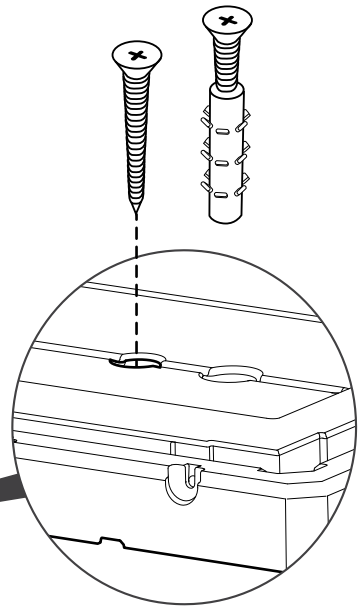
Ancorare la casetta alle fondamenta forando il pavimento nelle posizioni indicate e applicando apposite viti (viti non incluse).

FIXAR O ABRIGO NUMA FUNDAÇÃO

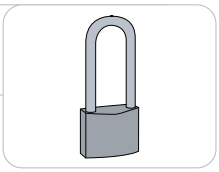
Afixe o abrigo à base abrindo buracos no chão nos locais previamente assinalados e aparafusando-o à mesma utilizando parafusos adequados (os parafusos não estão incluídos).

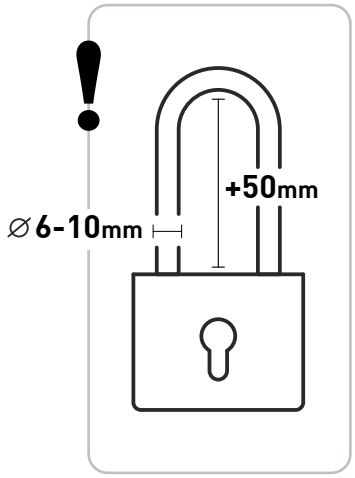


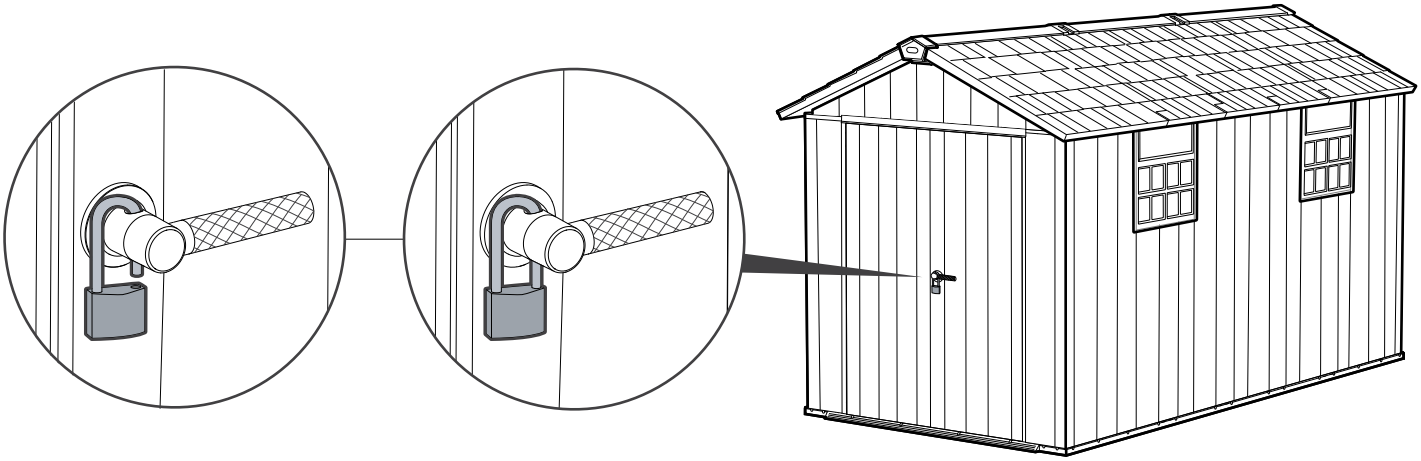


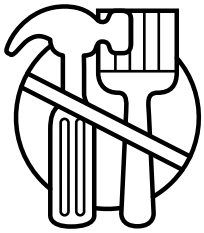


OPTION | OPTION **| OPCIÓN |** OPTION **| OPTIE |** OPZIONE **| OPÇÃO |** オプション









This shed is maintenance free. Paint or varnish are not necessary.
Cet abri ne nécessite aucun entretien. Peindre ou vernir n'est pas nécessaire.
El cobertizo no necesita mantenimiento. Tampoco hay que pintarlo ni barnizarlo.
Dieser Schuppen benötigt keine Wartung. Streichen oder Lackieren ist nicht notwendig.
Dit tuinhuisje is onderhoudsvrij. Het is niet nodig het te schilderen of te lakken.
Questa casetta non richiede manutenzione. Verniciatura non necessaria.
Este abrigo não requer manutenção. A pintura ou o envernizamento não são necessárias.
유지보수가 간편하며 별도의 페인트나 니스 작업이 필요 없습니다.



KETER DUOTECH™ SHEDS - UNIQUE PAINTABLE WALLS

This maintenance-free shed is made of a unique compound which enables the brushed wall-panels to be painted.
The shed can be used in its original color, or the walls can be painted to match your landscape, deck, patio, or outdoor setting.
Prior to painting, refer to the detailed care and maintenance instructions:

- Type of paint: The walls of the shed can be painted with a water-based acrylic paint for exterior use. Recommended: Solid, light shades, satin or semi-gloss finish. Consult with your color consultant or paint professional when choosing paint.
- Application: Use a roller to apply the paint on the wall dry surface. Do not paint the beam-like crevices in the walls.
- Do not paint windows, doors or door beam, roof, floor, or any other part of sheds.

Keep in mind: Painting requires maintenance. After some time, repainting may be required.
*For your safety - make sure you follow the paint's care & safety guide prior to application.

ABRIS KETER DUOTECH™ - PAROIS POUVANT ÊTRE PEINTES

Cet abri n'a besoin d'aucun entretien et est fait d'un composé unique permettant de peindre les panneaux muraux brossés.
L'abri peut être utilisé dans sa couleur d'origine, ou les murs peuvent être peints pour
s'harmoniser avec le paysage, la terrasse utilisé, le patio toutefois les éléments extérieurs.
Avant de peindre, consultez les instructions détaillées et le mode d'emploi :

- Type de peinture : les murs de l'abri peuvent être peints avec une peinture acrylique à base d'eau prévue pour l'extérieur. Recommandation: finitions en teintes unies, tons clairs, satinés ou semi-lustrées. Suives les indications de votre conseiller ou de votre peinture lors de votre choix.
- Application : utilisez un rouleau pour appliquer la peinture sur la surface bien sèche des murs.

Ne peignez pas les éléments de support dans les murs.

- Ne peignez ni les fenêtres, ni les portes ou le tour de porte, ni le toit, ni le sol, ni aucun autre élément de l'abri (seulement les murs).

Rappelez-vous : la peinture exige un certain entretien. Après un certain temps, il peut être nécessaire de repeindre.
* Pour votre propre sécurité, suivez bien les instructions d'utilisation de la peinture avant la première application.

COBERTIZOS KETER DUOTECH™ - PAREDES PINTABLES ÚNICAS

Esta caseta que no requiere mantenimiento, está hecha de un compuesto único q ue permite pintar las paredes.
La caseta se puede utilizar con su color original o se pueden pintar las paredes para que combinen con el entorno, el patio o los alrededores.
Antes de pintarlo, consulte las instrucciones detalladas de cuidado y mantenimiento:

- Tipo de pintura: Las paredes del cobertizo se pueden pintar con una pintura acrílica de base acuosa para uso en exteriores. Se recomienda: sólida, sombras ligeras, satinada o con un acabado de semibrillo. Consulte con su profesional de pinturas cuando vaya a elegir una pintura.
- Aplicación: Utilice un rodillo para aplicar la pintura sobre la superficie seca de la pared. No pinte las hendiduras similares a vigas de las paredes.
- No pinte ventanas, puertas o vigas de la puerta, el suelo o cualquier otra parte del conbertizo

Tenga en cuenta: pintar requiere mantenimiento. Después de algún tiempo podría necesitar otra mano de pintura.
* Para su seguridad, asegúrese de que sigue la guía de cuidado y seguridad de la pintura antes de su aplicación.

KETER DUOTECH™ GARTENHAUS - INDIVIDUELL ANSTREICHBARE WÄNDE

Dieser wartungsfreie Schrank besteht aus einer einzigartigen Verbindung, welches es ermöglicht, die gebürsteten Wandpaneele zu streichen.
Sie können den Schrank in seiner ursprünglichen Farbe nutzen oder dessen Wände streichen, um ihn der Landschaft, Terrasse oder Umgebung anzupassen.
Bitte lesen Sie vor dem Streichen die ausführlichen Wartungs- und Pflegehinweise:

- Art der Farbe: Die Wandpaneele können mit einer Acrylfarbe auf Wasserbasis angestrichen werden. Unsere Empfehlung: Solide und helle Farbtöne mit mattem oder seidenmattem Finish. Sprechen Sie bezüglich Ihrer Farbwahl mit einem Farbberater oder einem professionellen Maler.
- Applikation: Verwenden Sie eine Farbrollen, um die Farbe auf die trockene Wandoberfläche aufzutragen. Bitte streichen Sie nicht die Zwischenräume der einzelnen Paneele.
- Fenster, Türen, Türträger, Dach, Boden und jegliche andere Teile des Gartenhauses bitte nicht anstreichen!

Bitte beachten Sie: Streichen erfordert Instandhaltung und Pflege. Daher kann nach einiger Zeit ein Neuanstrich erforderlich sein.
*Achtung: Beachten Sie vor dem Streichen die Pflege- und Sicherheitshinweise der Farbe.



KETER DUOTECH™-TUINHUIZEN - UNIEKE SCHILDERBARE MUREN

Dit onderhoudsvrije tuinhuisje wordt gemaakt van een uniek materiaal, dat de mogelijkheid biedt dat de wanden geverfd kunnen worden. Het tuinhuis kan worden gebruikt in de originele kleur, of de wanden kunnen worden geschilderd in de kleuren die u wenst voor uw tuin. Voordat u gaat schilderen, verwijzen we u naar de gedetailleerde aanwijzingen voor verzorging en onderhoud:

• Type verf: de muren van het tuinhuis kunnen met een acrylverf op waterbasis voor buitengebruik worden geschilderd. Aanbevolen: stevige, lichte tinten, satijnglans of semi-glanzende afwerking. Raadpleeg uw kleurenadviseur of een professionele schilder bij het kiezen van de verf.

• Toepassing: gebruik een roller om de verf op de droge ondergrond van de muur aan te brengen. Schilder de balkachtige nerven in de muren niet.

• Schilder de ramen, deuren of de deurpost, het dak of enig ander deel van de schuur niet. Houd er rekening mee dat schilderen onderhoud behoeft. Na enige tijd moet u het overschilderen.

*Voor uw veiligheid moet u ervoor zorgen dat u de zorg- en veiligheidsinstructies van de verf opvolgt voordat u deze gaat gebruiken.

CASETTA DA GIARDINO KETER DUOTECH™ - PANNELLI VERNICIABILI

Questa casetta è realizzata in DUOTECH™, particolare finitura che riproduce, alla vista e al tatto, l'effetto del legno.
La casetta può essere lasciata nel suo colore originario, oppure grazie alle sue caratteristiche uniche, può essere anche verniciata per adattarsi ai gusti o all'ambiente circostante.
Prima della verniciatura, fare riferimento alle istruzioni dettagliate su cura e manutenzione:

· Tipo di vernice: I pannelli possono essere verniciati con una vernice acrilica per uso esterno. Raccomandiamo una tinta poco diluita, ombreggiature leggere e rifiniture lucide o semilucide. Consultare un esperto al momento della scelta della vernice più adatta.

· Applicazione: utilizzare un rullo per applicare la vernice sulla superficie asciutta. Non verniciare le rientranze dei pannelli.

· Non verniciare finestre, porte, inserti, pavimento o qualsiasi altro componente diverso dai pannelli.

Avvertenza: la verniciatura richiede manutenzione. Potrebbe essere necessaria una riverniciatura periodica.
Assicurarsi di leggere attentamente la guida per la cura e la sicurezza prima della verniciatura.

DEPOSITO KETER DUOTECH™ - PAREDES ÚNICAS PINTÁVEIS

Este galpão isento de manutenção é fabricado a partir de um composto exclusivo que permite a pintura dos painéis escovados da parede.
O galpão pode ser usado em sua cor original, ou as paredes podem ser pintadas para combinar com sua paisagem, terraço, pátio ou configuração ao ar livre. Antes de pintar, leia as instruções detalhadas sobre os cuidados e a manutenção:

• Tipo de pintura: As paredes do galpão podem ser pintadas com uma tinta acrílica à base de água para uso exterior.
Recomendado: Tons claros, sólidos, acabamento de semi-brilho ou cetim. Fale com o seu consultor de cor ou pintor profissional na escolha da pintura.

• Aplicação: Use um rolo para aplicar a tinta sobre a superfície seca da parede. Não pinte os cérvices como feixe nas paredes.

• Não pinte janelas, portas ou feixe de porta, telhado, piso, ou qualquer outra parte do palpão

Lembre-se: Pintura requer manutenção. Depois de algum tempo, pode ser necessário pintar novamente.

* Para sua segurança - certifique-se de seguir o guia de cuidados e segurança da tinta antes da aplicação.

CARE AND SAFETY GUIDELINES

- The shed is intended for storage purposes only. It is not designed for habitation.
- It is strongly recommended to secure the shed to an immovable object or anchor to the ground by drilling holes in the shed floor (at the pre-marked locations) and inserting proper screws into the ground (screws are not included).
- Do not attempt assembly on windy or cold days.
- Periodically check the shed to ensure that it is stable and that the site is level.
- Be careful when handling parts with steel edges.
- When assembling or handling the shed, use only those tools listed in the user manual.
- Avoid using a lawnmower or mechanical scythe near the shed.
- Wear safety goggles and always follow the manufacturer's instructions when using power tools.
- Wash the shed with a garden hose or a mild detergent solution. Do not use a stiff brush or abrasive cleaners, including degreasers and oil- or acetone-based cleaning materials, as these may stain or damage the shed.
- Do not store hot items, such as recently used grills and blowtorches, and volatile chemicals in the shed.
- Avoid placing heavy items against the walls, as this may cause distortion.
- Keep the roof clear of accumulated snow and leaves. Large amounts of snow on the roof can damage the shed, making it unsafe to enter.
- Wind direction is an important factor to consider when determining the location of the shed. Reduce exposure to the wind, in general, and of the door side in particular. Keep doors closed and locked when the shed is not in use to prevent wind damage.
- Do not stand on the roof.
- Consult your local authorities to check if permits are required to erect the shed.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

- L'abri a été conçu uniquement à des fins de stockage. Il n'a pas été conçu à des fins d'habitation.
- Il est fortement recommandé de fixer l'abri à un objet fixe ou de l'ancrer au sol en perçant des trous dans le plancher de l'abri (aux emplacements marqués) et en insérant des vis appropriées dans le sol (vis non incluses.)
- N'essayez pas de réaliser le montage par jour venteux ou froid.
- Vérifiez régulièrement si l'abri est stable et de niveau.
- Manipulez les pièces présentant des bords en acier avec précaution.
- Lors de l'assemblage ou de la manipulation de l'abri, utilisez seulement les outils indiqués dans le mode d'emploi.
- Évitez d'utiliser une tondeuse à gazon ou une faux mécanique à proximité de l'abri.
- Portez des lunettes de sécurité et suivez toujours les instructions du fabricant lors de l'utilisation d'outils électriques.
- Lavez l'abri à l'aide d'un tuyau d'arrosage de jardin ou d'une soultion nettoyante douce. N'utilisez pas une brosse dure ou un nettoyant abrasif, incluant les dégraissants et les solutions de nettoyage à base d'acétone ou d'huile, car ils peuvent tacher ou endommager l'abri.
- Ne stockez pas d'objets chauds, tels qu'un grill ou un chalumeau récemment utilisé, ni de produits chimiques volatils dans l'abri.
- Évitez de placer des objets lourds contre les murs de votre abri, cela peut entraîner une déformation.
- Entretenez le toit pour éviter l'accumulation de neige ou de feuilles. Une grande quantité de neige sur le toit peut endommager l'abri et rendre dangereux le fait d'y pénétrer.
- La direction du vent est un facteur important à prendre en compte lors du choix de l'emplacement de l'abri. Réduisez l'exposition au vent, en général, et surtout pour le côté de la porte. Maintenez les portes fermées et verrouillées lorsque l'abri n'est pas utilisé, afin d'éviter tout dégât dû au vent.
- Ne montez pas sur le toit.
- Consultez les autorités de votre localité pour vérifier la nécessité de disposer d'un permis pour ériger l'abri.

NORMAS DE CUIDADO Y SEGURIDAD

- El cobertizo está diseñado solo para el almacenamiento de productos. No está diseñado para habitar en ella.
- Se recomienda encarecidamente fijar el cobertizo a una superficie fija o anclarla al suelo taladrando agujeros en el suelo del c obertizo (en los lugares premarcadas para ello), e insertando tornillos adecuados en el suelo (los tornillos no están incluidos).
- No intente montar el cobertizo en días de viento o cuando haga frio.
- Compruebe la cobertizo periódicamente para asegurarse de que es estable y de que el lugar es uniforme.
- Tenga cuidado al manejar las partes con bordes de acero.
- Al montar o manipular el cobertizo, use solamente las herramientas enumeradas en el manual del usuario.
- Evite usar un cortacésped o un cortacésped cerca de la cobertizo.
- Lleve gafas de seguridad y siga siempre las instrucciones del fabricante al utilizar herramientas eléctricas.
- Lave el cobertizo con una manguera de jardín o con un detergente suave
- No utilice un cepillo rígido ni limpiadores abrasivos, incluyendo desengrasantes y materiales de limpieza basados en petróleo o acetona, ya que todos ellos pueden manchar o dañar la cobertizo.
- No guarde objetos calientes, como sopletes usados recientemente, ni elementos químicos volátiles.
- Evite situar objetos pesados contra las paredes, ya que esto puede causar deformación.
- Mantenga el techo limpio de nieve y hojas acumuladas. Una gran cantidad de nieve en el tejado puede dañar el cobertizo, hacie ndo que sea inseguro entrar.
- La dirección del viento es un factor importante a tener en cuenta al determinar la ubicación del cobertizo. Reduzca la exposición al viento en general y al lateral de la puerta en particular. Mantenga las puertas cerradas y bloqueadas cuando no utilice el cobertizo para evitar daños del vie nto.
- No se ponga de pie sobre el techo.
- Consulte con sus autoridades locales y son necesarios permisos para levantar el cobertizo.

PFLEGE - UND SICHERHEITSHINWEISE

- Der Gartenschuppen dient einzig und allein der Lagerung von Gegenständen. Der Schuppen ist nicht für Wohnzwecke ausgelegt.
- Es wird dringend empfohlen, den Schuppen an einem unbeweglichen Gegenstand zu befestigen oder Mithilfe von Löchern im Schuppenboden im Boden zu verankern (die Bohrungen müssen an den vormarkierten Stellen erfolgen), wobei geeignete Schrauben zu verwenden sind (Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten).
- Führen Sie den Aufbau nicht an windigen oder kalten Tagen durch.
- Überprüfen Sie den Schuppen regelmäßig auf Stabilität und stellen Sie sicher, dass der Standort eben ist.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie mit Teilen hantieren, die Stahlkanten aufweisen.
- Für Aufbau und Handhabung des Schuppens verwenden Sie bitte nur Werkzeuge, die in der Aufbauanleitung aufgelistet sind.
- Vermeiden Sie den Einsatz von Rasenmäher und maschineller Sense im direkten Umfeld des Schuppens.
- Tragen Sie eine Schutzbrille und befolgen Sie bei Verwendung von Elektrowerkzeugen immer die Anweisungen des Herstellers.
- Reinigen Sie den Schuppen mit einem Gartenschlauch und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall eine harte Bürste und Scheuer- oder Entfettungsmittel sowie öl- oder azetonhaltige Reinigungsmittel, da diese Flecken verursachen oder den Schuppen beschädigen könnten.

• Lagern Sie keine heißen Gegenstände im Schuppen, wie etwa kürzlich benutzte Grills oder Lötlampen, und auch keine flüchtigen Chemikalien.
• Lehnen Sie keine schweren Gegenstände an die Wände des Schuppens, da sich dadurch der gesamte Schuppen verziehen könnte.
• Halten Sie das Dach frei von Schnee und angesammeltem Blattwerk. Große Mengen an Schnee können den Schuppen beschädigen und beim Betreten gefährlich werden.
• Die Windrichtung ist ein wichtiger Faktor, der bei der Aufstellung des Schuppens unbedingt berücksichtigt werden muss. Vermeiden Sie zu hohe Windbelastungen, insbesondere einen hohen Winddruck auf die Türen. Halten Sie die Türen immer geschlossen und verriegelt, wenn der Schuppen nicht genutzt wird, um eine Beschädigung durch Windbelastungen zu vermeiden.
• Betreten Sie auf keinen Fall das Dach des Schuppens..
• Wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde und erkundigen Sie sich dort , ob zum Aufbau des Schuppens eine Genehmigung erforderlich ist.

RICHTLIJNEN VOOR ZORG EN VEILIGHEID

• Het tuinhuisje is uitsluitend bedoeld voor opslag. Het is niet ontworpen voor bewoning.
• Het wordt sterk aanbevolen om het tuinhuisje vast te maken aan een immobiel object of in de grond te verankeren door het boren van gaten in de vloer (op de gemarkeerde plaatsen) en het met de geschikte schroeven in de grond te bevestigen (schroeven zijn niet inbegrepen).
• Probeer niet op stormachtige of koude dagen te monteren.
• Controleer regelmatig of het tuinhuisje stabiel en waterpas staat.
• Wees voorzichtig als u werkt met onderdelen met staalranden.
• Gebruik bij de montage van het tuinhuisje alleen de gereedschappen die in de handleiding vermeld staan.
• Vermijd het gebruik van een grasmaaier of mechanische zeis in de buurt van het tuinhuisje.
• Draag een veiligheidsbril en volg altijd de instructies van de fabrikant als u elektrisch gereedschap gebruikt.
• Was het tuinhuisje met een tuinslang of een zacht schoonmaakmiddel. Gebruik geen harde borstel of schuurmiddelen, met inbegrip van ontvetters en schoonmaakmiddelen op basis van olie of aceton, omdat die het tuinhuisje kunnen beschadigen of vlekken achterlaten.
• Zet geen hete voorwerpen, zoals een pas gebruikte grill of branders in het tuinhuisje, en bewaar er ook geen vluchtige stoffen.
• Plaats geen zware voorwerpen tegen de wanden, die daardoor misvormd kunnen raken.
• Houd het dak vrij van opgehoopte sneeuw en bladeren. Grotere hoeveelheden sneeuw op het dak kunnen het tuinhuisje beschadigen, waardoor het betreden gevaarlijk kan zijn.
• De windrichting is een belangrijke factor bij het bepalen van de locatie van het tuinhuisje. Verminder blootstelling aan de wind, in het algemeen, en bijzonder aan de deurzijde. Houd de deuren gesloten en vergrendeld wanneer het tuinhuisje niet in gebruik is om windschade te voorkomen.
• Ga niet op het dak staan.
• Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten om te controleren of een vergunning vereist is voor het plaatsen van het tuinhuisje.

LINEE GUIDA PER LA CURA E LA SICUREZZA

• La casetta va utilizzata solo riporre oggetti. Non è progettata per abitarvi.
• Si raccomanda vivamente di fissare la casetta ad un oggetto fisso o di ancorarla al suolo tramite i fori nel pavimento (nelle posizioni indicate) utilizzando viti adeguate (le viti non sono incluse).
• Non tentare l'assemblaggio in giornate ventose o fredde.
• Controllare periodicamente la casetta per accertarsi che sia stabile e ancorata al terreno.
• Prestare attenzione nel maneggiare i componenti in metallo.
• Durante l'assemblaggio della casetta, utilizzare solo gli strumenti elencati nel manuale utente.
• Evitare di utilizzare un tosaerba o una falce meccanica nei pressi della casetta.
• Indossare occhiali di sicurezza e seguire sempre le istruzioni del produttore nell'utilizzare utensili elettrici.
• Lavare la casetta con acqua o con soluzione detergente delicata. Non utilizzare spazzole dure o detergenti abrasivi, né sgrassanti e materiali di pulizia a base d'olio, o a base di acetone, in quanto potrebbero macchiare o danneggiare la casetta.
• Non conservare oggetti caldi, come grill e fiamme ossidriche, né sostanze chimiche volatili nella casetta.
• Evitare di posizionare oggetti pesanti contro le pareti, in quanto potrebbero causare dei danni alla struttura.
• Mantenere il tetto pulito da neve e da cumuli di foglie. Grandi quantità di neve sul tetto potrebbero danneggiare la casetta, compromettendone la struttura.
• La direzione del vento è un fattore importante da considerare nella scelta della posizione della casetta. Ridurre il più possibile l'esposizione al vento, in particolare per la parte frontale. Tenere le porte chiuse con lucchetto quando la casetta non è in uso per prevenire possibili danni causati dal vento.
• Non salire sul tetto.
• Consultare le autorità locali per verificare la necessità di permessi per poter installare la casetta.

DIRETRIZES SOBRE CUIDADOS E SEGURANÇA

• O abrigo destina-se apenas a fins de armazenamento. Não foi projetado para habitação.
• Recomenda-se vivamente a fixação do abrigo a um objeto imóvel ou fixá-lo no chão fazendo furos no piso do abrigo (nos locais previamente marcados) e a inserção de parafusos adequados no chão (os parafusos não estão incluídos).
• Não tente fazer a montagem em dias ventosos ou frios.
• Verifique periodicamente o abrigo para garantir que está estável e que o sítio está nivelado.
• Tenha cuidado ao manusear peças com pontas em aço.
• Ao montar ou manipular o abrigo, utilize apenas as ferramentas indicadas no manual do utilizador.
• Evite a utilização de um cortador de relva ou foice mecânica perto do abrigo.
• Use óculos de segurança e siga sempre as instruções do fabricante ao utilizar ferramentas elétricas.
• Lave o abrigo com uma mangueira de jardim ou uma solução de detergente suave. Não use uma escova rija ou detergentes abrasivos incluindo desengordurantes ou materiais de limpeza com base de óleo ou acetona, visto que estes podem manchar ou danificar o abrigo.
• Não guarde artigos quentes, como grelhas e maçaricos recentemente utilizados, e químicos voláteis no abrigo.
• Evite a colocação de artigos pesados contra as paredes, visto que isto pode causar distorção.
• Mantenha o telhado livre de acumulação de neve e folhas. Grandes quantidades de neve no telhado podem danificar o abrigo, tornando-o inseguro para entrar.
• A direção do vento é um fator importante a ter em consideração ao determinar a localização do abrigo. Reduza a exposição ao vento, em geral, e em particular da porta lateral. Mantenhas as portas fechadas e trancadas quando o abrigo não estiver a ser utilizado para evitar danos causados pelo vento.
• Não fique no telhado.
• Consulte as autoridades locais para saber se são necessárias licenças para erguer o abrigo.

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Your Keter shed (“the Product”) was manufactured from high-quality, recyclable materials under rigorous control and supervision.
Should a problem occur with the Product, please address your claim to Keter customer service on our website (www.keter.com) or by phone.
This warranty covers product failure resulting from defects in manufacturing or materials for an unlimited period from the date of original retail purchase. (The term “defects" is defined as imperfections that impair the use of the Product).
In such case, consumer shall let Keter or anyone on its behalf inspect and/or test the alleged defective product at Keter laboratory or in any other place at Keter sole discretion.
This warranty does not cover defects resulting from normal wear and tear, including, but not limited to, scuffing, scratches or fractures caused during use, discoloration or fading, rusting, unreasonable use, abuse, negligence, alterations, painting, moving, transporting or relocating the Product, “acts of Nature,” including, but not limited to, hail, any type of storm, flood and fire, and consequential or incidental damages.
Assembly and handling not in accordance with the recommendations, guidelines and restrictions as described in the Product's user manual, and usage for commercial or public applications, will void this warranty.
Keter is not responsible for any damage incurred by consumer and/or third parties or damage to or loss of objects inside or near the shed.
Upon submitting proof of purchase and evidence of the claimed product failure, and subject to reporting the failure in a timely manner, Keter, at its sole discretion, will replace defective parts of the Product, or refund you a prorated portion of the purchase price on a straight line depreciated basis, the value will depreciate 10% each year and remain at 10% for the length of the warranty.

GARANTIE LIMITÉE À VIE

Votre abri de jardin Keter (« le Produit ») a été fabriqué à partir de matériaux recyclables de grande qualité, en faisant l'objet de contrôles rigoureux et d'une surveillance stricte.
En cas de problème avec le Produit, veuillez vous adresser au Service à la clientèle de Keter, sur notre site Web (www.keter.com) ou par téléphone.
Cette garantie couvre les défaillances du produit découlant d'un défaut de fabrication ou des matériaux, pour une durée illimitée à partir de la date de l'achat initial. (Le terme « défaut » est défini comme des imperfections qui nuisent à l’utilisation du Produit.)
Dans ce cas, le consommateur autorise Keter ou quiconque agissant en son nom à inspecter et/ou tester le produit présumé défectueux au laboratoire de Keter ou ailleurs, à la seule discrétion de keter.
Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une usure normale, y compris, sans s’y limiter, les rayures, les éraflures ou les bris provoqués par l'utilisation, la décoloration ou l'atténuation de la couleur, la rouille, l'utilisation déraisonnable, les abus, la négligence, les altérations, la peinture, les déplacements, le transport ou la relocalisation du Produit, les conditions climatiques exceptionnelles, y compris, sans s’y limiter, la grêle, tout type de tempête, les inondations et incendies, et tous dégâts accidentels ou consécutifs.
Un assemblage et une manipulation non conformes aux recommandations, aux instructions et aux restrictions, telles que décrites dans le mode d'emploi du Produit, ainsi que l'utilisation à des fins commerciales ou publiques, annuleront cette garantie.
Keter ne saurait être tenue responsable de tout dégât encouru par le consommateur et/ou une tierce partie ou de tout dégât ou perte d'objets à l'intérieur ou à proximité de l'abri.
Sur présentation d’une preuve d'achat et d’une preuve de la défaillance présumée du Produit, et à condition d'avoir signalé cette défaillance en temps opportun, Keter, à son absolue discrétion, remplacera les pièces défaillantes du Produit ou vous remboursera une partie proportionnelle du prix d'achat amorti sur une base linéaire. La valeur se dépréciera de 10 % chaque année et se maintiendra à 10 % pour la durée de la garantie.

GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

Su caseta Keter (“El Producto”) ha sido fabricada con materiales reciclables de alta calidad bajo rigurosos controles y supervisión.
En caso de que aparezca un problema con el Producto, por favor, dirija su reclamación al servicio al cliente de Keter en nuestra página web (www.keter.com) o por teléfono.
Esta garantía cubre fallas de producto por defectos de fabricación o de materiales durante un período ilimitado desde la fecha de la compra del producto. (El término “defectos” se define como imperfecciones que afectan al uso del Producto).
En tal caso, el consumidor dejará que Keter o cualquier persona en su nombre inspeccionen o prueben el producto defectuoso alegado, en el laboratorio de Keter o en cualquier otro lugar a discreción única de Keter.
Esta garantía no cubre defectos resultantes por el desgaste debido al uso, incluyendo, entre otros, arañazos, rasguños o roturas provocados durante su uso, decoloración, oxidación, uso no razonable, maltrato, negligencia, alteraciones, pintado, mover, transportar o reubicar el Producto, “causas climatológicas“, incluyendo, entre otros, granizo, cualquier tipo de tormenta, inundación e incendio y daños resultantes o accidentales.
El montaje y su manipulación sin seguir las recomendaciones, directrices y restricciones como se describen en el manual del usuario del Producto y su uso para aplicaciones comerciales o públicas anularán esta garantía.
Keter no se hace responsable por ningún daño realizado por consumidor o terceros o daños o pérdida de objetos dentro o cerca de la caseta.
Al entregar el ticket o factura de compra y prueba del presunto fallo del producto, y sujeto a informar del fallo de manera puntual, Keter, a su discreción, reemplazará las piezas defectuosas del Producto o le reembolsará una parte prorrateada proporcional del precio de compra en función, el valor se depreciará un 10% cada año y se mantendrá en el 10% de los años de garantía consumidos.

EINGESCHRÄNKTE LEBENSLANGE GARANTIE

Ihr Keter-Schuppen („the Product”) wurde unter genauer Kontrolle und strenger Aufsicht aus hochwertigen und recycelbaren Materialien hergestellt.
Falls Probleme am Produkt auftauchen sollten, adressieren Sie Ihre Ansprüche bitte an den Keter-Kundendienst auf unserer Webseite (www.keter.com) oder wenden Sie sich per Telefon an uns.
Die Gewährleistung auf unbegrenzte Zeit umfasst Herstellungs- oder Materialdefekte am Produkt und gilt ab dem Datum des ursprünglichen Erwerbs. (Der Begriff „Defekte“ wird definiert als Beeinträchtigungen, die die Nutzung des Produktes herabsetzen).
Im gegebenen Fall erklärt sich der Verbraucher mit einer durch Keter bzw. durch eine im Auftrag von Keter handelnden Person durchgeführten Prüfung und/oder Untersuchung des mutmaßlich defekten Produkts in einem Keter-Labor oder - nach Keters alleinigem Ermessen - an einem anderen Ort einverstanden.
Diese Gewährleistung umfasst keine Defekte, die aus normalem Gebrauch resultieren und schließen unter anderem durch die Nutzung des Produktes entstandenen Abrieb, Kratzer oder Risse mit ein sowie Verfärbungen, Rostansatz und Schäden aufgrund von unsachgemäßer Nutzung, Missbrauch, Unachtsamkeit, Abänderungen, Bemalen, das Versetzen oder Transportieren des Produktes und „Naturereignisse“, wozu unter anderem Hagelschlag, jegliche Form von Sturm, Flut und Feuer zählen sowie mittelbare und damit verbundene Beschädigungen hierdurch.
Bei Aufbau und Handhabung, die nicht gemäß den Empfehlungen, Vorgaben und Beschränkungen durchgeführt werden, wie sie in der Gebrauchsanleitung zu dem Produkt vermerkt sind, verliert diese Gewährleistung ihre Gültigkeit. Dies gilt auch für einen Gebrauch zu kommerziellen und öffentlichen Zwecken.
Keter ist nicht verantwortlich für Beschädigungen durch Kunde und/oder Dritte und Schäden an und Verlust von Gegenständen innerhalb oder in der Nähe des Schuppens.
Nach der Einreichung von Kaufnachweis und Beweismaterial für den beanstandeten Defekt am Produkt, vorbehaltlich einer zeitnahen Meldung des Defekts, wird Keter während der gesamten Gewährleistungsdauer nach alleinigem Ermessen fehlerhafte Teile austauschen oder einen anteiligen Betrag des Kaufpreises auf Basis der linearen Abschreibung zurückerstatten, der Wert vermindert sich jährlich um 10% und verbleibt bei 10%.

BEPERKTE LEVENSLANGE GARANTIE

Uw Ketertuinhuisje ("het product") is vervaardigd uit hoogwaardige en recyclebare materialen, onder strenge controle en toezich t.
Mocht zich een probleem voordoen met het product, kunt u uw claim naar de klantenservice van Keter sturen via onze website (www.keter.com) of per telefoon.
Deze garantie dekt het product voor gebreken in de productie of materialen voor een voor een onbeperkte periode vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop. (De term "gebreken" wordt gedefinieerd als onvolkomenheden die het gebruik van het product schaden).
In dat geval dient de consument het vermeende defecte product door Keter, of door wie dan ook in naam van Keter, te laten inspe cteren en/of testen in een laboratorium van Keter, of op een andere plaats met goedkeuring van Keter.
Deze garantie geldt niet voor defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, schur en, krassen of breuken ontstaan tijdens het gebruik, verkleuring of vervaging van de kleuren, roest, onredelijk gebruik, misbruik, nalatigheid, wijzigingen, verven, vervoeren of verplaatsen van het product, "natuurlijke calamiteiten," met inbegrip van, maar niet beperkt tot, hagel, elke vorm van storm, overstroming en brand , en gevolg- of incidentele schade.
Bij assemblage en behandeling niet in overeenstemming met de aanbevelingen, richtlijnen en beperkingen zoals beschreven in de g ebruiksaanwijzing van het product, en gebruik voor commerciële of publieke toepassingen, vervalt deze garantie.
Keter is niet verantwoordelijk voor enige schade opgelopen door consument en/of derden of schade aan of verlies van objecten bi nnen of in de buurt van het tuinhuisje.
Door het indienen van het aankoopbewijs en het bewijs van het geclaimde gebrek aan het product, en onder voorbehoud van een tij dige rapportage van de gebreken, zal Keter, naar eigen goedkeuren, defecte onderdelen van het product vervangen of een (naar rato) deel van de kooppri js terugbetalen op basis van een lineair afgeschreven bedrag, de waarde zal elk jaar met 10% verminderen en vervolgens op 10% gehandhaafd blijven, de duur v an de garantie.

GARANZIA LIMITATA A VITA

La casetta da giardino Keter (“il Prodotto”) è realizzata con materiali riciclabili di alta qualità sotto un controllo ed una supervisione rigorosi. In caso di problemi con il prodotto, cortesemente rivolgetevi al servizio clienti Keter sul nostro sito web (www.keter.com) o per telefono. La garanzia copre problematiche dovute a difetti di fabbricazione o dei materiali per un tempo illimitato dalla data di acquisto originale. (Il termine "difetti" è definito come imperfezioni che compromettono l'uso del prodotto). In tal caso, il consumatore dovrebbe permettere a Keter o a un suo rappresentante di ispezionare e/o testare il prodotto presumibilmente difettoso presso un laboratorio Keter o qualsiasi altro laboratorio che Keter sceglierà a sua totale discrezione. Questa garanzia non copre i difetti derivanti da normale usura, inclusi, ma non limitati a, sfregamento, graffi o fratture createsi durante l'uso, scolorimento, ruggine, uso irragionevole, abuso, negligenza, alterazione, verniciatura, movimentazione, trasporto o spostamento del prodotto, "eventi naturali", tra cui, ma non limitati a, grandine, qualsiasi tipo di tempesta, inondazioni, incendi e danni conseguenti o accidentali. L'assemblaggio e la manipolazione non in conformità con le raccomandazioni, le linee guida e le restrizioni descritte nel manuale utente del prodotto ed il loro utilizzo per applicazioni commerciali o pubbliche renderà nulla questa garanzia. Keter non è responsabile per eventuali danni subiti dal consumatore e/o terzi o per danni e smarrimenti di oggetti all'interno o nei pressi della casetta. Dopo aver inviato la prova di acquisto, la prova del problema del prodotto e una dichiarazione tempestiva del problema, Keter, a sua esclusiva discrezione, sostituirà le parti difettose del prodotto, o rimborserà una parte proporzionale del prezzo di acquisto rispetto al valore residuo del prodotto, che si deprezzerà del 10% ogni anno e rimarrà al 10% per la restante durata della garanzia.

GARANTIA VITALÍCIA LIMITADA

O seu abrigo Keter (“o Produto”) foi fabricado manualmente a partir de materiais recicláveis de qualidade superior sob controlo e supervisão rigorosos.
Em caso de ocorrência de algum problema com o Produto, por favor, faça a sua reclamação para o serviço de apoio ao cliente Keter no nosso site (www.keter.com) ou por telefone.
Esta garantia cobre falhas do produto resultantes de defeitos de fabrico ou materiais por tempo ilimitado a partir da data da compra a retalho original. (O termo “defeitos” é definido como imperfeições que comprometam a utilização do Produto).
Nesse caso, o consumidor deverá permitir à Keter ou ao seu representante inspecionar e/ou testar o produto com o defeito alegado no laboratório da Keter ou em qualquer outro local a critério da Keter.
Esta garantia não cobre defeitos resultantes da utilização e desgaste normais, incluindo, mas não limitado a, fricção, arranhões ou fraturas causadas durante a utilização, descoloração ou desbotamento, oxidação, utilização pouco razoável, abuso, negligência, modificações, pintura, deslocação, transporte ou reposicionamento do Produto, “atos da Natureza”, incluindo, mas não limitado a, granizo, qualquer género de tempestade, inundação e incêndio, e danos consequentes ou acidentais.
A montagem e manipulação que não estejam em conformidade com as recomendações, diretrizes e restrições de acordo com o descrito no manual do utilizador do Produto, e a utilização para finalidades comerciais ou públicas, anularão esta garantia.
A Keter não se responsabiliza por quaisquer danos incorridos por consumidor e/ou terceiros ou danos e perdas dentro ou perto do barracão.
Mediante a apresentação do comprovativo de compra e prova da falha do produto reclamado, e sujeito a reportar a falha do produto atempadamente, a Keter, ao seu critério exclusivo, irá proceder à substituição das partes defeituosas do Produto, ou reembolsá-lo com uma parcela proporcional ao preço de compra numa base de amortização linear relativa o valor será depreciado em 10% ao ano e permanecerá em 10% à duração da garantia.



IF THERE ARE MISSING OR BROKEN PARTS, PLEASE DO NOT RETURN THE PRODUCT TO THE STORE.
Please log onto our website, or contact Customer Service at:

S'IL Y A DES PIÈCES MANQUANTES OU BRISÉES, NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN.
Veuillez visiter notre site Web ou communiquer avec notre Servicle à la clientèle:

SI HUBIERA ALGUNA PARTE FALTANTE O DAÑADA, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA.
Inicie sesión en nuestro sitio en Internet o contáctese con nuestro servicio de atención al cliente:

BITTE BRINGEN SIE IHR PRODUKT NICHT GLEICH ZUM LADEN ZURÜCK, FALLS TEILE FEHLEN ODER DEFEKT SIND.
Bitte loggen Sie in unsere Website ein oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice:

IN GEVAL VAN ONTBREKENDE OF GEBROKEN ONDERDELEN NIET HET PRODUCT NAAR DE WINKEL RETOURNEREN.
Ga naar onze website of neem contact op met de Klantenservice:

IN CASO DI PARTI MANCANTI O DANNEGGIATE, EVITARE DI RESTITUIRE IL PRODOTTO AL NEGOZIO.
Accedere al nostro sito o contattare il Servizio Clienti:

SE HOUVER PEÇAS EM FALTA OU PARTIDAS, NÃO DEVOLVA O PRODUTO À LOJA.
Entre na nossa página de Internet ou contacte o Serviço de Clientes:

WWW.KETER.COM

US, Canada: (EN / FR)
Tel: +1-877-638-7056
email: NACS@keter.com
Mon - Fri | 8am - 6pm ET
Lundi-Vendredi 8h -18h
Sat - Sun | 9am - 6pm ET
Samedi-Dimanche 9h-18h

UK: (EN)
Tel: +44-121-506-0008
email: CSUK@keter.com
Keter UK Ltd
Cardrew Way, Redruth, Cornwall
TR15 1ST
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

Switzerland:
Tel: +41-62-767-00-50
email: info@neogard.ch

France:
Votre produit ayant été acheté dans une enseigne, qu'elle soit physique ou sur internet, c'est auprès de cette enseigne que vous devez faire votre demande SAV.

Australia:
Tel: 03 9544 6999
Email: keteraus@keter.com
28 Buckland St,
Clayton, Victoria 3168
Mon - Fri | 9am – 5pm

Spain: (SP)
Tel: +34-949-277-421
Avenida Conde de Romanones 6-b.
Polg. Ind. Miralcampo,
19200 Azuqueca de Henares -
Guadalajara, Spain
Mon - Fri | 9am - 7pm

Germany / Austria
Tel: +49 (0) 481-21-22-46-3
email: service@keter-ersatzteile.de

Italy
email: info.it@keter.com

Iberia
Tel: +949-27-74-21
email: spvketer@carcaba.com

Israel
Tel: 1-700-70-6015
email: Ketercs@keter.com

South Africa
Tel: 0861-866-766
email: info@keter.co.za
Website: za.Keter.com

Poland
Tel: +48 59 84 19 892
email: Service.poland@keter.com

Hungary
Tel: +36 52 565 920
email: Service.hungary@keter.com

Scandinavia
Tel: +48 59 84 19 892
email: Service.nordic@keter.com

고객센터
Tel: 031-767-2492
E-mail: info@keter.co.kr
월 – 금 | 9:00am – 05:30pm

Other European Countries
Tel: +31-1612-28300
email: service@keter.com
Mon - Fri | 8:30am - 5pm

WE CARE

KETER®

NOUS NOUS SOUCIONS | NOS IMPORTA

A better world with Keter.
From material innovation to manufacturing processes we encourage sustainable consumption.

Un monde meilleur avec Keter.
Des matériaux innovants aux procédés de fabrication, nous encourageons la consommation responsable.

Un mundo mejor con Keter.
Desde la innovación de materiales hasta los procesos de fabricación nosotros alentamos al consumo sustentable.

Für eine bessere Welt mit Keter.
Von der Materialinnovation bis zum Herstellungsprozess fördern wir Nachhaltigkeit.

Een betere wereld met Keter.
Van materiaalinnovatie tot aan de productieprocessen stimuleren wij duurzame consumptie.

Un mondo migliore con Keter.
Dall'innovazione dei materiali ai processi produttivi noi ci impegniamo per il consumo sostenibile.

Um mundo melhor com Keter.
Desde inovação de material ate os processos de fabricação nos alentamos o Consumo Sustentável.

Made in Israel by | Fabriqué en Israël par **| Fabricado en Israel por |** Hergestellt in Israel von **| Gemaakt in Israël door |** Realizzato in Israele da **| Fabricado em Israel por**
Keter Plastic Ltd., 1 Sapir St. Industrial Area, Herzliya 4685205, Israel

KETER®